

Chambre des Représentants

SESSION 1960-1961.

28 DÉCEMBRE 1960.

SITUATION GÉNÉRALE DU TRÉSOR PUBLIC AU 1^{er} JANVIER 1960, PRÉSENTÉE PAR LE MINISTRE DES FINANCES.

TABLE DES MATIÈRES.

	Pages
Exposé	III
Considérations générales :	
Chapitre premier. — Examen des résultats budgétaires	III
Chapitre II. — Evolution de la Dette publique	IV
Chapitre III. — Evolution de la fiscalité	VI
Chapitre IV. — Présentation et modification des budgets ...	XIV
Chapitre V. — Evolution financière	XVI
Chapitre VI. — Evolution monétaire	XVIII
Chapitre VII. — Activité de la Caisse autonome des dom- mages de guerre	XXI
Chapitre VIII. — Evolution des dépenses	XXII
Chapitre IX. — Financement du budget extraordinaire	XXXI
Chapitre X. — Accords financiers internationaux	XXXI

PREMIÈRE PARTIE.

Aperçu des opérations financières effectuées pendant l'année 1959 :

Chapitre premier. — Compte provisoire et moyens de finan- cement	1
Chapitre II. — Bilan provisoire	3
Chapitre III. — Opérations budgétaires effectuées en 1959 ...	5
A. — Compte définitif de budget de l'exercice 1958 ...	7
B. — Situation provisoire du budget de l'exercice 1959 ...	8
C. — Résultats des comptes budgétaires depuis 1830 ...	12
Chapitre IV. — Opérations de trésorerie effectuées en 1959 ...	14
Opérations pour ordre	15
Opérations sur certificats de Trésorerie	15
Fonds en mouvement	15
Opérations sur comptes indisponibles	15

Kamer der Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1960-1961.

28 DECEMBER 1960.

ALGEMENE STAND VAN 'S RIJKS SCHATKIST PER 1 JANUARI 1960, VOORGELEGD DOOR DE MINISTER VAN FINANCIËN.

INHOUDSOPGAVE.

	Bladz.
Toelichting	III
Algemene beschouwingen :	
Eerste hoofdstuk. — Onderzoek van de begrotingsresultaten ...	III
Hoofdstuk II. — Evolutie van de Rijksschuld	IV
Hoofdstuk III. — Evolutie van de fiscaliteit	VI
Hoofdstuk IV. — Inleiding en wijziging der begrotingen ...	XIV
Hoofdstuk V. — Financiële evolutie	XVI
Hoofdstuk VI. — Monetaire evolutie	XVIII
Hoofdstuk VII. — Werkzaamheid van de Zelfstandige Kas voor Oorlogsschade	XXI
Hoofdstuk VIII. — Evolutie van de uitgaven	XXII
Hoofdstuk IX. — Financiering van de buitengewone begroting.	XXXI
Hoofdstuk X. — Internationale financiële akkoorden	XXXI

EERSTE DEEL.

Overzicht van de financiële verrichtingen gedaan gedurende het jaar 1959 :

Eerste hoofdstuk. — Voorlopige rekening en financierings- middelen	1
Hoofdstuk II. — Voorlopige balans	3
Hoofdstuk III. — Budgettaire verrichtingen gedaan in 1959 ...	5
A. — Eindrekening van de begroting voor het dienstjaar 1958	7
B. — Voorlopige stand van de uitvoering van de begroting van het dienstjaar 1959	8
C. — Uitslagen van de begrotingsrekeningen sinds 1830.	12
Hoofdstuk IV. — Thesaurieverrichtingen gedaan in 1959 ...	14
Verrichtingen voor orde	15
Verrichtingen op Schatkistcertificaten	15
Fondsen in omloop	15
Verrichtingen op onbeschikbare rekeningen	15

	Pages		Bladz.
DEUXIÈME PARTIE.		TWEEDE DEEL.	
Situation de la Dette publique au 1 ^{er} janvier 1960	17	Stand van de Rijksschuld op 1 januari 1960	17
1. Dette consolidée intérieure	18	1. Geconsolideerde binnenlandse schuld	18
2. Dette consolidée extérieure	24	2. Geconsolideerde buitenlandse schuld	24
3. Dettes intergouvernementales moratoires	27	3. Gemoratorieerde intergouvernementale schulden	27
4. Dette à moyen terme intérieure	27	4. Binnenlandse schuld op halflange termijn	27
5. Dette à moyen terme extérieure	28	5. Buitenlandse schuld op halflange termijn	28
6. Dette intérieure à court terme	29	6. Binnenlandse schuld op korte termijn	29
7. Dette extérieure à court terme	30	7. Buitenlandse schuld op korte termijn	30
8. Emprunts garantis par l'Etat	31	8. Leningen met Staatswaarborg	31
9. Dette résultant de la présence de « Fonds pour Ordre » dans les caisses de l'Etat.	33	9. Schuld veroorzaakt door de aanwezigheid van « Gelden voor Orde » in de Staatskassen	33
TROISIÈME PARTIE.		DERDE DEEL.	
Participations et créances de l'Etat et avances de Trésorerie ...	36	Deelnemingen en vorderingen van de Staat en Thesaurievoorschotten	36
ANNEXES.		BIJLAGEN.	
I. — Résultat définitif du budget de l'exercice 1958	37	I. — Einduitslag van de begroting van het dienstjaar 1958 ...	37
Tableau A. — Recettes :		Tabel A. — Ontvangsten :	
Développement par article	38	Ontwikkeling per artikel	39
Récapitulation par chapitre	56	Samenvatting per hoofdstuk	57
Tableau B. — Dépenses :		Tabel B. — Uitgaven :	
Développement par budget	58	Ontwikkeling per begroting	59
Tableau C. — Dépenses :		Tabel C. — Uitgaven :	
Développement par chapitre et par budget	62	Ontwikkeling per hoofdstuk en per begroting	63
II. — Compte provisoire de l'exercice 1959 (au 31 décembre 1959)	67	II. — Voorlopige rekening over het dienstjaar 1959 (per 31 december 1959)	67
Tableau A. — Recettes :		Tabel A. — Ontvangsten :	
Développement par article	68	Ontwikkeling per artikel	69
Récapitulation par chapitre	86	Samenvatting per hoofdstuk	87
Tableau B. — Dépenses :		Tabel B. — Uitgaven :	
Développement par budget	88	Ontwikkeling per begroting	89
Tableau C. — Dépenses :		Tabel C. — Uitgaven :	
Développement par chapitre et par budget	92	Ontwikkeling per hoofdstuk en per begroting	93
III. — Notices relatives aux emprunts consolidés émis en 1959.	99	III. — Toelichtingen betreffende de geconsolideerde leningen uitgegeven in 1959	99
IV. — Principales participations et créances de l'Etat	103	IV. — Voornaamste deelnemingen en vorderingen van de Staat.	103

EXPOSÉ.

MESDAMES, MESSIEURS,

J'ai l'honneur de présenter aux Chambres législatives la situation du Trésor public au 1^{er} janvier 1960; elle est établie avec les mêmes distributions que celle au 1^{er} janvier 1959, adressée le 12 octobre 1959 à la Chambre des Représentants (Doc. parl. n° 329, session 1958-1959).

Le compte général de l'Administration des Finances pour l'année 1958 a été rendu en 1959, ainsi que le compte définitif du budget de l'exercice 1958 ⁽¹⁾.

Les résultats de l'exercice 1958, tels qu'ils seront publiés dans les annexes au cahier d'observations de la Cour des Comptes sont résumés dans le présent document.

CHAPITRE PREMIER.

EXAMEN DES RÉSULTATS BUDGÉTAIRES.

Déficit budgétaire cumulé ⁽²⁾.

A la clôture de l'exercice 1958, le résultat global des comptes budgétaires depuis notre indépendance se traduit par un mali de 141,6 milliards de francs (chiffre définitif) se répartissant comme suit :

1° Excédent des dépenses ordinaires sur les recettes normales inscrites chaque année au budget des Voies et Moyens : 221,3 milliards de francs;

2° Excédent des recettes extraordinaires et des produits d'emprunts consolidés ⁽³⁾ sur les dépenses extraordinaires : 79,7 milliards de francs.

Quant au résultat de l'exécution du budget de l'exercice 1959, il se traduit, pour les opérations effectuées au cours de l'année 1959, par un mali de 7,4 milliards de francs (voir détail pp. 8 et suiv.).

Le résultat définitif sera affecté, il va de soi, par les opérations afférentes à la période de prolongation de l'exercice.

Au total, on enregistre donc, depuis 1830, un mali global provisoire de 149 milliards de francs (221,3-79,7+7,4).

Le Trésor a fait face à ce mali en ordre principal à l'aide des émissions de dette flottante et, subsidiairement, grâce

⁽¹⁾ Conformément à l'article 3 de la loi du 31 mars 1960, l'exercice 1959 n'a été clôturé que le 30 juin 1960.

Seront incessamment produits :

a) le compte général de l'année 1959;
b) le compte définitif du budget de 1959.

⁽²⁾ Voir détail page 12.

⁽³⁾ Environ 286,7 milliards de francs de produit net d'emprunts consolidés.

TOELICHTING.

DAMES EN HEREN,

Ik heb de eer de stand van 's Rijks Schatkist per 1 januari 1960 aan de Wetgevende Kamers over te leggen; deze stand werd opgemaakt met dezelfde indeling als deze per 1 januari 1959, die op 12 oktober 1959 aan de Kamer der Volksvertegenwoordigers werd overgelegd (Parl. besch. n° 329, zitting 1958-1959).

De algemene rekening van het Bestuur van Financiën over het jaar 1958 werd in 1959 afgelegd, evenals de eindrekening van de begroting van het dienstjaar 1958 ⁽¹⁾.

De uitslagen van het dienstjaar 1958, zoals zij in de bijlagen tot het boek met de opmerkingen van het Rekenhof zullen worden gepubliceerd, worden in deze stand beknopt weergegeven.

EERSTE HOOFDSTUK.

ONDERZOEK VAN DE BEGROTINGSRESULTATEN.

Gecumuleerd begrotingstekort ⁽²⁾.

Bij het afsluiten van het dienstjaar 1958, bedraagt het globale begrotingstekort, sedert onze onafhankelijkheid, 141,6 miljard frank (definitief cijfer) in te delen als volgt :

1° Overschot van de gewone uitgaven op de normale ontvangsten, die jaarlijks voorkomen op de Rijksmiddelenbegroting : 221,3 miljard frank;

2° Overschot van de buitengewone ontvangsten en van de opbrengsten van geconsolideerde leningen ⁽³⁾ op de buitengewone uitgaven : 79,7 miljard frank.

Wat het resultaat van de uitvoering van de begroting van het dienstjaar 1959 betreft, dit komt neer, voor de verrichtingen gedaan in de loop van het jaar 1959, op een tekort van 7,4 miljard frank (zie detailopgaven blz. 8 en volgende).

Het spreekt vanzelf dat de definitieve uitslag zal beïnvloed worden door de verrichtingen betreffende de verlengingsperiode van het dienstjaar.

In totaal boekt men dus, sinds 1830, een voorlopig globaal tekort van 149 miljard frank (221,3-79,7+7,4).

De Schatkist dekte grotendeels dit tekort door uitgaven van vlottende schuld en, in mindere mate, door middel van

⁽¹⁾ Overeenkomstig artikel 3 van de wet van 31 maart 1960, werd het dienstjaar 1959 slechts op 30 juni 1960 afgesloten.

Zullen eerstdaags opgemaakt worden :

a) de algemene rekening over het jaar 1959;
b) de eindrekening van de begroting van 1959.

⁽²⁾ Voor de detailopgave, zie bladzijde 13.

⁽³⁾ Ongeveer 286,7 miljard frank als netto-opbrengst van geconsolideerde leningen.

aux fonds pour ordre déposés dans ses caisses. Ainsi, au 31 décembre 1959, le montant global nominal de la dette directe à court et à moyen terme était de 144,4 milliards de francs (voir deuxième partie) tandis que les fonds pour ordre — en partie d'origine budgétaire — dont le Trésor disposait à la même date, s'élevaient à 16,9 milliards de francs (ces fonds sont détaillés p. 33).

Avant d'entrer dans le détail des opérations de 1959, il semble opportun de résumer l'évolution de la dette publique et de la fiscalité et de donner un aperçu de la situation financière et monétaire du pays.

**

CHAPITRE II.

ÉVOLUTION DE LA DETTE PUBLIQUE (1).

Le total de la dette publique au 1^{er} janvier 1960 s'établit à 373 555 742 945 francs soit une augmentation nette de 27 909 378 564 francs par rapport au 1^{er} janvier 1959.

Ses principaux mouvements ont été les suivants :

A. — Dette consolidée directe intérieure (2).

En 1959, les émissions sur le marché intérieur d'emprunts consolidés ont porté sur un capital nominal total de 20 milliards 837 394 500 francs dont le produit s'est élevé à 20 256 523 794 francs, savoir :

1. L'emprunt 4,75 % 1959-1971, émis en janvier, au capital nominal de 8 193 839 000 francs et dont le produit net s'est élevé à 7 944 957 243;

2. Fin janvier 1959, a été souscrit le solde de 75 millions de francs restant à émettre au 31 décembre 1958 de l'emprunt à 5 % 1958-1970 de 300 millions de francs;

3. L'emprunt 4,75 % 1959-1974 émis en juin, au capital nominal de 4 097 515 000 francs et dont le produit net s'est élevé à 3 975 004 093 francs;

4. L'emprunt 5 % 1959-1970, émis en septembre au capital nominal de 8 166 013 000 francs et dont le produit net s'est élevé à 7 974 634 958 francs;

5. Emission en vertu de l'arrêté royal du 22 juin 1959 d'un capital nominal de 300 000 000 de francs en obligations de la dette unifiée 4 %, 2^e série, ayant donné une recette nette de 281 900 000 francs.

En outre, les opérations ci-après ont été réalisées :

a) Obligations de la dette unifiée 4 %, 1^{re} série, émises en paiement des dommages de guerre 1914-1918 pour un montant de 4 965 500 francs;

b) Obligations de l'emprunt 3 ½ % de l'assainissement monétaire émises pour un montant de 62 000 francs.

D'autre part, le coût des amortissements effectués en 1959 s'est élevé à 6 125 742 978 francs, pour un capital nominal total de 5 987 432 825 francs.

(1) Voir développements dans la deuxième partie.

(2) Voir notices relatives aux emprunts à l'annexe III.

gelden voor orde bij haar gedeponeerd. Aldus, per 31 december 1959 bedroeg het globaal nominaal bedrag van de directe schuld op korte en op halflange termijn 144,4 miljard frank (zie tweede deel) terwijl de gelden voor orde — gedeeltelijk van budgettaire oorsprong — waarover de Schatkist op dezelfde datum beschikte, 16,9 miljard frank beliepen (deze fondsen worden op blz. 33 gedetailleerd).

Vooraleer de verrichtingen van 1959 nader te onderzoeken, schijnt het nuttig de evolutie van de rijksschuld en van de tiscuiteit samen te vatten en een overzicht te geven van de toestand van het land op financieel en monetair gebied.

**

HOOFDSTUK II.

EVOLUTIE VAN DE RIJKSSCHULD (1).

De Rijksschuld bedraagt op 1 januari 1960 in totaal 373 555 742 945 frank, zegge een netto vermeerdering van 27 909 378 564 frank ten opzichte van 1 januari 1959.

Hierna volgen de voornaamste wijzigingen :

A. — Directe binnenlandse geconsolideerde schuld (2).

In 1959 werden op de binnenlandse markt geconsolideerde leningen uitgegeven voor een totaal nominaal kapitaal van 20 837 394 500 frank, waarvan de opbrengst 20 256 523 794 frank beliep, te weten :

1. De 4,75 % lening 1959-1971, uitgegeven in januari, nominaal groot 8 193 839 000 frank en waarvan de netto opbrengst 7 944 957 243 frank beliep;

2. Einde januari 1959 werd ingetekend op het op 31 december 1958 nog uit te geven saldo van 75 miljoen frank van de 5 % lening 1958-1970, groot 300 miljoen frank.

3. De 4,75 % lening 1959-1974, uitgegeven in juni, nominaal groot 4 097 515 000 frank met een netto opbrengst van 3 975 004 093 frank;

4. De 5 % lening 1959-1970, uitgegeven in september, nominaal groot 8 166 013 000 frank met een netto opbrengst van 7 974 634 958 frank;

5. Uitgifte, in uitvoering van het koninklijk besluit van 22 juni 1959, van een nominaal kapitaal van 300 000 000 frank in obligaties van de 4 % geünificeerde schuld, 2^e reeks, met een netto opbrengst van 281 900 000 frank.

Daarenboven werden de volgende verrichtingen verwezenlijkt :

a) Uitgifte van obligaties van de 4 % geünificeerde schuld, 1^e reeks, in betaling van vergoeding voor oorlogsschade 1914-1918 voor een bedrag van 4 965 500 frank;

b) Uitgifte van obligaties van de 3 ½ % muntsaneringslening, voor een bedrag van 62 000 frank.

Aan de andere kant beliepen de kosten van de in 1959 uitgevoerde aflossingen 6 125 742 978 frank, voor een nominaal kapitaal van 5 987 432 825 frank.

(1) Zie uiteenzetting in het tweede deel.

(2) Zie gegevens nopens de leningen in bijlage III.

B. — Dette consolidée directe extérieure.

Les prélèvements sur les crédits de \$ 10 000 000 octroyés en 1957 par la B.I.R.D. se sont élevés, en 1959 à \$ 2 771 703 correspondant à 138 411 919 francs.

Par ailleurs, un emprunt de \$ 22 250 000 placé aux Etats-Unis au pair de la valeur nominale, et affecté à concurrence de \$ 14 750 000 à la consolidation de l'ouverture de crédit de \$ 60 000 000 consentie en 1958 par un groupe de banques américaines pour une durée de trois ans a augmenté la dette consolidée extérieure de 1 111 109 375 francs.

Quant aux amortissements, le coût réel total s'est élevé à 632 178 665 francs.

C. — Dette consolidée indirecte intérieure.

Le seul emprunt de cette nature à relever en 1959 est l'emprunt 4,75 % 1959-1971 émis le 15 avril 1959 par le Fonds des Routes pour un montant nominal de 2 500 000 000 de francs; le produit net de cet emprunt s'élève à 2 milliards 418 889 813 francs.

D. — Dette intérieure directe à moyen terme.

Cette dette accuse une diminution de 3 068 691 000 francs, constituant la balance entre les émissions et les remboursements détaillés dans la deuxième partie.

E. — Dette intérieure directe à court terme.

Cette dette accuse une augmentation de 8 938 982 663 francs constituant la balance entre les émissions et les remboursements, dont le détail se trouve dans la deuxième partie de cette publication.

F. — Dette extérieure à moyen et court terme.

Les diverses opérations d'émission et de remboursement effectuées pendant l'année 1959 se soldent par une recette de 4 007 221 271 francs.

*
**

En conclusion, la dette consolidée accuse à la fin de l'année une augmentation de 18 031 865 630 francs, passant du 1^{er} janvier au 31 décembre 1959 de 211 104 323 483 à 229 136 189 113 francs.

Les dettes à moyen et à court terme réunies s'établissent au 31 décembre 1959 à 144 419 553 832 francs contre 134 542 040 898 francs au 1^{er} janvier, elles ont augmenté de 9 877 512 934 francs.

Faisant la subdivision en dette intérieure et extérieure, la première s'est accrue de 23 221 443 250 francs et la seconde de 4 687 935 314 francs, passant respectivement de 315 285 543 353 à 338 506 986 603 francs et de 30 360 millions 821 028 à 35 048 756 342 francs.

B. — Directe buitenlandse geconsolideerde schuld.

De opnemingen op de in 1957 door de I.B.H.O. toegestane kredieten van \$ 10 000 000 beliepen in 1959 \$ 2 miljoen 771 703, wat overeenstemt met 138 411 919 frank.

Bovendien vermeerderde de buitenlandse geconsolideerde schuld met 1 111 109 375 frank ten gevolge van een a pari van de nominale waarde in de Verenigde Staten geplaatste lening van \$ 22 250 000, welke ten belope van \$ 14 750 000, werd aangewend tot consolidatie van de in 1958 door een groep Amerikaanse banken voor een duur van drie jaar verleende kredietopening van \$ 60 000 000.

Wat de aflossingen betreft, bedroegen de werkelijke kosten in totaal 632 178 665 frank.

C. — Indirecte binnenlandse geconsolideerde schuld.

In 1959 werd slechts één lening van dit slag geplaatst, namelijk de 4,75 % lening 1959-1971, nominaal groot 2 500 000 000 frank, op 15 april 1959 door het Wegenfonds uitgegeven; de netto opbrengst van deze lening beloopt 2 418 889 813 frank.

D. — Directe binnenlandse schuld op halflange termijn.

Deze schuld nam met 3 068 691 000 frank af, ingevolge het verschil tussen de uitgiften en de terugbetalingen waarover meer bijzonderheden in het tweede deel worden verstrekt.

E. — Directe binnenlandse schuld op korte termijn.

De schuld vermeerderde met 8 938 982 663 frank, zijnde het verschil tussen de uitgiften en de terugbetalingen, waarvan het detail in het tweede gedeelte van deze publikatie is opgegeven.

F. — Buitenlandse schuld op halflange en op korte termijn.

Uit de verschillende gedurende het jaar 1959 uitgevoerde uitgifte- en terugbetalingsverrichtingen, vloeit een ontvangst voort van 4 007 221 271 frank.

*
**

Kort gezegd, is de geconsolideerde schuld op het einde van het jaar met 18 031 865 630 frank vermeerderd; zij steeg van 1 januari tot 31 december 1959 van 211 miljard 104 323 483 tot 229 136 189 113 frank.

De schulden op korte en halflange termijn bedragen samen, op 31 december 1959, 144 419 553 832 frank tegen 134 542 040 898 frank op 1 januari, zegge een vermeerdering van 9 877 512 934 frank.

Onderscheid makend tussen de binnenlandse en de buitenlandse schuld, vermeerderde de eerste met 23 221 443 250 frank en de tweede met 4 687 935 314 frank; zij stegen respectievelijk van 315 285 543 353 tot 338 506 986 603 frank en van 30 360 821 028 tot 35 048 756 342 frank.

CHAPITRE III.

ÉVOLUTION DE LA FISCALITÉ.

La loi de finances du 24 décembre 1958 (*Moniteur belge* des 26, 27 et 28 dito) postposant la clôture des opérations d'établissement des impôts directs pour l'exercice 1958 porte les exemptions fiscales suivantes :

Art. 7. — Les intérêts du nouvel emprunt de 10 millions de francs à émettre en 1959 par l'association sans but lucratif « Ligue des Familles nombreuses de Belgique », pour son Fonds des Etudes, sont exempts de tous impôts et taxes réels, présents ou futurs, au profit de l'Etat, des provinces et des communes.

Art. 8. — Les intérêts des certificats émis ou à émettre par le Fonds des Rentes sont exempts de tous impôts et taxes réels quelconques, présents et futurs, au profit de l'Etat, des provinces et des communes.

Art. 9. — Les intérêts et la prime de remboursement éventuelle des emprunts à émettre en 1959 par la Banque internationale pour la Reconstruction et le Développement sont exempts de tous impôts et taxes réels quelconques, présents et futurs, au profit de l'Etat, des provinces et des communes.

**

La susdite loi de finances du 24 décembre 1958 stipule en son article 6 que les opérations d'établissement des impôts directs pour l'exercice 1958 peuvent être effectuées valablement jusqu'au 30 avril 1959, même en dehors des cas prévus à l'article 74 des lois coordonnées relatives aux impôts sur les revenus. Les cotisations ainsi établies du 1^{er} au 30 avril 1959 sont rattachées, par rappel de droits, à l'exercice 1959.

De même, la loi du 25 décembre 1959 ouvrant des crédits provisoires à valoir sur les budgets de l'exercice 1960 (*Moniteur belge* du 31 décembre 1959) dispose en son article 8 que les opérations d'établissement des impôts directs pour l'exercice 1959 peuvent être effectuées valablement jusqu'au 30 avril 1960, même en dehors des cas prévus à l'article 74 des lois coordonnées relatives aux impôts sur les revenus. Les cotisations ainsi établies du 1^{er} au 30 avril 1960 sont rattachées par rappel de droits, à l'exercice 1960.

**

Versements anticipatifs d'impôts.

Les recettes fiscales de l'année 1959 ont dépassé de 370 millions de francs le montant des estimations établies. Elles ont dépassé de 6 490 millions de francs celles de l'année 1958. Les versements anticipatifs d'impôts à valoir sur la taxe professionnelle (lois des 8 mars et 30 juin 1951) ont atteint 4 798 millions de francs, dépassant de la sorte de 540 millions de francs le montant de 1958, mais se situant à environ 110 millions de francs sous le niveau de celles de l'année 1957.

**

HOOFDSTUK III.

EVOLUTIE VAN DE FISCALITEIT.

De wet van financiën dd. 24 december 1958 (*Belgisch Staatsblad* van 26, 27 en 28 dito) houdende verschuiving van de afsluiting der verrichtingen tot vestiging van de directe belastingen voor het dienstjaar 1958, bevat volgende fiscale vrijstellingen :

Art. 7. — De interesten van de nieuwe lening van 10 miljoen frank, in 1959 uit te geven door de vereniging zonder winstoogmerken « Bond der Kroostrijke Gezinnen van België », voor zijn Studiefonds, zijn vrijgesteld van alle tegenwoordige en toekomstige zakelijke belastingen en heffingen ten bate van de Staat, de provinciën en de gemeenten.

Art. 8. — De interesten van de door het Rentenfonds uitgegeven of uit te geven certificaten zijn vrijgesteld van alle om het even welke zakelijke belastingen en taxes, huidige en toekomstige, ten bate van de Staat, de provinciën en de gemeenten.

Art. 9. — De interesten en de terugbetalingspremie van de in 1959 door de Internationale Bank voor Wederopbouw en Ontwikkeling uit te geven leningen zijn vrijgesteld van eender welke tegenwoordige en toekomstige zakelijke belastingen en taxes ten bate van de Staat, de provinciën en de gemeenten.

**

De voornoemde wet van financiën van 24 december 1958 bepaalt in artikel 6 dat de verrichtingen tot vestiging van de directe belastingen voor het dienstjaar 1958, geldig kunnen geschieden tot 30 april 1959, zelfs buiten de in artikel 74 van de samengeschakelde wetten op de inkomstenbelastingen voorziene gevallen. De aldus van 1 april tot 30 april 1959 gevestigde aanslagen worden bij navordering van rechten verbonden aan het dienstjaar 1959.

Evenzo bepaalt de wet van 25 december 1959 waarbij voorlopige kredieten komende in mindering van de begrotingen voor het dienstjaar 1960, geopend worden (*Belgisch Staatsblad* van 31 december 1959) in artikel 8 dat de verrichtingen tot vestiging van de directe belastingen voor het dienstjaar 1959 geldig kunnen geschieden tot 30 april 1960, zelfs buiten de in artikel 74 van de samengeordende wetten op de inkomstenbelastingen voorziene gevallen. De aldus van 1 tot 30 april 1960 gevestigde aanslagen worden, bij navordering van rechten, aan het dienstjaar 1960 verbonden.

**

Vervroegde stortingen van belastingen.

De belastingsoptvangsten van het jaar 1959 hebben met 370 miljoen frank het bedrag der gedane ramingen overschreden. Zij overschreden met 6 490 miljoen frank deze van het jaar 1958. De vervroegde stortingen van belastingen, in mindering komend van de bedrijfsbelasting (wetten van 8 maart en 30 juni 1951) bereikten 4 798 miljoen frank, en overschreden aldus met 540 miljoen frank het bedrag van 1958, maar lagen met ongeveer 110 miljoen frank onder het peil van deze van het jaar 1957.

**

Les principales dispositions intervenues en matière fiscale au cours de l'année 1959 sont énumérées ci-après :

1959.

Dispositions fiscales intervenues au cours de l'année.

A. — Contributions.

Taxe exceptionnelle de conjoncture.

La loi du 12 mars 1957 (*Moniteur belge* du 14 dito), instaurant une taxe exceptionnelle de conjoncture, a disposé que le produit de cette taxe serait versé à un compte spécial à la Banque Nationale de Belgique pour y être affecté à la formation d'un Fonds de réserve destiné à des fins sociales et à des fins économiques d'intérêt général.

L'arrêté royal du 4 novembre 1957 et celui du 30 avril 1958 ont ensuite prévu la destination à donner à une partie de l'avoir consigné au Fonds de réserve.

Au cours de l'année 1959, cinq nouveaux arrêtés royaux ont été pris en vue du même objet.

L'arrêté royal du 27 janvier 1959 (*Moniteur belge* du 4 février 1959) a décrété qu'une partie supplémentaire du dit avoir, s'élevant au maximum à 100 millions de francs, serait versée à un article spécial ouvert au budget pour l'Ordre de 1959 sous le n° 908-3, avec le libellé suivant : « Fonds d'aide aux initiatives économiques régionales ».

Quelques mois plus tard, l'arrêté royal du 18 mai 1959 (*Moniteur belge* du 23 dito) a affecté à la recherche scientifique une nouvelle part du Fonds de réserve s'élevant cette fois à 108 500 000 francs, à titre de première tranche d'une aide supplémentaire pour l'année 1959. Cette dernière somme, conformément aux stipulations de l'arrêté, a été transférée, à la requête du Ministre des Finances, à un article nouveau ouvert au budget pour l'Ordre de 1959 sous le n° 913 et libellé : « Aide supplémentaire à la recherche scientifique, l'amélioration et l'équipement des laboratoires universitaires et aux recherches en matière d'énergie nucléaire, par prélèvement sur le produit de la taxe exceptionnelle de conjoncture ». Sa répartition a été fixée comme suit :

a) Subvention à l'Institut pour l'Encouragement de la Recherche scientifique dans l'Industrie et dans l'Agriculture	F	45 000 000
b) Subvention complémentaire au Centre d'Etude de l'Energie nucléaire	F	25 000 000
c) Subvention au Fonds de la Recherche scientifique médicale	F	10 000 000
d) Subvention complémentaire au F.N.R.S.		6 000 000
e) Subvention en faveur de l'Institut inter-universitaire de Sciences nucléaires	F	22 500 000

L'arrêté royal du 4 juin 1959 (*Moniteur belge* du 9 juin 1959) a complété l'arrêté antérieur du 18 mai 1959 en affectant sur le Fonds de réserve, à titre de deuxième partie de la première tranche du crédit complémentaire pour 1959, une somme de 20 millions de francs à la recherche scientifique, étant entendu que ladite somme, à verser à l'article 913 du budget pour l'Ordre, est destinée à l'extension des effectifs du personnel enseignant, scientifique, administratif et technique des universités et établissements assimilés.

De voornaamste bepalingen getroffen op fiscaal gebied in de loop van het jaar 1959 worden hierna opgesomd :

1959.

Fiscale maatregelen getroffen in de loop van het jaar.

A. — Belastingen.

Buitengewone conjunctuurtaks.

De wet van 12 maart 1957 (*Belgisch Staatsblad* van 14 dito) tot invoering van een buitengewone conjunctuurtaks, heeft bepaald dat de opbrengst van deze taks zou gestort worden op een speciale rekening bij de Nationale Bank van België om er aangewend te worden tot de vorming van een Reservefonds, bestemd voor sociale doeleinden en voor economische doeleinden van algemeen belang.

Het koninklijk besluit van 4 november 1957 en dat van 30 april 1958 hebben vervolgens de bestemming bepaald te geven aan een gedeelte van het tegoed, bewaard bij het Reservefonds.

In de loop van het jaar 1959 werden vijf nieuwe koninklijke besluiten genomen met het oog op hetzelfde doel.

Het koninklijk besluit van 27 januari 1959 (*Belgisch Staatsblad* van 4 februari 1959) heeft gedecreteerd dat een bijkomend gedeelte van dit tegoed, ten bedrage van maximum 100 miljoen frank, zou gestort worden op een speciaal artikel, geopend op de begroting voor orde van 1959 onder n° 908-3 met de volgende tekst : « Fonds tot hulpverlening aan de gewestelijke economische initiatieven ».

Enkele maanden later heeft het koninklijk besluit van 18 mei 1959 (*Belgisch Staatsblad* van 23 dito) tot het wetenschappelijk onderzoek een nieuw gedeelte aangewend van het Reservefonds ten bedrage ditmaal van 108 500 000 frank, als eerste schijf van een bijkomende hulp voor het jaar 1959. Deze laatste som, overeenkomstig de bepalingen van het besluit, werd overgedragen, op verzoek van de Minister van Financiën, naar een nieuw artikel, geopend op de begroting voor Orde van 1959 onder n° 913 en getiteld : « Bijkomende hulp aan het wetenschappelijk onderzoek, de verbetering en de uitrusting der universitaire laboratoria en aan de opzoekingen inzake kernenergie, door voorafneming op de opbrengst van de buitengewone conjunctuurtaks ». De verdeling ervan werd vastgesteld als volgt :

a) Toelage aan het Instituut voor de Aanmoediging van het Wetenschappelijk Onderzoek in de Nijverheid en in de Landbouw. F	45 000 000
b) Aanvullende toelagen aan het Studiecentrum voor de Kernenergie	F 25 000 000
c) Toelage aan het Fonds voor het Geneeskundig Wetenschappelijk Onderzoek	F 10 000 000
d) Aanvullende toelage aan het N.F.W.O.	6 000 000
e) Toelage ten voordele van het Interuniversitair Instituut voor Kernwetenschappen.	22 500 000

Het koninklijk besluit van 4 juni 1959 (*Belgisch Staatsblad* van 9 juni 1959) heeft het vorig besluit van 18 mei 1959 aangevuld, door aan te wenden op het Reservefonds, als tweede gedeelte van de eerste schijf van het aanvullend krediet voor 1959, een som van 20 miljoen frank voor het wetenschappelijk onderzoek, met dien verstande dat de voornoemde som, te storten op artikel 913 van de begroting voor Orde, bestemd is voor de uitbreiding der effectieven van het onderwijzend, wetenschappelijk, administratief en technisch personeel der universiteiten en gelijkgestelde inrichtingen.

L'arrêté royal du 17 août 1959 (*Moniteur belge* du 28 dito) a affecté au financement de la troisième expédition antarctique belge une somme de 25 millions de francs à transférer à l'article 913 du budget pour Ordre.

Enfin, un second arrêté du 17 août 1959 (*Moniteur belge* du 28 dito) a mis à la disposition du Ministre des Affaires Economiques, en vue du financement des travaux d'exploration du sous-sol de la province de Luxembourg, une somme de 20 millions de francs à transférer à l'article 908-5 du budget pour Ordre.

Signalons encore, dans le domaine de l'allègement de la fiscalité, les lois et arrêtés ci-après :

a) *Allègement de la fiscalité.*

Sous la date du 15 juillet 1959, ont été promulguées trois lois tendant à stimuler l'économie en allégeant une partie des charges qui pèsent en certains cas sur certaines entreprises. Ces lois, publiées au *Moniteur belge* du 28 juillet 1959, sont les suivantes :

1. La loi apportant temporairement des aménagements fiscaux en vue de favoriser des investissements complémentaires, laquelle exempte de la taxe professionnelle les bénéfices imposables des exploitations industrielles ou artisanales, à concurrence d'un montant égal à 30 % de la valeur des investissements complémentaires effectués en Belgique en immeubles et outillage professionnels;

2. La loi modifiant temporairement le régime de taxation des plus-values en vue de favoriser les investissements, laquelle dispose que, sous certaines conditions, les plus-values réalisées de 1959 à 1963 ne sont plus soumises à la taxe professionnelle qu'à concurrence du cinquième de leur quotité non immunisée de ladite taxe; et

3. La loi tendant à favoriser l'absorption ou la fusion de sociétés et l'apport de branches d'activité, laquelle suspend l'application de l'impôt sur le revenu, de la contribution nationale de crise ou de la taxe professionnelle, dans certains cas où leur exigibilité s'avère liée à des circonstances nées de la rationalisation des entreprises ou de l'accroissement de leur productivité.

a) La loi du 17 juillet 1959 (*Moniteur belge* du 29 août 1959) instaurant et coordonnant des mesures en vue de favoriser l'expansion économique et la création d'industries nouvelles contient des dispositions tendant à exonérer certaines entreprises de la contribution foncière pendant une période de cinq ans.

b) La loi du 18 juillet 1959 (*Moniteur belge* du 29 août 1959) instaurant des mesures spéciales en vue de combattre les difficultés économiques et sociales de certaines régions, contient des dispositions ayant pour objet d'immuniser de la taxe professionnelle et de l'impôt complémentaire personnel les subventions versées en exécution de cette loi et d'exonérer certaines entreprises de la contribution foncière pendant cinq ans.

c) L'arrêté royal du 3 novembre 1959 (*Moniteur belge* des 12-13 dito) a réglé les formalités à remplir pour pouvoir bénéficier des dispositions de la loi du 15 juillet 1959 mentionnée ci-avant.

d) L'arrêté royal du 14 octobre 1959 (*Moniteur belge* des 3-4 novembre 1959) modifiant l'arrêté royal du 22 septembre 1937 d'exécution des lois coordonnées relatives aux impôts sur les revenus, a relevé les minima des bénéfices

Het koninklijk besluit van 17 augustus 1959 (*Belgisch Staatsblad* van 28 dito) heeft aangewend tot de financiering van de derde Belgische Zuidpoolexpeditie een som van 25 miljoen frank, over te dragen naar artikel 913 van de begroting voor Orde.

Tenslotte, een tweede besluit van 17 augustus 1959 (*Belgisch Staatsblad* van 28 dito) heeft ter beschikking gesteld van de Minister van Economische Zaken, met het oog op de financiering der onderzoekwerken van de ondergrond van de provincie Luxemburg, een som van 20 miljoen frank, over te dragen naar artikel 908-5 van de begroting voor Orde.

Signaleren wij nog, op het gebied van de verlichting der fiscaliteit, de volgende wetten en besluiten :

a) *Verlichting van de fiscaliteit.*

Op datum van 15 juli 1959 werden drie wetten uitgevaardigd strekkend tot het aanwakkeren van de economie door een gedeelte der lasten te verlichten, die in sommige gevallen op sommige ondernemingen drukken. Deze wetten, bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad* van 28 juli 1959, zijn de volgende :

1. De wet tot invoering van tijdelijke fiscale ontheffingen met het oog op het begunstigen van aanvullende beleggingen, welke van de bedrijfsbelasting vrijstelt de belastbare winsten der nijverheids- of ambachtsexploitaties, ten belope van een bedrag gelijk aan 30 % van de waarde der aanvullende investeringen verricht in België in bedrijfsimmobilien en outillering;

2. De wet tot tijdelijke wijziging van het aanslagregime der meerwaarden, met het oog op de bevordering van de beleggingen, die bepaalt dat, onder zekere voorwaarden, de meerwaarden verwezenlijkt van 1959 tot 1963 slechts nog onderworpen zijn aan de bedrijfsbelasting ten belope van het vijfde van hun quotiteit, die niet vrijgesteld is van de voornoemde taxe; en

3. De wet tot bevordering van de opslorping of de fusie van vennootschappen en de inbreng van bedrijfstukken, die de toepassing opschorft van de inkomstenbelasting, van de nationale crisisbelasting of van de bedrijfsbelasting, in sommige gevallen waarin de opvoederbaarheid ervan gebonden is aan omstandigheden ontstaan uit de rationalisatie der ondernemingen of uit de stijging van hun productiviteit.

a) De wet van 17 juli 1959 (*Belgisch Staatsblad* van 29 augustus 1959) tot invoering en ordening van maatregelen ter bevordering van de economische expansie en de oprichting van nieuwe industrieën bevat bepalingen strekkend tot het vrijstellen van sommige bedrijven van de grondbelasting gedurende een periode van vijf jaar.

b) De wet van 18 juli 1959 (*Belgisch Staatsblad* van 29 augustus 1959) tot invoering van bijzondere maatregelen ter bestrijding van de economische en sociale moeilijkheden in sommige gewesten, bevat bepalingen, die als voorwerp hebben van de bedrijfsbelasting en de aanvullende personele belasting vrij te stellen de in uitvoering van deze wet gestorte toelagen en sommige ondernemingen vrij te stellen van de grondbelasting gedurende vijf jaar.

c) Het koninklijk besluit van 3 november 1959 (*Belgisch Staatsblad* van 12-13 dito) heeft de formaliteiten geregeld, welke d'enen vervuld om te kunnen het voordeel oenieten van de bepalingen der voormelde wet van 15 juli 1959.

d) Het koninklijk besluit van 14 oktober 1959 (*Belgisch Staatsblad* van 3-4 november 1959) tot wijziging van het koninklijk besluit van 22 september 1937 vastgesteld ter uitvoering van de samengeordende wetten betreffende de

imposables à la taxe professionnelle dans le chef des firmes étrangères opérant en Belgique.

L'arrêté royal du 12 novembre 1959 réduisant la taxe professionnelle ne sort ses effets qu'en 1961.

b) Aggravation.

1. La loi du 9 mai 1959 (*Moniteur belge* du 18 dito) a augmenté à dater du 1^{er} janvier 1959 la taxe de circulation sur les véhicules automobiles dont le moteur est alimenté à l'huile lourde ou aux hydrocarbures dérivés du pétrole et gazeux. Elle a étendu à de nouvelles catégories d'épreuves sportives donnant lieu à pronostics, l'augmentation de la taxe sur les jeux et paris prévue par la loi du 27 décembre 1938 et a prévu une augmentation de 12 % de la taxe atteignant les sommes engagées dans les concours de paris autres que sur les résultats d'épreuves sportives et dans les concours qui font appel aux connaissances et aptitudes du participant, notamment en matière linguistique, historique, géographique ou artistique.

2. La loi du 13 juillet 1959 (*Moniteur belge* du 27 dito) modifiant l'article 52 des lois coordonnées relatives aux impôts sur les revenus, a consacré dans ses grandes lignes, tout en y apportant certaines simplifications, la méthode administrative selon laquelle étaient calculées en vue de leur déduction les charges financières afférentes aux sommes empruntées par le contribuable, dans les cas où la destination donnée auxdites sommes ne pouvait être clairement établie. Il résulte des simplifications susmentionnées une aggravation légère des charges atteignant les redevables.

3. La loi du 13 juillet 1959 (*Moniteur belge* du 27 dito) modifiant les lois relatives aux impôts sur les revenus, coordonnées le 15 janvier 1948, a remanié un grand nombre des dispositions prévues par ces dernières lois en vue de combattre l'évasion fiscale.

B. — Douanes et Accises.

a) Allègement.

1. L'arrêté royal du 17 décembre 1958 (*Moniteur belge* du 25 dito) a prévu, avec entrée en vigueur au 1^{er} janvier 1959, une série de dispositions s'inscrivant dans le cadre des traités de l'Euratom et du Marché Commun, signés à Rome le 25 mars 1957 et approuvés en Belgique par la loi du 2 décembre 1957. Les dispositions en question comportent des modifications au tarif des droits d'entrée en ce qui concerne la mise en vigueur d'un tarif douanier commun aux Etats-membres pour certaines catégories de produits prévues au Traité de l'Euratom, le remplacement du droit d'entrée sur les vins et certaines boissons fermentées par un droit d'accise, à l'exemption des droits d'entrée pour les marchandises relevant de l'Euratom et la réduction d'un dixième des droits d'entrée sur les marchandises relevant du Marché Commun.

2. L'arrêté ministériel du 18 décembre 1958 (*Moniteur belge* du 25 dito) a réglé de façon pratique les conditions dans lesquelles pourront être appliquées les exemptions et réductions de droits d'entrée prévues par l'arrêté royal du 17 décembre 1958.

inkomstenbelastingen, heeft de minima verhoogd der winsten, belastbaar in de bedrijfsbelasting in hoofde van de buitenlandse firma's, die in België werkzaam zijn.

Het koninklijk besluit van 12 november 1959 tot verlaging van de bedrijfsbelasting, heeft slechts uitwerking in 1961.

b) Verzwaring.

De wet van 9 mei 1959 (*Belgisch Staatsblad* van 18 dito) heeft, met ingang van 1 januari 1959 de verkeersbelasting verhoogd op de autovoertuigen, waarvan de motor gedreven wordt met zware olie of met uit petroleum afgeleid hydrocarbide dat de vorm van gas heeft. Zij heeft tot nieuwe categorieën van sportwedstrijden, die aanleiding geven tot pronostieken, de verhoging uitgebreid van de belasting op het spel en de weddenschappen, voorzien bij de wet van 27 december 1938, en heeft een verhoging van 12 % bepaald van de belasting, die de bedragen treft, ingezet bij wedstrijden van andere weddenschappen dan deze op de uitslagen van sportwedstrijden en bij wedstrijden, waarin een beroep wordt gedaan op de kennis en de aanleg van de deelnemers, inzonderheid op taalkundig, geschiedkundig, aardrijkskundig of artistiek gebied.

2. De wet van 13 juli 1959 (*Belgisch Staatsblad* van 27 dito) tot wijziging van artikel 52 der samenaneordnete wetten betreffende de inkomstenbelastingen, heeft in haar grote lijnen, met aanbrenging van sommige vereenvoudigingen, de administratieve methode bekrachtigd, volgens welke berekend werden, met het oog op hun aftrek, de financiële lasten betreffende de door de belastingplichtige ontleende sommen, in de gevallen waarin de aan de voornoemde sommen gegeven bestemming niet duidelijk kon uitgemaakt worden. Uit de voormelde vereenvoudigingen vloeit een lichte verzwaring voort der lasten van de belastingplichtige.

3. De wet van 13 juli 1959 (*Belgisch Staatsblad* van 27 dito) tot wijziging van de op 15 januari 1948 samenaneordnete wetten betreffende de inkomstenbelastingen, heeft een groot aantal bepalingen omgewerkt die door deze laatste wetten voorzien werden, tot bestrijding van de fiscale ontwijing.

B. — Douanen en Accijnzen.

a) Verlichting.

1. Het koninklijk besluit van 17 december 1958 (*Belgisch Staatsblad* van 25 dito) heeft, met inwerkingtreding op 1 januari 1959, een reeks bepalingen voorzien in het raam der verdragen van Euratom en van de Gemeenschappelijke Markt, ondertekend te Rome op 25 maart 1957 en goedgekeurd in België bij de wet van 2 december 1957. De bepalingen waarvan sprake omvatten wijzigingen van het tarief der invoerrechten betreffende het in werking treden van een douanetarief, gemeenschappelijk aan de Lid-Staten, voor sommige categorieën van producten, bepaald bij het Verdrag van Euratom, de vervanging van het invoerrecht op de wijnen en sommige geïste dranken door een acciënsrecht, de vrijstelling der invoerrechten voor de koopwaren ressorterend onder Euratom en de vermindering met één tiende der invoerrechten op de koopwaren, ressorterend onder de Gemeenschappelijke Markt.

2. Het ministerieel besluit van 18 december 1958 (*Belgisch Staatsblad* van 25 dito) heeft praktisch de voorwaarden geregeld, waaronder zullen kunnen toegepast worden de vrijstellingen en verminderingen van invoerrechten, voorzien bij het koninklijk besluit van 17 december 1958.

3. L'arrêté royal du 5 janvier 1959 (*Moniteur belge* du 11 dito) a réduit provisoirement de 10 % les droits d'entrée frappant antérieurement certaines marchandises; cette libération partielle s'inscrivant dans le cadre des dispositions préalables à l'établissement du Marché Commun.

4. L'arrêté ministériel du 31 janvier 1959 (*Moniteur belge* du 5 février 1959) a complété par l'adjonction de certains isotopes radioactifs l'annexe à l'arrêté ministériel du 11 septembre 1957 suspendant l'obligation de produire une licence pour l'importation de certaines marchandises.

5. L'arrêté ministériel du 17 mars 1959 (*Moniteur belge* du 21 dito) a complété l'annexe à l'arrêté ministériel du 11 septembre 1957 suspendant l'obligation de produire une licence pour l'importation de certaines marchandises, par l'adjonction de la position tarifaire 688, a : « Or mi-ouvré, laminé ou étiré, en barres, fils, tôles, etc., non façonnés. ».

6. L'arrêté royal du 10 avril 1959 (*Moniteur belge* du 28 dito) modifiant le tarif annexé à la Convention douanière belgo-luxembourgeoise-néerlandaise, a réduit de 15 à 12 % les droits relatifs à la position n° 450 dudit tarif : « Autres tissus non dénommés ailleurs ». Par contre, les marchandises de cette nature ne bénéficient pas de la réduction de un dixième des droits d'entrée prévue par l'arrêté royal du 17 décembre 1958 mentionné plus haut.

7. L'arrêté ministériel du 8 mai 1959 (*Moniteur belge* du 15 dito) a étendu à certaines catégories de peaux brutes le bénéfice de l'arrêté ministériel du 11 septembre 1957 suspendant l'obligation de produire une licence pour l'exportation de certaines marchandises.

8. L'arrêté royal du 29 mai 1959 (*Moniteur belge* du 30 dito) a provisoirement suspendu à dater du 1^{er} juin 1959 la perception des droits d'entrée applicables à certaines qualités d'alcool méthylique.

9. L'arrêté royal du 8 juin 1959 (*Moniteur belge* du 13 dito) a abrogé l'arrêté royal du 17 septembre 1958 portant obligation de produire une licence à l'importation du beurre originaire ou en provenance du Grand-Duché de Luxembourg et l'arrêté royal du 28 octobre 1958 établissant un droit spécial à l'importation du beurre originaire ou en provenance du Grand-Duché de Luxembourg.

10. L'arrêté ministériel du 10 juillet 1959 (*Moniteur belge* du 15 dito) a inclus le malt parmi les produits visés par l'arrêté ministériel du 11 septembre 1957 suspendant l'obligation de produire une licence pour l'exportation de certaines marchandises.

11. L'arrêté ministériel du 14 décembre 1959 (*Moniteur belge* du 28 dito) a complété par la mention de certaines huiles de pétrole la liste des marchandises pour l'importation desquelles l'arrêté ministériel du 11 septembre 1957 avait suspendu l'obligation de produire une licence.

b) Aggravation.

1. L'arrêté ministériel du 17 mars 1959 (*Moniteur belge* du 21 dito) a supprimé de l'annexe à l'arrêté ministériel du 11 septembre 1957 suspendant l'obligation de produire

3. Het koninklijk besluit van 5 januari 1959 (*Belgisch Staatsblad* van 11 dito) heeft voorlopig met 10 % de invoerrechten verminderd, die vroeger sommige koopwaren troffen; deze gedeeltelijke vrijstelling werd genomen in het raam der schikkingen vóór de vestiging van de Gemeenschappelijke Markt.

4. Het ministerieel besluit van 31 januari 1959 (*Belgisch Staatsblad* van 5 februari 1959) heeft, door de toevoeging van sommige radioactieve isotopen, de bijlage aangevuld van het ministerieel besluit van 11 september 1958 waarbij de verplichting wordt opgeschort om een vergunning voor te leggen voor de invoer van sommige koopwaren.

5. Het ministerieel besluit van 17 maart 1959 (*Belgisch Staatsblad* van 21 dito) heeft de bijlage aangevuld van het ministerieel besluit van 11 september 1957 waarbij de verplichting wordt opgeschort om een vergunning voor te leggen voor de invoer van sommige koopwaren, door de toevoeging van de tariefpost 688, a : « Goud half bewerkt, geplet of uitgetrokken, in staven, draden, platen, enz., niet bewerkt. ».

6. Het koninklijk besluit van 10 april 1959 (*Belgisch Staatsblad* van 28 dito) tot wijziging van het tarief, gevoegd bij de Belgisch-Luxemburgs-Nederlandse Douaneovereenkomst, heeft van 15 tot 12 % de rechten verminderd betreffende de post n° 450 van het voornoemd tarief : « Andere weefsels, niet elders genoemd ». Daarentegen genieten dergelijke goederen niet van de vermindering van één tiende der invoerrechten, voorzien bij het voormeld koninklijk besluit van 17 december 1958.

7. Het ministerieel besluit van 8 mei 1959 (*Belgisch Staatsblad* van 15 dito) heeft tot sommige categorieën van ruwe huiden het genot uitgebreid van het ministerieel besluit van 11 september 1957 waarbij de verplichting wordt opgeschort om een vergunning over te leggen voor de uitvoer van sommige goederen.

8. Het koninklijk besluit van 29 mei 1959 (*Belgisch Staatsblad* van 30 dito) heeft voorlopig, met ingang van 11 juni 1959, de inning geschorst der invoerrechten, die van toepassing zijn op sommige kwaliteiten van methylicalcohol.

9. Het koninklijk besluit van 8 juni 1959 (*Belgisch Staatsblad* van 13 dito) heeft het koninklijk besluit van 17 september 1958 opgeheven, houdende verplichting tot overlegging van een invoervergunning voor de uit het Groothertogdom Luxemburg oorspronkelijke of herkomstige boter, en het koninklijk besluit van 28 oktober 1958 tot instelling van een bijzonder recht op de invoer van uit het Groothertogdom Luxemburg oorspronkelijk of herkomstige boter.

10. Het ministerieel besluit van 10 juli 1959 (*Belgisch Staatsblad* van 15 dito) heeft de mout opgenomen onder de producten, bedoeld bij het ministerieel besluit van 11 september 1957 waarbij de verplichting wordt opgeschort om een vergunning over te leggen voor de uitvoer van sommige koopwaren.

11. Het ministerieel besluit van 14 december 1959 (*Belgisch Staatsblad* van 28 dito) heeft, door de vermelding van sommige petroleumoliën, de lijst aangevuld der koopwaren, voor de invoer waarvan het ministerieel besluit van 11 september 1957 de verplichting had opgeschort om een vergunning over te leggen.

b) Verzwaring.

1. Het ministerieel besluit van 17 maart 1959 (*Belgisch Staatsblad* van 21 dito) heeft uit de bijlage van het ministerieel besluit van 11 september 1957, waarbij de verplichting

une licence pour l'exportation de certaines marchandises, les positions tarifaires 159bis, a2, b2, c et d, visant certaines préparations contenant de l'alcool éthylique.

2. Un arrêté royal du 24 mars 1959 (*Moniteur belge* du 4 avril 1959) a établi un droit d'accise de 100 francs par hectolitre sur certaines huiles provenant de la distillation des goudrons de houille. Un arrêté ministériel du 31 mars 1959 (*Moniteur belge* du 4 avril 1959) a réglé la perception du droit d'accise prévu par le susdit arrêté royal.

3. Un second arrêté royal du 24 mars 1959 (*Moniteur belge* du 4 avril 1959) a fixé les droits d'accise frappant les huiles minérales fabriquées ou importées dans le pays.

Un arrêté ministériel du 31 mars 1959 (*Moniteur belge* du 4 avril 1959) a réglé l'exécution du susdit arrêté royal.

4. L'arrêté royal du 27 mars 1959 (*Moniteur belge* du 3 avril 1959) a modifié l'arrêté royal du 14 août 1958 établissant un droit spécial à l'importation de certains produits agricoles et alimentaires.

5. L'arrêté ministériel du 8 mai 1959 (*Moniteur belge* du 15 dito) modifiant l'arrêté ministériel du 11 septembre 1957, a rétabli l'obligation de produire une licence en ce qui concerne l'importation de certains produits originaires ou en provenance du Japon ou de Hong-Kong.

6. La loi du 9 mai 1959 (*Moniteur belge* du 28 dito) a prévu en matière de droits d'accise, avec entrée en vigueur au 1^{er} décembre 1958, un renforcement des taux antérieurement fixés par les dispositions légales coordonnées le 22 mai 1957.

7. Deux arrêtés royaux du 26 novembre 1959 (*Moniteur belge* du 30 dito) ont majoré respectivement les droits d'entrée frappant d'une part, les huiles minérales et d'autre part, les benzols ou produits analogues. Deux arrêtés ministériels du 27 novembre (publiés au même *Moniteur* du 30 dito) ont réglé l'exécution des deux arrêtés royaux dont question.

C. — Enregistrement et Domaines.

a) Allègement.

1. L'arrêté royal du 8 janvier 1959 (*Moniteur belge* du 17 dito) a modifié le Code et le Règlement général sur les taxes assimilées au timbre. Certaines de ses dispositions se sont concrétisées par des dégrèvements résultant, pour la plupart, d'une réduction de la taxe de transmission.

2. L'arrêté royal du 4 mars 1959 (*Moniteur belge* du 8 dito) a exonéré de la taxe de transmission l'achat et l'importation de ciment brut en pierre destiné à la fabrication de ciment Portland.

3. L'arrêté royal du 6 mai 1959 (*Moniteur belge* du 11 dito) modifiant le Code et le Règlement général sur les taxes assimilées au timbre, a étendu sous certaines conditions aux matières telles que les combustibles, les carburants et l'électricité, l'exemption totale ou partielle de la taxe de transmission prévue par l'article 23, 2^o, du Code des taxes assimilées au timbre. Il a assimilé dans certains cas les mêmes matières aux marchandises importées en vue de réexportation après main-d'œuvre industrielle.

ting wordt opgeschort om een vergunning over te leggen voor de uitvoer van sommige koopwaren, de tariefposten 159bis, a2, b2, c en d weggelaten, betreffende sommige preparaten, welke ethylalcohol bevatten.

2. Een koninklijk besluit van 24 maart 1959 (*Belgisch Staatsblad* van 4 april 1959) heeft een accijnsrecht van 100 frank per hectoliter gevestigd op sommige oliën, voortkomend van de distillering van steenkoolteer. Een ministerieel besluit van 31 maart 1959 (*Belgisch Staatsblad* van 4 april 1959) heeft de inning geregeld van het accijnsrecht, voorzien bij het voornoemd koninklijk besluit.

3. Een tweede koninklijk besluit van 24 maart 1959 (*Belgisch Staatsblad* van 4 april 1959) heeft de accijnsrechten gevestigd, welke de minerale oliën treffen, die vervaardigd worden of ingevoerd in het land.

Een ministerieel besluit van 31 maart 1959 (*Belgisch Staatsblad* van 4 april 1959) heeft de uitvoering geregeld van het voornoemd koninklijk besluit.

4. Het koninklijk besluit van 27 maart 1959 (*Belgisch Staatsblad* van 3 april 1959) heeft het koninklijk besluit gewijzigd van 14 augustus 1958 tot instelling van een bijzonder recht op de invoer van sommige landbouw- en voedingsproducten.

5. Het ministerieel besluit van 8 mei 1959 (*Belgisch Staatsblad* van 15 dito) tot wijziging van het ministerieel besluit van 11 september 1957, heeft de verplichting hersteld om een vergunning over te leggen wat betreft de invoer van sommige producten oorspronkelijk of herkomstig uit Japan of uit Hong-Kong.

6. De wet van 9 mei 1959 (*Belgisch Staatsblad* van 28 dito) heeft, inzake accijnsrechten, met inwerkingtreding op 1 december 1958, een versterking voorzien der tarieven, die vroeger vastgesteld werden bij de wetsbepalingen, samengeordend op 22 mei 1957.

7. Twee koninklijke besluiten van 26 november 1959 (*Belgisch Staatsblad* van 30 dito) hebben respectievelijk de invoerrechten verhoogd, die enerzijds de minerale oliën treffen en anderzijds de benzols of soortgelijke producten. Twee ministeriële besluiten van 27 november (bekendgemaakt in hetzelfde *Staatsblad* van 30 dito) hebben de uitvoering geregeld der twee koninklijke besluiten, waarvan sprake.

C. — Registratie en Domeinen.

a) Verlichting.

1. Het koninklijk besluit van 8 januari 1959 (*Belgisch Staatsblad* van 17 dito) heeft wijzigingen aangebracht aan het Wetboek en de Algemene Verordening op de met het zegel gelijkgestelde taxes. Sommige zijner bepalingen werden geconcretiseerd in ontlastingen, die voor het merendeel voortvloeien uit een verlaging van de overdrachtstaxe.

2. Het koninklijk besluit van 4 maart 1959 (*Belgisch Staatsblad* van 8 dito) heeft van de overdrachtstaxe vrijgesteld de aankoop en de invoer van ruw cement in steen, bestemd voor de vervaardiging van Portland-cement.

3. Het koninklijk besluit van 6 mei 1959 (*Belgisch Staatsblad* van 11 dito) tot wijziging van het Wetboek en van de Algemene Verordening op de met het zegel gelijkgestelde taxes, heeft onder zekere voorwaarden tot de stoffen, zoals de brandstoffen, de carburanten en de electriciteit, de totale of gedeeltelijke vrijstelling uitgebreid van de overdrachtstaxe omschreven bij artikel 23, 2^o, van het Wetboek der met het zegel gelijkgestelde taxes. Het heeft, in sommige gevallen, dezelfde stoffen gelijkgesteld met de goederen, ingevoerd met het oog op wederuitvoer na een industriële bewerking.

4. L'arrêté royal du 29 mai 1959 (*Moniteur belge* du 1^{er} juin 1959) a exonéré de la taxe sur les transports, jusqu'au 30 juin 1960, certains transports fluxiaux intérieurs de grains de céréales en vrac et le remorquage afférent à ces transports.

5. L'arrêté royal du 27 juin 1959 (*Moniteur belge* du 30 dito) modifiant l'article 11, 6^o, du Code des taxes assimilées au timbre, a reporté du 30 juin au 31 décembre 1959 la date d'expiration de la période au cours de laquelle la taxe de transmission applicable à certaines qualités de papier se trouve réduite de 5 à 2 %.

6. L'arrêté royal du 16 octobre 1959 (*Moniteur belge* du 21 dito) complétant l'article 78, 2^o, du Code des taxes assimilées au timbre, a prolongé jusqu'au 31 décembre 1959, c'est-à-dire pour un délai de six mois, la période au cours de laquelle les transports par voie ferrée et les transports sur route par trolleybus sont exonérés de la taxe de 5 % frappant les contrats relatifs aux entreprises de transport.

b) Aggravation.

1. L'arrêté royal du 8 janvier 1959 (*Moniteur belge* du 17 dito) a modifié le Code et le Règlement général sur les taxes assimilées au timbre. Certaines de ses dispositions ont agi dans le sens d'une aggravation de la fiscalité.

2. La loi du 3 février 1959 (*Moniteur belge* du 14 dito) modifiant notamment l'article 62 de l'arrêté royal du 30 novembre 1939, n^o 64, contenant le Code des droits d'enregistrement, d'hypothèque et de greffe, a soustrait au bénéfice du droit réduit de 250 % les ventes de biens ruraux dont la valeur vénale n'excède pas 800 fois le revenu cadastral.

3. L'arrêté royal du 31 mars 1959 (*Moniteur belge* du 4 avril 1959) a instauré une taxe forfaitaire unique de 12 % pour la transmission de certaines huiles minérales légères, des gaz de pétrole et des benzols. Cette taxe se substitue en ce qui concerne certaines huiles minérales, à celle de 10 % qui les frappait auparavant.

4. L'arrêté royal du 8 mai 1959 (*Moniteur belge* du 11 dito) modifiant l'arrêté royal du 11 mars 1953, a revu, dans le sens d'une aggravation, certaines dispositions de ce dernier arrêté ayant eu déjà pour objet une majoration du taux de la taxe de transmission à l'importation.

5. La loi du 9 mai 1959 (*Moniteur belge* du 18 dito) a prévu un relèvement de certains droits d'enregistrement, d'hypothèque, de greffe et de timbre fixés par l'arrêté royal du 30 novembre 1939, n^o 64, modifié par la loi du 14 août 1947.

6. L'arrêté royal du 31 octobre 1959 (*Moniteur belge* des 3-4 novembre 1959) a porté de 5 à 7,5 % le taux de la taxe forfaitaire de transmission frappant certains produits chimiques à usage industriel.

7. L'arrêté royal du 26 novembre 1959 (*Moniteur belge* du 30 dito) modifiant le Règlement général sur les taxes assimilées au timbre, a augmenté les droits perçus jusqu'ici sur les produits pétroliers, instaurant d'une part un supplément de droit d'accise de 75 centimes par litre sur l'essence et de 10 centimes sur le gas-oil, ce qui, avec l'application de la taxe de transmission, donne respectivement 84 et 11 centimes. D'autre part il soumet des huiles minérales moyennes, telle que les kérosènes et les pétroles lampants à un droit d'accise de 40 centimes par litre (45 centimes

4. Het koninklijk besluit van 29 mei 1959 (*Belgisch Staatsblad* van 1 juni 1959) heeft van de taxe op het vervoer, tot op 30 juni 1960, vrijgesteld sommig binnenlands riviervervoer van losse granen en het slepen, behorend tot dit vervoer.

5. Het koninklijk besluit van 27 juni 1959 (*Belgisch Staatsblad* van 30 dito) tot wijziging van artikel 11, 6^o, van het Wetboek der met het zegel gelijkgestelde taxes, heeft van 30 juni tot 31 december 1959 de datum van verstrijken overgedragen van de periode, tijdens welke de overdrachtstaxe, die van toepassing is op sommige papiersoorten, van 5 tot 2 % verminderd wordt.

6. Het koninklijk besluit van 16 oktober 1959 (*Belgisch Staatsblad* van 21 dito) tot aanvulling van artikel 78, 2^o, van het Wetboek der met het zegel gelijkgestelde taxes, heeft tot op 31 december 1959, d.w.z. voor een tijdperk van zes maand, de periode verlengd in de loop waarvan het vervoer per spoor en het vervoer per baan door trolleybussen vrijgesteld worden van de taxe van 5 % op de contracten betreffende de vervoerondernemingen.

b) Verzwaring.

1. Het koninklijk besluit van 8 januari 1959 (*Belgisch Staatsblad* van 17 dito) heeft het Wetboek en de Algemene Verordening op de met het zegel gelijkgestelde taxes gewijzigd. Sommige zijner bepalingen hebben uitwerking in de zin van een verzwaring van de fiscaliteit.

2. De wet van 3 februari 1959 (*Belgisch Staatsblad* van 14 dito) tot wijziging inzonderheid van artikel 62 van het koninklijk besluit van 30 november 1939, n^o 64, houdende het Wetboek der registratie-, hypotheek- en griffierechten, heeft aan het genot van het verminderd recht van 250 % de verkopen onttrokken van landgoederen, waarvan de verkoopwaarde niet 800 maal het kadastraal inkomen overtreft.

3. Het koninklijk besluit van 31 maart 1959 (*Belgisch Staatsblad* van 4 april 1959) heeft een enige forfaitaire taxe van 12 % inoeverd voor de overdracht van sommige lichte minerale oliën, aardgas en benzol. Deze taxe komt in de plaats, wat sommige minerale oliën betreft, van deze van 10 % die ze vroeger trof.

4. Het koninklijk besluit van 8 mei 1959 (*Belgisch Staatsblad* van 11 dito) tot wijziging van het koninklijk besluit van 11 maart 1953, heeft, in de zin van een verzwaring, sommige bepalingen van dit laatste besluit herzien, dat reeds als voorwerp had een vermeerdering van de aanslagvoet van de overdrachtstaxe bij de invoer.

5. De wet van 9 mei 1959 (*Belgisch Staatsblad* van 18 dito) heeft een verhoging bepaald van sommige registratie-, hypotheek-, griffie- en zegelrechten, vastgesteld bij het koninklijk besluit van 30 november 1939, n^o 64, gewijzigd bij de wet van 14 augustus 1947.

6. Het koninklijk besluit van 31 oktober 1959 (*Belgisch Staatsblad* van 3-4 november 1959) heeft de aanslagvoet van de forfaitaire overdrachtstaxe op sommige scheikundige producten voor industrieel gebruik van 5 op 7,5 % gebracht.

7. Het koninklijk besluit van 26 november 1959 (*Belgisch Staatsblad* van 30 dito) tot wijziging van de Algemene Verordening op de met het zegel gelijkgestelde taxes, heeft de rechten verhoogd, die tot hiertoe geïnd werden op de petroleumproducten, door enerzijds een bijkomend acciënrecht van 75 centimes per liter op de benzine en van 10 centimes op de gasolie in te voeren, hetgeen, met de toepassing van de overdrachtstaxe, respectievelijk 84 en 11 centimes geeft. Anderzijds onderwerpt het besluit de half-zware minerale olie, zoals de kerozene en de lamppetroleum,

avec la taxe de transmission), tandis que les huiles de graissage et certains résidus sont passibles d'un droit d'accise de 10 centimes par kilo. Les gaz de pétrole incorporés à la benzine sont également passibles du droit d'accise perçu sur l'essence. Enfin, les benzols sont soumis à un supplément de droit d'accise de 75 centimes par litre (84 centimes si l'on tient compte de la taxe de transmission).

D. — Impôts d'assainissement monétaire.

Au 31 décembre 1959, les recettes nettes résultant de la perception des impôts établis par les lois des 15, 16 et 17 octobre 1945 s'établissent comme l'indique le tableau ci-après (en millions de francs) :

NATURE DES IMPOTS — AARD VAN DE BELASTINGEN	Recettes nettes au 31.XII.1958 — Netto ontvangsten op 31.XII.1958	Recettes nettes de 1959 — Netto ontvangsten van 1959	Total — Totaal
Impôt spécial sur les fournitures à l'ennemi. — <i>Speciale belasting op de leveringen aan de vijand</i>	2 890,2	68,3	2 958,5
Impôt extraordinaire sur les bénéfices de guerre. — <i>Extra-belasting op de oorlogswinsten</i>	13 102,4	115,2	13 217,6
Impôt sur le capital. — <i>Belasting op het kapitaal</i>	31 877,2	44,1	31 921,3
Ensemble. — <i>Samen</i>	47 869,8	227,6	48 097,4
	=====	=====	=====

E. — Redevances postales.

1. Deux arrêtés royaux du 25 mars 1959 (*Moniteur belge* du 28 dito) portant respectivement modification des tarifs postaux du service extérieur et intérieur, ont pris certaines mesures destinées à réaliser, en matière de tarifs postaux, les adaptations rendues nécessaires par la mise à exécution des décisions du Congrès postal international d'Ottawa 1957.

2. Un arrêté ministériel du 26 mars 1959 (*Moniteur belge* du 28 dito) pris suite à l'arrêté royal du 25 mars 1959 portant modification des tarifs postaux du service intérieur, a modifié l'arrêté ministériel du 12 septembre 1936 pris en exécution de l'arrêté royal du 10 septembre 1936 codifiant la législation postale en service intérieur.

3. Un arrêté royal du 10 août 1959 (*Moniteur belge* du 14 dito) a relevé à dater du 1^{er} septembre 1959 certaines redevances prévues au tarif postal en service intérieur, tant dans le but de supprimer les fractions de franc subsistant dans certaines taxes postales que dans l'intention de mettre celles-ci en concordance avec les frais d'exploitation.

4. Un arrêté royal du 27 octobre 1959 (*Moniteur belge* du 31 dito) a majoré, à dater du 1^{er} novembre 1959, les tarifs postaux du service intérieur, excepté certains postes relatifs aux publications sous le régime de l'abonnement, pour lesquels la majoration ne prend cours que le 1^{er} janvier 1960.

5. Un second arrêté royal du 27 octobre 1959 (*Moniteur belge* du 31 dito) a majoré, à dater du 1^{er} janvier 1960, les tarifs postaux du service international.

aan een accijnsrecht van 40 centimes per liter (45 centimes met de overdrachtstaxe), terwijl de smeerolie en sommige afval onderworpen zijn aan een accijnsrecht van 10 centimes per kilo. Aardgas opgenomen in benzine is eveneens onderworpen aan het accijnsrecht, geïnd op de benzine. Tenslotte wordt de benzol onderworpen aan een bijkomend accijnsrecht van 75 centimes per liter (84 centimes, indien rekening wordt gehouden met de overdrachtstaxe).

D. — Muntsaneringsbelastingen.

Op 31 december 1959 bedroegen de netto-ontvangsten, voortvloeiend uit de inning der belastingen, gevestigd bij de wetten van 15, 16 en 17 oktober 1945, zoals aangeduid wordt op de volgende tabel (in miljoen frank) :

E. — Postretributies.

1. Twee koninklijke besluiten van 25 maart 1959 (*Belgisch Staatsblad* van 28 dito) houdende respectievelijk wijziging der posttarieven in buitenlandse en binnenlandse dienst, hebben sommige maatregelen genomen, bestemd om, inzake posttarieven, de aanpassingen te verwezenlijken, die nodig zijn door de uitvoering der beslissingen van het Internationaal Postcongres te Ottawa 1957.

2. Een ministerieel besluit van 26 maart 1959 (*Belgisch Staatsblad* van 28 dito) genomen ingevolge het koninklijk besluit van 25 maart 1959 houdende wijziging der posttarieven in binnenlandse dienst, heeft het ministerieel besluit van 12 september 1936 gewijzigd, genomen in uitvoering van het koninklijk besluit van 10 september 1936 tot ordening van de postwetgeving in binnenlandse dienst.

3. Een koninklijk besluit van 10 augustus 1959 (*Belgisch Staatsblad* van 14 dito) heeft, met ingang van 1 september 1959, sommige retributies verhoogd, voorzien op het posttarief in binnenlandse dienst, zowel met het doel de frankgedeelten af te schaffen, die bestaan in zekere posttaksen als met het inzicht deze in overeenstemming te brengen met de exploitatiekosten.

4. Een koninklijk besluit van 27 oktober 1959 (*Belgisch Staatsblad* van 31 dito) heeft, met ingang van 1 november 1959, de posttarieven van de binnenlandse dienst verhoogd, uitgenomen sommige posten betreffende de publicaties onder het stelsel van het abonnement, waarvoor de verhoging slechts op 1 januari 1960 een aanvang neemt.

5. Een tweede koninklijk besluit van 27 oktober 1959 (*Belgisch Staatsblad* van 31 dito) heeft, met ingang van 1 januari 1960, de posttarieven in buitenlandse dienst verhoogd.

CHAPITRE IV.

PRÉSENTATION ET MODIFICATION DES BUDGETS.

Le budget présenté pour 1959 n'a fait l'objet d'aucune réforme susceptible de le différencier de celui qui l'a précédé.

L'innovation intervenue à son propos n'en altère en effet ni la structure, ni la forme, puisqu'elle vise uniquement l'imputation qu'il y a lieu de réserver au solde définitif du budget ordinaire. Il s'agit de la loi du 19 juin 1959 (*Moniteur belge* du 20 dito) portant création d'un Fonds permanent d'Égalisation des budgets.

Considérant que la périodicité des cycles conjoncturels avait pour conséquence de provoquer, eu égard au volume des dépenses publiques, tantôt des excédents de recettes, et tantôt des insuffisances, on en était venu, ces dernières années, à l'idée d'établir un lien entre les budgets d'un même cycle, de telle façon que les bonis de certains d'entre eux puissent couvrir les malis des autres.

C'est à ce vœu qu'a répondu le vote de la loi précitée, destinée à permettre une compensation entre les fluctuations affectant les résultats du budget ordinaire de l'État.

Le Fonds d'Égalisation qu'elle instaure peut être alimenté :

1° par l'excédent que les recettes fiscales de chacun des exercices 1960 et suivants présentent sur celles de l'exercice précédent majorées de 5 %;

2° par le boni éventuel du budget ordinaire, tel que celui-ci résulte de la loi portant règlement définitif du budget de chacun des exercices 1960 et suivants;

3° par le produit de toutes recettes exceptionnelles et spéciales désignées par la loi.

Le Fonds, par contre, ne peut être débité qu'en vertu d'une loi et uniquement pour faire face au déficit du budget ordinaire de l'État. Le montant à mettre à sa charge est celui qui résulte de la loi portant règlement définitif du budget.

**

En ce qui concerne les résultats mêmes du budget de l'exercice 1959, il est fait mention ci-après des principaux éléments qui, au cours de l'année écoulée, et abstraction faite des dispositions d'ordre fiscal reprises au chapitre III du présent exposé, sont venus en influencer le montant.

A. — Budget ordinaire.

a) Les amendements tant d'initiative parlementaire que gouvernementale votés au cours de la session parlementaire ont augmenté le budget ordinaire de 169 millions de francs.

Les principaux d'entre eux affectent les secteurs ci-après (en millions de francs) :

Dotations	30,0
Agriculture. — Subvention à la culture du lin ...	50,0
Subvention pour l'amélioration des étables, etc.	5,0
Divers	3,8

HOOFDSTUK IV.

INKLEDING EN WIJZIGING VAN DE BEGROTINGEN.

De begroting, die voor 1959 ingediend werd, onderging geen enkele hervorming die van aard was haar te onderscheiden van de vorige.

De nieuwigheid die, wat die begroting betreft, ingevoerd werd, wijzigt inderdaad noch de structuur, noch de vorm ervan, vermits zij alleen betrekking had op de aanrekening die voor het eindsaldo van de gewone begroting dient voorbehouden. Het betreft de wet van 19 juni 1959 (*Belgisch Staatsblad* van 20 juni 1959) houdende oprichting van een Permanent Egalisatiefonds van de begrotingen.

Overwegende dat de periodiciteit van de conjunctuurcycli voor gevolg heeft, gelet op het volume van de openbare uitgaven, dan eens teveel en dan weer ontoereikende ontvangsten te veroorzaken, is men deze laatste jaren tot het idee gekomen, tussen de begrotingen van een zelfde cyclus een band te leggen zodat de boni's van zekere onder hen de tekorten van de andere zouden kunnen dekken.

Aan deze wens is de goedkeuring van voornoemde wet tegemoetgekomen, die tot doel heeft een compensatie toe te laten tussen de schommelingen van de resultaten der gewone begroting van de Staat.

Het Egalisatiefonds dat door deze wet opgericht wordt mag gestijfd worden :

1° door het overschot van de fiscale inkomsten van 1960 en elk der volgende dienstjaren ten opzichte van deze van het vorig dienstjaar, vermeerderd met 5 %;

2° door het eventueel boni op de gewone begroting zoals dit voortspruit uit de wet houdende eindregeling van de begroting voor 1960 en elk der volgende dienstjaren;

3° door de opbrengst van alle uitzonderlijke en speciale door de wet aangeduide ontvangsten.

Daarentegen mag het Fonds slechts gedebiteerd worden krachtens een wet en alleen om het deficit van de gewone Staatsbegroting te bestrijden. Het bedrag dat door het ronds moet gedragen worden is dat voortspruitende uit de wet houdende eindregeling van de begroting.

**

Wat de resultaten zelf van de begroting van het dienstjaar 1959 betreft, worden de voornaamste elementen vermeld, die in de loop van het voorbije jaar het bedrag ervan hebben beïnvloed, afgezien van de bepalingen van fiscale aard, die in hoofdstuk III van deze uiteenzetting opgenomen werden.

A. — Gewone begroting.

a) De amendementen, zowel deze die uitgaan van het parlement als deze van de Regering, en die in de loop van de parlementaire zitting goedgekeurd werden, hebben de gewone begroting met 169 miljoen frank doen toenemen.

De voornaamste onder hen hebben betrekking op volgende sectoren (in miljoen frank) :

Dotatiën	30,0
Landbouw. — toelage aan de vlasteelt ...	50,0
Toelage voor de verbetering van de veestallen, enz.	5,0
Diversen	3,8

Travail. — Bonification de change aux ouvriers frontaliers belges occupés en France	50,0
Divers	3,0
Santé publique. — Perfectionnement médical	15,8
Divers	5,9
Total	163,5

b) En ce qui concerne les dépenses résultant du stationnement des forces armées belges en Allemagne, il est dit dans la Situation annuelle du Trésor au 1^{er} janvier 1959, qu'à l'issue de l'année 1958, le budget ordinaire disposait encore, en vue de leur régularisation, d'un solde de crédit d'environ 633 millions de francs.

Au cours de la période de prolongation de l'exercice 1958, des régularisations de dépenses des exercices 1956 et 1957 sont intervenues sur ce reliquat pour un montant d'environ 294 millions de francs pris par ailleurs en recette à l'article 307 du budget des Voies et Moyens de 1958.

A la clôture de l'exercice 1958, le nouveau solde, soit $633 - 294 = 339$ millions de francs fut reporté à l'exercice 1959 et supporta, à concurrence de 61 millions de francs, de nouvelles régularisations de dépenses, toujours afférentes aux exercices 1956 et 1957. Ces 61 millions de francs furent pris en recette à l'article 307 du budget des Voies et Moyens de l'exercice 1959.

A l'expiration de l'année 1959, le solde disponible des crédits reportés se trouvait ainsi réduit à $339 - 61 = 278$ millions de francs.

Quant aux dépenses de l'exercice 1958 faites sur avances de trésorerie, elles ont été régularisées en 1959 sur le crédit de 572 millions de francs alloué à l'article 692 du budget extraordinaire par le feuillet d'ajustement de 1958.

Le budget extraordinaire de 1959 a prévu, sous son article 692, un crédit de 965 millions de francs destiné à faire face aux dépenses de même nature.

B. — Budget extraordinaire.

1. Crédits d'engagement.

Le budget de 1959 comporte des crédits d'engagement s'élevant à 17 453 449 000 francs auxquels il y a lieu d'ajouter 7 673 084 824 francs de crédits d'engagement demeurés disponibles au 31 décembre 1958 et transférés à l'exercice 1959 par l'arrêté royal du 23 mars 1959 (*Moniteur belge* du 6 avril 1959).

Les engagements comptabilisés à la date du 31 décembre 1959 se chiffrent à 15 703 669 000 francs.

2. Crédits de paiement.

Les crédits de paiement de 1959, y compris les crédits supplémentaires alloués pour faire face à des créances des exercices 1959 et antérieurs, s'élèvent à 25 094 358 564 francs auxquels il y a lieu d'ajouter, d'une part 7 840 324 683 francs provenant de crédits de paiement disponibles au 31 décembre 1958 et transférés à l'exercice 1959 par l'arrêté royal précité du 23 mars 1959, et, d'autre part, 356 210 000 francs représentant des soldes de crédits disponibles des exercices 1952 et 1955 transférés à 1959 en vertu de l'article 30 de la loi du 15 mai 1846.

Si l'on ajoute à ces reports le crédit de 2 812 500 000 francs accordé par l'article 9 de la loi spéciale du 19 juin

Arbeid. — Wisselbonificatie aan de Belgische grensarbeiders die in Frankrijk tewerkgesteld zijn	50,0
Diversen	3,0
Volksgezondheid. — Medische volmaking	15,8
Diversen	5,9
Totaal	163,5

b) Wat de uitgaven betreft die voortvloeien uit de levering van de Belgische strijdkrachten in Duitsland, wordt er in de Jaarlijkse Toestand van de Schatkist op 1 januari 1959, aangestipt dat op het einde van het jaar 1958, de gewone begroting, met het oog op hun regularisatie, nog over een krediet saldo van 633 miljoen frank beschikte.

Tijdens de bijkomstige periode van het dienstjaar 1958, hebben regularisaties van uitgaven der dienstjaren 1956 en 1957 dit overschot doen dalen met 294 miljoen frank die ten andere in ontvangst genomen werden op artikel 307 van de Rijksmiddelenbegroting van 1958.

Bij het afsluiten van het dienstjaar 1958 werd het nieuw saldo, zegge $633 - 294 = 339$ miljoen frank overgedragen naar het dienstjaar 1959 en nieuwe regularisaties tot beloop van 61 miljoen frank, die nog steeds betrekking hadden op de dienstjaren 1956 en 1957 werden erop aangerekend. Deze 61 miljoen frank werden in ontvangst genomen op artikel 307 van de Rijksmiddelenbegroting van het dienstjaar 1959.

Bij het verstrijken van het dienstjaar 1959, was het beschikbaar saldo van de overgedragen kredieten aldus verminderd tot $339 - 61 = 278$ miljoen frank.

De uitgaven van het dienstjaar 1958, die gedaan werden op schatkistvoorschotten, werden in 1959 geregulariseerd op het krediet van 572 miljoen frank, toegekend op artikel 692 van de buitengewone begroting door het aanpassingsbijblad van 1958.

De buitengewone begroting van 1959 heeft onder artikel 692 een krediet van 965 miljoen frank voorzien om het hoofd te bieden aan uitgaven van dezelfde aard.

B. — Buitengewone begroting.

1. Vastleggingskredieten.

De begroting van 1959 bevat vastleggingskredieten voor een bedrag van 17 453 449 000 frank waarbij nog voor 7 673 084 824 frank betalingskredieten moeten gevoegd worden, die op 31 december 1958 nog beschikbaar bleven en bij koninklijk besluit van 23 maart 1959 (*Belgisch Staatsblad* van 6 april 1959) naar het dienstjaar 1959 overgedragen werden.

De vastleggingen die op 31 december 1959 geboekt waren bedroegen 15 703 669 000 frank.

2. Betalingskredieten.

De betalingskredieten van 1959, met inbegrip van de bijkomende kredieten, die toegekend werden om het hoofd te bieden aan schulden van het dienstjaar 1959 en de vorige dienstjaren, bedragen 25 094 358 564 frank waarbij dienen gevoegd, enerzijds, 7 840 342 683 frank die voortkomen van betalingskredieten, die beschikbaar waren op 31 december 1958 en overgedragen werden naar het dienstjaar 1959 door voornoemd koninklijk besluit van 23 maart 1959, en, anderzijds, 356 210 000 frank beschikbare krediet saldo's van de dienstjaren 1952 en 1955 die naar 1959 overgedragen werden krachtens artikel 30 van de wet van 15 mei 1846.

Indien bij deze overdrachten het krediet van 2 812 500 000 frank gevoegd wordt, dat toegekend werd bij artikel 9 van

1959 (*Moniteur belge* du 26 dito) on obtient, pour les crédits de paiement, un montant global de 36 103 393 247 francs.

Au 31 décembre 1959, les ordonnances imputées sur les dits crédits s'élevaient à 25 926 189 000 francs.

Il y a lieu de signaler enfin qu'en vertu de la loi du 4 mai 1960 (*Moniteur belge* du 11 mai 1960) contenant le feuillet d'ajustement du budget de 1959, des crédits d'engagement et de paiement transférables à 1959, mais qui excédaient les besoins de cet exercice, ont été abandonnés. Les premiers sont annulés pour un montant de 812 220 000 francs et les seconds pour un montant de 202 200 000 francs.

CHAPITRE V.

ÉVOLUTION FINANCIÈRE.

L'année 1959 a été marquée par une certaine amélioration de l'économie mondiale.

La reprise a démarré plus lentement en Belgique que dans d'autres pays mais, à partir de la seconde moitié de l'année, notre pays a participé pleinement à l'amélioration générale des affaires. Cette amélioration s'est évidemment accompagnée d'une sensible diminution du chômage.

L'indice des prix de détail et celui des prix de gros ont accusé une hausse d'environ 2 %.

L'évolution du commerce extérieur a été satisfaisante. Au cours du second semestre, nos exportations ont dépassé leur maximum de 1957, s'élevant finalement pour l'année, à 164,7 milliards de francs, contre 152,2 milliards de francs en 1958. Les importations, de leur côté, se sont élevées à 172,1 milliards de francs, de telle sorte que nos ventes à l'extérieur ont couvert 95,7 % de nos importations (en 1958, 97 %). Le déficit de notre balance commerciale s'est ainsi légèrement accru et passe à 7,4 milliards de francs contre 4,1 milliards de francs en 1958.

Étant donné le rythme assez lent auquel elle s'est effectuée, la reprise économique n'a pas suscité de tension particulière sur le marché de l'argent où les liquidités sont restées abondantes jusqu'au mois de décembre. À ce moment et avec le souci d'éviter des déplacements de capitaux qui diminueraient les liquidités intérieures et pourraient entamer nos réserves de change, les autorités monétaires ont, le 24 décembre 1959, relevé de 3 ¼ à 4 % le taux d'escompte officiel. Un écart important s'était en effet établi entre les taux d'intérêt pratiqués dans notre pays et ceux de l'étranger.

Les recettes fiscales de 1959 ont atteint 94,5 milliards de francs, dépassant ainsi celles de 1958, qui totalisaient 88,1 milliards de francs. Les autres recettes budgétaires se sont élevées à 10,9 milliards de francs en 1959, contre 11,8 milliards de francs en 1958.

Quant aux dépenses budgétaires, elles ont atteint 134,9 milliards de francs en 1959, contre 123,3 milliards de francs en 1958 (voir chapitre VIII), soit un accroissement de 11,6 milliards de francs.

Les opérations budgétaires effectuées en 1959 pour compte des deux exercices en cours d'exécution se sont donc soldées par un déficit de 29,5 milliards de francs, contre 23,4 milliards de francs en 1958.

Dans le déficit de 1959, le budget ordinaire intervient pour 8,6 milliards de francs et le budget extraordinaire pour 20,9 milliards de francs.

de bijzondere wet van 19 juni 1959 (*Belgisch Staatsblad* van 26 juni 1959) bekomt men voor de betalingskredieten een globaal bedrag van 36 103 393 247 frank.

De ordonnancerings, die op genoemde kredieten aange-rekend werden, bedroegen op 31 december 1959, 25 926 189 000 frank.

Er dient tenslotte aangestipt dat krachtens de wet van 4 mei 1960 (*Belgisch Staatsblad* van 11 mei 1960) houdende het aanpassingsbijblad van de begroting van 1959, vastleggingskredieten en betalingskredieten, die naar 1959 konden overgedragen worden, maar die de behoeften van dat dienstjaar overtroffen, opgegeven werden. De eerste werden ingetrokken voor een bedrag van 812 200 000 frank en de tweede voor een bedrag van 202 200 000 frank.

HOOFDSTUK V.

FINANCIËLE EVOLUTIE.

Het jaar 1959 werd gekenmerkt door een zekere verbetering van de wereldeconomie.

De heropleving is in België trager gestart dan in andere landen maar, vanaf de tweede helft van het jaar, heeft ons land volledig deelgenomen aan de algemene verbetering van de zaken. Deze verbetering ging natuurlijk gepaard met een gevoelige vermindering van de werkloosheid.

Het indexcijfer der kleinhandelsprijzen en dat der groot-handelsprijzen vertoonde een stijging met ongeveer 2 %.

De evolutie van de buitenlandse handel was bevredigend. Tijdens het tweede halfjaar overschreed de uitvoer zijn maximum van 1957, uitvoer, die voor het jaar, uiteindelijk 164,7 miljard frank bedroeg tegen 152,2 miljard frank in 1958. De invoer, van zijn kant, bedroeg 172,1 miljard frank zodat onze verkoop aan het buitenland voor 95,7 % onze invoer gedekt heeft (in 1958, 97 %). Het tekort van onze handelsbalans is aldus een weinig toegenomen en wordt 7,4 miljard frank tegen 4,1 miljard frank in 1958. -

Gezien het tamelijk trage ritme van de economische heropleving, heeft deze geen bijzondere spanning voor gevolg gehad op de geldmarkt waar de liquiditeiten tot in de maand december overvloedig gebleven zijn. Op dat ogenblik en bezorgd om kapitaalverplaatsingen te vermijden die de binnenlandse liquiditeiten zouden verminderen en onze wisselreserves zouden kunnen aantasten, hebben de monetaire autoriteiten op 24 december 1959 de officiële discontovoet van 3 ¼ tot 4 % verhoogd. Een belangrijk verschil was inderdaad ontstaan tussen de interestvoeten die in ons land toegepast worden en deze in het buitenland.

De fiscale ontvangsten van 1959 bereikten 94,5 miljard frank, waardoor zij deze van 1958, die 88,1 miljard frank bedroegen, overtroffen. De andere begrotingsontvangsten bedroegen in 1959, 10,9 miljard frank tegen 11,8 miljard frank in 1958.

De begrotingsuitgaven bereikten in 1959, 134,9 miljard frank tegen 123,3 miljard frank in 1958 (zie hoofdstuk VIII), d.i. een verhoging met 11,6 miljard frank.

De begrotingsverrichtingen, die in 1959 verricht werden voor rekening van de twee in uitvoering zijnde dienstjaren, liepen dus uit op een tekort van 29,5 miljard frank, tegen 23,4 miljard frank in 1958.

Voor het tekort van 1959 zijn de gewone begroting voor 8,6 miljard frank en de buitengewone begroting voor 20,9 miljard frank verantwoordelijk.

Le produit des emprunts consolidés, qui avait atteint 10,8 milliards de francs en 1958, s'est élevé, en 1959, à 21,5 milliards de francs. La dette flottante directe qui, au cours de l'année 1958, s'était accrue de 15,5 milliards de francs, a augmenté, au cours de l'année 1959 de 9,9 milliards de francs, passant de 134,5 à 144,4 milliards de francs.

L'abondance des liquidités s'est reflétée dans les taux de rendement des emprunts, lesquels marquent une baisse sensible sur ceux de l'année précédente. Au cours du premier semestre, le taux nominal d'intérêt des emprunts s'est maintenu au palier de 4,75 % pour passer en juillet à celui de 5 % où il s'est stabilisé jusqu'à la fin de l'année, rejoignant alors le niveau accusé à fin 1958.

Le tableau ci-dessous, qui groupe les émissions de l'Etat, des villes et autres pouvoirs publics au cours de l'année 1959, permettra de juger de cette évolution.

De opbrengst van de geconsolideerde leningen, die, in 1958, 10,8 miljard frank bereikte, bedroeg in 1959, 21,5 miljard frank. De rechtstreekse vlottende schuld die, tijdens het jaar 1958, met 15,5 miljard frank toegenomen was, is gedurende het jaar 1959 met 9,9 miljard frank verhoogd en steeg van 134,5 tot 144,4 miljard frank.

De overvloed aan liquiditeiten kwam tot uiting in de opbrengstvoeten van de leningen, die een gevoelige daling vertonen in vergelijking met deze van het vorige jaar. Gedurende het eerste halfjaar bleef de nominale intrestvoet van de leningen 4,75 % om in juli 5 % te worden, en dit niveau tot op het einde van het jaar te behouden, waardoor het peil van einde 1958 geëvenaard werd.

Onderstaande tabel, die de emissies van de Staat, de steden en andere openbare machten gedurende het jaar 1959 groepeert, zal toelaten deze evolutie te beoordelen.

Emprunts émis en 1959 par l'État ⁽¹⁾
et les pouvoirs publics.

Leningen in 1959 uitgegeven door de Staat ⁽¹⁾
en andere openbare machten.

Date d'émission — Uitgifte- datum	ORGANISME EMPRUNTEUR — ONTLENEND ORGANISME	Durée — Duur	Prix d'émission % — Uitgifte- prijs	Taux nominal — Nominale rentevoet	Rendement réel — Werkelijk rendement	Montant nominal (en millions de francs) — Nominaal bedrag (in miljoen frank)
19.I	Etat belge. — <i>Belgische Staat</i>	12 ans/jaar	982,50	4,75 %	4,95 %	8 194
16.III	S.N.C.B. — <i>N.M.B.S.</i>	10 ans/jaar	982,50	4,75 %	4,976 %	700
15.IV	Fonds des Routes. — <i>Wegenfonds</i>	12 ans/jaar	982,50	4,75 %	4,95 %	2 500
12.V	Régie des T. et T. — <i>Regie van T. en T.</i>	11 ans/jaar	982,50	4,75 %	4,96 %	1 500
8.VI	Etat belge. — <i>Belgische Staat</i>	15 ans/jaar	982,50	4,75 %	5,06 %	4 097
6.VII	Ville de Liège. — <i>Stad Luik</i>	10 ans/jaar	980,—	5,— %	5,26 %	400
14.IX	Etat belge. — <i>Belgische Staat</i>	11 ans/jaar	990,—	5,— %	5,12 %	8 166
19.X	Ville d'Anvers. — <i>Stad Antwerpen</i>	10 ans/jaar	980,—	5,— %	5,26 %	750
16.XI	S.N.C.B. — <i>N.M.B.S.</i>	10 ans/jaar	985,—	5,— %	5,20 %	2 000
10.XII	S.N.C.I. — <i>N.M.K.N.</i>	10 ans/jaar	985,—	5,— %	5,20 %	2 000

⁽¹⁾ Il y a lieu de noter qu'en marge des emprunts mentionnés au présent tableau, l'arrêté royal du 22 juin 1959 (*Moniteur belge* du 25 dito) a autorisé, à concurrence d'un capital nominal de 350 millions de francs, une émission supplémentaire d'obligations du type de la Dette 4 % unifiée, 2^e série, dont 300 millions de francs ont été placées en 1959.

⁽¹⁾ Er dient aangestipt dat naast de in deze tabel vermelde leningen, het koninklijk besluit van 22 juni 1959 (*Belgisch Staatsblad* van 25 juni 1959) machtiging gegeven heeft, voor een bijkomende emissie van obligaties van het type Geünificeerde 4 % schuld, 2^e serie, tot beloop van een nominaal kapitaal van 350 miljoen frank, waarvan in 1959 300 miljoen frank geplaatst werd.

CHAPITRE VI. ÉVOLUTION MONÉTAIRE.

A l'issue de l'année 1959, le volume du stock monétaire intérieur accuse, par rapport à celui de fin 1958, un accroissement de 6,8 milliards de francs.

Le tableau ci-dessous en donne la composition à ces deux dates.

HOOFDSTUK VI. MONETAIRE EVOLUTIE.

Op het einde van 1958 vertoonde het volume van de Belgische geldvoorraad een aangroei van 6,8 miljard frank ten opzichte van dit op het einde van 1958.

De tabel hierna geeft de samenstelling ervan op deze twee data :

	Au 31.XII.1958 Op 31.XII.1958	Au 31.XII.1959 Op 31.XII.1959	Différence Verschil	
Billets et pièces émis par la Trésorerie.	5,5	5,6	+ 0,1	Biljetten en deelmunt uitgegeven door de Schatkist.
Billets circulant pour compte de la Banque Nationale de Belgique.	117,4	118,3	+ 0,9	Biljetten in omloop voor rekening van de Nationale Bank van België.
Ensemble	122,9	123,9	+ 1,0	Samen.
<i>A déduire :</i>				<i>Waarvan af te trekken :</i>
Encaisses des organismes émetteurs de monnaie.	2,6	2,6	—	Incasso's van de geldemissieorganismen.
Total de la monnaie fiduciaire et métallique.	120,3	121,3	+ 1,0	Totaal van het papier- en metaalgeld.
Monnaie scripturale	89,2	95,0	+ 5,8	Giraalgeld.
Total du stock monétaire	209,5	216,3	+ 6,8	Totale geldvoorraad.
	=====	=====	=====	

1° Le montant des billets et pièces émis par la Trésorerie n'a marqué qu'un accroissement de 99 millions de francs sur celui de fin 1958.

2° Le volume des billets de la Banque Nationale de Belgique en circulation au 31 décembre 1959 n'accuse sur celui du 31 décembre 1958 qu'un accroissement de 971 millions de francs, alors qu'au cours de l'année 1958 il avait augmenté de 4 683 millions de francs.

L'encaisse or est descendue de 63,5 à 56,7 milliards de francs, mais les devises, par contre, ont passé de 1,4 à 4,4 milliards de francs.

3° A l'issue de l'année 1958, les dépôts bancaires atteignaient 89,5 milliards de francs. Depuis lors, en dépit de quelques fléchissements passagers, ils n'ont cessé de hausser, pour s'établir, au 31 décembre 1959, à 99,3 milliards de francs.

4° Après la capitalisation des intérêts, les dépôts des particuliers auprès de la Caisse générale d'Épargne et de Retraite s'élevaient, au 31 décembre 1959 à environ 74,4 milliards de francs, soit un accroissement de 7,7 milliards de francs sur le chiffre correspondant du 31 décembre 1958.

5° Les avoirs libres des particuliers en comptes de chèques postaux s'établissaient à fin 1959 à 29 053 millions de francs, contre 25 367 millions de francs à fin 1958, soit une augmentation de 3 686 millions de francs; à concurrence de 1 512 millions de francs cette augmentation est due aux fonds d'origine budgétaire qui ont été transférés à un compte spécial ouvert à la Banque Nationale de Belgique pour compte du Ministère de l'Instruction Publique, en vue de l'exécution de certaines dispositions du Pacte scolaire (loi du 29 mai 1959).

1° Het bedrag van de biljetten en deelmunt uitgegeven door de Schatkist nam slechts met 99 miljoen frank toe ten opzichte van dat op het einde 1958.

2° Het volume aan biljetten van de Nationale Bank van België, dat op 31 december 1959 in omloop was, vertoont ten opzichte van dat op 31 december 1958 slechts een verhoging met 971 miljoen frank, terwijl het tijdens het jaar 1958 met 4 683 miljoen frank toegenomen was.

De goudvoorraad is van 63,5 tot 56,7 miljard frank gedaald, maar de deviezen daarentegen stegen van 1,4 tot 4,4 miljard frank.

3° Op het einde van het jaar 1958 bereikten de bank-deposito's 89,5 miljard frank. Sindsdien zijn zij, ondanks enkele voorbijgaande dalingen, steeds blijven stijgen om op 31 december 1959, 99,3 miljard frank te bereiken.

4° Na de kapitalisatie van de intresten, bedroegen de deposito's van particulieren bij de Algemene Spaar- en Lijfrentekas op 31 december 1959 ongeveer 74,4 miljard frank, d.i. een verhoging met 7,7 miljard frank ten opzichte van het overeenstemmend bedrag van 31 december 1958.

5° De beschikbare tegoeden van particulieren op post-checkrekening bedroegen op het einde van 1959, 29 053 miljoen frank, tegen 25 367 miljoen frank op het einde van 1958, d.i. een verhoging met 3 686 miljoen frank; tot beloop van 1 512 miljoen frank is deze verhoging te wijten aan de fondsen van budgettaire oorsprong, die overdragen werden op een speciale rekening bij de Nationale Bank van België voor rekening van het Ministerie van Openbaar Onderwijs, met het oog op de uitvoering van zekere bepalingen van het Schoolpakt (wet van 29 mei 1959).

6° Le déficit de la balance commerciale pour l'année 1959 s'établit à 7,3 milliards de francs, contre 4,2 milliards de francs pour l'année précédente.

Quant à la balance des paiements effectués entre l'Union Economique belgo-luxembourgeoise et l'étranger, elle présente pour 1959 un déficit de 1,2 milliard de francs, alors qu'en 1958 elle présentait un excédent de recettes de 19,1 milliards de francs, soit un écart de 20,3 milliards de francs.

Cet écart se décompose comme suit (en milliards de francs) :

Marchandises	— 3,1
Services	— 8,5
Opérations financières	— 6,1
Paiements effectués pour le compte du Congo ...	— 1,9
Transferts comptes financiers et marché libre ...	— 0,7
	— 20,3

7° Ainsi qu'il a été exposé au chapitre précédent, la Banque Nationale de Belgique, dans le but de prévenir des sorties de capitaux, a, le 24 décembre 1959, porté au palier de 4 % le taux d'escompte de 3,25 % qu'elle pratiquait le début de l'année.

La République Fédérale Allemande et celle des Etats-Unis l'avaient précédée dans cette voie, respectivement les 23 octobre et 14 septembre 1959.

La France appliquait déjà le même taux de 4 % depuis le 23 avril 1959; les Pays-Bas n'ont pas modifié leur taux de 3,50 % fixé le 16 novembre 1959.

8° Le marché du « call money » a été réorganisé et fonctionne sur de nouvelles bases depuis le 17 novembre 1959.

Précédemment, il comprenait le marché « en compensation » (qui mettait en présence les banques et l'Institut de Réescompte et de Garantie) et le marché « hors compensation » (où opéraient les placeurs institutionnels, les organismes de sécurité sociale et le Fonds des Rentes).

La réforme du 17 novembre 1959 a supprimé cette distinction.

Dans le marché ainsi unifié, tous les participants ont la faculté d'être prêteurs ou emprunteurs. Sauf s'ils sont couverts par la garantie de l'Etat, les emprunts en call doivent être couverts par des garanties réelles (nantissement en effets publics, effets de commerce réescomptables); ce « call garanti » est admissible dans les couvertures réglementaires des banques, ce qui favorise l'intervention de ces dernières.

Les taux d'intérêt, précédemment fixés par les grands organismes emprunteurs, fluctuent actuellement suivant la loi de l'offre et de la demande.

Le taux moyen du call (1 jour) s'est établi à 2,17 % en décembre 1959 (contre 1,01 % pour la période du 1^{er} janvier au 16 novembre 1959).

**

Le *Moniteur belge* du 20 juin 1959 a publié une loi du 19 juin 1959 relative au statut de la Banque Nationale de Belgique et du Fonds des Rentes, ainsi qu'à la participation belge au Fonds Monétaire international et à la Banque internationale de Reconstruction et de Développement économique.

On trouvera ci-après un résumé des principales dispositions contenues dans cette loi.

1° La durée de la Banque Nationale, qui devait normalement expirer le 31 décembre 1961, est prorogée jusqu'au 31 décembre 1988.

6° Het tekort van de handelsbalans belooft voor het jaar 1959, 7,3 miljard frank, tegen 4,2 miljard frank voor het vorige jaar.

De balans van de betalingen, die gedaan werden tussen de Belgisch-Luxemburgse Economische Unie en het buitenland, vertoont voor 1959 een tekort van 1,2 miljard frank, terwijl zij in 1958 een overschot aan ontvangsten vertoonde van 19,1 miljard, d.i. een verschil van 20,3 miljard frank.

Dit verschil is als volgt samengesteld (in miljoen frank) :

Goederen	— 3,1
Diensten	— 8,5
Financiële verrichtingen	— 6,1
Betalingen verricht voor rekening van Kongo ...	— 1,9
Transfers financiële rekeningen en vrije markt ...	— 0,7
	— 20,3

7° Zoals in vorig hoofdstuk uiteengezet werd, heeft de Nationale Bank van België, met het doel het wegvloeien van kapitalen te voorkomen, op 24 december 1959, de disconto-voet van 3,25 %, die reeds vanaf het begin van het jaar toegepast werd, tot 4 % verhoogd.

De Duitse Bondsrepubliek en de Verenigde Staten hadden deze maatregel respectievelijk op 23 oktober en 14 september 1959 reeds getroffen.

Frankrijk paste dezelfde voet van 4 % reeds sinds 23 april 1959 toe; Nederland heeft haar voet van 3,50 %, die op 16 november 1959 vastgesteld werd, niet gewijzigd.

8° De « call-money » markt werd gereorganiseerd en werkt sinds 17 november 1959 volgens nieuwe grondslagen.

Vroeger omvatte zij de markt « bij schuldvergelijking » (die de banken en het Herdiscontering- en Waarborg-instituut samenbracht) en de markt « zonder schuldvergelijking » (waar de institutionele beleggers, de organismen van maatschappelijke zekerheid en het Rentenfonds opereerden).

De hervorming van 17 november 1959 heeft dit onderscheid afgeschaft.

In de aldus ééngemaakte markt hebben alle deelnemers de mogelijkheid leners of ontleners te zijn. Behalve wanneer zij met de Staatswaarborg bekleed zijn, moeten de ééndagsleningen door werkelijke waarborgen gedekt zijn (borgtocht van openbare effecten, herdisconteerbare handelseffecten); deze « call-waarborg » wordt aanvaard in de reglementaire dekkingen van de banken, wat de tussenkomst van deze laatste begunstigt.

De intrestvoeten, die voorheen door de grote ontlende organismen vastgesteld werden, schommelen nu volgens de wet van vraag en aanbod.

De gemiddelde intrestvoet van het daggeld bedroeg in december 1959, 2,17 % (tegen 1,01 % voor de periode 1 januari tot 16 november 1959).

**

Het *Belgisch Staatsblad* van 20 juni 1959 maakt een wet van 19 juni 1959 bekend over het statuut van de Nationale Bank van België en van het Rentenfonds, alsmede over de Belgische deelneming in het Internationaal Muntfonds en in de Internationale Bank voor Wederopbouw en Economische Ontwikkeling.

Hierna vindt men een samenvatting van de voornaamste bepalingen van deze wet.

1° De duur van de Nationale Bank, die normaal op 31 december 1961 moest verstrijken, wordt tot 31 december 1988 verlengd.

2° Le bénéfice résultant pour la Banque de la différence entre l'intérêt de 3 % (au lieu de 3 ½ % précédemment) et le taux de l'intérêt perçu sur ses opérations d'escompte, d'avance et de prêt, est attribué à l'Etat.

3° Les billets de la Banque Nationale étaient précédemment passibles d'un droit annuel de timbre de 1,44 %; la partie de ce droit afférente à la fraction de la circulation constituant la contrepartie de l'encaisse-or et des avances sans intérêt consenties à l'Etat, était ristournée à la Banque.

La loi du 19 juin 1959 a supprimé le droit de timbre en question.

4° Sur la partie de la circulation correspondant aux avances sans intérêt consentie à l'Etat, celui-ci payait à la Banque une redevance de 0,25 % par an, pour frais d'émission de billets.

Cette bonification est supprimée.

5° La loi du 28 juillet 1948 relative à l'assainissement du bilan de la Banque Nationale a consolidé à concurrence de 35 milliards de francs la dette sans intérêt de l'Etat envers la Banque.

Il était prévu que cette dette serait remboursée à concurrence de 5 milliards de francs au moyen de la part de l'Etat dans les bénéfices annuels de la Banque.

La loi du 19 juin 1959 ramène à 1 milliard de francs le remboursement dont il s'agit.

6° Le quota de la Belgique dans le F.M.I. a été porté de 225 millions à 337,5 millions de dollars; son quota dans la B.I.R.D. a été porté de 225 millions à 450 millions de dollars.

La loi du 19 juin 1959 autorise le Gouvernement à prendre les dispositions voulues en vue de l'augmentation de ces participations belges.

7° La Banque Nationale reprend la souscription en or de la quote-part de la Belgique au F.M.I.

Le Trésor a encaissé de ce chef une recette de 2 812,5 millions de francs.

8° Est attribuée au Fonds des Rentes une somme égale à la recette prévue au n° 7 ci-avant, soit 2 812,5 millions de francs; la loi du 19 juin 1959 a prévu le crédit nécessaire à cet effet au budget du Ministère des Finances pour l'exercice 1959, titre des dépenses extraordinaires.

9° La loi du 19 juin 1959 a d'autre part modifié le statut du Fonds des Rentes; celui-ci a notamment été explicitement autorisé à régulariser, non seulement comme précédemment le marché des fonds publics à long terme, mais également les marchés de l'argent et des effets publics à court terme; il pourra ainsi, en cas de nécessité, augmenter ou réduire les disponibilités du marché par des achats ou des ventes d'effets publics; ses moyens d'action ont été notablement augmentés à cet effet :

a) Une somme de 2 812,5 millions de francs lui a été attribuée par l'Etat, comme indiqué au point 8 ci-avant.

b) La Banque Nationale a accepté d'ouvrir au Fonds des Rentes une marge de crédit de 2 milliards de francs; les prélèvements sur cette marge ne peuvent servir que pour les opérations d'« open market » du Fonds, à l'exclusion d'un soutien systématique des cours au profit du Trésor.

2° De la winst die voor de Bank voortvloeit uit het verschil tussen de intrest van 3 % (in de plaats van 3 ½ % vroeger) en de intrestvoet die geheven wordt op haar discontoverrichtingen en op het verlenen van voorschotten en leningen, wordt aan de Staat toegekend.

3° De biljetten van de Nationale Bank waren voorheen onderhevig aan een jaarlijks zegelrecht van 1,44 %; het gedeelte van dit recht dat betrekking heeft op het gedeelte van de omloop, dat de tegenwaarde vormt voor de goudvoorraad en de voorschotten die zonder intrest aan de Staat worden verleend, werden aan de Bank terugbetaald.

De wet van 19 juni 1959 heeft dit zegelrecht afgeschaft.

4° Op het gedeelte van de omloop dat overeenstemt met de voorschotten zonder intrest die aan de Staat verleend worden, betaalde deze laatste aan de Bank een schadeloosstelling van 0,25 % per jaar voor emissiekosten van de biljetten.

Deze vergoeding is afgeschaft.

5° De wet van 28 juli 1948 betreffende de sanering der balans van de Nationale Bank van België heeft de schuld zonder intrest van de Staat tegenover de Bank tot beloop van 35 miljard frank geconsolideerd.

Er werd voorzien dat deze schuld tot beloop van 5 miljard frank zou terugbetaald worden door middel van het aandeel van de Staat in de jaarlijkse winsten van de Bank.

De wet van 19 juni 1959 heeft deze terugbetaling tot 1 miljard frank teruggebracht.

6° Het aandeel van België bij het I.M.F. werd van 225 op 337,5 miljoen dollar gebracht; zijn aandeel in de I.B.W.O. werd van 225 miljoen op 450 miljoen dollar gebracht.

De wet van 19 juni 1959 laat de Regering toe de gewenste maatregelen te nemen met het oog op de verhoging van deze Belgische deelnemingen.

7° De Nationale Bank neemt de intekening in goud van het aandeel van België bij het I.M.F. over.

Uit dien hoofde heeft de Schatkist een ontvangst van 2 812,5 miljoen frank geboekt.

8° Aan het Rentenfonds wordt een bedrag toegekend dat gelijk is aan de ontvangst voorzien in n° 7 hiervoor, zegge 2 812,5 miljoen frank; de wet van 19 juni 1959 heeft het krediet, dat hiervoor noodzakelijk was, voorzien op de begroting van het Ministerie van Financiën voor het dienstjaar 1959, titel der buitengewone uitgaven.

9° De wet van 19 juni 1959 heeft anderzijds het statuut van het Rentefonds gewijzigd; dit laatste werd er onder meer uitdrukkelijk toe gemachtigd, niet alleen, zoals voorheen, de markt der openbare fondsen op lange termijn, maar ook de geldmarkt en de markt der openbare effecten op korte termijn te regulariseren; het zal aldus, indien nodig, de disponibilititeiten op de markt kunnen verhogen of verminderen door het kopen of verkopen van openbare effecten; zijn actiemiddelen werden met dit doel aanmerkelijk verhoogd :

a) Een som van 2 812,5 miljoen frank werd door de Staat aan het Fonds toegekend, zoals onder punt 8 hiervoor aangegeven werd.

b) De Nationale Bank heeft aanvaard een kredietmarge van 2 miljard frank voor het Rentefonds te openen; de onttrekkingen op deze marge mogen slechts aangewend worden voor de « open market » verrichtingen van het Fonds, met uitsluiting van een systematische ondersteuning van de koersen ten gunste van de Schatkist.

c) Le Fonds d'Egalisation des budgets pourra mettre à la disposition du Fonds des Rentes les sommes dont il sera crédité, à concurrence d'un montant de 7,2 milliards de francs.

CHAPITRE VII.

ACTIVITÉ DE LA CAISSE AUTONOME DES DOMMAGES DE GUERRE.

Les décaissements effectifs de la Caisse Autonome pendant l'année 1959 se sont élevés à 3 266 millions de francs dont 1 708 millions de francs pour le service financier des emprunts, 786 millions de francs à titre d'indemnités et d'avances et 623 millions de francs à titre de crédits de restauration.

Les recettes effectives se sont élevées à 3 169 millions de francs dont 2 500 millions de francs comme dotations budgétaires et 659 millions de francs comme moyens de financement des crédits de restauration; soit un surplus de dépenses de 97 millions de francs.

Comme le paiement par la Caisse Autonome des crédits de restauration s'effectue au moyen des fonds mis à la disposition par les organismes octroyant les crédits, il n'existe pas pour la Caisse, de problème de financement dans ce secteur.

En ce qui concerne les dépenses qui lui incombent (principalement le service financier des emprunts, indemnités et avances) la Caisse Autonome ne dispose pratiquement à cette fin, comme ressources, que de ses dotations budgétaires annuelles. Il est remédié à l'insuffisance éventuelle de ces moyens par prélèvement sur son avoir disponible (au budget pour Ordre et au compte chèques postaux), cet avoir étant le reliquat du produit de l'Emprunt de la Reconstruction. Son avoir disponible qui s'élevait fin 1959 à 2 422 millions de francs à diminué de 97 millions de francs en 1959 (diminution de 347 millions de francs au budget pour Ordre mais avoir au compte chèques postaux en augmentation de 250 millions de francs).

Il convient de signaler, en outre, qu'en paiement de dommages de guerre, la Caisse Autonome a émis, pendant l'année 1959, des obligations pour un montant nominal de 1 192 449 000 francs (contre 1 274 872 000 francs en 1958) et ce en vertu de l'article 2 de la loi du 31 juillet 1953, de l'arrêté royal du 15 septembre 1953 et des arrêtés ministériels des 25 août 1958 et 7 septembre 1959.

Ce dernier arrêté ministériel, paru au *Moniteur belge*, du 29 septembre 1959, concerne une septième série d'obligations, à délivrer aux sinistrés durant la période du 1^{er} octobre 1959 au 30 septembre 1960. Ces obligations au porteur sont remboursables en 24 ans et portent intérêt au taux de 5 % l'an.

La situation financière au 31 décembre 1959 de la Caisse Autonome des Dommages de Guerre a paru au *Moniteur belge* du 3 mars 1960.

c) Het Egalisatiefonds van de begrotingen zal, tot beloop van 7,2 miljard frank, sommen ter beschikking kunnen stellen van het Rentefonds, waarvoor het zal gecrediteerd worden.

HOOFDSTUK VII.

WERKZAAMHEID VAN DE ZELFSTANDIGE KAS VOOR OORLOGSSCHADE.

De werkelijke uitbetalingen van de Zelfstandige Kas tijdens het jaar 1959 bedroegen 3 266 miljoen frank waarvan 1 708 miljoen frank voor de financiële dienst van de leningen, 786 miljoen frank als vergoedingen en voorschotten en 623 miljoen frank als herstellkredieten.

De werkelijke ontvangsten bedroegen 3 169 miljoen frank, waarvan 2 500 miljoen frank als begrotingsdotaties en 659 miljoen frank als financieringsmiddelen voor de herstellkredieten; zegge een uitgavensurplus van 97 miljoen frank.

Daar de betaling der herstellkredieten door de Zelfstandige Kas uitgevoerd wordt bij middel der gelden te harer beschikking gesteld door de kredietorganismen, die de herstellkredieten toekennen, bestaat er in deze sector voor de Kas geen financieringsprobleem.

Wat de uitgaven betreft die door de Zelfstandige Kas zelf dienen gedragen (voornamelijk financiële dienst der leningen, vergoedingen en voorschotten) beschikt deze praktisch enkel, als inkomsten, over haar jaarlijkse begrotingsdotaties. Het eventueel tekort van deze middelen wordt aangevuld door haar beschikbaar tegoed (op de begroting voor Orde en op de postrekening): dit tegoed is het overschot van de opbrengst der Lening tot Wederopbouw. Haar beschikbaar tegoed dat, einde 1959, 2 422 miljoen frank bedroeg, verminderde in 1959 met 97 miljoen frank (mindering van de begroting voor Orde met 347 miljoen frank, maar vermeerdering van de postrekening met 250 miljoen frank).

Verder dientesignaleerd dat de Zelfstandige Kas in 1959 ter betaling van oorlogsschade, obligaties voor een nominaal bedrag van 1 192 449 000 frank (tegen 1 274 872 000 frank in 1958) uitgegeven heeft en wel krachtens artikel 2 van de wet van 31 juli 1953, het koninklijk besluit van 15 september 1953 en de ministeriële besluiten van 25 augustus 1958 en 7 september 1959.

Dit laatste ministerieel besluit (verschenen in het Belgisch Staatsblad van 29 september 1959) betreft een zevende reeks obligaties, aan de geteisterden af te leveren gedurende de periode van 1 oktober 1959 tot 30 september 1960. Deze obligaties aan toonder zijn terugbetaalbaar over 24 jaar en hebben een rentevoet van 5 % 's jaars.

De financiële toestand, per 31 december 1959 van de Zelfstandige Kas voor Oorlogsschade werd in het *Belgisch Staatsblad* van 3 maart 1960 gepubliceerd.

CHAPITRE VIII.

ÉVOLUTION DES DÉPENSES.

Les dépenses budgétaires globales effectuées au cours de l'année 1959 pour compte des exercices 1958 et 1959 ont dépassé de 11,6 milliards de francs les dépenses budgétaires exposées en 1958 pour compte des exercices 1957 et 1958.

Ces dépenses se répartissent ainsi que l'indiquent les deux tableaux ci-après. Le premier en donne la ventilation par principaux chapitres des budgets, le second en fournit une répartition par budgets principaux, en distinguant entre secteur civil et secteur militaire.

I. — Comparaison des dépenses par principaux chapitres.

(En millions de francs.)

HOOFDSTUK VIII.

EVOLUTIE DER UITGAVEN.

Het totaal der begrotingsuitgaven, uitgetrokken gedurende het jaar 1959 voor rekening van de dienstjaren 1958 en 1959, overtreffen met 11,6 miljard frank de begrotingsuitgaven die in 1958 voor rekening van de dienstjaren 1957 en 1958 geboekt werden.

Deze uitgaven zijn verdeeld zoals aangegeven op de twee volgende tabellen. De eerste tabel geeft de onderverdeling volgens de voornaamste hoofdstukken, de tweede volgens de voornaamste begrotingen met onderscheid tussen burgerlijke en militaire sector.

I. — Vergelijking van de uitgaven volgens de voornaamste hoofdstukken.

(In miljoen frank.)

	Dépenses de l'année 1958 pour compte des exercices 1957 et 1958 — Uitgaven van het jaar 1958 voor rekening van de dienstjaren 1957 en 1958	Dépenses de l'année 1959 pour compte des exercices 1958 et 1959 — Uitgaven van het jaar 1959 voor rekening van de dienstjaren 1958 en 1959	Différence — Verschil	
A. — Dépenses ordinaires :				A. — Gewone uitgaven :
Dette publique	17 237	17 658	+ 421	Staatsschuld.
Pensions	15 169	16 523	+ 1 354	Pensioenen.
Non-valeurs et remboursements	468	446	— 22	Kwade posten en terugbetalingen.
Dépenses d'administration :				Uitgaven van bestuur :
personnel	20 846	21 717	+ 871	personeel;
matériel	6 697	7 384	+ 687	materieel.
Subventions	35 775	39 254	+ 3 479	Toelagen.
Travaux d'entretien et fournitures	1 061	999	— 62	Uitgaven voor onderhoud en leveringen.
Autres dépenses ordinaires	9 463	6 610	— 2 853	Andere gewone uitgaven.
Totaux.	106 716	110 591	+ 3 875	Totalen.
B. — Dépenses extraordinaires :				B. — Buitengewone uitgaven :
Dette publique	1 056	2	— 1 054	Rijksschuld.
Crédits relatifs aux avances	959	3 348	+ 2 389	Kredieten betreffende de voorschotten.
Crédits relatifs aux participations	432	504	+ 72	Kredieten betreffende de participaties.
Crédits relatifs aux immobilisations nouvelles.	12 997	15 224	+ 2 227	Kredieten betreffende de nieuwe beleggingen.
Crédits relatifs à la restauration du domaine public.	508	449	— 59	Kredieten betreffende het herstel van het openbaar domein.
Aide E.R.P.	2	— 1	— 3	E.R.P.-hulp.
Autres dépenses	655	4 844	+ 4 189	Andere uitgaven.
Résorption du chômage	12	—	— 12	Opslorping van de werkloosheid.
Totaux.	16 621	24 370	+ 7 749	Totalen.
Totaux généraux.	123 337	134 961	+11 624	Algemene totalen.
	=====	=====	=====	

II. — Comparaison par budgets (ordinaires et extraordinaires réunis).
(En millions de francs.)

II. — Vergelijking per begroting (gewone en buitengewone samen).
(In miljoen frank.)

	Dépenses de l'année 1958 pour compte des exercices 1957 et 1958 — <i>Uitgaven van het jaar 1958 voor rekening van de dienstjaren 1957 en 1958</i>	Dépenses de l'année 1959 pour compte des exercices 1958 et 1959 — <i>Uitgaven van het jaar 1959 voor rekening van de dienstjaren 1958 en 1959</i>	Différence — Verschil	
Budget de la Dette Publique	18 292	17 660	— 632	Rijksschuldbegroting.
Budget des Pensions	15 169	16 523	+ 1 354	Begroting der Pensioenen.
Budget des Non-Valeurs et Rembourse- ments.	468	446	— 22	Begroting van Kwade Posten en Terug- betalingen.
Budget du Ministère de l'Intérieur	9 609	8 159	— 1 450	Begroting van het Ministerie van Binnen- landse Zaken.
Budget du Ministère de la Justice	1 877	1 911	+ 34	Begroting van het Ministerie van Justitie.
Budget du Ministère des Communications.	12 852	13 325	+ 473	Begroting van het Ministerie van Verkeers- wezen.
Budget du Ministère des Travaux Publics et Reconstruction.	5 872	8 582	+ 2 710	Begroting van het Ministerie van Openbare Werken en Wederopbouw.
Budget du Ministère du Travail et de la Prévoyance Sociale.	9 597	12 946	+ 3 349	Begroting van het Ministerie van Arbeid en Sociale Voorzorg.
Budget du Ministère de l'Instruction Publi- que.	11 595	14 448	+ 2 853	Begroting van het Ministerie van Openbaar Onderwijs.
Budget du Ministère de la Santé Publique et de la Famille.	4 150	5 997	+ 1 847	Begroting van het Ministerie van Volks- gezondheid en het Gezin.
Budget de la Gendarmerie	1 392	1 425	+ 33	Begroting van de Rijkswacht.
Budget du Ministère des Finances	5 878	8 712	+ 2 834	Begroting van het Ministerie van Financiën.
Budget du Ministère des Affaires Econo- miques et des Classes Moyennes.	2 851	3 437	+ 586	Begroting van het Ministerie van Econo- mische Zaken en Middenstand.
Budget des Dotations et des autres dépar- tements ministériels.	2 761	4 492	+ 1 731	Begroting van Dotatiën en andere ministe- riële departementen.
Totaux.	102 363	118 063	+15 700	Totalen.
Budget du Ministère de la Défense Natio- nale.	20 974	16 898	— 4 076	Begroting van het Ministerie van Lands- verdediging.
Totaux généraux.	123 337 =====	134 961 =====	+11 624 =====	Algemene totalen.

Les différences apparaissant dans la troisième colonne du premier tableau s'expliquent ainsi qu'il est exposé ci-après :

De verschillen die in de derde kolom voorkomen vergen nadere uitleg :

A. — BUDGET ORDINAIRE.

1. Dette publique.

Les crédits inscrits au budget de la Dette accusaient pour l'exercice 1959 un excédent de 1 118 millions de francs sur ceux de l'exercice antérieur. Les dépenses constatées au cours de l'année 1959 n'ont cependant dépassé celles de l'année 1958 que de 421 millions de francs. Dans le chiffre global des dépenses de l'année, soit 17 658 millions de francs, les charges imputables à l'exercice 1958 interviennent pour 1 398 millions de francs.

A. — GEWONE BEGROTING.

1. Rijksschuld.

De kredieten voorkomend op de begroting van de Rijksschuld voor het dienstjaar 1959 overtroffen deze voor het vorige dienstjaar met 1 118 miljoen frank. Toch overtroffen de vastgestelde uitgaven gedurende het jaar 1959 slechts met 421 miljoen frank deze geboekt tijdens het jaar 1958. In het totale cijfer voor het jaar dat 17 658 miljoen frank bereikt, komen echter 1 398 miljoen frank voor aanrekenbaar op het dienstjaar 1958.

2. Pensions.

Les dépenses de 1959 sont en augmentation de 1 354 millions de francs sur celles de l'année précédente. Cet écart s'explique comme suit :

a) Les dispositions légales intervenues en 1958 en matière de pensions et qui ont eu pour effet d'accroître la charge de celles-ci, se sont échelonnées de mars à octobre, de sorte que leur incidence ne s'est manifestée que sur une partie de l'année considérée. En 1959, par contre, leur incidence s'est fait sentir sur l'année entière.

b) Sauf en ce qui concerne les pensions militaires d'ancienneté, le nombre des pensionnés s'est accru dans tous les secteurs.

c) L'augmentation de l'intervention de l'Etat en faveur de la Caisse nationale de Retraite et de Survie, de la Caisse nationale des Pensions pour Employés, du Fonds de Solidarité et de Garantie et du Fonds national de Retraite des Ouvriers mineurs a provoqué des décaissements supplémentaires.

d) Enfin, il faut noter encore la majoration générale de 2 ½ % intervenue au 1^{er} octobre 1959 par suite de la hausse de l'index.

3. Dépenses d'administration générale.

Personnel.

Les dépenses dépassent de 871 millions de francs celles de l'année 1958.

Les raisons de cette augmentation résident :

a) dans l'accroissement des effectifs constaté en ordre principal dans les départements des Communications, de l'Instruction Publique et de la Défense Nationale;

b) dans les augmentations barémiques, les promotions à des emplois de cadre vacants et la poursuite de la revision générale des barèmes des catégories inférieures, déjà réalisée en grande partie en 1958;

c) enfin dans la majoration générale de 2 ½ % des traitements au 1^{er} octobre 1959, par suite de la hausse de l'index.

Matériel.

On constate ici un gonflement de 687 millions de francs dû principalement aux dépenses du Ministère de la Défense Nationale, lesquelles excèdent d'environ 460 millions de francs celles de l'année précédente. Il est vrai qu'en 1959, ce département a inscrit sous la rubrique « Matériel » de son budget des crédits destinés à supporter les frais de construction de certains bâtiments militaires. Une augmentation de dépense de près de 84 millions de francs est à relever également dans le chef du département de l'Instruction Publique. Si l'on y ajoute quelque 30 millions de francs de dépenses supplémentaires pour le Ministère des Finances, on arrive au total de 574 millions de francs, le solde se répartissant entre l'ensemble des autres départements.

4. Subventions.

On constate, en 1959, un accroissement de dépenses de 3 479 millions de francs par rapport au chiffre de l'année précédente. En cumulant depuis 1957 les augmentations successives, on obtient, entre l'année 1956 et celle qui vient de s'écouler un accroissement global de $3,6 + 4,8 + 3,5 = 11,9$, soit, en chiffres ronds près de 12 milliards de francs.

2. Pensioenen.

De uitgaven in 1959 overtreffen deze van 1958 met 1 354 miljoen frank. Dit verschil werd veroorzaakt ingevolge :

a) Wettelijke beschikkingen in 1958 genomen betreffende de pensioenen en welke voor gevolg hadden dat de lasten ervan toenamen, beïnvloedden slechts de maanden maart tot oktober van het betrokken jaar. In 1959 daarentegen liet de weerslag zich voelen tijdens het hele jaar.

b) Behalve in de sector van de militaire ouderdomspensioenen, verhoogde het aantal gepensioneerden overal.

c) De verhoogde tussenkomst van de Staat ten gunste van de Rijkskas voor Rust- en Overlevingspensioenen, de Nationale Kas voor Bediendpensioenen, het Solidariteits- en Waarborgfonds en het Nationaal Pensioenfonds voor Mijnwerkers, veroorzaakte bijkomende uitgaven.

d) Tenslotte dient de algemene verhoging van 2 ½ % vanaf 1 oktober 1959, als gevolg van de stijging van het indexcijfer, vermeld.

3. Uitgaven van bestuur.

Personeel.

De uitgaven overtroffen met 871 miljoen frank deze van het jaar 1958.

De oorzaken van deze stijging dienen gezocht :

a) in de toenamen van het aantal personeelsleden vooral in de departementen Verkeerswezen, Openbaar Onderwijs en Landsverdediging;

b) in de verhogingen van het barema, de bevorderingen op vrijgekomen plaatsen, en de algemene herziening van de weddeschalen betreffende de lagere graden welke reeds grotendeels in 1958 werd verwezenlijkt;

c) en ten slotte in de algemene verhoging van 2 ½ % toegepast op de wedden sinds 1 oktober 1959 ingevolge de mobiliteit van de wedden.

Materieel.

Hier bedraagt de toename 687 miljoen frank, vooral te zoeken bij de uitgaven voor het Ministerie van Landsverdediging welke deze van het vorige jaar met 460 miljoen frank overtreffen. Op dit departement kwam inderdaad in 1959 een krediet voor onder de titel « materieel » wegens bouwkosten voor bepaalde militaire gebouwen. Een stijging van nagenoeg 84 miljoen frank komt voor op het departement van Openbaar Onderwijs. Voegt men daarbij ongeveer 30 miljoen frank bijkredieten ten bate van het Ministerie van Financiën, dan bereikt men 574 miljoen frank waarbij dan nog de rest dient gevoegd te worden tussen de andere departementen.

4. Toelagen.

Men stelt in 1959, een vermindering vast van de uitgaven van 3 479 miljoen frank ten opzichte van het voorgaande jaar. Sinds 1957 bereiken de opeenvolgende toenamen, vergeleken bij het jaar 1956, aldus $3,6 + 4,8 + 3,5 = 11,9$ of nagenoeg 12 miljard frank.

L'augmentation de l'année 1959 sur l'année antérieure résulte du jeu des écarts ci-après :

Ministère des Affaires Economiques.

	En milliards de francs
Fonds de péréquation de la C.E.C.A.	+1,2
Entreprises industrielles et artisanales	+0,1
Intervention dans le budget de l'Euratom	+0,1

Ministère des Communications.

I.N.R. — Télévision	+0,2
----------------------------	------

Ministère du Travail et de la Prévoyance Sociale.

Office National du Placement et du Chômage ...	+1,8
Allocations familiales aux travailleurs non salariés	+0,3
Dépenses du Fonds National d'Assurance Maladie-Invalidité	+0,2
Fonds National de Retraite des Ouvriers mineurs.	+0,1
Services d'assurance mutualiste libre	+0,3

Ministère de l'Instruction Publique.

Subventions pour traitements et institutions diverses	+0,8
--	------

Ministère de la Santé Publique et de la Famille.

Œuvre Nationale de l'Enfance	+0,1
Œuvre Nationale des Veuves de guerre	+0,2
Total des majorations	+5,4

Ministère des Affaires Economiques.

Office commercial du Ravitaillement	-0,1
--	------

Ministère de l'Intérieur.

Fonds des Communes	-0,9
Intervention spéciale en faveur des communes dont la situation financière est obérée	-0,3
Fonds des provinces	-0,2

Ministère des Communications.

Subventions à la S.N.C.B.	-0,4
Total des réductions	-1,9
Accroissement net	+3,5

5. Autres dépenses ordinaires.

Elles accusent en 1959, sur celles de l'année précédente, une réduction de 2 853 millions de francs, laquelle résulte du jeu combiné des diminutions et augmentations ci-après :

En milliards de francs

<i>Ministère de la Défense Nationale</i>	-4,3
---	------

Cet écart considérable est purement comptable et s'explique par le fait qu'au cours de l'année précédente, a été comptabilisé à l'exercice 1958, dans les conditions précisées par les situations du Trésor antérieures, un montant de 4,7 milliards de francs, représentant, pour une période s'échelonnant de 1955 à 1958, la contribution de l'Allemagne occidentale dans les frais d'entretien des Forces armées belges stationnées sur son territoire.

De verhogingen van het jaar 1959 ten opzichte van het vorige was het gevolg van volgende schommelingen :

Ministerie van Economische Zaken.

	In miljard frank
Perequatiefonds van E.G.K.S.	+1,2
Industriële en ambachtelijke ondernemingen ...	+0,1
Tussenkost in de begroting van Euratom	+0,1

Ministerie van Verkeerswezen.

N.I.R. — Televisie	+0,2
---------------------------	------

Ministerie van Arbeid en Sociale Voorzorg

Rijksdienst voor Arbeidsbemiddeling en Werkloosheid	+1,8
Kinderbijslag voor niet-loonarbeiders	+0,3
Uitgaven voor het Rijksfonds voor Verzekering tegen Ziekte en Invaliditeit	+0,2
Nationaal Pensioenfonds voor Mijnwerkers ...	+0,1
Diensten voor vrije mutualiteitsverzekering ...	+0,3

Ministerie van Openbaar Onderwijs.

Toelagen voor wedden en diverse instellingen ...	+0,8
--	------

Ministerie van Volksgezondheid en Gezin.

Nationaal Werk voor Kinderwelzijn	+0,1
Nationaal Werk voor Oorlogsweduwen	+0,2
Totaal der toenamen	+5,4

Ministerie van Economische Zaken.

Handeldienst voor Ravitaillering	-0,1
---	------

Ministerie van Binnenlandse Zaken.

Gemeentefonds	-0,9
Speciale tussenkomst ten voordele van de gemeenten waarvan de financiële toestand bezwaard is.	-0,3
Fonds der provinciën	-0,2

Ministerie van Verkeerswezen.

Toelagen aan de N.M.B.S.	-0,4
Totaal der verminderingen	-1,9
Netto toename	+3,5

5. Andere gewone uitgaven.

Hier wordt een vermindering van 2 853 miljoen frank vastgesteld vergeleken bij het vorige jaar; dit tengevolge van volgende schommelingen :

In miljard frank

<i>Ministerie van Landsverdediging</i>	-4,3
---	------

Deze afname die slechts in de boekhouding voorkomt en veroorzaakt werd door het boeken op het dienstjaar 1958, van een bedrag van 4,7 miljard frank, heeft betrekking op de tussenkomst van West-Duitsland in de stationeringskosten van Belgische troepen op haar grondgebied vanaf 1955 tot 1958. Deze werkwijze werd reeds in vroegere standen van de Schatkist uiteengezet.

En milliards de francs

Les opérations identiques intervenues au cours de l'année 1959 ont porté sur des montants beaucoup plus restreints, savoir : 294 millions de francs affectant l'exercice 1958 et 61 millions de francs intéressant l'exercice 1959, soit ensemble 355 millions de francs.

Il apparaît ainsi que les régularisations budgétaires de 1959 sont demeurées inférieures à celles de 1958 pour un montant de $4,7 - 0,4 = 4,3$ milliards de francs.

Ministère des Affaires Economiques.

On enregistre ici une réduction de -0,2
Elle est due à la disparition d'une dépense dont la nature était liée à l'Exposition Universelle de 1958 : l'organisation des motels.

Ministère des Communications.

On constate une réduction de dépenses de -0,2

Cette diminution est simplement apparente, puisqu'elle résulte de l'inscription en 1959 au chapitre des subventions (voir plus haut) de dépenses faites en faveur de la Télévision.

Total des réductions -4,7

Ministère du Travail.

Charge nouvelle résultant de la bonification temporaire de charge aux ouvriers frontaliers occupés en France +0,1

Ministère de l'Instruction Publique.

Dépenses relatives à la mise en application du Pacte scolaire +1,7

Il s'agit d'un montant global de dépenses provisoirement imputé au chapitre des « Autres dépenses » mais qui se répartira par suite entre les chapitres et articles adéquats du budget du département responsable suivant la ventilation qui en est proposée au feuillet d'ajustement du budget de 1959.

Ministère de la Santé Publique.

L'accroissement de dépenses atteint ici +0,1

Il est imputable, à concurrence des deux tiers environ, aux frais d'entretien des indigents et pour le solde, au Fonds National du Logement.

Total des majorations +1,9

Réduction nette -2,8

B. — BUDGET EXTRAORDINAIRE.

1. Dette publique.

Les dépenses accusent une réduction de 1 054 millions de francs sur celles de l'année 1958. Cet écart s'explique par la disparition d'une charge extraordinaire ayant grevé en 1958 le budget de la Dette et consistant dans le remboursement des bons de caisse 4 % à 5 ou 10 ans émis en 1948 par la S.N.C.F.B.

In miljard frank

Soortgelijke verrichtingen grepen plaats tijdens het jaar 1959, doch voor slechts 294 miljoen frank betreffende het dienstjaar 1958 en 61 miljoen frank betreffende 1959, of samen 355 miljoen frank.

Hieruit blijkt dan dat de budgettaire regelingen in 1959 voor $4,7 - 0,4 = 4,3$ miljard frank beneden het peil van 1958 zijn gebleven.

Ministerie van Economische Zaken.

Hier stelt men een vermindering vast van ... -0,2
Deze is te wijten aan het verdwijnen van een uitgave in verband met de Internationale Tentoonstelling van 1958 : te weten de organisatie van motels.

Ministerie van Verkeerswezen.

Er wordt een vermindering van uitgaven vastgesteld van -0,2
Deze schijnbare vermindering is het gevolg van het inschrijven van de uitgave voor de Televisie op het hoofdstuk der toelagen vanaf 1959.

Totaal der verminderingen -4,7

Ministerie van Arbeid.

Nieuwe last tengevolge van tijdelijke wissel-toeslag toegestaan aan de grensarbeiders in Frankrijk tewerkgesteld +0,1

Ministerie van Openbaar Onderwijs.

Uitgaven ingevolge het toepassen van het Schoolpakt +1,7
Dit bedrag werd voorlopig globaal aangerekend als « Andere uitgaven » maar zal later verdeeld worden over de gepaste hoofdstukken en artikels, zoals voorgesteld in het bijkredietenblad voor 1959.

Ministerie van Volksgezondheid.

Hier bereikt de toename +0,1

Welke voor twee derde ongeveer toe te schrijven is aan de hulp aan behoeftigen en voor het saldo aan het Nationaal Huisvestingsfonds.

Totaal van de vermeerderingen +1,9

Netto vermindering -2,8

B. — BUITENGEWONE BEGROTING.

1. Staatsschuld.

Ten opzichte van 1958 valt hier een mindering van 1 054 miljoen frank te noteren. Dit verschil is te wijten aan een buitengewone last opgenomen in de begroting van de Staatsschuld in 1958, wegens het terugbetalen van de 4 % kasbons op 5 en 10 jaar, in 1948 door de N.M.B.S. uitgegeven.

	En milliards de francs		In miljard frank
2. Avances.		2. Voorschotten.	
Elles présentent une augmentation de 2 389 millions de francs par rapport à celles de 1958. Cet écart se localise dans le chef des départements suivants :		Hier wordt een verhoging van 2 389 miljoen frank vastgesteld tegenover 1958, die vooral in volgende departementen wordt teruggevonden :	
<i>Ministère du Congo et du Ruanda-Urundi ...</i>	+0,8	<i>Ministerie van Kongo en Ruanda-Urundi</i>	+0,8
Les budgets de 1958 et de 1959 prévoyaient chacun, au profit du Ruanda-Urundi, des avances récupérables pour un même montant de 600 millions de francs.		De begrotingen van 1958 en van 1959 voorzagen elk ten voordele van Ruanda-Urundi terugvorderbare voorschotten voor 600 miljoen frank.	
Le crédit de 1958 n'ayant été grevé que de 200 millions de francs, son solde disponible, reporté à l'exercice suivant, a permis en 1959 des dépenses de 400+600=1 000 millions de francs, soit un excédent de 1 000-200=800 millions de francs sur l'année précédente.		Het krediet van 1958 werd in dat jaar slechts voor 200 miljoen frank benut. Het overblijvende saldo, na overdracht op 1959 samen met de kredieten van dat dienstjaar, liet een uitgave toe van 400+600=1 000 miljoen frank, wat neerkomt op een verhoging van 1 000-200=800 miljoen frank ten opzichte van het vorige jaar.	
<i>Ministère de la Prévoyance Sociale ...</i>	+0,5	<i>Ministerie van Sociale Voorzorg ...</i>	+0,5
L'augmentation provient de dépenses consenties par avances de trésorerie, à charge de régularisation ultérieure, sur des crédits supplémentaires sollicités au feuillet d'ajustement de l'exercice 1959, sous les rubriques ci-après :		De vermeerdering is het gevolg van uitgaven toegestaan als schatkistvoorschot. Voor deze uitgaven komen bijkredieten voor op het feuilleton van het dienstjaar 1959 teneinde de regeling toe te laten en wel onder volgende rubrieken :	
Fonds de prévoyance en faveur des victimes des maladies professionnelles : 460 millions de francs et Caisse Nationale de Compensation pour allocations familiales : 34 millions de francs.		Voorzorgfonds ten bate van slachtoffers van beroepsziekten : 460 miljoen frank en Nationale Compensatiekas voor Gezinsvergoedingen : 34 miljoen frank.	
<i>Ministère de la Santé Publique et de la Famille.</i>	+1,1	<i>Ministerie van Volksgezondheid en Gezin ...</i>	+1,1
Cet excédent provient en majeure partie de la régularisation en 1959 d'une dépense effectuée en septembre 1958 par avance de trésorerie, à l'effet de rembourser un emprunt à court terme contracté par la Société Nationale du Logement pour un montant de 888 millions de francs.		Dit overschot is vooral het gevolg van de budgettaire regeling in 1959 van een uitgave van september 1958, bij wijze van schatkistvoorschot. Deze uitgave was bestemd om een lening op korte termijn, afgesloten door de Nationale Maatschappij voor Huisvesting en ten bedrage van 888 miljoen frank, terug te betalen.	
Le crédit qui devait y faire face en 1958 se trouvait inscrit au feuillet d'ajustement du budget de cet exercice, mais par suite du vote tardif de ce document, il n'a pu être utilisé qu'au cours de l'exercice suivant.		Het daartoe bestemd krediet werd opgenomen in het bijkredietenblad van het dienstjaar 1958, maar kon slechts in de loop van het volgende dienstjaar benut worden ingevolge het laattijdig stemmen van dit blad.	
Le solde de l'excédent constaté, soit environ 200 millions de francs, provient de dépenses effectuées à charge du crédit régulier inscrit au budget extraordinaire du département à l'effet de rembourser d'autres emprunts contractés soit par la Société Nationale du Logement, soit par la Société Nationale de la Petite Propriété terrienne.		Het saldo, of ongeveer 200 miljoen frank, komt voort van een uitgave op een regelmatig ingeschreven krediet op de buitengewone begroting van het departement, bestemd om andere leningen onderschreven door het Nationaal Fonds voor Huisvesting of de Nationale Maatschappij voor Kleine Landeigendom terug te betalen.	
Total ...	+2,4	Totaal ...	+2,4
3. Immobilisations nouvelles.		3. Nieuwe beleggingen.	
On constate, sous ce chapitre, par rapport à l'année 1958, un accroissement de dépenses de 2 227 millions de francs résultant des écarts relevés ci-après :		Men stelt hier vergeleken bij het jaar 1958, een verhoging vast van 2 227 miljoen frank ingevolge de hierna-vermelde verschillen :	
<i>Département des Communications ...</i>	+0,8	<i>Departement van Verkeerswezen</i>	+0,8
L'accroissement de dépenses constaté en 1959 résulte de l'effort particulier réalisé au profit de la S.N.C.B. Ce programme a porté sur l'électrification de certaines lignes, la modernisation du matériel de transport des voyageurs ainsi que sur le renouvellement et la modernisation du matériel roulant et des installations fixes.		De verhoging van uitgaven vastgesteld in 1959 was het gevolg van een bijzondere inspanning ten voordele van de N.M.B.S. Het programma omvatte de electrificatie van zekere lijnen, de modernisatie van materieel voor reizigersvervoer en de vernieuwing en modernisatie van rollend materieel en vaste inrichtingen.	

	En milliards de francs		In miljard frank
<i>Département des Travaux Publics</i>	+2,9	<i>Departement van Openbare Werken</i>	+2,9
L'augmentation provient :		De vermeerdering komt voort van :	
a) de dépenses exposées en exécution de la loi du 22 avril 1958 (Pacte scolaire). (Il est à noter toutefois que ce montant inclut une somme de 1 700 millions de francs inscrite en compte à la Banque Nationale de Belgique et sur laquelle, à fin 1959, il n'avait été disposé qu'à con- currence de 188 millions de francs environ.)	+2,2	a) uitgaven ingevolge het uitvoeren van de wet van 22 april 1958 (Schoolpakt). (Op te merken valt dat in dit bedrag 1 700 miljoen frank voorkomt opge- nomen in een bijzondere rekening bij de Nationale Bank en waarop in 1959 slechts ten belope van 188 miljoen werd beschikt.)	+2,2
b) de la construction de bâtiments ou de l'acquisition d'immeubles	+0,1	b) oprichting van gebouwen of aan- koop ervan	+0,1
c) de l'exécution de l'article 8 de la loi du 15 avril 1949 instituant un Fonds National du Logement et de la loi du 27 juin 1956	+0,1	c) de uitvoering van artikel 8 van de wet van 15 april 1949 houdende oprich- ting van het Nationaal Fonds voor Huisvesting en de wet van 27 juni 1956.	+0,1
d) de subsides aux administrations publiques subordonnées en faveur de l'exécution de travaux soumis au contrôle de divers départements	+0,5	d) subsidies aan de ondergeschikte besturen wegens uit te voeren werken onderworpen aan het toezicht van ver- scheidene departementen	+0,5
<i>Département de la Santé Publique</i>	+0,4	<i>Departement van Volksgezondheid</i>	+0,4
Cet accroissement est imputable :		Deze toename is te wijten aan :	
a) aux allocations au Fonds National du Logement pour le paiement des primes aux constructeurs et acheteurs d'habita- tions à bon marché et des sommes dues aux sociétés de crédit	+0,3	a) toelagen aan het Nationaal Fonds voor Huisvesting voor het betalen van premies aan de bouwers of kopers van goedkope woningen en sommen verschul- digd aan kredietinstellingen	+0,3
b) aux subsides aux administrations publiques en vue des travaux de distri- bution d'eau	+0,1	b) tussenkomst ten voordele van open- bare besturen met het oog op werken voor waterbedeling	+0,1
Total des augmentations	+4,1	Totaal der vermeerderingen	+4,1
<i>Ministère de la Défense Nationale</i>	-1,1	<i>Ministerie van Landsverdediging</i>	-1,1
On constate ici une réduction importante due à la disparition en 1959 d'une très grosse dépense (1 089 millions de francs) intervenue en 1958 en vue du renouvellement et de la modernisation des escadrilles de l'aviation de chasse.		Hier wordt een opvallende vermindering vastge- steld ingevolge het verdwijnen in 1959 van een zeer grote uitgave (1 089 miljoen frank) in 1958 vastgesteld voor de vernieuwing en de moderni- satie van jachtsmaldelen.	
<i>Ministère des Affaires Economiques</i>	-0,5	<i>Ministerie van Economische Zaken</i>	-0,5
Il s'agit :		Het betreft :	
a) de la disparition en 1959 des dépen- ses entraînées en 1958 par l'Exposition Universelle de Bruxelles	-0,4	a) het verdwijnen in 1959 van uitga- ven in 1958 veroorzaakt door de Wereld- tentoonstelling van Brussel	-0,4
b) de la réduction des subventions en faveur des recherches concernant l'éner- gie nucléaire	-0,1	b) vermindering van toelagen aan de opzoekingen in verband met de kern- energie	-0,1
<i>Ministère des Travaux Publics</i>	-0,2	<i>Ministerie van Openbare Werken</i>	-0,2
La réduction affecte les dépenses visant à l'amé- lioration des voies navigables.		De vermindering komt vooral voor bij de uitga- ven met het oog op de verbetering van scheep- vaartwegen.	
<i>Ministère de la Santé Publique et de la Famille.</i>	-0,1	<i>Ministerie van Volksgezondheid en Gezin</i>	-0,1
Cette diminution porte sur les dépenses néces- sitées par la lutte contre la tuberculose.		Deze vermindering bevindt zich vooral bij de uitgaven in verband met de strijd tegen T.B.C.	
Total des réductions	-1,9	Totaal der verminderingen	-1,9
Accroissement net	+2,2	Netto aangroei	+2,2

4. Autres dépenses.

L'accroissement des dépenses, par rapport au chiffre de l'année 1958, atteint ici 4 189 millions de francs. Il se localise dans le chef des départements ci-après :

	En milliards de francs
<i>Ministère des Affaires Etrangères</i>	+0,4
Nous sommes en présence d'une dépense de nature nouvelle représentant la quote-part de la Belgique au Fonds de développement pour les pays et territoires d'outremer.	
<i>Ministère de la Défense Nationale</i>	+0,5
Le gonflement des dépenses en 1959 est entièrement imputable aux frais d'entretien des unités belges stationnées en Allemagne. On se souviendra qu'en 1958 ces frais, jusqu'à la date du 1 ^{er} mai, avaient pu être couverts à l'aide de versements effectués par la République Fédérale. En 1959, la Belgique a dû supporter durant 12 mois contre 8 l'année précédente, les dépenses dont il s'agit.	
<i>Ministère du Congo et du Ruanda-Urundi ...</i>	+0,5
Ici aussi il s'agit d'une dépense nouvelle, savoir : la subvention exceptionnelle et forfaitaire allouée à la Colonie en vue de lui permettre d'équilibrer son budget ordinaire.	
<i>Ministère des Finances</i>	+2,8
Cette dépense résulte de l'application de la loi du 19 juin 1959 relative au statut de la Banque Nationale de Belgique et du Fonds des Rentes. Son imputation sur un nouvel article spécialement ouvert au budget extraordinaire des Finances a permis de constater en comptabilité le transfert au Fonds des Rentes de la somme qui avait été versée au Trésor par la Banque Nationale du chef de la reprise par celle-ci de la participation en or de la Belgique au Fonds Monétaire International.	
Total	+4,2

**

Le second tableau isole les dépenses imputées sur le budget de la Défense Nationale. On constate que les dépenses de l'année 1959 accusent par rapport à celles de 1958 une diminution de 4 076 millions de francs.

Il y a lieu de tenir compte, comme d'habitude, de ce que les montants figurant à ce budget ne comprennent pas les dépenses de la Gendarmerie, non plus que les indemnités de milice, ni la charge des mesures de sécurité civile, des pensions militaires d'ancienneté (militaires de carrière) et des pensions de guerre, ni le coût de certains grands travaux routiers, portuaires ou fluviaux justifiés en ordre principal par les nécessités de la défense du pays.

Il semble intéressant de ventiler d'après leur nature ordinaire ou extraordinaire les dépenses ainsi constatées et de déceler ensuite les secteurs dans lesquels se situe l'allègement dont question ci-dessus.

	Année 1958.
<i>Budget ordinaire.</i>	
	En millions de francs
Dépenses de l'exercice 1957	5 505
Dépenses de l'exercice 1958	10 888
	16 393

4. Andere uitgaven.

De toename der uitgaven, vergeleken bij het cijfer van 1958, bedraagt hier 4 189 miljoen frank. Men vindt ze vooral in volgende departementen :

	In miljard frank
<i>Ministerie van Buitenlandse Zaken</i>	+0,4
Hier staan we voor een nieuwe uitgave ingevolge het aandeel van België in het Fonds voor de ontwikkeling van de landen en gebieden overzee.	
<i>Ministerie van Landsverdediging</i>	+0,5
Gans deze stijging is te wijten aan het betalen in 1959 van de onderhoudskosten van de in Duitsland gelegerde eenheden. Men weet dat in 1958 deze kosten nog tot 1 mei gedekt werden door stortingen vanwege de Federale Republiek. In 1959 moest België echter de last ervan dragen gedurende het hele jaar, waar het gedurende het vorige jaar slechts voor 8 maand moest tussenkomen.	
<i>Ministerie van Kongo en Ruanda-Urundi ...</i>	+0,5
Hier ook gaat het om een nieuwe uitgave wegens een uitzonderlijke en forfaitaire toelage aan de kolonie om haar toe te laten haar gewone begroting in evenwicht te brengen.	
<i>Ministerie van Financiën</i>	+2,8
Deze uitgave is het gevolg van het toepassen van de wet van 19 juni 1958 houdende het statuut van de Nationale Bank van België en het Rentenfonds. De aanrekening op een nieuw artikel, daartoe geopend op de buitengewone begroting, liet het boeken toe van de overdracht op het Rentenfonds van het bedrag dat door de Nationale Bank, ingevolge haar overname van het goud-aandeel van België bij het Internationaal Muntfonds, in de Schatkist werd gestort.	
Totaal	+4,2

**

In de tweede tabel worden de uitgaven op de begroting van Landsverdediging afzonderlijk beschouwd. Men zal bemerken dat de uitgaven voor het jaar 1958 met 4 076 miljoen frank deze van 1959 overtreffen.

Zoals gewoonlijk moet er rekening worden gehouden dat de bedragen welke op deze begroting voorkomen geen uitgaven bevatten voor de Rijkswacht, noch militievergoedingen, noch uitgaven voor burgerlijke veiligheid, noch militaire anciënniteitspensioenen (beroepsmilitairen) of oorlogspensioenen, noch zekere kosten in verband met grote werken aan wegen, havens of stromen welke vooral konden veroorzaakt zijn wegens de verdediging van het land.

Het kan nuttig schijnen de uitgaven na te gaan, naar gelang hun gewone of buitengewone aard, om vast te stellen welke sectoren deze vermindering heeft beïnvloed.

	Jaar 1958.
<i>Gewone begroting.</i>	
	In miljoen frank
Uitgaven van het dienstjaar 1957	5 505
Uitgaven van het dienstjaar 1958	10 888
	16 393

<i>Budget extraordinaire.</i>	En millions de francs
Dépenses de l'exercice 1957	-60
Dépenses de l'exercice 1958	4 641
	4 581
Total pour l'année 1958	20 974

Année 1959.

<i>Budget ordinaire.</i>	
Dépenses de l'exercice 1958	1 254
Dépenses de l'exercice 1959	11 694
	12 948

<i>Budget extraordinaire.</i>	
Dépenses de l'exercice 1958	-539
Dépenses de l'exercice 1959	4 489
	3 950

Total pour l'année 1959	16 898
Réduction de 1959 par rapport à 1958	4 076

Considérons d'abord le budget ordinaire, et, dans celui-ci, les dépenses imputables à l'exercice antérieur.

Elles s'élèvent, pour les années 1958 et 1959, respectivement à 5,5 et 1,2 milliards de francs. La réduction de 4,3 milliards de francs ainsi constatée en 1959 a été expliquée, plus haut dans la partie consacrée à la comparaison des dépenses par chapitres du budget, sous la rubrique 5 : « Autres dépenses ordinaires ».

En rapprochant à présent, toujours dans le budget ordinaire, les dépenses relevant de l'exercice courant, on constate, en 1959, une augmentation de $11,7 - 10,1 = 0,8$ milliards de francs. Elle est imputable à concurrence de 0,6 milliard de francs aux dépenses de rémunération du personnel et pour le solde, à une augmentation des dépenses de matériel se combinant avec une réduction des charges inscrites sous les chapitres « Travaux » et « Autres dépenses ».

Quant aux dépenses intéressant le budget extraordinaire, elles comportent, pour les dépenses afférentes à l'exercice antérieur, des montants négatifs dus à l'annulation d'imputations provisoires. Ces dernières, en effet, faute de crédits supplémentaires intervenant avant la fin de l'année, ont été reportées à l'exercice 1959.

La somme de 539 millions de francs qui aurait dû frapper l'exercice 1958 et a été imputée sur l'exercice 1959, se ventile comme ci-après :

Modernisation des escadrilles de chasse. F	443 000 000
Acquisition à l'étranger de fournitures diverses	F 78 000 000
Achat de dragueurs de mines	F 18 000 000

En vue de rétablir une comparaison valable entre les dépenses extraordinaires affectant tant en 1958 qu'en 1959 l'exercice courant, il convient au préalable d'alléger celui-ci des charges supportées comme il vient d'être dit, pour compte de l'exercice antérieur. On obtient alors les chiffres suivants : pour l'année 1958 : $4 641 - 60 = 4 581$ millions de francs et pour l'année 1959 : $4 489 - 539 = 3 950$ millions de francs, d'où, en 1959 par rapport à l'année antérieure, une réduction de $4 581 - 3 950 = 631$ millions de francs.

L'analyse que l'on a lue plus haut de la partie B du premier tableau des dépenses fournit l'explication de cette différence de 631 millions de francs.

<i>Buitengewone begroting.</i>	In miljoen frank
Uitgaven van het dienstjaar 1957	-60
Uitgaven van het dienstjaar 1958	4 641
	4 581
Totaal voor het jaar 1958	20 974

Jaar 1959.

<i>Gewone begroting.</i>	
Uitgaven van het dienstjaar 1958	1 254
Uitgaven van het dienstjaar 1959	11 694
	12 948

<i>Buitengewone begroting.</i>	
Uitgaven van het dienstjaar 1958	-539
Uitgaven van het dienstjaar 1959	4 489
	3 950

Totaal voor het jaar 1959	16 898
Vermindering van 1959 ten opzichte van 1958 .	4 076

Beschouwen wij eerst de gewone begroting en hierin, de uitgaven die op het vorige dienstjaar dienen aangerekend.

Zij bedragen voor de jaren 1958 en 1959 respectievelijk 5,5 en 1,2 miljard frank. De vermindering met 4,3 miljard frank, die aldus in 1959 vastgesteld wordt, werd hoger verklaard in het gedeelte dat gewijd is aan de vergelijking van de uitgaven per hoofdstuk van de begroting, onder de rubriek 5 : « Andere gewone uitgaven ».

Door nu de uitgaven van het lopende dienstjaar steeds van de gewone begroting, hiermee te vergelijken stelt men in 1959 een verhoging vast van $11,7 - 10,1 = 0,8$ miljard frank. Deze verhoging is tot beloop van 0,6 miljard frank te wijten aan de uitgaven voor bezoldiging van het personeel, en voor het saldo, aan een verhoging van de uitgaven voor materieel, gepaard gaande met een vermindering van de lasten die opgenomen werden onder de hoofdstukken « Werken » en « Andere uitgaven ».

De uitgaven van de buitengewone begroting omvatten voor de uitgaven, die betrekking hebben op het vorige dienstjaar, negatieve bedragen die te wijten zijn aan de intrekking van voorlopige aanrekeningen. Deze laatste werden inderdaad, bij gebrek aan het voorhanden zijn van supplementaire kredieten vóór het einde van het jaar, naar het dienstjaar 1959 overgedragen.

Het bedrag van 539 miljoen frank dat het dienstjaar 1958 moest bezwaren en dat op het dienstjaar 1959 aangerekend werd, wordt als volgt verdeeld :

Modernisering van de jachteskadars ... F	443 000 000
Aankoop in het buitenland van verschillende benodigdheden	F 78 000 000
Aankoop van mijnenvegers	F 18 000 000

Om een geldige vergelijking op te stellen tussen de buitengewone uitgaven die, zowel voor 1958 als voor 1959, betrekking hebben op het lopende dienstjaar, past het dit laatste vooraf te ontdoen van de lasten die, zoals zopas gezegd werd, voor rekening van het vorige dienstjaar gedragen worden. Men bekomt dan volgende cijfers : voor het jaar 1958 : $4 641 - 60 = 4 581$ miljoen frank en voor het jaar 1959 : $4 489 - 539 = 3 950$ miljoen frank waaruit, in 1959 ten opzichte van het vorige jaar een vermindering met $4 581 - 3 950 = 631$ miljoen frank voortvloeit.

De ontleding van deel B van de eerste tabel der uitgaven, die men hoger gelezen heeft, verstrekt de verklaring van dit verschil van 631 miljoen frank.

CHAPITRE IX.

FINANCEMENT DU BUDGET EXTRAORDINAIRE.

	En millions de francs
Au cours de l'année 1959, les dépenses imputables au budget extraordinaire se sont élevées à	24 370
Elles ont été couvertes à l'aide des ressources suivantes :	
Recettes extraordinaires des exercices 1958 et 1959 étrangères aux produits d'emprunts	3 422
Produits d'emprunts consolidés	21 505
Soit ensemble	24 927
L'excédent de recettes, soit	557
a servi à couvrir partiellement le déficit du budget ordinaire.	

CHAPITRE X.

ACCORDS FINANCIERS INTERNATIONAUX.

A. — Liquidation de l'Union Européenne de Paiements.

L'Accord sur l'établissement d'une Union Européenne de Paiements a pris fin le 27 décembre 1958.

A l'issue des opérations de liquidation, la Belgique détenait sur l'U.E.P. une créance nette de 6 992 092 800 francs qui, par le jeu de formules inscrites dans les dispositions relatives à la liquidation de l'Accord, a été convertie en créances et dettes bilatérales de la Belgique vis-à-vis des autres pays membres.

C'est ainsi que la Belgique avait des créances bilatérales sur tous les pays membres de l'Union pour un montant global de 9 982 367 350 francs à l'exception de l'Allemagne vis-à-vis de laquelle, elle avait une dette dont la contrevaletur en francs belges s'élevait à 2 990 274 550 francs.

Au cours de l'année 1959, des accords bilatéraux prévoyant le règlement des créances et de la dette de la Belgique ont été conclus avec les pays intéressés.

Certains accords prévoient le règlement comptant, les autres prévoient un échelonnement des paiements.

Plus de la moitié du montant des créances des pays créditeurs doit être remboursée au cours des années 1959, 1960 et 1961 et le montant total doit pratiquement être remboursé d'ici 1965, soit sept ans après la liquidation de l'Union.

Au 31 décembre 1959, la créance nette de la Belgique, issue de la liquidation de l'U.E.P. s'établissait comme suit :

Solde net au moment de la liquidation	F	6 992 092 800
Remboursements effectués en 1959, par les pays débiteurs de la Belgique.	F	-3 055 529 323
	F	3 936 563 477
Remboursements effectués en 1959 par la Belgique à l'Allemagne	F	+1 599 285 714
Solde net au 31 décembre 1959	F	5 535 849 191

HOOFDSTUK IX.

FINANCIERING VAN DE BUITENGEWONE BEGROTING.

	In miljoen frank
Tijdens het jaar 1959 bedroegen de op de buitengewone begroting aanrekenbare uitgaven ...	24 370
Zij werden door middel van volgende inkomstenbronnen gedekt :	
Buitengewone ontvangsten van de dienstjaren 1958 en 1959, die vreemd zijn aan de opbrengsten van leningen	3 422
Opbrengsten van geconsolideerde leningen	21 505
D.i. in het totaal	24 927
Het overschot van de ontvangsten, zegge ...	557
werd aangewend tot gedeeltelijke dekking van het tekort van de gewone begroting.	

HOOFDSTUK X.

INTERNATIONALE FINANCIËLE AKKOORDEN.

A. — Liquidatie van de Europese Betalingsunie.

Het Verdrag inzake oprichting ener Europese Betalingsunie is op 27 december 1958 beëindigd.

Na afloop van de liquidatieverrichtingen bezat België op de E.B.U. een nettoschuldvordering van 6 992 092 800 frank die bij toepassing van de in de voorzieningen ter zake de liquidatie van het Verdrag opgenomen formules, werd omgezet in bilaterale schuldvorderingen en schulden van België ten opzichte van de andere lidstaten.

Aldus had België bilaterale schuldvorderingen op al de lidstaten van de Unie voor een globaal bedrag van 9 miljard 982 367 350 frank met uitzondering van Duitsland jegens hetwelk België een schuld had waarvan de tegenwaarde in Belgische frank bedroeg 2 990 274 550 frank.

In de loop van het jaar 1959 werden met de betrokken landen bilaterale overeenkomsten afgesloten ter regeling van de schuldvorderingen en van de schuld van België.

Sommige overeenkomsten schrijven een contante verrekening voor, andere voorzien in het regelmatig verdelen over een zekere tijd van de betalingen.

Meer dan de helft van het bedrag van de schuldvorderingen der crediteurlanden moet in de loop van de jaren 1959, 1960 en 1961 worden terugbetaald en het totaal bedrag moet praktisch vóór 1965 terugbetaald zijn, zegge 7 jaar na de liquidatie van de Unie.

Op 31 december 1959 werd de uit de liquidatie van de E.B.U. voortgesproten netto-schuldvordering van België als volgt vastgesteld :

Netto saldo op het ogenblik van de liquidatie	F	6 992 092 800
Door de debiteurlanden van België in 1959 verrichte terugbetalingen	F	-3 055 529 323
	F	3 936 563 477
Door België aan Duitsland in 1959 verrichte terugbetalingen	F	+1 599 285 714
Netto saldo op 31 december 1959.	F	5 535 849 191

B. — L'Accord monétaire européen.

L'Accord Monétaire Européen, signé le 5 août 1955, est entré en vigueur immédiatement après la terminaison de l'Accord U.E.P.

Une brève analyse des dispositions de cet arrangement a été donnée dans l'Exposé de la situation du Trésor au 1^{er} janvier 1959.

Il paraît cependant utile de rappeler que l'Accord Monétaire Européen comporte deux éléments importants qui se complètent l'un l'autre : le Fonds Européen et le Système multilatéral de Règlements.

§ 1. *Le Fonds Européen* dispose d'un capital de 607,5 millions d'unités de compte (une unité de compte est égale à 50 francs) constitué par un transfert du capital de l'Union Européenne de paiements (271,5 millions d'u.c.) et par des contributions des pays membres à fournir au fur et à mesure des besoins (336 millions d'u.c.).

La contribution de l'Union Economique belgo-Luxembourgeoise a été fixée à 30 millions d'unités de compte soit la contrevaletur de 1 500 millions de francs belges.

Au cours de l'année 1959, le Fonds a consenti trois prêts respectivement à la Grèce (15 millions d'u.c.), à la Turquie (21,5 millions d'u.c.) et à l'Espagne (100 millions d'u.c.).

A la fin de l'année 1959 les tirages opérés sur les prêts consentis s'élevaient à 45 millions d'unités de compte et pour faire face à ces tirages, une partie des contributions des pays membres a été appelée par le Fonds.

De ce chef, la Belgique a versé sur sa contribution un montant de 3 395 000 d'u.c., soit 169 750 000 francs.

§ 2. *Le Système multilatéral de Règlements* offre aux pays membres la faculté de régler mensuellement et à des conditions fixées à l'avance, les dettes et les créances vis-à-vis d'autres pays membres.

En vue d'éviter des règlements en or ou en devises d'un pays tiers, dans l'intervalle des règlements mensuels un « financement intérimaire » a été prévu, mais à la différence du mécanisme de l'U.E.P., ce financement est strictement réglementé, à l'intérieur de certaines limites que les membres ne peuvent dépasser ni comme prêteurs, ni comme emprunteurs.

Il est d'ailleurs à noter qu'au cours de l'année 1959, les avances faites au titre du financement intérimaire au cours d'une période comptable mensuelle ont été remboursées avant la fin du mois.

Pour rappel, la limite du « financement intérimaire » pour la Belgique a été fixée à 20 millions d'unités de compte, ou 1 milliard de francs.

Ainsi qu'il sera exposé par après, les obligations souscrites par la Belgique dans l'Accord Monétaire Européen ne donnent lieu pour le Trésor à aucune charge de financement.

C. — Financement des prêts consentis par la Belgique à la suite de la liquidation de l'Union Européenne des Paiements et des avances résultant de l'application de l'Accord monétaire européen.

§ 1. *Convention entre l'Etat et la Banque Nationale de Belgique.*

Aux termes de la Convention intervenue le 16 avril 1959 entre l'Etat et la Banque Nationale de Belgique, cette dernière assume, avec ses moyens propres, le financement de la créance de la Belgique issue des opérations de liquidation de l'Union Européenne de Paiements.

B. — De Europese Monetaire Overeenkomst.

De op 5 augustus 1955 ondertekende Europese Monetaire Overeenkomst is onmiddellijk na de beëindiging van het E.B.U.-Verdrag in werking getreden.

Tot een korte ontleding van de bepalingen van deze overeenkomst werd in de Toelichting van de stand van de Schatkist op 1 januari 1959 overgegaan.

Het lijkt evenwel nuttig in herinnering te brengen, dat de Europese Monetaire Overeenkomst twee belangrijke elementen bevat, die mekaar volledig aanvullen : het Europees Fonds en het Multilateraal Verrekeningssysteem.

§ 1. *Het Europees Fonds* beschikt over een kapitaal van 607,5 miljoen rekeneenheden (een rekeneenheid is gelijk aan 50 frank), gevormd door een transfer van het kapitaal van de Europese Betalingsunie (271,5 miljoen r.e.) en door naarmate de behoeften te storten bijdragen van de lidstaten (336 miljoen r.e.).

De bijdrage van de Belgisch-Luxemburgse Economische Unie werd vastgesteld op 30 miljoen rekeneenheden, zegge de tegenwaarde van 1 500 miljoen Belgische frank.

In de loop van het jaar 1959 heeft het Fonds drie leningen toegestaan respectievelijk aan Griekenland (15 miljoen r.e.), aan Turkije (21,5 miljoen r.e.) en aan Spanje (100 miljoen r.e.).

Op het einde van het jaar 1959 bedroegen de gedane trekkingen op de toegestane leningen 45 miljoen rekeneenheden en om in deze trekkingen te voorzien werd een deel van de bijdragen van de lidstaten door het Fonds opgevorderd.

Uit dien hoofde heeft België op zijn bijdrage een bedrag van 3 395 000 r.e., zegge 169 750 000 frank gestort.

§ 2. *Het Multilateraal Verrekeningssysteem* biedt aan de lidstaten de mogelijkheid hun schulden en schuldvorderingen ten opzichte van andere lidstaten maandelijks en tegen vooraf vastgestelde voorwaarden te verrekenen.

Ten einde de verrekeningen in goud of in deviezen van een derde land binnen het interval van de maandelijks verrekeningen te vermijden, werd in een « tussentijdse financiering » voorzien, doch in tegenstelling met het mechanisme van de E.B.U. is deze financiering streng gereguleerd, binnen bepaalde grenzen die de leden, noch als leners, noch als ontleners, niet mogen te buitengaan.

Er dient trouwens aangestipt, dat tijdens het jaar 1959 de in de loop van een comptabele maandperiode uit hoofde van « tussentijdse financiering » gedane voorschotten, vóór het einde van de maand werden terugbetaald.

Ter herinnering, werd de limiet van de « tussentijdse financiering » voor België op 20 miljoen rekeneenheden of 1 miljard frank vastgesteld.

Zoals verder zal uiteengezet worden geven de in het raam van de Europese Monetaire Overeenkomst door België onderschreven verplichtingen voor de Schatkist geen aanleiding tot enigerlei financieringslast.

C. — Financiering van de ingevolge de liquidatie van de Europese Betalingsunie door België toegestane leningen van de uit de toepassing van de Europese Monetaire Overeenkomst voortvloeiende voorschotten.

§ 1. *Overeenkomst tussen de Staat en de Nationale Bank van België.*

Luidens de op 16 april 1959 tussen de Staat en de Nationale Bank van België gesloten overeenkomst neemt deze laatste, met haar eigen middelen, de financiering op zich van de schuldvordering van België, voortspruitende uit de liquidatieverrichtingen van de Europese Betalingsunie.

La Banque Nationale encaisse et paie pour le compte de l'Etat tous les montants à recevoir ou à payer par la Belgique en exécution des accords bilatéraux d'amortissement conclus avec les pays membres de l'Union.

L'excédent des sommes reçues de l'étranger sur celles payées à l'étranger est affecté à l'apurement du solde de la créance que la Belgique détient du chef de l'exécution de l'Accord U.E.P.

La Convention précitée prévoit également que la Banque Nationale effectuera, avec ses moyens propres, les avances ou crédits en francs belges que nécessiterait le « financement intérimaire » imposé à la Belgique conformément aux dispositions de l'Accord Monétaire Européen et dont il a été question au § 2 du point B ci-dessus.

Par ailleurs, la même Convention du 16 avril 1959 stipule que la Banque Nationale effectuera, d'ordre et pour compte de l'Etat belge, le versement en or de la contribution au Fonds Européen, moyennant le paiement par l'Etat belge à la Banque Nationale de la contrevaletur en francs belges de cette contribution (voir § 1 du point B ci-dessus).

§ 2. Convention entre l'Etat et la Société Nationale de Crédit à l'Industrie.

Ainsi qu'il est dit à la fin du paragraphe précédent, l'Etat doit rembourser la contrevaletur en francs belges des versements en or effectués par la Banque Nationale de Belgique, à valoir sur la contribution de la Belgique au Fonds Européen.

Par la Convention intervenue le 30 avril 1959 entre l'Etat et la Société Nationale de Crédit à l'Industrie, cette dernière institution s'est engagée à effectuer les remboursements dont il s'agit à l'alinéa qui précède, en lieu et place de l'Etat.

Au 31 décembre 1959, les montants en francs belges fournis par la S.N.C.I. s'élevaient à 169 750 000 francs.

D. — Financement des accords de paiement conclus avec les pays non membres de l'Accord monétaire européen.

L'augmentation progressive du degré de transférabilité du franc belge suivie, en décembre 1958, de l'instauration de la convertibilité externe des principales monnaies européennes, a rendu de moins en moins nécessaire pour la Belgique l'existence de relations strictement bilatérales dans le domaine des paiements internationaux.

C'est ainsi que les accords de paiement conclus par la Belgique avec les pays non membres de l'Accord Monétaire Européen et comportant des marges de crédit réciproques, ont été pour la plupart, abrogés et remplacés par des arrangements basés sur la multilatéralisation des paiements et excluant les crédits d'Etat à Etat.

Les crédits utilisés en exécution des accords anciens ont été consolidés et leur remboursement est étalé sur une période de une ou plusieurs années, suivant l'importance de ces crédits.

Cette situation a entraîné la nécessité de reconsidérer les modalités de l'intervention de la Banque Nationale de Belgique dans l'exécution des accords bilatéraux de paiement.

La Convention du 14 septembre 1954, dont le mécanisme a été décrit dans l'Exposé sur la situation générale du Trésor au 1^{er} janvier 1955, a été remplacée le 1^{er} juillet 1959, par une nouvelle Convention entre l'Etat, la Banque Nationale et la Société Nationale de Crédit à l'Industrie.

De Nationale Bank int en betaalt voor rekening van de Staat alle bedragen door België te ontvangen of te betalen in uitvoering van de met de lidstaten van de Unie gesloten bilaterale aflossingsovereenkomsten.

Het overschot van de uit het buitenland ontvangen sommen op deze aan het buitenland betaald wordt aangewend ter aanzuivering van het saldo van de schuldvoordring, die de Bank uit hoofde van de uitvoering van het E.B.U.-Verdrag bezit.

Voornoemde Overeenkomst bepaalt eveneens dat de Nationale Bank, met haar eigen middelen, de voorschotten of kredieten in Belgische franken zal verrichten, vereist voor de overeenkomstig de voorzieningen van de Europese Monetaire Overeenkomst aan België opgelegde « tussen-tijdse financiering », waarvan reeds sprake in § 2 van punt B hiervoren.

Overigens stelt deze Overeenkomst van 16 april 1959 vast dat de Nationale Bank, op order en voor rekening van de Belgische Staat, de storting in goud van de bijdrage tot het Europees Fonds zal verrichten, mits betaling door de Belgische Staat aan de Nationale Bank van de tegenwaarde in Belgische frank van deze bijdrage (zie § 1 van punt B hiervoren).

§ 2. Overeenkomst tussen de Staat en de Nationale Maatschappij voor Krediet aan de Nijverheid.

Zoals gezegd is aan het einde van het voorgaande lid moet de Staat de tegenwaarde in Belgische frank terugbetalen van de goudstorting door de Nationale Bank van België verricht op afrekening van de bijdrage van België tot het Europees Fonds.

Bij de op 30 april 1959 tussen de Staat en de Nationale Maatschappij voor Krediet aan de Nijverheid gesloten overeenkomst heeft deze laatste instelling de verbintenissen aangegaan de terugbetalingen, waarvan sprake in voorgaand alinea, in de plaats van de Staat te verrichten.

Op 31 december 1959 bedroegen de door de N.M.K.N. verstrekte sommen in Belgische frank 169 750 000.

D. — Financiering van de met de landen niet-leden van de Europese Monetaire Overeenkomst gesloten betalingsovereenkomsten.

De progressieve verhoging van de transferabiliteitsgraad van de Belgische frank gevolgd, in december 1958, door de instelling van de externe convertibiliteit van de belangrijkste Europese munten heeft voor België het bestaan van strikt bilaterale betrekkingen in het domein der internationale betalingen al minder en minder noodzakelijk gemaakt.

Het is alzoo dat de door België met de landen niet leden van de Europese Monetaire Overeenkomst gesloten betalingsovereenkomsten, bevattende wederzijdse kredietmarges, voor het merendeel werden afgeschaft en vervangen door overeenkomsten, gesteund op de multilateralisatie der betalingen, met uitsluiting van de kredieten van Staat tot Staat.

De in uitvoering van de vroegere overeenkomsten opgebruikte kredieten werden geconsolideerd en hun terugbetaling spreidt zich uit over een periode van één of meerdere jaren volgens de belangrijkheid van deze kredieten.

Deze toestand heeft het noodzakelijk gemaakt de modaliteiten van de tussenkomst van de Nationale Bank van België in de uitvoering van de bilaterale betalingsovereenkomsten nader in overweging te nemen.

De Overeenkomst van 14 september 1954, waarvan het mechanisme in de Toelichting van de algemene stand van de Schatkist op 1 januari 1955 werd beschreven, werd op 1 juli 1959 door een nieuwe Overeenkomst tussen de Staat, de Nationale Bank en de Nationale Maatschappij voor Krediet aan de Nijverheid vervangen.

La caractéristique essentielle de la nouvelle Convention consiste en ce que la créance de la Banque Nationale, née de l'exécution d'un accord de paiement, ne peut subir une immobilisation supérieure à 120 jours à partir de la terminaison de l'accord ou de la consolidation de la créance belge née de l'exécution de cet accord.

A l'expiration de la période de 120 jours dont question ci-dessus, la Société Nationale de Crédit à l'Industrie prend le relais du financement, en remboursant la créance de la Banque Nationale de Belgique, moyennant subrogation conventionnelle dans les droits de la Banque, tant envers l'Etat belge qu'envers la banque centrale ou l'autorité monétaire étrangère débitrice dans les livres de la Banque Nationale.

L'intervention globale de la Société Nationale de Crédit à l'Industrie est limitée à 1 milliard de francs.

Au cours du second semestre 1959 l'intervention de la S.N.C.I. dans le financement des accords en cause s'est élevée au maximum à 795 332 117 francs.

Elle se rapporte au financement des créances de la Belgique sur l'Espagne, la Hongrie, la Pologne, la Tchécoslovaquie et la Yougoslavie.

Au cours de la même période et conformément aux protocoles d'amortissement financiers conclus par la Belgique avec ses débiteurs, des remboursements ont été opérés à concurrence de 148 277 694 francs.

Au 31 décembre 1959, l'intervention globale de la S.N.C.I. était ainsi ramenée à 647 054 423 francs.

E. — Compte « Trésor public : Compte spécial liquidation U.E.P. ».

Ainsi qu'il a été dit au point A ci-avant la Banque Nationale de Belgique encaisse et paie pour le compte de l'Etat les montants à recevoir ou à verser par la Belgique en exécution des accords bilatéraux d'amortissement conclus après la terminaison de l'Accord U.E.P.

Les remboursements effectués par les pays étrangers au cours du premier trimestre 1959 soit 1 038 712 250 francs ont été affectés directement à l'amortissement de la créance nette de la Banque Nationale de Belgique, existant à l'issue des opérations de liquidation de l'U.E.P.

A partir du 1^{er} avril 1959, les montants remboursés par les pays débiteurs de la Belgique ont été enregistrés au crédit d'un « Compte spécial : Liquidation U.E.P. » qui a été ouvert au Trésor, dans les livres de la Banque Nationale de Belgique.

Ce compte est débité des montants remboursés à l'Allemagne par la Belgique et des montants affectés à l'amortissement de la créance de la Banque Nationale.

Het hoofdzakelijke kenmerk van de nieuwe Overeenkomst bestaat er in, dat de schuldvordering van de Nationale Bank, gesproken uit de uitvoering van een betalingsovereenkomst, niet kan vastgelegd worden voor meer dan 120 dagen vanaf de beëindiging van de overeenkomst of de consolidatie van de uit de uitvoering van die overeenkomst gesproken Belgische schuldvordering.

Na afloop van de periode van 120 dagen, waarvan sprake hiervoor, neemt de Nationale Maatschappij voor Krediet aan de Nijverheid de financiering over door terugbetaling van de schuldvordering van de Nationale Bank van België, mits conventionele subrogatie in de rechten van de Bank, zowel tegenover de Belgische Staat als tegenover de centrale bank of de vreemde monetaire autoriteit debiteur in de boeken van de Nationale Bank.

De globale tussenkomst van de Nationale Maatschappij voor Krediet aan de Nijverheid is tot 1 miljard frank beperkt.

Tijdens het tweede semester 1959 bedroeg de maximale tussenkomst van de N.M.K.N. in de financiering van betrokken overeenkomsten 795 332 117 frank.

Ze heeft betrekking op de financiering van de schuldvorderingen van België op Spanje, Hongarije, Polen, Tsjecho-Slowakije en Joego-Slavië.

Gedurende dezelfde periode en overeenkomstig de door België met zijn debiteuren gesloten financiële aflossingsprotocollen werden terugbetalingen verricht ten belope van 148 277 694 frank.

Op 31 december 1959 was de globale tussenkomst van de N.M.K.N. alzo teruggebracht op 647 054 423 frank.

F. — Rekening « Openbare Schatkist : Speciale rekening liquidatie E.B.U. ».

Zoals gezegd werd in punt A hierboven, int en betaalt de Nationale Bank van België, voor rekening van de Staat, de bedragen door België te ontvangen of te storten in uitvoering van de na de beëindiging van het E.B.U.-Verdrag gesloten bilaterale aflossingsovereenkomsten.

De tijdens het eerste trimester 1959 door de vreemde landen verrichte terugbetalingen zegge 1 038 712 250 frank, werden rechtstreeks aangewend ter aflossing van de bij het einde van de liquidatieverrichtingen van de E.B.U. bestaande netto schuldvordering van de Nationale Bank van België.

Vanaf 1 april 1959 werden de door de debiteurlanden van België terugbetaalde sommen op het crediet van een « Speciale rekening : Liquidatie E.B.U. » geboekt, die in de boeken van de Nationale Bank van België op naam van de Schatkist geopend werd.

Deze rekening wordt gedebiteerd voor de door België aan Duitsland terugbetaalde sommen en voor de ter aflossing van de schuldvordering van de Nationale Bank aangewende bedragen.

Au 31 décembre 1959, la situation du compte était la suivante :

Op 31 december 1959 deed de stand van de rekening zich als volgt voor :

	Débit — Debet	Crédit — Credit	
Remboursement à la Belgique par les pays étrangers.	—	2 016 817 073	Terugbetaling aan België door de vreemde landen.
Remboursement de la Belgique à l'Allemagne.	1 599 285 714	—	Terugbetaling van België aan Duitsland.
Amortissement de la créance U.E.P. de la Banque Nationale.	417 000 000	—	Aflossing van de E.B.U. schuldvordering van de Nationale Bank.
F	2 016 285 714	2 016 817 073	F
Solde créditeur de F	531 359	—	Crediteursaldo.
Totaux F	2 016 817 073	2 016 817 073	Totalen.

F. — Compte « Trésor belge : Indemnités de Nationalisation, Tchécoslovaquie ».

La suspension de l'Accord du 30 septembre 1952, concernant l'indemnisation de certains intérêts belges et luxembourgeois touchés par les mesures tchécoslovaques de nationalisation ayant été maintenue au cours de l'année 1959, aucune opération n'a été enregistrée au compte sous rubrique.

Par conséquent, à la date du 31 décembre 1959, les montants inscrits au crédit de ce compte s'élevaient toujours à 43 783 239 francs belges.

G. — Compte « Trésor belge : Indemnités de Nationalisation, Hongrie ».

Le montant des prélèvements opérés sur les versements effectués en faveur d'exportateurs hongrois en paiement d'importations en zone monétaire belge de produits hongrois, prélèvements qui sont destinés à régler l'indemnité globale et forfaitaire à payer par la Hongrie en vertu de l'Accord sur les Nationalisations du 1^{er} février 1955, a été versé au cours de l'année 1959 au crédit du compte « Trésor belge : Indemnités de Nationalisation, Hongrie ».

D'autre part, le gouvernement hongrois a effectué au mois de janvier 1959 un versement complémentaire en vue de parfaire l'annuité due par la Hongrie pour l'année 1958.

A la date du 31 décembre 1959, les montants inscrits au crédit du compte sous rubrique s'élevaient à 45 976 425 francs belges.

F. — Rekening « Belgische Schatkist : Nationalisatievergoedingen, Tsjecho-Slowakije ».

Daar de schorsing van de Overeenkomst van 30 september 1952, betreffende de vergoeding van sommige Belgische en Luxemburgse belangen, getroffen door de Tsjechoslowaakse nationalisatiemaatregelen, in de loop van het jaar 1959 gehandhaafd werd, is er geen enkele verrichting op de onder rubriek vermelde rekening geboekt geworden.

Bijgevolg bedroegen op datum van 31 december 1959 de op het credit van deze rekening ingeschreven sommen nog altijd 43 783 239 Belgische frank.

G. — Rekening « Belgische Schatkist : Nationalisatievergoedingen, Hongarije ».

Het bedrag der gedane voorafnemingen op de stortingen ten gunste van Hongaarse uitvoerders ter betaling van de invoer van Hongaarse produkten in de Belgische monetaire zone, voor afnemingen bestemd om de globale en forfaitaire vergoeding te regelen, welke door Hongarije dient betaald krachtens de Overeenkomst nopens de Nationalisaties van 1 februari 1955, werd in de loop van het jaar 1959, gestort op het credit van de rekening « Belgische Schatkist : Nationalisatievergoedingen, Hongarije ».

Anderzijds heeft de Hongaarse Regering in de maand januari 1959 een bijkomende storting gedaan om de door Hongarije voor het jaar 1958 verschuldigde annuïteit aan te vullen.

Op datum van 31 december 1959 bedroegen de op het credit van de onder rubriek vermelde rekening ingeschreven sommen 45 976 425 Belgische frank.

PREMIÈRE PARTIE.

EERSTE DEEL.

APERÇU
DES OPÉRATIONS FINANCIÈRES EFFECTUÉES
PENDANT L'ANNÉE 1959.

OVERZICHT
VAN DE FINANCIËLE VERRICHTINGEN
GEDAAN GEDURENDE HET JAAR 1959.

CHAPITRE PREMIER.

EERSTE HOOFDSTUK.

COMPTE PROVISOIRE ET MOYENS DE FINANCEMENT.

VOORLOPIGE REKENING EN FINANCIERINGSMIDDELEN.

Le compte provisoire ci-après donne, en milliers de francs, le total des recettes et des dépenses constatées en comptabilité durant l'année 1959.

De voorlopige rekening geeft, in duizenden frank, de ontvangsten en uitgaven weer welke in de loop van het jaar 1959 werden geboekt.

	Recettes <i>Ontvangsten</i>	Dépenses <i>Uitgaven</i>	Différences <i>Verschillen</i>	
I. — <i>Opérations budgétaires.</i>				I. — <i>Verrichtingen op de begrotingen.</i>
Exercice 1958	7 002 767	7 551 866	— 549 099	Dienstjaar 1958.
Exercice 1959	119 935 638	127 409 823	—7 474 185	Dienstjaar 1959.
	126 938 405	134 961 689	—8 023 284	
	=====	=====	=====	
II. — <i>Opérations de Trésorerie.</i>				II. — <i>Thesaurieverrichtingen.</i>
A. — Sur comptes disponibles :				A. — Op beschikbare rekeningen :
Budget pour Ordre	1 795 295 593	1 793 915 928	+1 379 665	Begroting voor Orde;
Dette flottante	230 354 007	220 476 494	+9 877 513	Vlottende schuld.
Fonds en mouvement	1 820 780 227	1 824 606 015	—3 825 788	Fondsen in omloop.
Avance sur le budget 1959	—	— 1 464 334	+1 464 334	Voorschot op de begroting 1959.
Avance sur le budget 1960	—	1 989 949	—1 989 949	Voorschot op de begroting 1960.
B. — Sur comptes indisponibles :				B. — Op onbeschikbare rekeningen :
Liquidation de l'U.E.P.	2 016 817	2 016 286	+ 531	Vereffening van de E.B.U.
Taxe de conjoncture	210 220	347 700	— 137 480	Conjunctuurtaks
Indemnités de nationalisation	10 129	—	+ 10 129	Nationalisatievergoedingen.
	3 848 666 993	3 841 888 038	+6 778 955	
Total	3 975 605 398	3 976 849 727	—1 244 329	Totaal.
	=====	=====	=====	

I. — *Opérations budgétaires.*

Les opérations effectuées en 1959 pour compte des budgets des exercices 1958 et 1959, y compris les ajustements en rapport avec le règlement définitif de l'exercice 1958 ont exigé du Trésor une intervention s'élevant à 8 023 284 000 francs.

I. — *Verrichtingen op de begrotingen.*

De budgettaire verrichtingen in 1959 gedaan voor rekening van het dienstjaar 1958 en 1959, met inbegrip van de aanpassingen in verband met de eindrekening van 1958, veroorzaakten voor de Schatkist een tekort van 8 miljard 23 284 000 frank.

En le répartissant entre les budgets ordinaires et budgets extraordinaires, ce mali peut être subdivisé comme suit :

	En milliers de francs
1. Budgets ordinaires :	
Dépenses	110 591 762
Recettes :	
Fiscales (1)	94 565 809
Non fiscales	7 445 749
	<u>102 011 558</u>
Excédent des dépenses	8 580 204
2. Budgets extraordinaires :	
Dépenses	24 369 927
Recettes :	
Produits d'emprunts consoli- dés	21 505 218
Diverses	3 421 629
	<u>24 926 847</u>
Excédent des recettes	556 920
Mali des opérations budgétaires	8 023 284

II. — Opérations de Trésorerie.

Les opérations hors budget constatées dans les écritures ont procuré au Trésor un excédent de recettes s'élevant à 6 778 955 000 francs, se répartissant comme suit :

	En milliers de francs
1. Budget pour Ordre :	
excédent des entrées sur les sorties de fonds déposés au Trésor	(+) 1 379 665
2. Dette flottante directe :	
excédent des émissions	(+) 9 877 513
3. Avance sur budget 1959	(+) 1 464 334
4. Avance sur budget 1960	(-) 1 989 949
5. Fonds en mouvement	(-) 3 825 788
6. Sur comptes indisponibles à la B.N.B.	(-) 126 820
Boni des opérations de trésorerie	(+) 6 778 955

L'excédent des dépenses sur les recettes tant en opérations budgétaires qu'en opérations de trésorerie et s'élevant à 1 244 329 000 francs correspond au prélèvement de l'encaisse générale des comptables du Trésor.

	En milliers de francs
Actif au 1 ^{er} janvier 1959	6 669 337
Actif au 1 ^{er} janvier 1960	5 425 008
Soit une diminution de	1 244 329

(1) Y compris les impôts spéciaux.

Wanneer men een onderscheid maakt tussen de gewone en de buitengewone begroting, kan dit tekort als volgt worden onderverdeeld :

	In duizenden frank
1. Gewone begrotingen :	
Uitgaven	110 591 762
Ontvangsten :	
Fiscale (1)	94 565 809
Andere	7 445 749
	<u>102 011 558</u>
Meer aan uitgaven	8 580 204
2. Buitengewone begrotingen :	
Uitgaven	24 369 927
Ontvangsten :	
Opbrengst van geconsolideer- de leningen	21 505 218
Verscheidene	3 421 629
	<u>24 926 847</u>
Meer aan ontvangsten	556 920
Tekort voor de budgettaire verrichtingen	8 023 284

II. — Thesaurieverrichtingen.

De verrichtingen welke buiten de begroting werden geboekt, wezen op een meerontvangst van 6 778 955 000 frank; deze kan als volgt worden onderverdeeld :

	In duizenden frank
1. Begroting voor Orde :	
de ontvangsten overtreffen de uit- gaven van de fondsen bij de Schat- kist gedeponneerd met	(+) 1 379 665
2. Directe vlottende schuld :	
meer aan uitgiften	(+) 9 877 513
3. Voorschot op dienstjaar 1959	(+) 1 464 334
4. Voorschot op dienstjaar 1960	(-) 1 989 949
5. Fondsen in omloop	(-) 3 825 788
6. Op onbeschikbare rekeningen bij de N.B.B.	(-) 126 820
Boni van de thesaurieverrichtingen	(+) 6 778 955

Het tekort van 1 244 329 000 frank vastgesteld op de verrichtingen van de begrotingen en de thesaurie samen, stemt overeen met de afname van de kasvoorraad van de rekenplichtigen van de Schatkist.

	In duizenden frank
Actief per 1 januari 1959	6 669 337
Actief per 1 januari 1960	5 425 008
Totale vermindering	1 244 329

(1) Speciale belastingen inbegrepen.

CHAPITRE II.

BILAN PROVISOIRE.

Le bilan ci-joint reproduit les soldes au début et à la fin de l'année 1959 ainsi que les fluctuations d'une année à l'autre.

Bilan annuel du Trésor (en milliers de francs).

HOOFDSTUK II.

VOORLOPIGE BALANS.

De hierbijgaande balans geeft de saldo's weer bij het begin en bij het einde van het jaar 1959 en de wijzigingen sinds het begin van het jaar.

Jaarbilan van de Schatkist (in duizenden frank).

	Au — Per 31.XII.1958	Au — Per 31.XII.1959	Variations — Wijzigingen	
ACTIF.				ACTIEF.
I. — ENCAISSE GENERALE DU TRESOR.				I. — ALGEMENE KASVOORRAAD VAN DE SCHATKIST.
1. <i>Disponible :</i>				1. <i>Beschikbaar :</i>
a) à la B.N.B., caissier de l'Etat ...	— 54 136	— 72 463	— 18 327	a) bij de N.B.B., Rijkskassier;
b) chez les autres comptables ordinaires.	2 009 664	2 133 101	+ 123 437	b) bij de andere gewone rekenplichtigen;
c) C.C.P. (pour mémoire) ⁽¹⁾ ...	—	—	—	c) P.C.R. (pro memorie) ⁽¹⁾ .
2. <i>Réalisable :</i>				2. <i>Te verwezenlijken :</i>
a) chez les comptables ordinaires. — Titre de l'E.A.M. à l'Office de Chèques postaux.	403 669	270 465	— 133 204	a) bij de gewone rekenplichtigen. — Titel van de Muntsaneringslening bij de postchequedienst.
b) Portefeuille du Trésor : Titres Devises étrangères	1 733 772 —	644 357 —	— 1 089 415 —	b) Effectenportefeuille : Effecten; Deviezen.
3. <i>Indisponible :</i> à la Banque d'Emission	1 864 852	1 864 852	—	3. <i>Onbeschikbaar :</i> bij de Emissiebank.
	(2) 5 957 821	(2) 4 840 312	— 1 117 509	
II. — COMPTES TRANSITOIRES.				II. — OVERGANGSREKENINGEN.
<i>Mouvements de fonds :</i>				<i>Fondsen in omloop :</i>
a) opérations diverses entres compta- bles.	1 954 512	5 518 802	+ 3 564 290	a) diverse verrichtingen tussen reken- plichtigen.
b) versement des comptables	—	47 475	+ 47 475	b) stortingen van de rekenplichtigen.
Imputation sur le budget de l'exercice 1959 de l'avance accordée en 1958.	1 464 334	—	— 1 464 334	Aanrekening op de begroting van het dienstjaar 1959 van het voorschot ver- leend in 1958.
Avance sur le budget de l'exercice 1960 ...	—	1 989 949	+ 1 989 949	Voorschot op de begroting van het dienst- jaar 1960.
	3 418 846	7 556 226	+ 4 137 380	
=====	=====	=====	=====	

⁽¹⁾ L'avoir en C.C.P. des comptables ordinaires du Trésor s'élevant respectivement à 3 458 707 et 3 409 070 a été déduit de l'actif et du passif.

⁽²⁾ Chiffres à augmenter de ceux portés au compte indisponible à la B.N.B. : « Liquidation de l'Union Européenne des Paiements », « Accords Nationalisations » et « Taxe de conjoncture ». Voir comptes d'ordre.

⁽¹⁾ Het postchequetegoed der gewone rekenplichtigen van de Schatkist dat respectievelijk 3 458 707 en 3 409 070 bedroeg, werd van het actief en het passief afgetrokken.

⁽²⁾ Cijfers welke dienen vermeerderd te worden met deze bij de N.B.B. gedeponneerd op onbeschikbare rekeningen : « Liquidatie van de Europese Betalingsunie », « Akkoorden Nationalisaties » en « Conjunctuur-taks ». Zie rekeningen voor orde.

	Au — Per 31.XII.1958	Au — Per 31.XII.1959	Variations — Wijzigingen	
III. — RESULTATS DES COMPTES DES BUDGETS.				III. — UITSLAGEN VAN DE BEGROTINGSREKENINGEN.
Exercices :				Dienstjaren :
1830 à 1950	144 182 748	144 182 748	—	1830 tot 1950:
1951	— 2 417 081	— 2 417 081	—	1951;
1952	1 099 937	1 099 937	—	1952;
1953	— 632 024	— 632 024	—	1953;
1954	— 9 961 845	— 9 961 845	—	1954;
1955	4 860 638	4 860 638	—	1955;
1956	— 8 987 702	— 8 987 702	—	1956;
1957	1 424 286	1 424 286	—	1957;
1958	11 469 034	12 018 133	+ 549 099	1958;
1959	—	7 474 185	+ 7 474 185	1959.
	141 037 991	149 061 275	+ 8 023 284	
IV. — COMPTES D'ORDRE.				IV. — REKENINGEN VOOR ORDE.
Compte « Taxe de conjoncture »	631 885	494 405	— 137 480	Rekening « Conjunctuurtaks ».
Compte « Liquidation de l'Union Europé- enne de paiements ».	—	531	+ 531	Rekening « Liquidatie van de Europese Betalingen ».
Comptes « Nationalisations — Tchéco- slovaquie et Hongrie ».	79 631	89 760	+ 10 129	Rekeningen « Nationalisaties — Tsjecho- Slowakije en Hongarije ».
Dette consolidée directe en circulation (valeur nominale).	192 480 025	208 482 422	+16 002 397	Directe geconsolideerde schuld in omloop (nominaal).
	193 191 541	209 067 118	+15 875 577	
Totaux	343 606 199	370 524 931	+26 918 732	Totalen.
	=====	=====	=====	
PASSIF.				PASSIEF.
I. — FONDS SPECIAUX BUDGETAIRES.				I. — SPECIALE FONDSEN VAN BUDGETTAIRE OORSPRONG.
Titre I du budget pour Ordre	542 058	1 446 356	+ 904 298	Titel I van de begroting voor Orde.
II. — FONDS DE TIERS.				II. — DERDEN-GELDEN.
Titre III du budget pour Ordre à l'exclu- sion de la dette flottante.	11 802 325	12 820 979	+ 1 018 654	Titel III van de begroting voor Orde met uitsluiting van de vlottende schuld.
	12 344 383	14 267 335	+ 1 922 952	
III. — DETTE FLOTTANTE DIRECTE.				III. — DIRECTE VLOTTENDE SCHULD.
1. <i>En francs belges.</i>				1. <i>In Belgische franken.</i>
a) Très court terme	5 482 000	1 239 000	— 4 243 000	a) Zeer korte termijn.
b) Court terme :				b) Korte termijn :
1. Avances de la B.N.B.	7 840 000	8 215 000	+ 375 000	1. Voorschotten van de N.B.B.
2. Certificats de Trésorerie souscrits par :				2. Schatkistbons onderschreven door de :
secteur bancaire privé	29 895 000	30 118 000	+ 223 000	private banksector;
organismes financiers publics ...	12 682 894	22 039 404	+ 9 656 510	openbare financiële organismen;
organismes internationaux	9 408 089	13 381 928	+ 3 973 839	internationale organismen;
Trésor colonial et organismes coloniaux.	4 988 360	565 439	— 4 722 921	Koloniale Schatkist en Kongolese organismen.

	Au — Per 31.XII.1958	Au — Per 31.XII.1959	Variations Wijzigingen	
3. Dotation des combattants ...	293 765	283 805	— 9 960	3. Dotatie van de oud-strijders.
4. Avoirs aux C.C.P. des particuliers.	25 366 594	29 053 109	+ 3 686 515	4. Tegoed op de postchequerekeningen van de particulieren.
c) Moyen terme :				c) Halflange termijn.
Certificats de Trésorerie souscrits par :				Schatkistbons onderschreven door de :
Trésor colonial et organismes coloniaux;	—	—	—	Koloniale Schatkist en Kongolese organismen;
Ruanda-Urundi ...	1 000 000	600 000	— 400 000	Ruanda-Urundi;
organismes internationaux ...	—	—	—	internationale organismen;
divers ...	25 070 870	22 402 179	— 2 668 691	andere.
2. En monnaies étrangères.				2. In buitenlandse munt.
a) Court terme ...	11 686 506	15 162 972	+ 3 476 466	a) Op korte termijn.
b) Moyen terme ...	827 963	1 358 718	+ 530 755	b) Op halflange termijn.
	134 542 041	144 419 554	+ 9 877 513	
	=====	=====	=====	
IV. — COMPTES TRANSITOIRES.				IV. — OVERGANGSREKENINGEN.
1. Fonds à destination budgétaire (Titre II du budget pour Ordre).	3 229 558	2 686 271	— 543 287	1. Fondsen bestemd om op de begroting te worden opgenomen (Titel II van de begroting voor Orde).
2. Mandats et ordres de paiement en circulation.	61 816	67 702	+ 5 886	2. Mandaten en betaalorders in omloop.
3. Mouvements de fonds :				3. Fondsen in omloop :
Récépissés de versement restant à produire en dépenses.	183 349	—	— 183 349	Nog als uitgave te boeken stortingsbewijzen.
4. Subsides d'alimentation de caisse des comptables ordinaires.	53 511	16 951	— 36 560	4. Toelage tot bevoorrading van kasgeld bij de gewone rekenplichtigen.
	3 528 234	2 770 924	— 757 310	
	=====	=====	=====	
V. — COMPTES D'ORDRE.				V. — REKENINGEN VOOR ORDE.
Compte « Taxe de conjoncture » ...	631 885	494 405	— 137 480	Rekening « Conjunctuurtaks ».
Compte « Liquidation de l'Union Européenne de paiements ».	—	531	+ 531	Rekening « Liquidatie van de Europese Betalingsunie ».
Comptes « Nationalisations Tchécoslovaquie et Hongrie ».	79 631	89 760	+ 10 129	Rekeningen « Nationalisaties — Tsjecho-Slowakije en Hongarije ».
Dette consolidée directe en circulation (valeur nominale).	192 480 025	208 482 422	+ 16 002 397	Directe geconsolideerde schuld in omloop (nominaal).
	193 191 541	209 067 118	+ 15 875 577	
Totaux ...	343 606 199	370 524 931	+ 26 918 732	Totalen.
	=====	=====	=====	

CHAPITRE III.

OPÉRATIONS BUDGÉTAIRES EFFECTUÉES EN 1959.

Au cours de l'année 1959 le compte définitif de l'exercice 1958 a été rendu. Les modifications nécessaires ont été apportées dans les écritures de l'année. Un aperçu de ce compte est donné ci-après. La situation provisoire de l'exercice 1959 suit.

HOOFDSTUK III.

BUDGETTAIRE VERRICHTINGEN GEDAAN IN 1959.

In de loop van het jaar 1959 werd de eindrekening van het dienstjaar 1958 opgemaakt. De nodige wijzigingen werden dan ook in de verrichtingen van het jaar opgenomen. Een kort overzicht van die eindrekening wordt hierna gegeven. De voorlopige stand van het dienstjaar 1959 volgt daarop.

Une situation sommaire des résultats budgétaires depuis 1830 est reprise pages 12 et 13.

*
**

Les opérations effectuées en 1959 pour le compte des budgets se résument comme suit :

Recettes (en milliers de francs).

Een beknopt overzicht van de verrichtingen op de begrotingen sinds 1830 vindt men op bladzijden 12 en 13.

*
**

De verrichtingen gedaan in 1959 voor rekening van de begrotingen kunnen als volgt worden samengevat :

Ontvangsten (in duizenden frank).

NATURE DES RECETTES	Exercice 1958 — Dienstjaar 1958	Exercice 1959 — Dienstjaar 1959	Total — Totaal	AARD DER ONTVANGSTEN
I. — <i>Voies et Moyens</i> :				I. — <i>Rijksmiddelen</i> :
a) Recettes fiscales	5 393 625	88 944 462	94 338 087	a) Fiscale ontvangsten.
b) Impôts spéciaux (lois des 15, 16 et 17 octobre 1945).	47 161	180 561	227 722	b) Speciale belastingen (wetten van 15. 16 en 17 oktober 1945).
c) Recettes non fiscales	1 248 588	6 197 161	7 445 749	c) Niet fiscale ontvangsten.
Total.	6 689 374	95 322 184	102 011 558	Totaal.
II. — <i>Extraordinaires</i> :				II. — <i>Buitengewone</i> :
Utilisation des autorisations d'emprunter ...	—	21 505 218	21 505 218	Gebruik van leningsmachtigingen.
Autres recettes extraordinaires	313 393	3 108 236	3 421 629	Andere buitengewone ontvangsten.
Total.	313 393	24 613 454	24 926 847	Totaal.
Total général.	7 002 767	119 935 638	126 938 405	Algemeen totaal.
	=====	=====	=====	

Dépenses (en milliers de francs).

Uitgaven (in duizenden frank).

NATURE DES DÉPENSES	Exercice 1958 — Dienstjaar 1958	Exercice 1959 — Dienstjaar 1959	Total — Totaal	AARD DER UITGAVEN
I. — <i>Ordinaires</i>	9 108 128	101 483 634	110 591 762	I. — <i>Gewone</i> .
II. — <i>Extraordinaires</i>	— 1 556 262 ⁽¹⁾	25 926 189	24 369 927	II. — <i>Buitengewone</i> .
Total.	7 551 866	127 409 823	134 961 689	Totaal.
Excédent des dépenses	549 099	7 474 185	8 023 284	Meer aan uitgaven.
	=====	=====	=====	

Tenant compte desdites opérations, on peut établir les situations suivantes :

⁽¹⁾ Régularisation sur l'exercice 1959 de dépenses imputées provisoirement sur l'exercice 1958.

Rekening gehouden met deze verrichtingen komt men tot de volgende standen :

⁽¹⁾ Uitgaven geregeld op het dienstjaar 1959 welke voorlopig op het dienstjaar 1958 werden aangerekend.

A. — COMPTE DÉFINITIF
DU BUDGET DE L'EXERCICE 1958.

(En milliers de francs.)

A. — EINDREKENING
VAN DE BEGROTING VOOR HET DIENSTJAAR 1958.

(In duizenden frank.)

Recettes.	Évaluations budgétaires — <i>Raming volgens de begroting</i>	Autorisations d'emprunts consolidés — <i>Machtiging tot lening</i>	Total — <i>Totaal</i>	Recettes constatées — <i>Vastgestelde ontvangsten</i>	Ontvangsten.
Ordinaires :					Gewone :
fiscales	91 214 500	—	91 214 500	87 124 423	fiscale;
non fiscales	6 705 222	—	6 705 222	7 552 540	niet fiscale;
résultant de la guerre	349 700	—	349 700	328 164	voortvloeiend uit de oorlog.
Total.	98 269 422	—	98 269 422	95 005 127	Totaal.
Extraordinaires :					Buitengewone :
produits d'emprunts consolidés ...	7 000	10 853 111	10 860 111	10 854 330	opbrengst van de geconsolideerde leningen.
autres	825 712	—	825 712	650 397	andere.
Total.	832 712	10 853 111	11 685 823	11 504 727	Totaal.
Total général.	99 102 134	10 853 111	109 955 245	106 509 854	Algemeen totaal.
	=====	=====	=====	=====	

Dépenses.	Crédits antérieurs et crédits propres à l'exercice — <i>Kredieten eigen aan het dienstjaar en aan vroegere</i>	Crédits transférés à l'exercice 1959 — <i>Kredieten op het dienst- jaar 1959 te transporteren</i>	Crédits complémentaires à demander — <i>Aan te vragen aanvullende kredieten</i>	Crédits tombant en annulation — <i>Kredieten welke vervallen</i>	Dépenses constatées (égales aux crédits pour le règlement définitif) — <i>Vastgestelde uitgaven (over- eenstemmend met de kredis- tieten van de eindrekening)</i>	Uitgaven.
Ordinaires :						Gewone :
transferts de 1957 et anté- rieurs.	4 091 826	1 561 569	—	219 997	2 310 260	transporten van 1957 en vroegere.
exercice 1958	105 854 604	3 334 817	31	1 626 531	100 893 287	dienstjaar 1958.
Total	109 946 430	4 896 386	31	1 846 528	103 203 547	Totaal.
Extraordinaires :						Buitengewone :
transferts de 1955 et anté- rieurs (art. 30, loi du 15 mai 1846).	1 439 259	356 210	—	236 540	846 509	transporten van 1955 en vroegere (art. 30, wet van 15 mei 1846).
exercice 1958	18 164 712 (1) 4 776 148	(2) 7 840 325	—	622 604	14 477 931	dienstjaar 1958.
Total	24 380 119	8 196 535	—	859 144	15 324 440	Totaal.
Total général	134 326 549	13 092 921	31	2 705 672	118 527 987	Algemeen totaal.
	=====	=====	=====	=====		
Résultats : — Einduitslag :						
Mali de l'ordinaire. — Tekort op de gewone begroting					8 198 420	
Mali de l'extraordinaire. — Tekort op de buitengewone begroting ...					3 819 713	
Mali de l'exercice. — Tekort voor het dienstjaar					12 018 133	
					=====	

(1) Transfert en vertu de l'arrêté royal du 25 mars 1958.
(2) Transfert en vertu de l'arrêté royal du 23 mars 1959.

(1) Overgedragen krachtens koninklijk besluit van 25 maart 1958.
(2) Overgedragen krachtens koninklijk besluit van 23 maart 1959.

Le tableau A de l'annexe I fait connaître par article du budget les évaluations de recettes, les recouvrements effectués et la comparaison entre les évaluations et les recouvrements.

Les tableaux B et C de l'annexe I font connaître par budget et par chapitre, les crédits accordés et les dépenses constatées.

B. — SITUATION PROVISOIRE DU BUDGET DE L'EXERCICE 1959.

Pour l'exercice 1959, les opérations de recouvrement des recettes se prolongent jusqu'au 31 mars 1960. Les opérations d'établissement des impôts directs pour l'exercice 1959 peuvent être effectuées valablement jusqu'au 30 avril 1960 mais les cotisations ainsi établies du 1^{er} au 30 avril 1960 sont rattachées à l'exercice 1960 (loi des finances du 25 décembre 1959).

Les opérations de liquidation et d'ordonnancement des dépenses ordinaires peuvent se poursuivre jusqu'au 30 juin 1960 en vertu de l'article 3 de la loi du 31 mars 1960.

En ce qui concerne les dépenses extraordinaires, elles sont régies depuis le 1^{er} janvier 1956 par le système de comptabilité dit de « gestion ». La fraction des crédits d'engagement et des crédits de paiement non utilisée à fin 1959 a été reportée par arrêté royal du 10 juin 1960 (*Moniteur belge* du 17 juin 1960) au budget extraordinaire de l'exercice 1960.

Les résultats accusés dans la présente situation, arrêtés au 31 décembre 1959, sont donc encore incomplets.

§ 1. Évaluation du budget.

	En milliers de francs
<i>Recettes.</i>	
Budget des Voies et Moyens (loi du 24 mars 1959)	101 879 577
Budget des Recettes Extraordinaires (loi du 24 mars 1959)	698 246
	102 577 823

Ces évaluations ont été augmentées par les autorisations d'emprunts consolidés ⁽¹⁾ :

Emprunt 4 ¾ % 1959-1971	7 944 957
Emprunt 5 % à 12 ans (1958-1970)	75 000
Titres émis pour paiements des dommages de guerre (1914-1918)	4 966
Emprunt \$ 22,5 millions à 15 ans	1 109 385
Echange de titres de l'emprunt à lots 1933 (arrêté royal du 22 mai 1958)	724
Emprunt 4,75 % 1959-1974	3 975 004
Emprunt 4 % 2 ^e série (arrêté royal du 22 juin 1959)	281 900
Emprunt 5 % 1959-1970	7 974 635
Emprunt d'assainissement monétaire	62
	21 366 633

Les évaluations de recettes s'élèvent donc à 123 944 456

⁽¹⁾ Voir les notices relatives aux émissions d'emprunts consolidés en 1959 à l'annexe III.

De tabel A van bijlage I geeft, per artikel van de begroting de ramingen der ontvangsten, de gedane inningen en de vergelijking van de ramingen met de inningen.

De tabellen B en C van bijlage I geven per begroting en per hoofdstuk de toegestane kredieten evenals de vastgestelde uitgaven.

B. — VOORLOPIGE STAND VAN DE UITVOERING VAN DE BEGROTING VAN HET DIENSTJAAR 1959.

Voor het dienstjaar 1959 kunnen de verrichtingen betreffende het invorderen van de ontvangsten voortgezet worden tot 31 maart 1960. De verrichtingen tot vestiging van de directe belastingen voor het dienstjaar 1959 kunnen echter, krachtens de financiewet van 25 december 1959, geldig geschieden tot 30 april 1960. De aldus van 1 tot 30 april 1960 gevestigde aanslagen worden echter aan het dienstjaar 1960 verbonden.

Wat de verrichtingen aangaat betreffende het vereffenen en het ordonnanceren van de gewone uitgaven, deze mogen ingevolge het artikel 3 van de wet van 31 maart 1960 voortgezet worden tot 30 juni 1960.

Voor de buitengewone uitgaven is echter, sinds 1 januari 1956, het stelsel van beheer van toepassing. De per einde 1959 niet aangewende vastleggings- en betalingskredieten werden dan ook vanaf 1 januari 1960 bij koninklijk besluit van 10 juni 1960 (*Belgisch Staatsblad* van 17 juni 1960) op het dienstjaar 1960 overgedragen.

De hierna vermelde resultaten vastgesteld op 31 december 1959 zijn dus nog onvolledig.

§ 1. Begrotingsramingen.

	In duizenden frank
<i>Ontvangsten.</i>	
Rijksmiddelenbegroting (wet van 24 maart 1959)	101 879 577
Begroting van Buitengewone Ontvangsten (wet van 24 maart 1959)	698 246
	102 577 823

Deze vooruitzichten werden verhoogd door de machtigingen voor de volgende geconsolideerde leningen ⁽¹⁾ :

4 ¾ % lening 1951-1971	7 944 957
5 % lening op 12 jaar (1958-1970)	75 000
Titels uitgegeven ter betaling van de oorlogsschade (1914-1918)	4 966
Lening van \$ 22,5 miljoen op 15 jaar	1 109 385
Omwisseling effecten lotenlening 1933 (koninklijk besluit van 22 mei 1958)	724
Lening 4,75 % 1959-1974	3 975 004
Lening 4 % 2 ^e reeks (koninklijk besluit van 22 juni 1959)	281 900
Lening 5 % 1959-1970	7 974 635
Muntsaneringslening	62
	21 366 633

Waardoor de ramingen gebracht worden op 123 944 456

⁽¹⁾ Zie nota's betreffende de geconsolideerde leningen uitgegeven in 1959, in bijlage III.

Crédits.	En milliers de francs
1. Dépenses ordinaires :	
a) Crédits votés pour 1959 (y compris le projet de crédits supplémentaires)	112 757 514
b) Crédits transférés à l'exercice 1959 en vertu de l'article 30 de la loi du 15 mai 1846 ou d'autres dispositions légales	4 896 386
Total	117 653 900

2. Dépenses extraordinaires :	
a) Crédits de paiement votés pour 1959 (y compris le projet de crédits supplémentaires et la loi du 19 juin 1959, art. 9)	27 704 658
b) Report par arrêté royal du 23 mars 1959 des crédits non utilisés de l'exercice 1959	7 840 325
c) Crédits transférés à l'exercice 1959 en vertu de l'article 30 de la loi du 15 mai 1846 ou d'autres dispositions légales	356 210
Total	35 901 193

3. Les crédits de paiement pour l'exercice 1959 s'élèvent donc à 153 555 093
D'après les évaluations le résultat de l'exercice 1959 se présentait comme suit au 31 décembre 1959 :

	En milliers de francs
Recettes	123 944 456
Dépenses	153 555 093
Excédent des dépenses	29 610 637

Les chiffres cités ci-dessus subiront, après le 31 décembre 1959, des modifications résultant notamment :

- Du vote du feuillet de crédits supplémentaires;
- Des transferts de crédits ordinaires à l'exercice 1960 en vertu de l'article 30 de la loi sur la comptabilité de l'Etat et d'autres dispositions légales;
- Du transfert des crédits de paiements extraordinaires à l'exercice 1960;
- Des annulations de crédits restés sans emploi.

§ 2. Faits réalisés au 31 décembre 1959.

Recettes.

Les recouvrements effectués pendant l'année 1959 se sont élevés :

	En milliers de francs
Pour les recettes ordinaires	95 322 184
Pour les recettes extraordinaires :	
a) En exécution du budget	3 108 236
b) En vertu d'autorisations d'emprunter	21 505 218
Ensemble	119 935 638

Kredieten.	In duizenden frank
1. Gewone uitgaven :	
a) Kredieten gestemd voor 1959 (ontwerp bijkredieten inbegrepen)	112 757 514
b) Kredieten getransporteerd op dienstjaar 1959 krachtens artikel 30 van de wet van 15 mei 1846 en andere wettelijke beschikkingen	4 896 386
Totaal	117 653 900

2. Buitengewone uitgaven :	
a) Betalingskredieten gestemd voor 1959 (inbegrepen het ontwerp van de bijkredieten en de wet van 19 juni 1959, art. 9)	27 704 658
b) Overdracht van niet benutte kredieten van het dienstjaar 1959 (koninklijk besluit van 23 maart 1959)	7 840 325
c) Kredieten getransporteerd op dienstjaar 1959 krachtens artikel 30 van de wet van 15 mei 1846 en andere wettelijke beschikkingen	356 210
Totaal	35 901 193

3. In totaal belopen de betalingskredieten voor het dienstjaar 1959 dus 153 555 093
Volgens de ramingen ziet de uitslag van het dienstjaar 1959 er dus per 31 december 1959 als volgt uit :

	In duizenden frank
Ontvangsten	123 944 456
Uitgaven	153 555 093
Meer aan uitgaven	29 610 637

De hierboven aangehaalde cijfers zullen nog wijzigingen ondergaan na 31 december 1959 ingevolge :

- Het stemmen van het bijkredietenblad;
- Het transporteren van kredieten op het dienstjaar 1960 krachtens artikel 30 van de wet op de Rijkscomptabiliteit en andere wettelijke beschikkingen;
- Het transporteren van buitengewone betalingskredieten op het dienstjaar 1960;
- Het vervallen van de kredieten zonder verdere bestemming.

§ 2. Verwezenlijkingen per 31 december 1959.

Ontvangsten.

De gedurende het jaar 1959 gedane inningen belopen :

	In duizenden frank
Voor de gewone ontvangsten	95 322 184
Voor de buitengewone ontvangsten :	
a) In uitvoering van de begroting	3 108 236
b) Met machtiging tot lening	21 505 218
Samen	119 935 638

Le tableau A de l'annexe II fait connaître par article du budget, les évaluations de recettes, les recouvrements effectués au 31 décembre 1959 et la comparaison entre les évaluations et les recouvrements.

*
**

Dépenses.

Les paiements effectués à la charge du budget de 1959 au cours de l'année 1959 se subdivisent ainsi qu'il suit :

	En milliers de francs
Dépenses ordinaires	101 483 634
Dépenses extraordinaires	25 926 189
Ensemble	127 409 823

Les tableaux B et C de l'annexe II font connaître par budget et par chapitre, les crédits accordés et les paiements effectués au 31 décembre 1959.

*
**

Au 31 décembre 1959, la situation provisoire de l'exécution du budget s'établit comme suit :

	En milliers de francs
Mali du budget ordinaire	6 161 450
Mali du budget extraordinaire	22 817 953
Produits d'emprunts consolidés	21 505 218
Mali du budget	7 474 185

De tabel A van bijlage II geeft, per artikel van de begroting, de ramingen der ontvangsten, de gedane inningen per 31 december 1959 en de vergelijking van de ramingen met de inningen.

*
**

Uitgaven.

De betalingen gedaan ten laste van de begroting van 1959 in de loop van het jaar 1959 kunnen als volgt onderverdeeld worden :

	In duizenden frank
Gewone uitgaven	101 483 634
Buitengewone uitgaven	25 926 189
Samen	127 409 823

De tabellen B en C van bijlage II geven per begroting en per hoofdstuk, de toegestane kredieten evenals de uitgevoerde betalingen op 31 december 1959.

*
**

Per 31 december 1959 was de voorlopige stand van de uitvoering van de begroting dus :

	In duizenden frank
Tekort op de gewone begroting	6 161 450
Tekort op de buitengewone begroting	22 817 953
Opbrengst der geconsolideerde leningen	21 505 218
Tekort van de begroting	7 474 185

M

C. — RÉSULTATS DES COMPTES BUDGÉTAIRES
DEPUIS 1830.

C. — UITSLAGEN VAN DE BEGROTINGSREKENINGEN
SEDERT 1830.

C. — RÉSULTATS DES COMPTES BUDGÉTAIRES DEPUIS 1830.

(En milliers de francs.)

EXERCICES — DIENSTJAREN	Budgets ordinaires — <i>Gewone begrotingen</i>		Budgets extraordinaires — <i>Buitengewone begrotingen</i>		Totaux — <i>Totalen</i>	
	Recettes — <i>Ontvangsten</i>	Dépenses — <i>Uitgaven</i>	Recettes — <i>Ontvangsten</i>	Dépenses — <i>Uitgaven</i>	Recettes — <i>Ontvangsten</i>	Dépenses — <i>Uitgaven</i>
1830 à/tot 1939	186 049 250	194 652 218	42 330 766	89 040 292	228 380 016	283 692 510
1940 à/tot 1944	74 364 873	177 960 672	468 272	5 495 089	74 833 145	183 455 761
1945 à/tot 1950	307 642 228	426 874 174	60 908 086	98 531 417	368 550 314	525 405 591
1951	76 856 595	66 685 785	9 309 100	23 097 132	86 165 695	89 782 917
1952	77 564 687	76 391 841	5 048 625	24 400 238	82 613 312	100 792 079
1953	76 733 077	77 376 316	2 712 691	17 125 533	79 445 768	94 501 849
1954	75 771 457	79 711 398	2 196 511	16 737 772	77 967 968	96 449 170
1955	82 065 164	81 000 937	341 853	14 271 466	82 407 017	95 272 403
1956	90 314 066	86 134 193	487 020	10 472 079	90 801 086	96 606 272
1957	99 965 001	94 098 515	792 834	17 666 556	100 757 835	111 765 071
1958	95 005 127	103 203 547	650 397	15 324 440	95 655 524	118 527 987
Totaux. — <i>Totalen</i>	1 242 331 525	1 464 089 596	125 246 155	332 162 014	1 367 577 680	1 796 251 610
1959 (1)	95 322 184	101 483 634	3 108 236	25 926 189	98 430 420	127 409 823
	1 337 653 709	1 565 573 230	128 354 391	358 088 203	1 466 008 100	1 923 661 433
	—227 919 521		—229 733 812		—457 653 333	

(1) Résultats provisoires au 31 décembre 1959.

(2) Produit des titres émis en paiement des dommages de guerre 1914-1918.

C. — UITSLAGEN VAN DE BEGROTINGSREKENINGEN SEDERT 1830.

(In duizenden frank.)

EXCÉDENTS — OVERSCHOTTEN				Produits des emprunts — Opbrengst van de leningen		Résultats — Uitslagen	
Plus en recettes — Meer aan ontvangsten	Plus en dépenses — Meer aan uitgaven	Plus en recettes — Meer aan ontvangsten	Plus en dépenses — Meer aan uitgaven				
sur budgets ordinaires — op de gewone begrotingen	sur budgets extraordinaires — op de buitengewone begrotingen			sur le budget ordinaire (2) op de gewone begroting	sur le budget extraordinaire — op de buitengewone begroting	Plus en recettes — Meer aan ontvangsten	Plus en dépenses — Meer aan uitgaven
—	8 602 968	—	46 709 526	364 907	43 920 808 (2) 1 060 166	—	9 966 613
—	103 595 799	—	5 026 817	13 565	8 042 891	—	100 566 160
—	119 231 946	—	37 623 331	8 213	123 197 089	—	33 649 975
10 170 810	—	—	13 788 032	9 270	6 025 033	2 417 081	—
1 172 846	—	—	19 351 613	19 586	17 059 244	—	1 099 937
—	643 239	—	14 412 842	—	15 680 051 (2) 8 054	632 024	—
—	3 939 941	—	14 541 261	—	28 437 272 (2) 5 775	9 961 845	—
1 064 227	—	—	13 929 613	—	7 995 189 (2) 9 559	—	4 860 638
4 179 873	—	—	9 985 059	—	14 789 037 (2) 3 851	8 987 702	—
5 866 486	—	—	16 873 722	—	9 581 585 (2) 1 365	—	1 424 286
—	8 198 420	—	14 674 043	—	10 853 111 (2) 1 219	—	12 018 133
22 454 242	244 212 313	—	206 915 859	415 541	286 671 299	21 998 652	163 585 742
—	6 161 450	—	22 817 953	—	21 500 252 (2) 4 966	—	7 474 185
22 454 242	250 373 763	—	229 733 812	415 541	308 176 517	21 998 652	171 059 927
—227 919 521		—229 733 812		308 592 058		—149 061 275	

(1) Voorlopige uitslagen per 31 december 1959.

(2) Opbrengst van de titels uitgegeven als betaling van oorlogsschade 1914-1918.

CHAPITRE IV.

OPÉRATIONS DE TRÉSORERIE EFFECTUÉES EN 1959.

Les opérations de trésorerie comprennent :

1° Les recettes et les dépenses qui s'effectuent par le Trésor :

- a) soit pour le compte de tiers;
- b) soit pour le compte de services publics spéciaux.

2° Les mouvements de fonds qui ont lieu :

- a) soit pour centraliser les recettes;
- b) soit pour assurer en tout temps et dans toutes les localités l'acquittement ponctuel des obligations du Trésor.

§ 1. Recettes.

Les recettes opérées en 1959 pour compte des services dont la Trésorerie a la gestion se sont élevées à 3 848 666 993 000 francs, savoir :

A. — En comptes disponibles :

	En milliers de francs
Recettes pour ordre	1 795 295 593
Produit de l'émission de certificats de Trésorerie	230 354 007
Fonds en mouvement	1 820 780 227

B. — En comptes indisponibles à la B.N.B. :

Compte « Liquidation de l'U.E.P. »	2 016 817
Compte « Nationalisations »	10 129
Compte « Taxe de conjoncture »	210 220
Ensemble	3 848 666 993

§ 2. Dépenses.

Les sorties et transferts de fonds constatés pendant la même année pour les mêmes services, se sont montés à 3 841 888 038 000 francs, se répartissant comme suit :

A. — En comptes disponibles :

	En milliers de francs
Dépenses pour ordre	1 793 915 928
Remboursement de certificats de Trésorerie	220 476 494
Fonds en mouvement	1 824 606 015
Avances sur le budget de l'exercice 1960	1 989 949
Imputation de l'avance de 1958 sur le budget de l'exercice 1959	— 1 464 334

B. — En comptes indisponibles à la B.N.B. :

Compte « Liquidation de l'U.E.P. »	2 016 286
Compte « Taxe de conjoncture »	347 700
Ensemble	3 841 888 038

Par solde, les recettes de trésorerie sont supérieures de 6 778 955 000 francs aux dépenses de trésorerie.

HOOFDSTUK IV.

THESAURIEVERRICHTINGEN VAN 1959.

De thesaurie verrichtingen omvatten :

1° De ontvangsten en uitgaven uitgevoerd door de Schatkist :

- a) hetzij voor rekening van derden;
- b) hetzij voor rekening van bijzondere openbare diensten.

2° De geldverhandelingen die gedaan worden :

- a) hetzij om de ontvangsten te centraliseren;
- b) hetzij om altijd en om 't even waar, het stipt nakomen van de schatkistverplichtingen te verzekeren.

§ 1. Ontvangsten.

De ontvangsten gedaan in 1959 voor rekening van de onder het beheer van de Thesaurie vallende diensten, belopen 3 848 666 993 000 frank, te weten :

A. — Op beschikbare rekeningen :

	In duizenden frank
Ontvangsten voor orde	1 795 295 593
Opbrengst van de uitgifte van Schatkistbons	230 354 007
Fondsen in omloop	1 820 780 227

B. — Op onbeschikbare rekeningen bij de B.N.B. :

Rekening « Vereffening van de E.B.U. »	2 016 817
Rekening « Nationalisatie »	10 129
Rekening « Conjunctuurtaks »	210 220
Samen	3 848 666 993

§ 2. Uitgaven.

De gedurende hetzelfde jaar voor dezelfde diensten vastgestelde uitgaven en overdrachten van gelden bedragen 3 841 888 038 000 frank en kunnen verdeeld worden als volgt :

A. — Op beschikbare rekeningen :

	In duizenden frank
Uitgaven voor orde	1 793 915 928
Terugbetaling van Schatkistbons	220 476 494
Fondsen in omloop	1 824 606 015
Voorschotten op de begroting van het dienstjaar 1960	1 989 949
Aanrekening van het voorschot van 1958 op het dienstjaar 1959	— 1 464 334

B. — Op onbeschikbare rekeningen bij de B.N.B. :

Rekening « Vereffening van de E.B.U. »	2 016 286
Rekening « Conjunctuurtaks »	347 700
Samen	3 841 888 038

De thesaurieontvangsten overtreffen dus de uitgaven met 6 778 955 000 frank.

Opérations pour Ordre.

	En milliers de francs
Les opérations enregistrées en 1959 sur le budget pour Ordre s'élevaient en	
recettes à	1 795 295 593
et en dépenses	1 793 915 928
Le solde du 1 ^{er} janvier 1959 de	15 573 941
s'établit dès lors au 31 décembre 1959 à	16 953 606

Un aperçu des avoirs de quelques-uns des principaux fonds pour ordre est donné page 34.

Opérations sur certificats de Trésorerie.

La dette flottante directe s'est accrue dans le courant de l'année 1959 de 9 877 513 000 francs. Elle a atteint au 31 décembre 1959 un montant de 144 419 554 000 francs. Les mouvements de la dette flottante directe sont repris page 27 et suivantes.

Fonds en mouvement.

Les mouvements de fonds et de valeurs qui s'effectuent soit pour centraliser les recettes, soit pour permettre les dépenses ou pour assurer l'acquittement ponctuel des obligations du Trésor, se soldaient à fin décembre 1959 par un actif de 5 481 624 000 francs.

Ce solde peut être subdivisé comme suit :

	En milliers de francs
<i>Actif :</i>	
Opérations diverses	(1) 5 518 802
Versements des comptables	47 475
	5 566 277
<i>Passif :</i>	
Mandats en circulation	67 702
Subsides aux comptables ordinaires ...	16 951
	84 653

Opérations sur comptes indisponibles.

A. — « Liquidation de l'Union Européenne de Paiements ».

En vertu de l'article 10 de la Convention du 16 avril 1959 conclue entre l'Etat et la Banque Nationale et relative à l'exécution de l'Accord Monétaire Européen et à la liquidation de l'Union Européenne de Paiements, il a été ouvert un compte spécial « Trésor public : compte spécial liquidation U.E.P. ».

Ce compte sera crédité et débité de tous les montants à recevoir ou à verser par la Belgique en exécution des dispositions de l'Accord ayant établi l'U.E.P., ainsi que des accords bilatéraux d'amortissements conclus ou à conclure avec les pays membres de l'Union (voir chapitre V de l'Exposé).

Avoir au 31 décembre 1959 (en milliers de francs) : 531.

(1) Dont 4 162 500 versement de la majoration de la quote-part de la Belgique au Fonds Monétaire International, payable en francs belges (loi du 19 juin 1959).

Verrichtingen voor Ordre.

	In duizenden frank
De verrichtingen op de begroting voor Orde beliepen, gedurende het jaar, in	
ontvangsten	1 795 295 593
en in uitgaven	1 793 915 928
Het saldo van 1 januari 1959 van	15 573 941
werd aldus gebracht per 31 december 1959 op	16 953 606

Een uiteenzetting van het tegoed van enkele der voornaamste fondsen voor orde wordt gegeven bladzijde 34.

Verrichtingen op Schatkistcertificaten.

De directe vlottende schuld nam in de loop van het jaar 1959 toe met 9 877 513 000 frank. Ze bereikte per 31 december 1959, 144 419 554 000 frank. De schommelingen van de directe vlottende schuld worden uiteengezet bladzijde 27 en volgende.

Fondsen in omloop.

Deze verhandelingen van geld en waarden gedaan om ontvangsten te centraliseren, om uitgaven toe te laten of om het steeds nakomen van de schatkistverplichtingen te verzekeren, vertoonden per einde december 1959 een actief van 5 481 624 000 frank.

Dit saldo kan als volgt worden onderverdeeld :

	In duizenden frank
<i>Actief :</i>	
Diverse verrichtingen	(1) 5 518 802
Stortingen van de rekenplichtingen ...	47 475
	5 566 277
<i>Passief :</i>	
Mandaten in omloop	67 702
Subsides aan de gewone rekenplichtigen.	16 951
	84 653

Verrichtingen op onbeschikbare rekeningen.

A. — « Vereffening van de Europese Betalingsunie ».

Krachtens artikel 10 van de Overeenkomst van 16 april 1959 gesloten tussen de Staat en de Nationale Bank, betreffende de uitvoering van het Europees Monetair Akkoord en de vereffening van de Europese Betalingsunie, werd een speciale rekening geopend : « Openbare Schatkist : speciale rekening vereffening E.B.U. ».

Deze rekening zal gecrediteerd en gedebiteerd worden met alle bedragen door België te ontvangen of te storten in uitvoering van de beschikkingen van het Akkoord tot oprichting van de E.B.U. evenals van de bilaterale akkoorden van aflossing gesloten of te sluiten tussen de landen leden van de Unie (zie hoofdstuk V van de Toelichting).

Tegoed per 31 december 1959 (in duizenden frank) : 531.

(1) Met inbegrip van een storting in B.F. van 4 162 500 tot verhoging van het aandeel van België bij het Internationaal Monetair Fonds (wet van 19 juni 1959).

B. — *Indemnités de nationalisation.*

Les montants inscrits au crédit de ces comptes s'élevaient au 31 décembre 1959 à :

	En milliers de francs
1. Accord avec la Tchécoslovaquie	43 783
2. Accord avec la Hongrie	45 977
Total	89 760

C. — *Taxe exceptionnelle de conjoncture* (loi du 12 mars 1957, *Moniteur belge* du 14 mars 1957).

La taxe exceptionnelle de conjoncture est perçue au profit exclusif de l'Etat.

Le produit de la taxe exceptionnelle de conjoncture est affecté, au fur et à mesure de la perception, à la formation d'un fonds de réserve qui fait l'objet, globalement, d'un compte spécial ouvert auprès de la Banque Nationale de Belgique.

Ce compte spécial est distinct du compte courant ordinaire du Trésor à la Banque Nationale de Belgique, et n'est susceptible d'aucune compensation avec le solde de celui-ci. Il figure sous une rubrique particulière dans la comptabilité, les états de situation et les bilans de la Banque.

En application de cette loi, les montants ci-après ont été déposés au compte indisponible auprès de la B.N.B.

	En milliers de francs
Au cours de l'année 1957	459 031
Au cours de l'année 1958	838 289
Au cours de l'année 1959	210 219
	1 507 539

Ce fonds de réserve est affecté à concurrence de 30/55 à des fins sociales, telles que l'augmentation de certaines pensions et à concurrence de 25/55 à des fins économiques d'intérêt général, telles que la recherche scientifique, l'amélioration de l'équipement des laboratoires universitaires et les recherches en matière d'énergie nucléaire.

Les modalités de cette affectation sont déterminées par des arrêtés royaux délibérés en Conseil des Ministres.

Il a été disposé :

a) en vertu de l'arrêté royal du 4 novembre 1957 (*Moniteur belge* du 9 novembre 1957) pour certaines dépenses d'ordre social :

au cours de l'année 1957	250 276
au cours de l'année 1958	365 159
au cours de l'année 1959	206 849
	822 284

b) en vertu de l'arrêté royal du 30 avril 1958 (*Moniteur belge* du 7 juin 1958) pour des dépenses relatives aux investissements scientifiques :

au cours de l'année 1958	50 000
au cours de l'année 1959	22 350
	72 350

c) en vertu de l'arrêté royal du 27 janvier 1959 (*Moniteur belge* du 4 février 1959) pour le fonds d'aide aux initiatives économiques régionales :

au cours de l'année 1959	2 500
-----------------------------------	-------

B. — *Nationalisatievergoedingen.*

Deze rekeningen waren op 31 december 1959 gecrediteerd als volgt :

	In duizenden frank
1. Akkoord met Tsjechoslowakije	43 783
2. Akkoord met Hongarije	45 977
Totaal	89 760

C. — *Buitengewone conjunctuurtaks* (wet van 12 maart 1957, *Belgisch Staatsblad* van 14 maart 1957).

De buitengewone conjunctuurtaks wordt uitsluitend ten behoeve van de Staat geheven.

De opbrengst van de buitengewone conjunctuurtaks wordt naar mate van de inning aangewend tot de vorming van een reservefonds, dat globaal, het voorwerp uitmaakt van een bij de Nationale Bank van België geopende speciale rekening.

Die speciale rekening is afgescheiden van de gewone rekening-courant van de Schatkist bij de Nationale Bank van België, en is niet vatbaar voor enige compensatie met het saldo van deze laatste rekening. Zij komt voor onder een bijzondere rubriek in de comptabiliteit, de overzichtstaten en de balansen van de Bank.

In toepassing van deze wet werden op de onbeschikbare rekening bij de Nationale Bank volgende ontvangsten geboekt :

	In duizenden frank
Gedurende het jaar 1957	459 031
Gedurende het jaar 1958	838 289
Gedurende het jaar 1959	210 219
	1 507 539

Dit reservefonds wordt aangewend ten belope van 30/55 tot sociale doeleinden, zoals de verhoging van zekere pensioenen, en ten belope van 25/55 tot economische doeleinden van algemeen belang zoals het wetenschappelijk onderzoek, de verbetering van de uitrusting der universiteitslaboratoria en de opzoekingen inzake kernenergie.

De modaliteiten van deze aanwending worden bepaald bij in Ministerraad overlegde koninklijke besluiten.

Er werd reeds over volgende bedragen beschikt :

a) krachtens het koninklijk besluit van 4 november 1957 (*Belgisch Staatsblad* van 9 november 1957) voor zekere uitgaven met sociaal doel :

gedurende het jaar 1957	250 276
gedurende het jaar 1958	365 159
gedurende het jaar 1959	206 849
	822 284

b) krachtens het koninklijk besluit van 30 april 1958 (*Belgisch Staatsblad* van 7 juni 1958) voor zekere uitgaven bestemd voor wetenschappelijke investeringen :

gedurende het jaar 1958	50 000
gedurende het jaar 1959	22 350
	72 350

c) krachtens het koninklijk besluit van 27 januari 1959 (*Belgisch Staatsblad* van 4 februari 1959) ten bate van het hulpfonds voor regionaal-economische initiatieven :

gedurende het jaar 1959	2 500
----------------------------------	-------

d) en vertu de l'arrêté royal du 18 mai 1959 (*Moniteur belge* du 23 mai 1959) au profit de l'aide supplémentaire à la recherche scientifique :

au cours de l'année 1959 86 000

e) en vertu de l'arrêté royal du 4 juin 1959 (*Moniteur belge* du 9 juin 1959) au profit de l'extension des effectifs du personnel des universités :

au cours de l'année 1959 20 000

f) en vertu de l'arrêté royal du 17 août 1959 (*Moniteur belge* du 28 août 1959) pour le financement de la troisième expédition antarctique belge :

au cours de l'année 1959 10 000

Total des dispositions 1 013 134

Solde du compte ouvert auprès de la B.N.B.

au 31 décembre 1959 494 405

DEUXIÈME PARTIE.

SITUATION DE LA DETTE PUBLIQUE AU 1^{er} JANVIER 1960.

La dette publique s'établit comme suit au 31 décembre 1959 (sans la dette intergouvernementale) :

d) krachtens het koninklijk besluit van 18 mei 1959 (*Belgisch Staatsblad* van 23 mei 1959) bestemd als aanvullende hulpverlening voor het wetenschappelijke onderzoek :

gedurende het jaar 1959 86 000

e) krachtens het koninklijk besluit van 4 juni 1959 (*Belgisch Staatsblad* van 9 juni 1959) ter uitbreiding van het effectief van het personeel van de universiteiten :

gedurende het jaar 1959 20 000

f) krachtens het koninklijk besluit van 17 augustus 1959 (*Belgisch Staatsblad* van 28 augustus 1959) ten einde de kosten van de derde zuidpoolexpeditie te bestrijden :

gedurende het jaar 1959 10 000

Totaal benut bedrag 1 013 134

Saldo op de rekening bij de N.B.B. per

31 december 1959 494 405

TWEEDE DEEL.

STAND VAN DE RIJKSSCHULD OP 1 JANUARI 1960.

De Rijksschuld bedraagt op 31 december 1959 (intergouvernementele schuld niet inbegrepen) :

	Dette directe — <i>Directe schuld</i>	Dette indirecte — <i>Indirecte schuld</i>	Totaux — <i>Totaal</i>	
Dette consolidée :				Geconsolideerde schuld :
intérieure F	190 824 106 342	19 785 016 592	210 609 122 934	binnenlandse;
extérieure	17 658 316 179	868 750 000	18 527 066 179	buitenlandse.
F	208 482 422 521	20 653 766 592	229 136 189 113	
Dette à moyen terme :				Schuld op halflange termijn :
intérieure F	23 002 179 000	—	23 002 179 000	binnenlandse;
extérieure	1 358 718 500	—	1 358 718 500	buitenlandse.
F	24 360 897 500	—	24 360 897 500	
Dette à court terme :				Schuld op korte termijn :
intérieure F	104 895 684 669	—	104 895 684 669	binnenlandse;
extérieure	15 162 971 663	—	15 162 971 663	buitenlandse.
F	120 058 656 332	—	120 058 656 332	
Total général F	352 901 976 353	20 653 766 592	373 555 742 945	Algemeen totaal.
	=====	=====	=====	

1. Dette consolidée intérieure.

La dette consolidée intérieure s'élevait au 1^{er} janvier 1959 au capital nominal de (1) F 193 257 971 347

Pendant l'année 1959, elle a augmenté en nominal de 17 351 151 587 représentant la balance entre les accroissements et les diminutions.

Il en résulte qu'au 31 décembre 1959, le montant de la dette consolidée intérieure s'établit à F 210 609 122 934

Les émissions de l'année 1959 en dette consolidée intérieure se totalisent en nominal par F 23 338 584 412 savoir :

Dette unifiée, 4 %, 1 ^{re} série ... F	4 965 500
Dette unifiée, 4 %, 2 ^e série ...	300 000 000
Obligations de l'Emprunt 3 ½ % de l'Assainissement Monétaire ...	62 000
Emprunt 5 % 1958-1970 de 300 millions de francs ...	75 000 000
Emprunt 4 ¾ % 1959-1971 ...	8 193 839 000
Emprunt 4 ¾ % 1959-1974 ...	4 097 515 000
Emprunt 5 % 1959-1970 ...	8 166 013 000
Emprunt à lots de 1922 ...	1 189 912
Emprunt 4 ¾ % 1959-1971 du Fonds des Routes ...	2 500 000 000

L'amortissement de la dette consolidée intérieure a porté pendant l'année 1959, sur un capital nominal de 5 987 432 825 se répartissant comme suit :

1. Amortissements normaux ... F	5 907 592 650
2. Amortissement extraordinaire d'obligations de l'Emprunt 3 ½ % de l'Assainissement Monétaire au moyen du produit des impôts spéciaux ...	78 707 000
3. Remboursement anticipatif des obligations estampillées 5 % de l'emprunt à lots 1922 ...	1 133 175

Balance entre les émissions et les amortissements F 17 351 151 587

Le tableau ci-après présente, par emprunt, le montant des émissions et des amortissements effectués pendant l'année 1959.

(1) Déduction faite de 299 000 000 de francs : montant des tranches suisses et hollandaises des actions privilégiées de la S.N.C.F.B. compris dans la dette consolidée extérieure indirecte.

1. Geconsolideerde binnenlandse schuld.

Op 1 januari 1959 bedroeg de geconsolideerde binnenlandse schuld nominal (1) F 193 257 971 347

Gedurende het jaar 1959 is zij nominaal vermeerderd met 17 351 151 587 zijnde de balans tussen de vermeerderingen en verminderingen.

Hieruit volgt dat, op 31 december 1959, het bedrag van de geconsolideerde binnenlandse schuld beloopt F 210 609 122 934

De uitgaven van het jaar 1959, belopen nominaal, wat betreft de geconsolideerde binnenlandse schuld F 23 338 584 412 zegge :

4 % geünificeerde schuld, 1 ^{ste} reeks. F	4 965 500
4 % geünificeerde schuld, 2 ^{de} reeks ...	300 000 000
3 ½ % Obligaties van de Muntsanerings lening ...	62 000
5 % Lening 1958-1970 van 300 miljoen frank ...	75 000 000
4 ¾ % Lening 1959-1971 ...	8 193 839 000
4 ¾ % Lening 1959-1974 ...	4 097 515 000
5 % Lening 1959-1970 ...	8 166 013 000
Lotenlening 1922 ...	1 189 912
4 ¾ % Lening 1959-1971 van het Wegenfonds ...	2 500 000 000

De aflossing van de geconsolideerde binnenlandse schuld beliep gedurende het jaar 1959 nominaal 5 987 432 825 onderverdeeld als volgt :

1. Normale aflossingen ... F	5 907 592 650
2. Buitengewone deling van de 3 ½ % Muntsaneringslening door middel van de opbrengst der buitengewone belastingen ...	78 707 000
3. Vervroegde terugbetaling van de afgestempelde 5 % obligaties van de Lotenlening 1922 ..	1 133 175

Balans tussen de uitgaven en de aflossingen F 17 351 151 587

Volgende tabel geeft, per lening, het bedrag van de gedurende het jaar 1959 gedane uitgaven en aflossingen.

(1) Verminderd met 299 000 000 frank : bedrag van de Zwitserse en Hollandse tranches van de preferente aandelen der N.M.B.S., begrepen in de geconsolideerde indirecte buitenlandse schuld.

19

TABLEAU

—

TABEL

Mouvement de la dette consolidée intérieure en 1959.

DÉSIGNATION DES DETTES	Capital en circulation au 1 ^{er} janvier 1959 (1) Kapitaal in omloop op 1 januari 1959	Augmentations — Vermeerderingen
<i>A. — Directe.</i>		
Dette à 2 ½ % F	219 959 632	—
Dette 3 %, 1 ^{re} série	195 311 375	—
Dette 3 %, 2 ^e série	1 110 358 050	—
Dette 3 %, 3 ^e série	85 323 300	—
Dette 3 %, Servitudes aéronautiques	2 892 200	—
Dette 3 ½ % de 1937	2 044 118 000	—
Dette 3 ½ % de 1943	2 697 183 000	—
Emprunt 3 ½ % de l'Assainissement monétaire	13 300 397 000	62 000
Dette unifiée 4 %, 1 ^{re} série	5 924 433 878	4 965 500
Dette unifiée 4 %, 2 ^e série	5 955 227 425	300 000 000
Dette unifiée 4 %, 3 ^e série non amortissable	334 652 000	—
Emprunt de la Libération 4 %	8 590 632 000	—
Emprunt 4 %, Société Nationale Habitations à Bon Marché	276 667 000	—
Emprunt à lots de 1932	950 323 500	—
Emprunt à lots de 1933	1 444 275 000	—
Emprunt à lots de 1938	934 170 000	—
Emprunt à lots de 1941	2 348 170 000	—
Dette 4 %, amortissable en 34 ans	523 500 000	—
Dette 4 %, amortissable en 50 ans	789 043 000	—
Dette 3 ½ %, amortissable en 50 ans	610 770 000	—
Dette envers la Banque Nationale de Belgique (loi du 28 juillet 1948)	34 242 568 558	—
Emprunt 4 ½ % de 1951	4 127 500 000	—
Emprunt 4 ½ % de 1952-1962	5 948 400 000	—
Emprunt 4 ½ % de 1952-1964	7 015 200 000	—
Emprunt à lots de 1953	3 001 000 000	—
Emprunt 4 ½ % de 1953-1973	3 646 500 000	—
Emprunt 4 ½ % de 1953-1968	5 691 000 000	—
Emprunt 4 ½ % de 1954-1972	10 362 000 000	—
Emprunt 4 ¼ % de 1954-1974	5 896 000 000	—
Dette 4 ½ % à 10 ans 1954	780 000 000	—
Emprunt 4 ¼ % 1954-1974, 2 ^e série	7 875 000 000	—
Emprunt 4 % 1955-1975	6 009 000 000	—
Emprunt 4 ¼ % 1956-1971	4 936 892 000	—
Emprunt à lots de l'Exposition 1958	1 178 800 000	—
Emprunt 4 ¼ % 1956-1973	3 226 744 000	—
Emprunt 4 ½ % 1956-1967	4 363 696 000	—
Emprunt 4 ½ % 1957-1972	500 000 000	—
Emprunt 5 % 1957-1969	7 153 568 000	—
Emprunt 5 % 1957-1969 de 300 000 000 de francs	300 000 000	—
Emprunt 5 % 1958-1968	10 695 148 000	—
Emprunt 5 % 1958-1970 de 300 000 000 de francs	225 000 000	75 000 000
Emprunt 4 ¾ % 1959-1971	—	8 193 839 000
Emprunt 4 ¾ % 1959-1974	—	4 097 515 000
Emprunt 5 % 1959-1970	—	8 166 013 000
Total F	175 511 422 918	20 837 394 500
<i>B. — Indirecte.</i>		
Actions privilégiées de la Société Nationale des Chemins de Fer Belges ... F	2 978 160 000	—
Annuités pour rachat concessions de Chemins de fer (capitalisation)	16 078 600	—
Annuités à payer au Crédit Communal	479 027 466	—
Emprunt Crédit Communal (rachat obligations 5 % 1925)	249 717 500	—

(1) Non compris les titres sortis aux tirages et qui n'ont pas été présentés au remboursement.

Evolutie van de geconsolideerde binnenlandse schuld in 1959.

Diminutions — Verminderingen	Capital en circulation au 31 décembre 1959 (1) Kapitaal in omloop op 31 december 1959	OPGAVE VAN DE SCHULDEN
		A. — Directe.
—	219 959 632	Schuld 2 ½ %.
12 182 700	183 128 675	Schuld 3 %, 1 ^e reeks.
67 440 200	1 042 917 850	Schuld 3 %, 2 ^e reeks.
5 971 400	79 351 900	Schuld 3 %, 3 ^e reeks.
1 417 500	1 474 700	Schuld 3 %, Luchtvaartservituten.
32 769 000	2 011 349 000	Schuld 3 ½ % van 1937.
76 576 000	2 620 607 000	Schuld 3 ½ % van 1943.
1 199 450 000	12 101 009 000	Schuld 3 ½ % van de Muntsaneringslening.
220 592 500	5 708 806 878	Geünificeerde Schuld 4 %, 1 ^e reeks.
229 456 000	6 025 771 425	Geünificeerde Schuld 4 %, 2 ^e reeks.
—	334 652 000	Geünificeerde Schuld 4 %, 3 ^e reeks niet aflosbaar.
205 218 000	8 385 414 000	4 % Bevrijdingslening.
2 081 000	274 586 000	Lening 4 %, Nationale Maatschappij voor Goedkope Woningen.
9 019 500	941 304 000	Lotenlening 1932.
11 928 000	1 432 347 000	Lotenlening 1933.
6 120 000	928 050 000	Lotenlening 1938.
21 350 000	2 326 820 000	Lotenlening 1941.
14 296 000	509 204 000	Schuld 4 %, aflosbaar in 34 jaren.
8 727 000	780 316 000	Schuld 4 %, aflosbaar in 50 jaren.
7 566 000	603 204 000	Schuld 3 ½ %, aflosbaar in 50 jaren.
212 688 276	34 029 880 282	Schuld tegenover de Nationale Bank van België (wet van 28 juli 1948).
317 500 000	3 810 000 000	Lening 4 ½ % 1951.
263 600 000	5 684 800 000	Lening 4 ½ % van 1952-1962.
310 800 000	6 704 400 000	Lening 4 ½ % van 1952-1964.
88 000 000	2 913 000 000	Lotenlening van 1953.
154 700 000	3 491 800 000	Lening 4 ½ % van 1953-1973.
242 000 000	5 449 000 000	Lening 4 ½ % van 1953-1968.
288 000 000	10 074 000 000	Lening 4 ½ % van 1954-1972.
209 000 000	5 687 000 000	Lening 4 ¼ % van 1954-1974.
130 000 000	650 000 000	Schuld 4 ½ % op 10 jaren 1954.
278 000 000	7 597 000 000	Lening 4 ¼ % 1954-1974, 2 ^e reeks.
201 000 000	5 808 000 000	Lening 4 % 1955-1975.
172 970 000	4 763 922 000	Lening 4 ¼ % 1956-1971.
9 600 000	1 169 200 000	Lotenlening van de Tentoonstelling 1958.
109 936 000	3 116 808 000	Lening 4 ¼ % 1956-1973.
158 472 000	4 205 224 000	Lening 4 ½ % 1956-1967.
—	500 000 000	Lening 4 ½ % 1957-1972.
221 284 000	6 932 284 000	Lening 5 % 1957-1969.
—	300 000 000	Lening 5 % 1957-1969 van 300 000 000 frank.
—	10 695 148 000	Lening 5 % 1958-1968.
25 000 000	275 000 000	Lening 5 % 1958-1970 van 300 000 000 frank.
—	8 193 839 000	Lening 4 ¾ % 1959-1971.
—	4 097 515 000	Lening 4 ¾ % 1959-1974.
—	8 166 013 000	Lening 5 % 1959-1970.
5 524 711 076	190 824 106 342	Totaal.
		B. — Indirecte.
69 050 000	2 909 110 000	Preferente aandelen van de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen.
1 743 837	14 334 763	Inkoop van Spoorwegconcessies (kapitalisatie).
8 260 637	470 766 829	Annuititeiten te betalen aan het Gemeentekrediet.
3 580 000	246 137 500	Lening Gemeentekrediet (inkoop obligatiën 5 % 1925).

(1) De bij de trekkingen uitgekomen en nog niet ter terugbetaling aangeboden effecten niet inbegrepen.

Mouvement de la dette consolidée intérieure en 1959 (suite).

DÉSIGNATION DES DETTES	Capital en circulation au 1 ^{er} janvier 1959 (1) <i>Kapitaal in omloop op 1 januari 1959</i>	Augmentations — <i>Vermeerderingen</i>
Obligations 4 %, Lloyd Royal Belge	7 836 000	—
Emprunt 4 %, à lots 1921	920 890 000	—
Emprunt à lots 1922	975 518 863	1 189 912
Emprunt à lots 1923	1 001 763 000	—
Emprunt Habitations à Bon Marché (arrêté-loi du 28 février 1947)	978 653 000	—
Emprunt 4 ¼ % 1954-1974, émis par la S.N.C.F.B.	1 240 000 000	—
Emprunt 4 ½ % 1955-1975, émis par la S.N.C.F.B.	135 000 000	—
Emprunt 4 ½ % 1955-1975, émis par la S.N.C.F.B.	270 000 000	—
Emprunt 4 % 1955-1975, 2 ^e série, émis par la S.N.C.F.B.	1 373 000 000	—
Emprunt 4 ¼ % 1955-1965 du Fonds des Routes	2 211 156 000	—
Emprunt 4 ¼ % 1956-1971, émis par la S.N.C.F.B.	726 316 000	—
Emprunt 4 ¾ % 1956-1971, émis par la S.N.C.F.B.	166 000 000	—
Emprunt 5 % 1957-1967 du Fonds des Routes	2 017 432 000	—
Emprunt 5 ½ % 1958-1965 du Fonds des Routes	2 000 000 000	—
Emprunt 4 ¾ % 1959-1971 du Fonds des Routes	—	2 500 000 000
Total F	17 746 548 429	2 501 189 912
Total général F	193 257 971 347	23 338 584 412

(1) Non compris les titres sortis aux tirages et qui n'ont pas été présentés au remboursement.

Evolutie van de geconsolideerde binnenlandse schuld in 1959 (vervolg).

Diminutions — Verminderingen	Capital en circulation au 31 décembre 1959 (1) Kapitaal in omloop op 31 december 1959	OPGAVE VAN DE SCHULDEN
851 000	6 985 000	Obligatiën 4 %, Lloyd Royal Belge.
5 270 000	915 620 000	Lotenlening 4 %, van 1921.
6 214 775	970 494 000	Lotenlening 1922.
5 176 500	996 586 500	Lotenlening 1923.
63 163 000	915 490 000	Lening Goedkope Woningen (besluitwet van 28 februari 1947).
44 000 000	1 196 000 000	Lening 4 ¼ % 1954-1974, uitgegeven door de N.M.B.S.
5 460 000	129 540 000	Lening 4 ½ % 1955-1975, uitgegeven door de N.M.B.S.
10 920 000	259 080 000	Lening 4 ½ % 1955-1975, uitgegeven door de N.M.B.S.
46 000 000	1 327 000 000	Lening 4 % 1955-1975, 2 ^e reeks, uitgegeven door de N.M.B.S.
96 436 000	2 114 720 000	Lening 4 ¼ % 1955-1965 van het Wegenfonds.
25 475 000	700 841 000	Lening 4 ¼ % 1956-1971 uitgegeven door de N.M.B.S.
10 000 000	156 000 000	Lening 4 ¾ % 1956-1971 uitgegeven door de N.M.B.S.
61 121 000	1 956 311 000	Lening 5 % 1957-1967 van het Wegenfonds.
—	2 000 000 000	Lening 5 ½ % 1958-1965 van het Wegenfonds.
—	2 500 000 000	Lening 4 ¾ % 1959-1971 van het Wegenfonds.
462 721 749	19 785 016 592	Totaal.
5 987 432 825	210 609 122 934	Algemeen totaal.

(1) De bij de trekkingen uitgekomen en nog niet ter terugbetaling aangeboden effecten niet inbegrepen.

2. Dette consolidée extérieure.

Pendant l'année 1959 la dette extérieure consolidée s'est accrue de \$ 25 021 703 par suite des émissions effectuées pendant l'année.

D'autre part, elle a été réduite par le jeu des amortissements contractuels de £ 353 200, \$ 8 646 556, Kr. 1 233 000, F.S. 704 400, \$ Can. 2 307 000 et F.B. 8 000 000.

Le tableau ci-après indique par emprunt, en monnaies étrangères, le montant des émissions et des remboursements effectués pendant l'année 1959 ainsi que le capital nominal restant en circulation au 31 décembre 1959. Les cours des changes utilisés pour la conversion des monnaies étrangères sont consignés au pied de ce tableau.

2. Geconsolideerde buitenlandse schuld.

Tijdens het jaar 1959 is de buitenlandse geconsolideerde schuld aangegroeid met \$ 25 021 703 ter oorzaak van uitgiften gedurende het jaar.

Anderzijds verminderde zij door de werking van de contractuele aflossingen, met £ 353 200, \$ 8 646 556, Kr. 1 233 000, Zw.F. 704 400, \$ Can. 2 307 000 en B.F. 8 000 000.

Onderstaande tabel houdt opgave per lening van het bedrag, in buitenlandse munt, van de tijdens het jaar 1959 gedane uitgiften en terugbetalingen, alsmede van het op 31 december 1959 nog circulerend nominaal kapitaal. De wisselkoersen, toegepast voor de omrekening van de buitenlandse munten, zijn onderaan deze tabel opgegeven.

DESIGNATION DES EMPRUNTS — OPGAVE VAN DE LENINGEN	Capital en circulation au 1 ^{er} janvier 1959 (1) <i>Kapitaal in omloop op 1 januari 1959</i>		Mouvement de la dette consolidée extérieure pendant l'année 1959 — <i>Beweging van de geconsolideerde buitenlandse schuld gedurende het jaar 1959</i>		Capital en circulation au 31 décembre 1959 (1) <i>Kapitaal in omloop op 31 december 1959</i>	
	Montant en devises — <i>Bedrag in deviezen</i>	Contrevaleur en francs belges — <i>Tegenwaarde in Belgische frank</i>	Émissions — <i>Uitgiften</i>	Remboursements — <i>Terugbetalingen</i>	Montant en devises — <i>Bedrag in deviezen</i>	Contrevaleur en francs belges — <i>Tegenwaarde in Belgische frank</i>
A. — Directe.						
Emprunt 4 % de conversion 1936. — <i>Conversielening</i> 4 % 1936	£ 2 717 700	—	—	£ 353 200	£ 2 364 500	—
Livres sterling. Pond sterling.	£ 2 717 700 =====	379 730 663 =====	— =====	£ 353 200 =====	£ 2 364 500 =====	330 557 100 =====
Crédits de \$ 55 000 000 con- sentis par l'Eximbank. — <i>Kredieten van \$ 55 000 000 verleend door de Exim- bank</i>	\$ 31 166 576	—	—	\$ 1 833 328	\$ 29 333 248	—
Crédits de \$ 45 000 000 con- sentis par l'Eximbank. — <i>Kredieten van \$ 45 000 000 verleend door de Exim- bank</i>	\$ 22 500 000	—	—	\$ 3 000 000	\$ 19 500 000	—
Dette envers le gouverne- ment des Etats-Unis (ac- cord du 25 septembre 1946). — <i>Schuld tegen- over de regering van de Verenigde Staten (ak- koord van 25 september 1946)</i>	\$ 7 721 494	—	—	\$ 428 972	\$ 7 292 522	—
Emprunt 2 ½ % de \$ 47 mil- lions 900 000 (E.C.A.). — <i>Lening 2 ½ % van 47 mil- joen 900 000 (E.C.A.) ...</i>	\$ 45 320 000	—	—	\$ 430 000	\$ 44 890 000	—
Emprunt de \$ 16 000 000. — <i>Lening van \$ 16 000 000.</i>	\$ 10 000 000	—	—	\$ 734 000	\$ 9 266 000	—
Emprunt 2 ½ % de \$ 1 mil- lion 778 000. — <i>Lening</i> 2 ½ % van \$ 1 778 000 ...	\$ 884 295	—	—	\$ 111 125	\$ 773 170	—

(1) Non compris les titres sortis au tirage et qui n'ont pas été pré-
sentés au remboursement.

(1) De bij de trekkingen uitgekomen en nog niet ter terugbetaling
aangeboden effecten niet inbebrengen.

DÉSIGNATION DES EMPRUNTS — OPGAVE VAN DE LENINGEN	Capital en circulation au 1 ^{er} janvier 1959 (1) <i>Kapitaal in omloop op 1 januari 1959</i>		Mouvement de la dette consolidée extérieure pendant l'année 1959 — <i>Beweging van de geconsolideerde buitenlandse schuld gedurende het jaar 1959</i>		Capital en circulation au 31 décembre 1959 (1) <i>Kapitaal in omloop op 31 december 1959</i>	
	Montant en devises — <i>Bedrag in deviezen</i>	Contrevaleur en francs belges — <i>Tegenwaarde in Belgische frank</i>	Émissions — <i>Uitgiften</i>	Remboursements — <i>Terugbetalingen</i>	Montant en devises — <i>Bedrag in deviezen</i>	Contrevaleur en francs belges — <i>Tegenwaarde in Belgische frank</i>
Emprunt 3 ¼ % de \$ 15 mil- lions 500 000. — <i>Lening</i> 3 ¼ % van \$ 15 500 000 .	\$ 14 053 614	—	—	\$ 609 131	\$ 13 444 483	—
Emprunt 4 ½ % de \$ 30 mil- lions. — <i>Lening</i> 4 ½ % van \$ 30 000 000	\$ 27 000 000	—	—	\$ 1 500 000	\$ 25 500 000	—
Obligations 4 % à 10 ans 1955-1964. — <i>Tienjaarse</i> 4 % obligatiën 1955-1964.	\$ 15 000 000	—	—	—	\$ 15 000 000	—
Emprunt 4 % de \$ 20 mil- lions. — 4 % <i>lening</i> van \$ 20 000 000	\$ 20 000 000	—	—	—	\$ 20 000 000	—
Emprunt 5 ½ % de \$ 30 mil- lions. — <i>Lening</i> 5 ½ % van \$ 30 000 000	\$ 30 000 000	—	—	—	\$ 30 000 000	—
Emprunt 5 ¾ % de \$ 10 mil- lions. — <i>Lening</i> 5 ¾ % van \$ 10 000 000	\$ 5 715 435	—	\$ 2 771 703	—	\$ 8 487 138	—
Emprunt de \$ 22 250 000 1959-1974. — <i>Lening</i> van \$ 22 250 000 1959-1974 .	—	—	\$ 22 250 000	—	\$ 22 250 000	—
Dollars U.S.A. Dollar V.S.	\$ 229 361 414 =====	11 431 946 275 =====	\$ 25 021 703 =====	\$ 8 646 556 =====	\$ 245 736 561 =====	12 271 469 515 =====
Emprunt 4 % de conversion 1936 en couronnes sué- doises. — <i>Conversielening</i> 4 % 1936 in Zweedse kroon	Kr. 1 233 000	—	—	Kr. 1 233 000	—	—
Couronnes suédoises. Zweedse kroon.	Kr. 1 233 000 =====	11 883 038 =====	— =====	Kr. 1 233 000 =====	— =====	— =====
Emprunt extérieur 3 ½ % de 1937. — <i>Buitenlandse</i> <i>lening</i> 3 ½ % 1937	Fr.s. 30 829 200 Zw.fr.	—	—	Fr.s. 704 400 Zw.fr.	Fr.s. 30 124 880 Zw.fr.	—
Francs suisses. <i>Zwitserse frank</i> .	Fr.s. 30 829 200 Zw.fr. =====	356 847 990 =====	— =====	Fr.s. 704 400 Zw.fr. =====	Fr.s. 30 124 880 Zw.fr. =====	348 092 064 =====
Crédits à 3 % de \$ can. 100 000 000 consentis par le gouvernement du Ca- nada. — <i>Kredieten</i> 3 % van Can. \$ 100 000 000 verleend door de regering van Canada	\$ c. 41 526 000	—	—	\$ c. 2 307 000	\$ c. 39 219 000	—
Dollars canadiens. <i>Canadese dollar</i> .	\$ c. 41 526 000 =====	2 146 894 200 =====	— =====	\$ c. 2 307 000 =====	\$ c. 39 219 000 =====	2 058 997 500 =====

DÉSIGNATION DES EMPRUNTS — OPGAVE VAN DE LENINGEN	Capital en circulation au 1 ^{er} janvier 1959 (1) <i>Kapitaal in omloop op 1 januari 1959</i>		Mouvement de la dette consolidée extérieure pendant l'année 1959 — <i>Beweging van de geconsolideerde buitenlandse schuld gedurende het jaar 1959</i>		Capital en circulation au 31 décembre 1959 (1) <i>Kapitaal in omloop op 31 december 1959</i>	
	Montant en devises — <i>Bedrag in deviezen</i>	Contrevaleur en francs belges — <i>Tegenwaarde in Belgische frank</i>	Émissions — <i>Uitgiften</i>	Remboursements — <i>Terugbetalingen</i>	Montant en devises — <i>Bedrag in deviezen</i>	Contrevaleur en francs belges — <i>Tegenwaarde in Belgische frank</i>
Emprunt 3 $\frac{3}{4}$ % 1954 de fl. P.B. 100 000 000. — <i>Lening 3 $\frac{3}{4}$ % 1954 van fl. N.Ct. 100 000 000. ...</i>	Fl. 100 000 000	—	—	—	Fl. 100 000 000	—
Emprunt 3 $\frac{3}{4}$ % 1955 de fl. P.B. 100 000 000. — <i>Lening 3 $\frac{3}{4}$ % 1955 van fl. N.Ct. 100 000 000. ...</i>	Fl. 100 000 000	—	—	—	Fl. 100 000 000	—
Florins P.B. <i>Gulden N.Ct.</i>	Fl. 200 000 000 =====	2 641 300 000 =====	— =====	— =====	Fl. 200 000 000 =====	2 649 200 000 =====
B. — Indirecte.						
Actions privilégiées de la Société Nationale des Chemins de fer belges : — <i>Preferentie aandelen van de Nationale Maatschap- pij der Belgische Spoor- wegen :</i>						
tranche suisse. — <i>Zwit- serse tranche ...</i>	—	176 000 000	—	4 500 000	—	171 500 000
tranche hollandaise. — <i>Nederlandse tranche ...</i>	—	123 000 000	—	3 500 000	—	119 500 000
Francs belges. <i>Belgische frank.</i>	— =====	299 000 000 =====	— =====	8 000 000 =====	— =====	291 000 000 =====
Emprunt 4 % 1948 de la S.N.C.F.B. — <i>Lening 4 % 1948 van de N.M.B.S. ...</i>	Fr.s. 50 000 000 Zw.fr.	—	—	—	Fr.s. 50 000 000 Zw.fr.	—
Francs suisses. <i>Zwitserse frank.</i>	Fr.s. 50 000 000 Zw.fr. =====	578 750 000 =====	— =====	— =====	Fr.s. 50 000 000 Zw.fr. =====	577 750 000 =====
Contrevaleur en francs belges de la dette consolidée extérieure. — <i>Tegenwaarde in Belgische frank van de geconsolideerde bui- tenlandse schuld ...</i>		17 846 352 136 =====				18 527 066 179 =====

Cours des changes.

	Au 31.XII.1958	Au 31.XII.1959
Livre sterling ...	139,725	139,80
Dollar E.U. ...	49,8425	49,9375
Franc français ...	0,10167	0,10177
Franc suisse ...	11,575	11,555
Dollar canadien ...	51,70	52,50
Florin P.B. ...	13,2065	13,246
Mark Ouest-allemand ...	11,9365	11,976

Wisselkoersen.

	Op 31.XII.1958	Op 31.XII.1959
Pond sterling ...	139,725	139,80
Dollar V.S. ...	49,8425	49,9375
Franse frank ...	0,10167	0,10177
Zwitserse frank ...	11,575	11,555
Canadese dollar ...	51,70	52,50
Gulden N.Ct. ...	13,2065	13,246
West-Duitse mark ...	11,9365	11,976

A la date du 31 décembre 1959 la dette consolidée extérieure (non compris les dettes intergouvernementales moratoriées) convertie en francs belges au cours du 31 décembre 1959 s'élevait à ... F 18 527 066 179

Au 31 décembre 1958 cette dette, convertie en francs belges au cours du jour, s'établissait à ... 17 846 352 136

Elle a donc augmenté pendant l'année 1959 de ... F 680 714 043

Cette augmentation provient :

1. De la balance entre les émissions nouvelles et les remboursements détaillés au tableau ci-dessus et dont la contrevaletur en francs belges au cours du 31 décembre 1958, s'élevait à :

Emissions ... F 1 247 144 229
Amortissements ... 627 625 200

Différence ... F 619 519 029

2. De l'augmentation résultant des fluctuations dans les cours des changes survenues pendant l'année 1959 ... F 61 195 014

Augmentation nette ... F 680 714 043

3. Dettes intergouvernementales moratoriées.

Ce poste comprend les dettes intergouvernementales résultant de la première guerre mondiale, savoir :

La dette envers le Gouvernement anglais : £ 9 000 000;

La dette pré-armistice envers le Gouvernement des Etats-Unis : \$ 161 780 000;

La dette post-armistice envers le Gouvernement des Etats-Unis : \$ 238 900 000.

Le montant des dettes intergouvernementales n'a subi aucun changement pendant l'année 1959. Leur contrevaletur au cours du jour en francs belges ressortissait au 31 décembre 1959 à ... F 21 267 157 500 tandis qu'au 1^{er} janvier 1959, cette contrevaletur s'élevait à ... 21 228 417 900

soit une augmentation de ... F 38 739 600

résultant de la hausse du cours du dollar et de la livre sterling.

4. Dette à moyen terme intérieure.

La dette à moyen terme s'élevait au 1^{er} janvier 1959 à ... F 26 070 870 000

Elle a diminué pendant la période du 1^{er} janvier au 31 décembre 1959 d'un montant de ... 3 068 691 000 représentant la balance entre les émissions nouvelles totalisant 652 000 000 de francs et les remboursements d'ensemble 3 720 691 000 francs.

Il en résulte que le montant de la dette à moyen terme intérieure s'établissait au 31 décembre 1959 à ... 23 002 179 000

Op datum van 31 december 1959 bedroeg de geconsolideerde buitenlandse schuld (exclusief de gemoratorieerde intergouvernementale schulden), omgerekend in Belgische frank tegen de wisselkoers van 31 december 1959 ... F 18 527 066 179

Op 31 december 1958 kwam deze schuld omgerekend in Belgische frank tegen de dagkoers, op ... 17 846 352 136

Zij vermeerderde dus gedurende het jaar 1959 met ... F 680 714 043

Deze vermeerdering komt voort van :

1. De balans tussen de in bovenstaande tabel uiteengezette nieuwe uitgiften en de terugbetalingen waarvan de tegenwaarde in Belgische frank, tegen de koers van 31 december 1958, bedraagt :

Uitgiften ... F 1 247 144 229
Aflossingen ... 627 625 200

Verschil ... F 619 519 029

2. De vermeerdering ten gevolge van de koersverschillen gedurende het jaar 1959 ... F 61 195 014

Netto vermeerdering ... F 680 714 043

3. Gemoratorieerde intergouvernementale schulden.

Deze post omvat de intergouvernementale schulden voortvloeiend uit de eerste wereldoorlog, te weten :

De schuld tegenover de Engelse Regering : £ 9 000 000;

De schuld van vóór de wapenstilstand tegenover de Regering van de Verenigde Staten : \$ 161 780 000;

De schuld van na de wapenstilstand tegenover de Regering van de Verenigde Staten : \$ 238 900 000.

Het bedrag bleef gedurende het jaar 1959 ongewijzigd. De tegenwaarde in Belgische frank tegen de dagkoers beliep op 31 december 1959 ... F 21 267 157 500

terwijl de tegenwaarde op 1 januari 1959 de som bedroeg van ... 21 228 417 900

wat een vermeerdering geeft van ... F 38 739 600

voortvloeiende uit de stijging van de koersen van de dollar en van het pond sterling.

4. Binnenlandse schuld op half lange termijn.

De binnenlandse schuld op half lange termijn bedroeg op 1 januari 1959. F 26 070 870 000

Zij is tijdens de periode van 1 januari tot 31 december 1959 verminderd met een bedrag van ... 3 068 691 000 dat de balans vertegenwoordigt tussen de nieuwe uitgiften, samen groot 652 miljoen frank en de terugbetalingen van samen 3 720 691 000 frank.

Daaruit vloeit voort dat het bedrag van de binnenlandse schuld op half lange termijn op 31 december 1959 vastgesteld is op ... 23 002 179 000

Le tableau ci-après donne, par émission, le détail des opérations :

Volgende tabel houdt, per uitgifte, de uiteenzetting der verrichtingen :

DESIGNATION DES ÉMISSIONS	Capital en circulation au 1 ^{er} janvier 1959 Kapitaal in omloop op 1 januari 1959	Mouvement pendant l'année 1959 Beweging gedurende het jaar 1959		Capital en circulation au 31 décembre 1959 Kapitaal in omloop op 31 december 1959	OPGAVE VAN DE UITGIFTEN
		Émissions — Uitgiften	Remboursements — Terugbetalingen		
A. — Directe.					A. — Directe.
Certificats 4 % à 5, 10 ou 20 ans, émis en 1943.	2 501 160 000	—	—	2 501 160 000	Certificaten 4 % op 5, 10 of 20 jaar, uitgegeven in 1943.
Emprunt de la Victoire (certificats à 5 ans).	17 000	—	—	17 000	Overwinningsslening (certificaten met 5 jaar looptijd).
Certificats de Trésorerie 4 %, émis en 1949 :					Schatkistcertificaten 4 %, uitgegeven in 1949 :
1955-1960	6 100 467 000	—	—	6 100 467 000	1955-1960;
1956-1961	727 260 000	—	—	727 260 000	1956-1961;
1957-1962	165 431 000	—	—	165 431 000	1957-1962;
1958-1963	6 100 000	—	—	6 100 000	1958-1963.
Certificats non productifs d'intérêts Ruanda-Urundi.	1 000 000 000	—	400 000 000	600 000 000	Renteloze certificaten Ruanda-Urundi.
Certificats 4 % à 5 ans de 1954.	1 574 348 000	—	1 574 348 000	—	Certificaten 4 % op 5 jaar 1954.
Certificats 3 ¾ % à 5 ans de 1954.	875 443 000	—	875 443 000	—	Certificaten 3 ¾ % op 5 jaar 1954.
Certificats 3 ⅝ % à 3 ans de 1956.	653 175 000	—	653 175 000	—	Certificaten 3 ⅝ % op 3 jaar van 1956.
Certificats 3 ⅝ % à 2 ans de 1957.	217 725 000	—	217 725 000	—	Certificaten 3 ⅝ % op 2 jaar van 1957.
Certificats 3 ¾ % à 3 ans de 1957.	217 725 000	—	—	217 725 000	Certificaten 3 ¾ % op 3 jaar van 1957.
Certificats 5 ½ % 1957-1963 ...	4 568 307 000	—	—	4 568 307 000	Certificaten 5 ½ % 1957-1963.
Certificats 5 ½ % 1958-1964 ...	7 463 712 000	—	—	7 463 712 000	Certificaten 5 ½ % 1958-1964.
Certificats 1959-1962	—	350 000 000	—	350 000 000	Certificaten 1959-1962.
Certificats 1959-1963	—	281 000 000	—	281 000 000	Certificaten 1959-1963.
Certificats 1959-1965	—	21 000 000	—	21 000 000	Certificaten 1959-1965.
Totaux F	26 070 870 000	652 000 000	3 720 691 000	23 002 179 000	Totalen.
	=====	=====	=====	=====	

5. Dette à moyen terme extérieure.

Le 1^{er} janvier 1959, la dette à moyen terme extérieure s'élevait à F.S. 50 000 000
et à \$ 5 000 000

Pendant l'année 1959, il a été procédé aux opérations ci-après :

a) Remboursements d'obligations à 5 ans libellées en dollars E.U. \$ 5 000 000
b) Emissions de Bons du Trésor libellés en dollars E.U. \$ 14 200 000
et de bons du Trésor en marks ouest-allemands D.M. 6 000 000

Il en résulte que le montant de la dette à moyen terme extérieure au 31 décembre 1959, s'établit à F.S. 50 000 000

à \$ 14 200 000
et à D.M. 6 000 000

5. Buitenlandse schuld op halflange termijn.

De buitenlandse schuld op halflange termijn bedroeg op 1 januari 1959. Zw.F. 50 000 000
en \$ 5 000 000

Tijdens het jaar 1959 werden de volgende verrichtingen uitgevoerd :

a) Terugbetaling van in dollar V.S. uitgedrukte vijfjaarsobligaties \$ 5 000 000
b) Uitgifte van in dollars V.S. uitgedrukte schatkistbons \$ 14 200 000
en van in West Duitse marken uitgedrukte schatkistbons D.M. 6 000 000

Hieruit volgt dat het bedrag van de buitenlandse schuld op halflange termijn op 31 december 1959 vastgesteld is op Zw.F. 50 000 000
op \$ 14 200 000
en op D.M. 6 000 000

Cette dette figure au tableau de la dette publique :

Au 31 décembre 1959 pour ...	F	1 358 718 500
Au 31 décembre 1958 pour ...	...	827 962 500
Augmentation ...	F	530 756 000

Cette augmentation provient :

1. De la balance entre les émissions nouvelles et les remboursements détaillés ci-dessus et dont la contre-valeur en francs belges au cours du 31 décembre 1958, s'élevait à :

Remboursements ...	F	249 212 500
Emissions ...	...	779 382 500
Différence ...	F	530 170 000

2. De l'augmentation résultant des fluctuations dans les cours des changes survenues pendant l'année 1959 ...

Augmentation nette ...	F	530 756 000
------------------------	---	-------------

6. Dette intérieure à court terme.

Bien que la dette intérieure à court terme groupe généralement les dettes dont l'échéance ne dépasse pas un an, il a paru préférable de comprendre également sous cette rubrique les diverses catégories de certificats de trésorerie cédés aux établissements bancaires, à la Banque Nationale de Belgique et aux institutions financières, à l'exclusion des certificats de trésorerie repris sous la dette à moyen terme qui ont fait l'objet d'une émission spéciale. Les avoirs des particuliers en comptes de chèques postaux font l'objet d'un poste distinct.

Le tableau ci-après indique, par catégorie de certificats, la situation au 1^{er} janvier 1959 et au 31 décembre 1959, ainsi que les fluctuations intervenues entre les deux dates :

Deze schuld komt in de tabel van de Staatsschuld voor :

Op 31 december 1959 voor ...	F	1 358 718 500
Op 31 december 1958 voor ...	...	827 962 500
Vermeerdering ...	F	530 756 000

Deze vermeerdering komt voort van :

1. De balans tussen de bovenstaande uitgiften en de terugbetalingen waarvan de tegenwaarde in Belgische frank, tegen de koers van 31 december 1958, bedraagt :

Terugbetalingen ...	F	249 212 500
Uitgiften ...	...	779 382 500
Verschil ...	F	530 170 000

2. De vermeerdering ten gevolge van de koersverschillen gedurende het jaar 1959. F 586 000

Netto vermeerdering ...	F	530 756 000
-------------------------	---	-------------

6. Binnenlandse schuld op korte termijn.

Al groepeert de binnenlandse schuld op korte termijn over 't algemeen de schulden waarvan de vervaltijd niet verder reikt dan één jaar, is het verkieslijk gebleken eveneens in deze rubriek de diverse categorieën van Schatkist-certificaten gecedeerd aan de bankinstellingen, aan de Nationale Bank van België en aan de financiële inrichtingen op te nemen, met uitzondering evenwel van de Schatkist-certificaten die in de schuld op halflange termijn werden opgenomen en die het voorwerp van een afzonderlijke uitgifte hebben uitgemaakt. De activa van de particulieren op postrekeningen worden onder een afzonderlijke post vermeld.

De onderstaande tabel geeft, per categorie van certificaten, de stand op 1 januari 1959 en op 31 december 1959 op, alsmede de schommelingen die zich tussen deze twee data hebben voorgedaan :

DÉSIGNATION DE LA DETTE	Montant en circulation au 31 décembre 1958 Bedrag in omloop op 31 december 1958	Mouvement pendant l'année 1959 Beweging gedurende het jaar 1959		Montant en circulation au 31 décembre 1959 Bedrag in omloop op 31 december 1959	OPGAVE VAN DE SCHULD
		Emissions Uitgiften	Remboursements Terugbetalingen		
1. Avances de la Banque Nationale, sans intérêt.	2 465 000 000	—	—	2 465 000 000	1. Renteloze voorschotten van de Nationale Bank.
Avances de la Banque Nationale, portant intérêt.	5 375 000 000	375 000 000	—	5 750 000 000	Rentegevende voorschotten van de Nationale Bank.
2. Certificats cédés aux établissements bancaires en vertu de l'arrêté ministériel du 9 novembre 1957 :					2. Certificaten gecedeerd aan de Bankinstellingen ingevolge het ministerieel besluit van 9 november 1957 :
tranche A à 1 $\frac{1}{16}$ % ...	20 000 000 000	—	—	20 000 000 000	groupe A tegen 1 $\frac{1}{16}$ %.
tranche B à 3,75 % ...	8 920 000 000	—	—	8 920 000 000	groupe B tegen 3,75 %.
3. Certificats cédés aux institutions financières.	10 782 776 200	4 658 067 244	—	15 440 843 444	3. Certificaten gecedeerd aan de financiële instellingen.
4. Certificats à très court terme.	5 482 000 000	—	4 243 000 000	1 239 000 000	4. Certificaten op zeer korte termijn.

DÉSIGNATION DE LA DETTE	Montant en circulation au 31 décembre 1958 <i>Bedrag in omloop op 31 december 1958</i>	Mouvement pendant l'année 1959 <i>Beweging gedurende het jaar 1959</i>		Capital en circulation au 31 décembre 1959 <i>Kapitaal in omloop op 31 december 1959</i>	OPGAVE VAN DE SCHULD
		Émissions <i>Uitgiften</i>	Remboursements <i>Terugbetalingen</i>		
5. Certificats remis en libération de la souscription aux organismes de Bretton-Woods :					5. Certificaten afgeleverd ter volstorting van de inschrijving bij de organismen van Bretton-Woods :
a) certificats remis au Fonds monétaire international;	8 323 455 271	4 163 838 391	—	12 487 293 662	a) certificaten afgeleverd aan het Internationaal Muntfonds.
b) certificats remis à la Banque internationale de Reconstruction.	894 634 057	—	300 000 000	594 634 057	b) certificaten afgeleverd aan de Internationale Bank voor Wederopbouw.
6. Certificats divers	50 000 000	—	50 000 000	—	6. Allerhande certificaten.
7. Certificats sans intérêt à la Banque d'émission.	1 164 000 000	—	—	1 164 000 000	7. Renteloze certificaten afgeleverd aan de Emissiebank.
8. Certificats de Trésorerie à 6 mois, émis à Londres et renouvelables.	1 629 478 139	—	1 629 478 139	—	8. Schatkistcertificaten op 6 maand, uitgegeven te Londen en hernieuwbaar.
9. Certificats émis par adjudication.	5 210 000 000	2 288 000 000	—	7 498 000 000	9. Bij aanbesteding uitgegeven certificaten.
10. Avoirs des particuliers en comptes chèques postaux.	25 366 593 503	3 686 515 347	—	29 053 108 850	10. Activa van particulieren op postrekeningen.
11. Dotation des combattants ...	293 764 836	—	9 960 180	283 804 656	11. Strijdersdotatie.
Total F	95 956 702 006	15 171 420 982	6 232 438 319	104 895 684 669	Totaal.
Augmentation	=====	=====	=====	=====	Vermeerdering.
		8 938 982 663			

Il résulte du tableau ci-dessus que le montant de la dette intérieure à court terme au 31 décembre 1959 s'élève à F 104 895 684 669 et qu'au 1^{er} janvier 1959 elle s'établissait à 95 956 702 006

Elle a donc augmenté pendant l'année 1959 de F 8 938 982 663 par suite des opérations indiquées ci-dessus.

7. Dette extérieure à court terme.

A la date du 1^{er} janvier 1959, la dette à court terme extérieure était représentée par des certificats et Bons du Trésor s'élevant aux montants ci-après :

fl.	300 000;
F.S.	155 500 000;
\$	68 700 000;
F.B.	2 638 772 192;
Marks Ouest-allemands	320 000 000.

Par suite des diverses opérations effectuées sur la dette à court terme pendant l'année 1959, la circulation de cette dette au 31 décembre 1959 s'établit comme suit :

fl.	35 300 000;
F.S.	125 232 000;
\$	62 700 000;
F.B.	4 472 972 053;
Marks Ouest-allemands	411 300 000;
F.F.	5 000 000 000;
£	1 500 000.

Blijkens bovenstaande tabel bedraagt de binnenlandse schuld op korte termijn op 31 december 1959 F 104 895 684 669 en beliep zij op 1 januari 1959 95 956 702 006

Zij vermeerderde dus gedurende het jaar 1959 met F 8 938 982 663 ten gevolge van de hierboven vermelde verrichtingen.

7. Buitenlandse kortlopende schuld.

De buitenlandse kortlopende schuld was op 1 januari 1959 door certificaten en Schatkistbons vertegenwoordigd ten bedrage van :

fl.	300 000;
F.S.	155 500 000;
\$	68 700 000;
B.F.	2 638 772 192;
West-Duitse M.	320 000 000.

Ten gevolge van diverse verrichtingen gedurende het jaar 1959, beloopt de buitenlandse kortlopende schuld op 31 december 1959 :

fl.	35 300 000;
F.S.	125 232 000;
\$	62 700 000;
F.B.	4 472 972 053;
West-Duitse M.	411 300 000;
F.F.	5 000 000 000;
£	1 500 000.

La contrevaletur de la dette flottante extérieure à court terme au 31 décembre 1959, s'élève à F	15 162 971 663
Au 1 ^{er} janvier 1959, cette contre- valetur s'établissait à	11 686 506 392
Augmentation F	3 476 465 271

8. Emprunts garantis par l'État.

Les engagements résultant de la garantie donnée par l'État pour le service et le remboursement d'emprunts émis par des institutions d'intérêt public sont repris au relevé ci-après (établi à la date du 31 décembre 1959) :

De tegenwaletur van de kortlopende buitenlandse schuld bedraagt op 31 december 1959 F	15 162 971 663
Deze tegenwaletur bedroeg op 1 januari 1959	11 686 506 392
Vermeerdering F	3 476 465 271

8. Leningen met Staatswaarborg.

De verbintenissen voortvloeiend uit de waarborg door de Staat gegeven voor de dienst en de terugbetaling van de leningen door instellingen van openbaar nut uitgegeven, zijn in onderstaande opgave opgenomen (stand op 31 december 1959) :

ORGANISMES	Dette à long terme — <i>Schuld op lange termijn</i>	Dette à moyen terme — <i>Schuld op half lange termijn</i>	Dette à court terme — <i>Schuld op korte termijn</i>	ORGANISMEN
<i>I. — Engagements en francs belges.</i>				<i>I. — Verbintenissen in Belgische frank.</i>
Société Nationale des Chemins de fer Vicinaux.	1 515 456 000	—	—	Nationale Maatschappij van Buurt- spoorwegen.
Régie des Télégraphes et des Télé- phones.	8 193 548 000	1 629 426 000	—	Regie van Telegraaf en Telefoon.
Société Nationale du Logement	10 762 814 000	2 940 310 000	—	Nationale Maatschappij voor de Huis- vesting.
Fonds de Dotation pour les Pensions de Guerre.	8 647 851 000	—	—	Dotatiefonds voor Oorlogspenstoenen.
Société Nationale de Crédit à l'Indus- trie.	4 239 300 000	24 450 955 000	2 453 310 000	Nationale Maatschappij voor Krediet aan de Nijverheid.
Société Nationale de la Petite Propriété Terrienne.	1 598 388 000	2 514 673 000	10 000 000	Nationale Maatschappij van de Kleine Landeigendom.
Caisse Nationale de Crédit Professionnel.	395 000 000	2 840 114 000	386 820 000	Nationale Kas voor Beroepskrediet.
Office Central de Crédit Hypothécaire.	255 365 000	2 829 281 000	—	Centraal Bureau voor Hypothecair Kre- diet.
Caisse Nationale des Pensions de Retraite et de Survie.	443 916 000	—	—	Rijkskas voor Rust- en Overlevings- pensioenen.
Société Intercommunale de la Rive gau- che de l'Escaut.	290 057 000	—	—	Intercommunale Maatschappij van de Linkerscheldeover.
Caisse Nationale des majorations de rentes de vieillesse.	—	1 264 400 000	—	Nationale Kas voor de Ouderdomsrente- toeslagen.
Institut National de Crédit Agricole . . .	749 250 000	974 704 000	—	Nationaal Instituut voor Landbouwkre- diet.
Société Nationale de Distribution d'Eau des Flandres.	38 509 000	—	—	Nationale Maatschappij voor Water- voorziening der Vlaanderen.
Société Nationale des Distributions d'Eau.	3 833 910 000	—	—	Nationale Maatschappij voor Water- voorziening.
A.S.B.L. — Ligue des Familles Nom- breuses de Belgique. — Fonds des Etudes.	53 690 000	—	—	V.Z.W.D. — Bond der Kroostrijke Gezinnen van België. — Studiefonds.
Société coopérative Fonds du Logement de la Ligue des Familles nombreuses de Belgique.	1 948 151 000	—	—	Coöperatieve Vereniging Woningfonds van de Bond der Kroostrijke Gezin- nen van België.
Soc. Anon. Belge d'Exploitation de la Navigation Aérienne (S.A.B.E.N.A.).	877 794 000	100 000 000	—	Belgische Naamloze Vennootschap ter Exploitatie van de Luchtvaart (S.A.B.E.N.A.).
Caisse Autonome des Dommages de Guerre.	13 122 246 000	—	—	Zelfstandige Kas voor Oorlogsschade.
Société Nationale des Chemins de fer Belges.	9 531 900 000	2 813 197 000	—	Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen.

ORGANISMES	Dette à long terme — Schuld op lange termijn	Dette à moyen terme — Schuld op half lange termijn	Dette à court terme — Schuld op korte termijn	ORGANISMEN
Centre d'Etude de l'Energie Nucléaire.	1 200 000 000	—	—	Studiecentrum voor de Kernenergie.
Palais des Beaux-Arts	35 490 000	—	—	Paleis voor Schone Kunsten.
Institut National Belge de Radiodiffu- sion (I.N.R.).	212 159 000	—	—	Nationaal Instituut voor Radio Omroep (N.I.R.).
Fonds de Solidarité et de Garantie ...	280 000 000	2 335 579 000	100 000 000	Solidariteits- en Waarborgfonds.
Francs belges.	68 224 794 000	44 692 639 000	2 950 130 000	Belgische frank.
II. — Engagements en francs suisses.				II. — Verbintenissen in Zwitserse frank.
Régie des Télégraphes et des Téléphones	—	50 000 000	—	Regie van Telegraaf en Telefoon.
Congo belge	260 239 000	—	—	Belgisch-Kongo.
Société Nationale de Crédit à l'Industrie.	—	50 000 000	—	Nationale Maatschappij voor Krediet aan de Nijverheid.
Société Nationale des Chemins de fer Belges.	—	50 000 000	—	Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen.
Francs suisses.	260 239 000	150 000 000	—	Zwitserse frank.
III. — Engagements en dollars U.S.A.				III. — Verbintenissen in dollar V.S.A.
Régie des Télégraphes et des Télé- phones.	—	22 000 000	—	Regie van Telegraaf en Telefoon.
Congo belge	57 570 000	20 000 000	—	Belgisch-Kongo.
S.A.B.E.N.A.	14 152 000	681 000	—	S.A.B.E.N.A.
Ruanda-Urundi	2 330 000	—	—	Ruanda-Urundi.
Dollars U.S.A.	74 052 000	42 681 000	—	Dollars V.S.A.
IV. — Engagements en francs congolais.				IV. — Verbintenissen in Kongolese frank.
Congo belge	200 000 000	—	—	Belgisch-Kongo.
S.A.B.E.N.A.	365 000 000	—	—	S.A.B.E.N.A.
V. — Engagements en marks Ouest-allemands.				V. — Verbintenissen in West Duitse Mark.
Société Nationale des Chemins de fer Belges.	40 000 000	—	—	Nationale Maatschappij van de Bel- gische Spoorwegen.
S.A.B.E.N.A.	40 000 000	—	—	S.A.B.E.N.A.
	80 000 000	—	—	

Rappelons ici pour mémoire que les emprunts désignés ci-après, émis par divers organismes, sont incorporés dans la situation de la Dette publique (pp. 48, 54, 56) où ils figurent sous la rubrique dette indirecte en raison de ce que les lois autorisant leur émission ont stipulé que les charges d'intérêt et d'amortissement seraient portées au budget de la Dette publique :

Emprunts émis par la Fédération des Coopératives pour la réparation des dommages de guerre, savoir :

Emprunts 4 % à lots, de 1 000 000 000 de francs, émis en 1921 (loi du 2 janvier 1921);

Er zij aan herinnerd dat de hierna opgesomde leningen, die uitgegeven werden door verschillende instellingen in de stand van de Staatsschuld worden opgenomen (blz. 48, 54, 56) als indirecte schuld, omdat de wetten waardoor hun uitgifte wordt toegelaten, bepaald hebben dat de lasten wegens interest en aflossing zouden opgenomen worden in de begroting van de Staatsschuld :

Leningen uitgegeven door het Verbond der Coöperatieve Verenigingen voor oorlogsschade, te weten :

Lotenlening 4 % van 1 000 000 000 frank uitgegeven in 1921 (wet van 2 januari 1921);

Emprunts à lots de 1 000 000 000 de francs, émis en 1922 (loi du 8 avril 1922);

Emprunts à lots de 1 000 000 000 de francs, émis en 1923 (loi du 11 mai 1923);

Actions privilégiées de la Société Nationale des Chemins de fer belges, émises en 1926 (loi du 23 juillet 1926 et arrêté du 31 du même mois);

Obligations 4 % émises par la Société Anonyme « Lloyd Royal Belge » et dont la charge a été reprise par l'Etat (loi du 10 août 1923);

Emprunt de 300 000 000 de francs émis par le Crédit Communal de Belgique pour la mobilisation des titres de dommages de guerre délivrés aux villes et communes sinistrées (loi du 11 avril 1927 et arrêté royal du 27 décembre 1935);

Emprunts de la Société Nationale des Chemins de fer belges, émis en exécution de l'arrêté-loi du 30 novembre 1946, de la loi du 7 juillet 1954, de la loi du 28 juin 1955 ou de la loi du 21 février 1956, savoir :

Emprunt 4 $\frac{1}{4}$ % 1954-1974;

Emprunt 4,50 % 1955-1975 de 150 000 000 de francs;

Emprunt 4,50 % 1955-1975 de 300 000 000 de francs;

Emprunt 4 % 1955-1975, 2^e série;

Emprunt 4,25 % 1956-1971 de 800 000 000 de francs;

Emprunt 4,75 % 1956-1971 de 184 119 943 francs;

Emprunt de 1 000 000 000 de francs, émis par la Société nationale du Logement pour couvrir les dépenses de construction d'habitations à l'usage d'ouvriers mineurs;

Emprunt à 4,25 % 1955-1965 du Fonds des Routes;

Emprunt à 5 % 1957-1967 du Fonds des Routes;

Emprunt à 5 $\frac{1}{2}$ % 1958-1965 du Fonds des Routes;

Emprunt à 4 $\frac{3}{4}$ % 1959-1971 du Fonds des Routes.

9. Dette résultant de la présence de « Fonds pour Ordre » dans les caisses de l'Etat.

En marge des ressources qu'il se procure dans le cadre du budget des Voies et Moyens et par l'émission d'emprunts à long terme, le Trésor dispose, pour ses besoins de financement, de fonds remis au caissier de l'Etat ou déposés chez les comptables en application des lois, arrêtés ou règlements organiques. Parmi ces fonds, dénommés « fonds pour ordre » figure le produit de l'émission des certificats de trésorerie, lequel, dans la présente situation, se trouve intégré ci-avant parmi les éléments relevant de la Dette publique.

Il reste donc à établir ici, abstraction faite de ce produit, quels sont les avoirs dont le Trésor, au cours de l'année 1959, a disposé du chef des autres « fonds pour ordre ». Ceux-ci ont évolué comme il suit.

	En milliers de francs
Fonds dont le Trésor était débiteur au	
1 ^{er} janvier 1959	15 573 941
Recettes de l'année	1 795 295 593
Dépenses de l'année	1 793 915 928
Reste au 31 décembre 1959	16 953 606

Le service des fonds pour ordre a donc procuré au Trésor en 1959 des encaissements supérieurs de 1 379 665 000 francs au montant des dépenses effectuées.

Lotenlening van 1 000 000 000 frank, uitgegeven in 1922 (wet van 8 april 1922);

Lotenlening van 1 000 000 000 frank, uitgegeven in 1923 (wet van 11 mei 1923);

Preferente aandelen van de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen uitgegeven in 1926 (wet van 23 juli 1926 en besluit van de 31 van dezelfde maand);

Obligaties 4 % uitgegeven door de Naamloze Maatschappij « Lloyd Royal Belge » en waarvan de last door de Staat werd overgenomen (wet van 10 augustus 1923);

Lening van 300 000 000 frank uitgegeven door het Gemeentekrediet van België met het oog op de mobilisatie van de wegens oorlogsschade aan de geteisterde steden en gemeenten uitgereikte effecten (wet van 11 april 1927 en koninklijk besluit van 27 december 1935);

Leningen aan de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen, uitgegeven in uitvoering van de besluitwet van 30 november 1946, van de wet van 7 juli 1954, van de wet van 28 juni 1955 of van de wet van 21 februari 1956, te weten :

4 $\frac{1}{4}$ % lening 1954-1974;

4,50 % lening 1955-1975 van 150 000 000 frank;

4,50 % lening 1955-1975 van 300 000 000 frank;

4 % lening 1955-1975, 2^{de} reeks;

4,25 % lening 1956-1971 van 800 000 000 frank;

4,75 % lening 1956-1971 van 184 119 943 frank;

Lening 1 000 000 000 frank uitgegeven door de Nationale Maatschappij voor de Huisvesting tot dekking van de uitgaven voor het bouwen van woningen ten gerieve van de mijnwerkers;

4,25 % lening 1955-1965 van het Wegenfonds;

5 % lening 1957-1967 van het Wegenfonds;

5 $\frac{1}{2}$ % lening 1958-1965 van het Wegenfonds;

4 $\frac{3}{4}$ % lening 1959-1971 van het Wegenfonds.

9. Schuld veroorzaakt door de aanwezigheid van « Gelden voor Orde » in de Staatskassen.

Naast de gewone middelen welke op de Rijksmiddelenbegroting voorkomen en de opbrengst van geconsolideerde leningen, beschikt de Schatkist nog over andere financieringsmiddelen onder vorm van fondsen aan de Rijkskassier afgegeven of gedeponéerd in uitvoering van de wetten, besluiten of organieke reglementen. Onder deze fondsen, « fondsen voor orde » genaamd, komt de opbrengst van de uitgifte van thesauriecertificaten voor. Deze werden echter opgenomen bij de gegevens betreffende de Rijksschuld.

Er blijft dus na te gaan over welke fondsen, afgezien van de opbrengst van deze certificaten, de Schatkist tijdens het jaar 1959 kon beschikken en hoe deze zich in de loop van datzelfde jaar wijzigden.

	In duizenden frank
Debetsaldo van de Staat op 1 januari	
1959	15 573 941
Ontvangsten gedurende het jaar	1 795 295 593
Uitgaven gedurende het jaar	1 793 915 928
Blijft per 31 december 1959	16 953 606

De ontvangsten van de dienst der gelden voor orde overtroffen echter gedurende 1959 de uitgaven met 1 miljard 379 665 000 frank.

Le tableau ci-après établi d'après la présentation du budget pour Ordre, donne, pour quelques fonds inscrits au budget pour Ordre, les soldes au commencement et à la fin de l'année (en millions de francs) :

Bijgaande tabel opgemaakt volgens de voorstelling van de begroting voor Orde, geeft enkele fondsen van de begroting voor Orde weer met de saldo's bij het begin en het einde van het jaar (in miljoen frank) :

DÉSIGNATION DES FONDS BENAMING VAN DE FONDSEN	Titre I Fonds d'origine budgétaire Titel I Fondsen gestijfd door de begroting		Titre II Fonds à destination budgétaire Titel II Fondsen bestemd om op de begroting te worden opgenomen		Titre III Fonds d'origine étrangère au budget Titel III Fondsen gestijfd door gelden vreemd aan de begroting	
	Soldes au 1.1.1959	Soldes au 31.XII.1959	Soldes au 1.1.1959	Soldes au 31.XII.1959	Soldes au 1.1.1959	Soldes au 31.XII.1959
	Saldo's per 1.1.1959	Saldo's per 31.XII.1959	Saldo's per 1.1.1959	Saldo's per 31.XII.1959	Saldo's per 1.1.1959	Saldo's per 31.XII.1959
Fonds en vue du paiement des frais d'entretien d'indigents belges et étrangers. — <i>Fonds met het oog op de betaling van onderhoudskosten van Belgische en buitenlandse behoeftigen</i>	3	5	—	—	—	—
Fonds national du Logement. — <i>Nationaal fonds voor de huisvesting</i>	— 254	433	—	—	—	—
Fonds des constructions scolaires et universitaires de l'Etat. — <i>Fonds der school- en universitaire gebouwen van de Staat</i>	702	891	—	—	—	—
Fonds destiné à couvrir les dépenses à engager par l'Office Central des Fournitures. — <i>Fonds bestemd voor de uitgaven te dragen van het Centraal Bureau voor Benodigdheden</i>	128	169	—	—	—	—
Fonds de dotation pour les pensions de guerre, etc. — <i>Dotatiënfonds voor oorlogspensioenen, enz.</i>	—1 502	—1 141	—	—	—	—
Fonds de l'armement et des constructions maritimes. — <i>Fonds voor het aanbouwen en het uitreden van zeeschepen</i>	210	285	—	—	—	—
Fonds Monétaire. — <i>Muntfonds</i>	—	—	—	—	657	732
Fonds agricole. — <i>Landbouwfonds</i>	—	—	—	—	219	346
Caisse autonome des dommages de guerre. — <i>Zelfstandige Kas voor Oorlogsschade</i>	—	—	—	—	2 493	2 147
Pensions des veuves et orphelins et Caisse des ouvriers de l'Etat. — <i>Pensioenen van de weduwen en wezen en Rijks-werkliedenkas</i>	—1 997	—2 363	—	—	—	—
Office National pour l'achèvement de la jonction Nord-Midi. — <i>Nationaal Bureau voor de voltooiing van de Noord-Zuid-verbinding</i>	— 45	154	—	—	4	21
Régie des voles aériennes. — <i>Régie van de Luchtweegen</i>	97	369	—	—	—	—
Ravitaillement du Pays - I.N.C.A. — <i>'s Lands Ravitailfering - N.I.L.K.</i>	100	—	—	—	343	332
Service financier des emprunts. — <i>Financiële dienst van de leningen</i>	2 355	1 493	—	—	927	892
Fonds de péréquation de la Communauté Européenne du Charbon et de l'Acier. — <i>Perequatiefonds van de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal</i>	—	—	—	—	— 562	362
Opérations dans le cadre des Traités de Bruxelles et de l'Atlantique-Nord. — <i>Verrichtingen in het kader van het verdrag van Brussel en van het Noord-Atlantisch verdrag</i>	—	—	—	—	408	245

DÉSIGNATION DES FONDS BENAMING VAN DE FONDSEN	Titre I Fonds d'origine budgétaire Titel I Fondsen gestijfd door de begroting		Titre II Fonds à destination budgétaire Titel II Fondsen bestemd om op de begroting te worden opgenomen		Titre III Fonds d'origine étrangère au budget Titel III Fondsen gestijfd door gelden vreemd aan de begroting	
	Soldes au 1.1.1959	Soldes au 31.XII.1959	Soldes au 1.1.1959	Soldes au 31.XII.1959	Soldes au 1.1.1959	Soldes au 31.XII.1959
	Saldo's per 1.1.1959	Saldo's per 31.XII.1959	Saldo's per 1.1.1959	Saldo's per 31.XII.1959	Saldo's per 1.1.1959	Saldo's per 31.XII.1959
Contributions. — <i>Belastingen</i>	—	—	1 583	1 834	414	557
Douanes. — <i>Douanen</i>	—	—	864	411	10	15
Enregistrement. — <i>Registratie</i>	—	—	—	—	675	663
Postes et chèques-postaux. — <i>Post- en Postchequediens</i>	—	—	587	253	5 094	4 779 ⁽¹⁾
Autres fonds spéciaux et fonds de tiers. — <i>Andere speciale fondsen en derden-gelden.</i>	745	1 151	196	188	1 120	1 731
Totaux. — <i>Totalen.</i>	542	1 446	3 230	2 686	11 802	12 822
	=====	=====	=====	=====	=====	=====

(¹) Les avoirs des particuliers en comptes de chèques postaux qui s'élevaient au 31 décembre 1959 à 29 053 ont été intégrés dans la dette directe à court terme.

Les avoirs en comptes de chèques postaux des comptables ordinaires de l'Etat s'élevant à 3 409 à la même date ont été déduits tant de l'actif que du passif du Trésor.

(¹) De tegoeden van de particulieren op postrekeningen welke per 31 december 1959, 29 053 beliepen, werden in de directe schuld op korte termijn opgenomen.

De tegoeden voortkomend op de postrekeningen van de gewone rekenplichtigen van de Staat ten bedrage van 3 409 op dezelfde datum, werden zowel van het actief als van het passief van de Schatkist afgetrokken.

TROISIÈME PARTIE.

PARTICIPATIONS ET CRÉANCES DE L'ÉTAT
ET AVANCES DE TRÉSORERIE.

Dans les situations générales du Trésor public précédentes, on trouvera des notices sur les principales participations et créances acquises par l'Etat au moyen de crédits budgétaires. Ces participations et créances sont reprises sous forme de tableau (voir annexe IV) dans lequel sont autant que possible rappelées par institutions, entreprises ou organismes :

1° la valeur de la participation ou de la créance au prix de revient à l'époque de l'acquisition;

2° la valeur telle qu'elle est reprise dans le patrimoine de l'Etat aux dates du 1^{er} janvier et du 31 décembre 1959.

Des remarques de nature à compléter la documentation sont éventuellement ajoutées à ces renseignements.

Bruxelles, le 28 décembre 1960.

Le Ministre des Finances,

DERDE DEEL.

DEELNEMINGEN EN VORDERINGEN VAN DE STAAT
EN THESAURIEVOORSCHOTTEN.

Men vindt in de vorige algemene standen van 's Rijks Schatkist aanduidingen betreffende de voornaamste deelnemingen en vorderingen door de Staat verworven door middel van begrotingskredieten. Deze deelnemingen en vorderingen worden hernomen onder vorm van tabel (zie bijlage IV) waarin zoveel mogelijk per instelling, onderneming of organisme wordt weergegeven :

1° de waarde van de deelneming of vordering tegen de kostende prijs ten tijde van het verwerven;

2° de waarde zoals zij in 's Rijks patrimonium op 1 januari en op 31 december 1959 voorkomt.

Opmerkingen ter aanvulling ten gerieve van de lezer zijn eventueel toegevoegd.

Brussel, 28 december 1960.

De Minister van Financiën,

J. VAN HOUTTE.

ANNEXE I.

RÉSULTAT DÉFINITIF DE L'EXERCICE 1958.

BIJLAGE I.

EINDUITSLAG OVER HET DIENSTJAAR 1958.

ANNEXE I. — TABLEAU A.

Recettes de l'exercice 1958.

(En milliers de francs.)

Articles	DÉSIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Montant des évaluations par article <i>Bedrag der ramingen per artikel</i>	Recettes comptabilisées en 1958 <i>Sommen geboekt in 1958</i>	Recettes comptabilisées en 1959 <i>Sommen geboekt in 1959</i>
	TITRE I. — BUDGET DES VOIES ET MOYENS.			
	Section I. — Recettes fiscales.			
	CONTRIBUTIONS DIRECTES ET RECETTES DIVERSES.			
1	Impôts cédulaires sur les revenus :			
	a. Contribution foncière 470 000		425 185	62 775
	b. Taxe mobilière 3 800 000		3 106 364	312 909
	c. Taxe professionnelle 23 700 000		18 983 440 ⁽¹⁾	4 015 245 ⁽¹⁾
		27 970 000		
2	Impôt complémentaire personnel	3 375 000	3 079 777	556 561
3	Contribution nationale de crise	2 050 000	1 709 698	136 728
4	Rappels de droits des exercices 1948 et antérieurs (<i>pour mémoire</i>)	—	—	—
5	Surtaxe sur la partie exceptionnelle de certains revenus de l'année 1951, ou de l'exercice clôturé dans le courant de l'exercice 1952 (<i>pour mémoire</i>).	—	—	—
6	Taxe spéciale sur le droit de chasse, de pêche ou de tanderie	3 500	3 598	487
7	Taxe de circulation sur les véhicules automobiles	2 400 000	2 407 554	3 535
8	Taxe sur les jeux et paris	260 000	233 088	7 829
9	Recettes diverses :			
	a. Sommes réalisées sur les produits des exercices clos (impôts arriérés) 1 500 000		900 496	—141 580
	b. Autres produits 366 500		315 618	11 461
		1 866 500		
		37 925 000	31 164 818	4 965 950
	DOUANES, ACCISES, ETC.	=====	=====	=====
10	Droits d'entrée	5 900 000	5 802 197	—
11	Droits d'accises et taxe de consommation :			
	A. — Droits d'accises :			
	a. Bières 1 400 000		1 220 192	47 676
	b. Boissons fermentées mousseuses indigènes 4 000		6 203	105
	c. Boissons fermentées de fruits (<i>pour mémoire</i>) »		—	—
	d. Eaux-de-vie 575 000		598 238	23 411
	e. Eaux minérales 270 000		256 146	20
	f. Glucoses et autres sucres non cristallisables 5 000		5 513	442
	g. Huiles minérales 5 100 000		5 091 958	16 248
	h. Sucres et sirops de raffinage 180 000		163 071	10 161
	i. Tabacs 4 020 000		3 602 178	285 454
	B. — Taxe de consommation :			
	Alcools et eaux-de-vie 670 000			
		12 224 000	690 770	27 356
12	Taxes sur les débits de boissons fermentées ou spiritueuses	90 000	73 973	—2
13	Taxes et produits divers	170 500	206 427	14
		18 384 500	17 716 866	410 885
	(¹) Y compris le produit des versements anticipatifs à valoir sur la taxe professionnelle s'élevant respectivement à 3 279 501 et 909 760.			

BIJLAGE I. — TABEL A.

Ontvangsten voor het dienstjaar 1958.

(In duizenden frank.)

Résultat définitif de l'exercice — Einduitslag van het dienstjaar	Différences entre les évaluations et les recettes effectuées — Verschillen tussen de ramingen en de geïnde sommen	AANDUIDING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	Artikelen
TITEL I. — RIJKSMIDDELENBEGROTING.			
Sectie I. — Fiscale ontvangsten.			
DIRECTE BELASTINGEN EN DIVERSE ONTVANGSTEN.			
Cedulaire inkomstenbelastingen :			1
487 960	+ 17 960	a. Grondbelasting.	
3 419 273	— 380 727	b. Mobiliënbelasting.	
22 998 685	— 701 315	c. Bedrijfsbelasting.	
3 636 338	+ 261 338	Aanvullende personele belasting	2
1 846 426	— 203 574	Nationale crisisbelasting	3
—	—	Navorderingen van rechten der dienstjaren 1948 en vorige (<i>pro memorie</i>) ...	4
—	—	Bijbelasting op het uitzonderlijk gedeelte van bepaalde inkomsten van het jaar 1951 of van het boekjaar afgesloten in de loop van het dienstjaar 1952 (<i>pro memorie</i>).	5
4 085	+ 585	Speciale belasting op het jacht-, vis- of vogelvangstrecht	6
2 411 089	+ 11 089	Verkeersbelasting op de autovoertuigen	7
240 917	— 19 083	Belasting op het spel en de weddenschappen	8
758 916	— 741 084	Diverse ontvangsten :	9
327 079	— 39 421	a. Sommen verkregen op de opbrengsten der afgesloten dienstjaren (achterstallige belastingen).	
		b. Andere opbrengsten.	
36 130 768	— 1 794 232	DOUANEN, ACCIJNZEN. ENZ.	
=====	=====	Invoerrechten ,	10
5 802 197	— 97 803	Accijnsrechten en verbruikstaks :	11
		A. — Accijnsrechten :	
1 267 868	— 132 132	a. Bier.	
6 308	+ 2 308	b. Inlandse gegiste schuimdranken.	
621 649	+ 46 649	c. Gegiste vruchtendranken (<i>pro memorie</i>).	
256 166	— 13 834	d. Brandewijn.	
5 955	+ 955	e. Mineraal water.	
5 108 206	+ 8 206	f. Druivensuiker en andere niet kristalliseerbare suiker.	
173 232	— 6 768	g. Minerale oliën.	
3 887 632	— 132 368	h. Suiker en raffinagestroop.	
		i. Tabak.	
718 126	+ 48 126	B. — Verbruikstaks :	
		Alcohol en brandewijn.	
73 971	— 16 029	Belastingen op de slijterijen van gegiste of van geestrijke dranken	12
206 441	+ 35 941	Diverse taksen en opbrengsten	13
18 127 751	— 256 749		

(1) Met inbegrip der vervroegde betaling van bedrijfsbelasting welke respectievelijk 3 279 501 en 909 760 bedroeg.

ANNEXE I. — TABLEAU A.

Recettes de l'exercice 1958 (suite).
(En milliers de francs.)

Articles	DÉSIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Montant des évaluations par article — Bedrag der ramingen per artikel	Recettes comptabilisées en 1958 — Sommen geboekt in 1958	Recettes comptabilisées en 1959 — Sommen geboekt in 1959
	ENREGISTREMENT, ETC.			
14	Droits d'enregistrement	3 500 000	3 037 040	2 051
15	Droits de greffe	12 000	11 892	—1
16	Droits d'hypothèque	46 000	42 443	—
17	Droits de succession	1 650 000	1 822 724	13 358
18	Taxe sur les associations sans but lucratif	27 000	29 689	—
19	Droits de timbre et taxes assimilées au timbre	29 319 000	27 629 604	1 523
20	Amendes en matière d'impôts	47 000	60 340	—273
21	Intérêts moratoires en matière d'impôts	18 000	24 586	—
22	Assistance judiciaire et procédure gratuite	6 000	5 644	1
23	Amendes de condamnation en matières diverses	280 000	185 152	131
		34 905 000	32 849 114	16 790
	Total pour le titre I	91 214 500	81 730 798	5 393 625
		=====	=====	=====
	Section II. — Recettes non fiscales.			
	CHAPITRE I.			
	TAXES, PÉAGES ET REDEVANCES.			
101	Enregistrement et Domaines. — Part dans le produit des installations portuaires	1 750	1 677	—
102	Produits du Ministère des Communications :			
	1. Appareils récepteurs de radiodiffusion privée. — Redevance brute	325 440	337 819	1 104
	2. Récepteurs de télévision. — Redevance brute	134 400	160 414	—850
	3. Administration des Transports. — Transport de personnes.	5 271	3 193	3 003
	4. Office des Transports par routes. — Transport de choses	10 500	7 427	72
	5. Office de la Circulation routière. — Permis de conduire à l'usage des conducteurs de véhicules automoteurs, autres que les cyclomoteurs	60 000	—	—
	6. Aéronautique	638	470	8
	7. Tourisme	65	60	—3
	8. Paquebots Ostende-Douvres et passages d'eau de l'Escaut	297 000	254 521	61 272
	9. Droit de pilotage et de remorque	110 000	89 980	1 627
	10. Commissariats maritimes, service d'inspection maritime et jaugeage	9 500	10 359	169
	11. Valeurs postales, transit international et franchise postale	2 349 000	2 449 441	20 838
		3 301 814		
103	Ministère des Affaires Etrangères. — Produit des droits de chancellerie, taxes consulaires et visa des passeports	15 000	29 962	3 856
104	Produits du Ministère de l'Instruction Publique :			
	1. Droits d'entrée à la Bibliothèque Royale et dans les Musées de l'Etat	1 000	837	—
	2. Droit d'inscription et minerval	24 000	10 632	131
		25 000		
105	Produits du Ministère de la Santé Publique et Famille :			
	1. Patentes de santé et droits sanitaires	450	553	—
	2. Services de désinfection	650	650	34
		1 100		

BIJLAGE I. — TABEL A.

Ontvangsten voor het dienstjaar 1958 (vervolg).

(In duizenden frank.)

Résultat définitif de l'exercice — Einduitslag van het dienstjaar	Différences entre les évaluations et les recettes effectuées — Verschillen tussen de ramingen en de geïnde sommen	AANDUIDING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	Artikelen
REGISTRATIE, ENZ.			
3 039 091	— 460 909	Registratierechten	14
11 891	— 109	Griffierechten	15
42 443	— 3 557	Hypotheekrechten	16
1 836 082	+ 186 082	Successierechten	17
29 689	+ 2 689	Belasting op de verenigingen zonder winsttoegmerken	18
27 631 127	— 1 687 873	Zegelrechten en met het zegel gelijkgestelde taksen	19
60 067	+ 13 067	Geldboeten inzake belastingen	20
24 586	+ 6 586	Moratoire interesten inzake belastingen	21
5 645	— 355	Gerechtelijke bijstand en kosteloze rechtspleging	22
185 283	— 94 717	Geldboeten van veroordelingen in zaken van verschillende aard	23
32 865 904	— 2 039 096		
87 124 423	— 4 090 077	Totaal voor titel I.	
=====	=====		
Sectie II. — Niet-fiscale ontvangsten.			
HOOFDSTUK I.			
TAKSEN, TOLGELDEN EN CIJNZEN.			
1 677	— 73	Registratie en Domeinen. — Aandeel in de opbrengst van de haveninrichtingen.	101
		Opbrengsten van het Ministerie van Verkeerswezen :	102
338 923	+ 13 483	1. Private radio-ontvangstoestellen. — Bruto betaling.	
159 564	+ 25 164	2. Televisie-ontvangstoestellen. — Bruto betaling.	
6 196	+ 925	3. Bestuur van het Vervoer. — Vervoer van personen.	
7 499	— 3 001	4. Bestuur van het Wegvervoer. — Vervoer van voorwerpen.	
		5. Dienst van het Wegverkeer. — Rijbewijzen ten behoeve van bestuurders van voertuigen met eigen beweegkracht, niet zijnde rijwielen met hulpmotor.	
— 478	— 60 000	6. Luchtvaart.	
57	— 160	7. Toerisme.	
315 793	+ 18 793	8. Paketboten Oostende-Dover en overzetdiensten van de Schelde.	
91 607	— 18 393	9. Loods- en sleepgelden.	
10 528	+ 1 028	10. Zeevaartpolitie, zeevaartinspectiedienst en metingsdienst.	
2 470 279	+ 121 279	11. Postwaarden, internationale doorvoer en postvrijdom.	
33 818	+ 18 818	Ministerie van Buitenlandse Zaken. — Opbrengst van de kanselarij- en consulaatrechten en visa van de paspoorten.	103
		Opbrengsten van het Ministerie van Openbaar Onderwijs :	104
837	— 163	1. Intreegeld van de Koninklijke Bibliotheek en van de Staatsmusea.	
10 763	— 13 237	2. Inschrijvingsrechten en schoolgeld.	
		Opbrengsten van het Ministerie van Volksgezondheid en Gezin :	105
553	+ 103	1. Gezondheidspatenten en gezondheidsrechten.	
684	+ 34	2. Ontsmettingsdiensten.	

ANNEXE I. — TABLEAU A.

Recettes de l'exercice 1958 (suite).
(En milliers de francs.)

Articles	DÉSIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Montant des évaluations par article — <i>Bedrag der ramingen per artikel</i>	Recettes comptabilisées en 1958 — <i>Sommen geboekt in 1958</i>	Recettes comptabilisées en 1959 — <i>Sommen geboekt in 1959</i>
106	Produits du Ministère de l'Agriculture : 1. Laboratoire de Diagnostic et de Recherches vétérinaires de l'Etat 23 530 2. Laboratoires d'Analyses de l'Etat 2 250	25 780	24 914 1 888	41 444
107	Ministère du Travail et de la Prévoyance Sociale. — Participation des demandeurs et opposants dans les frais d'instruction des demandes en autorisation des établissements classés comme dangereux, insalubres ou incommodes. — Exploitation des bureaux de placement payants, versements pour frais d'enquêtes	1 706	1 610	—
108	Produits du Ministère des Travaux Publics et de la Reconstruction. — Voies hydrauliques, rivières et canaux	39 000	37 024	3
		3 411 150	3 423 431	91 749
	CHAPITRE II. REVENUS PATRIMONIAUX, D'EXPLOITATION ET FINANCIERS.			
	A. — <i>Revenus patrimoniaux.</i>			
201	Produits de l'Enregistrement et des Domaines : 1. Domaines (valeurs capitales) 100 000 2. Forêts 125 000 3. Revenus des domaines 110 000 4. Divers 65 000	400 000	88 787 106 385 127 287 36 895	—431 8 432 —38 964 39 649
202	Produits du Ministère des Communications. — Vente de vieux matériaux, objets hors d'usage, etc.	1 370	1 122	96
203	Ministère du Travail et de la Prévoyance Sociale. — Loyers perçus pour les locaux occupés par des institutions parastatales dans les Maisons du Travail et quote-part de ces institutions dans les dépenses locatives supportées par le Département	10 000	930	8 942
	B. — <i>Revenus d'exploitation.</i>			
204	Produits du Ministère de la Justice : 1. Prisons 1 000 2. Bénéfice de la Régie du travail pénitentiaire 7 500 3. Bénéfices réalisés par les fermes autonomes 240 4. Moniteur belge 57 000	65 740	157 — 60 55 375	763 — 300 1 193
205	Produits du Ministère de la Santé Publique. — Office Vaccinogène de l'Etat.	400	633	82
	C. — <i>Revenus financiers.</i>			
	Produits de la Trésorerie :			
206	Produit des fonds de la Caisse de Dépôts et Consignations	41 000	47 314	—
207	Produit du placement des fonds disponibles du Trésor	400	—	57 607
208	Excédent des revenus sur les charges du Fonds monétaire (loi du 12 juin 1930).	163 400	—	169 631
209	Sommes revenant au Trésor en application des conventions des 25 février 1947, 1 ^{er} juillet 1954, 14 septembre 1954 et 11 mai 1955 réglant l'intervention de la Banque Nationale de Belgique et de la Société Nationale de Crédit à l'Industrie dans l'exécution des accords de paiement conclus avec les pays étrangers (<i>pour mémoire</i>)	—	—	—

BIJLAGE I. — TABEL A.

Ontvangsten voor het dienstjaar 1958 (vervolg).
(In duizenden frank.)

Résultat définitif de l'exercice — Einduitslag van het dienstjaar	Différences entre les évaluations et les recettes effectuées — Verschillen tussen de ramingen en de geïnde sommen	AANDUIDING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	Artikelen
24 955	+ 1 425	Opbrengsten van het Ministerie van Landbouw :	106
2 332	+ 82	1. Rijkslaboratorium voor Diagnose en Veeartsenijkundig Onderzoek.	
		2. Rijksontledingslaboratoria.	
1 610	— 96	Ministerie van Arbeid en Sociale Voorzorg. — Bijdrage van aanvragers en tegenstanders in de instructiekosten voor de aanvragen om vergunning tot oprichting van vergunningsplichtige inrichtingen. — Exploitatie der dienstverhuurkantoren tegen betaling, stortingen voor onderzoekskosten.	107
37 027	— 1 973	Opbrengsten van het Ministerie van Openbare Werken en van Wederopbouw. — Waterwegen, rivieren en kanalen.	108
3 515 180	+ 104 030		
=====	=====		
		HOOFDSTUK II.	
		PATRIMONIUM-, BEDRIJFS- EN FINANCIËLE INKOMSTEN.	
		A. — <i>Patrimoniuminkomsten.</i>	
		Opbrengsten van de Registratie en de Domeinen :	201
88 356	— 11 644	1. Domeinen (kapitale waarden).	
114 817	— 10 183	2. Bossen.	
88 323	— 21 677	3. Inkomsten uit de domeinen.	
76 544	+ 11 544	4. Diversen.	
1 218	— 152	Opbrengsten van het Ministerie van Verkeerswezen. — Verkoop van oude materialen, buiten gebruik gestelde voorwerpen, enz.	202
9 872	— 128	Ministerie van Arbeid en Sociale Voorzorg. — Huurgelden geïnd voor de door de parastatale instellingen in de Huizen van de Arbeid gebruikte lokalen en aandeel van deze instellingen in de door het Departement gedragen huuruitgaven.	203
		B. — <i>Bedrijfsinkomsten.</i>	
		Opbrengsten van het Ministerie van Justitie :	204
920	— 80	1. Gevangenen.	
—	— 7 500	2. Winst van de Regie van de gevangenisarbeid.	
360	+ 120	3. Winst gemaakt door de zelfstandige boerderijen.	
56 568	— 432	4. Belgisch Staatsblad.	
715	+ 315	Opbrengsten van het Ministerie van Volksgezondheid. — Rijksentstofinrichting.	205
		C. — <i>Financiële inkomsten.</i>	
		Opbrengsten van de Thesaurie :	
47 314	+ 6 314	Opbrengst van de gelden der Deposito- en Consignatiekas	206
57 607	+ 57 207	Opbrengst van de belegging van de beschikbare gelden der Schatkist	207
169 631	+ 6 231	Overschot der inkomsten op de lasten van het Muntfonds (wet van 12 juni 1930).	208
—	—	Sommen toegekend aan de Schatkist bij toepassing van de conventies van 25 februari 1947, 1 juli 1954, 14 september 1954 en 11 mei 1955, tot regeling van de tussenkomst van de Nationale Bank van België en de Nationale Maatschappij voor Krediet aan de Nijverheid in uitvoering der met de vreemde landen gesloten betalingsakkoorden (<i>pro memorie</i>).	209

ANNEXE I. — TABLEAU A.

Recettes de l'exercice 1958 (suite).

(En milliers de francs.)

Articles	DÉSIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Montant des évaluations par article — Bedrag der ramingen per artikel	Recettes comptabilisées en 1958 — Sommen geboekt in 1958	Recettes comptabilisées en 1959 — Sommen geboekt in 1959
210	Part réservée à l'Etat dans les bénéfices : 1. de la Banque Nationale de Belgique 63 000 2. de la Société Nationale de Crédit à l'Industrie 4 629 3. de la Banque des Règlements Internationaux (pour mémoire) »	67 629	— 4 629 —	139 948 — —
211	Dividendes ou intérêts revenant à l'Etat du chef de sa participation dans la formation du capital : 1. de la Société Nationale des Chemins de Fer Vicinaux ... 17 000 2. des sociétés de logements sociaux 200 3. des sociétés de la petite propriété terrienne 4 4. de la Caisse Nationale de Crédit Professionnel 3 375 5. de la Société Anonyme Belge pour l'Exploitation de la Navigation Aérienne (Sabena) 10 000 6. de l'Institut National de Crédit Agricole 5 625 7. de l'Office Central de Crédit Hypothécaire 348 8. de l'Office National du Ducroire (pour mémoire) » 9. de la Société Anonyme des Tramways Unifiés de Liège et Extensions (pour mémoire) » 10. de la Compagnie Géologique et Minière du Ruanda-Urundi (Géo-ruanda) 1 043 11. de la « Société Anonyme Association intercommunale du Bois d'Havré » 80 12. de la Banque Nationale de Belgique 85 000 13. de la Société Nationale de Crédit à l'Industrie 3 280 14. de la Société des Transports intercommunaux de Bruxelles. 1 000 15. de la Société Nationale de la Petite Propriété Terrienne ... 8	126 963	14 932 193 5 3 375 10 602 5 000 — — — — — — 9 388 3 280 1 076 8	73 — — — — — 333 — — — — 82 512 — 92 —
212	Intérêts revenant à l'Etat sur avances ou prêts consentis : 1. à la Société Nationale des Chemins de Fer Belges en exécution de la convention annexée à la loi du 22 janvier 1932 et conformément aux dispositions de la convention du 20 septembre 1935 (construction de voitures métalliques pour voyageurs) 9 966 2. à la S. A. Belge d'Exploitation de la Navigation Aérienne (Sabena) pour l'achat de matériel 2 316 3. aux Sociétés Nationales d'Habitations et Logements à bon marché et de la Petite Propriété terrienne du chef de ses souscriptions aux emprunts émis par ces organismes en vertu de la loi du 15 avril 1949 207 029 4. à la S.N.C.B. en vertu de la convention du 14 septembre 1951 » 5. Intérêts d'avances ou prêts à la S.N.C.B. en vertu des conventions du 18 mai 1956 et 22 août 1956 »	219 311	29 645 2 177 29 215 3 200 —	—19 679 1 177 815 — 3 830
213	Part à affecter au budget dans l'annuité à verser par le Grand-Duché de Luxembourg en remboursement d'avances consenties	20 000	90 601	—62 740
		1 116 213	672 271	569 485
	CHAPITRE III. REMBOURSEMENTS.			
301	Enregistrement et Domaines : 1. Déficits des comptables de l'Etat. — Reliquats des comptes arrêtés par la Cour des Comptes 2 000 2. Réalisation de créances appartenant à divers départements ... 65 000 3. Intérêts de retard relatifs à la perception de l'impôt sur le capital 200	67 200	853 63 406 311	3 11 004 —2
302	Produits de la Trésorerie : 1. Versement au Trésor des sommes non utilisées par les comptables opérant au moyen d'avances de fonds 25 000 2. Quote-part de la Belgique dans le rendement bénéficiaire net de la Commission Administrative Mixte Belgo-Luxembourgeoise en ce qui concerne les timbres de licence et les droits spéciaux de licence 29 000		25 507 2 237	—760 —

BIJLAGE I. — TABEL A.

Ontvangsten voor het dienstjaar 1958 (vervolg).

(In duizenden frank.)

Résultat définitif de l'exercice — Einduitslag van het dienstjaar	Différences entre les évaluations et les recettes effectuées — Verschillen tussen de ramingen en de geïnde sommen	AANDUIDING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	Artikelen
139 648 4 629 —	+ 76 948 — —	Aandeel aan de Staat voorbehouden in de winsten : 1. van de Nationale Bank van België. 2. van de Nationale Maatschappij voor Krediet aan de Nijverheid. 3. van de Bank voor Internationale Betalingen (<i>pro memorie</i>).	210
15 005 193 5 3 375 10 602 5 000 333 — — — — 91 900 3 280 1 168 8	— 1 995 — 7 + 1 — + 602 — 625 — 15 — — 1 043 — 80 + 6 900 + 168 —	Dividenden of interesten aan de Staat toekomende uit hoofde van zijn deelneming in het aanleggen van het kapitaal : 1. van de Nationale Maatschappij van Buurtspoorwegen. 2. der maatschappijen voor volkswoningen. 3. der maatschappijen voor kleine landeigendom. 4. van de Nationale Kas voor Beroepskrediet. 5. van de Belgische Naamloze Maatschappij voor Luchtvaartexploitatie (Sabena). 6. van het Nationaal Instituut voor Landbouwkrediet. 7. van het Centraal Bureau voor Hypothecair Krediet. 8. van de Nationale Delcreditedienst (<i>pro memorie</i>). 9. van de Naamloze Maatschappij der « Tramways Unifiés de Liège et Extensions » (<i>pro memorie</i>). 10. van de « Compagnie Géologique et Minière du Ruanda-Urundi (Géoruanda) ». 11. van de Naamloze Vennootschap « Association intercommunale du Bois d'Havré ». 12. van de Nationale Bank van België. 13. van de Nationale Maatschappij voor Krediet aan de Nijverheid. 14. van de Maatschappij voor het Intercommunaal Vervoer te Brussel. 15. van de Nationale Maatschappij voor de Kleine Landeigendom.	211
9 966 2 178 207 030 3 200 3 830	— — 138 + 1 + 3 200 + 3 830	Interesten aan de Staat toekomende uit hoofde van voorschotten of leningen toegestaan : 1. aan de Nationale Maatschappij van Belgische Spoorwegen, ter uitvoering van de overeenkomst behorende bij de wet van 22 januari 1932 en krachtens de bepalingen van de overeenkomst van 20 september 1935 (bouwen van metalen personenwagens). 2. aan de Belgische Naamloze Maatschappij ter Exploitatie van het Luchtverkeer (Sabena) voor het aankopen van materieel. 3. aan de Nationale Maatschappijen van Goedkope Woningen en Woonvertrekken en van de kleine Landeigendom, uit hoofde van zijn onderschrijvingen in de leningen door deze organismen uitgegeven krachtens de wet van 15 april 1949. 4. aan de N.M.B.S. volgens de overeenkomst van 14 september 1951. 5. Interesten van voorschotten en leningen toegestaan aan de N.M.B.S. uit hoofde van de overeenkomsten van 18 mei 1956 en 22 augustus 1956.	212
27 861 1 241 756 =====	+ 7 861 + 125 543 =====	Gedeelte bestemd voor de begroting in de annuïteit te storten door het Groothertogdom Luxemburg in terugbetaling van toegestane voorschotten.	213
HOOFDSTUK III.			
TERUGBETALINGEN.			
856 74 410 309	— 1 144 + 9 410 + 109	Registratie en Domeinen : 1. Tekorten van de Staatsrekenplichtigen. — Saldi der door het Rekenhof afgesloten rekeningen. 2. Invordering van schuldvorderingen van verschillende departementen. 3. Nalatigheidsinteresten in verband met de inning van de belasting op het kapitaal.	301
24 747 2 237	— 253 — 26 763	Opbrengsten van de Thesaurie : 1. Storting aan de Schatkist van niet aangewende sommen door de rekenplichtigen die hun verrichtingen doen door middel van voorschotten. 2. Aandeel van België in de netto-winstopbrengst van de verrichtingen van de Belgisch-Luxemburgse Gemengde Bestuurscommissie wat betreft de vergunningszegels en de speciale vergunningsrechten.	302

ANNEXE I. — TABLEAU A.

Recettes de l'exercice 1958 (suite).

(En milliers de francs.)

Articles	DÉSIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Montant des évaluations par article — <i>Bedrag der ramingen per artikel</i>	Recettes comptabilisées en 1958 — <i>Sommen geboekt in 1958</i>	Recettes comptabilisées en 1959 — <i>Sommen geboekt in 1959</i>
302	3. Pensions de retraite à la charge du Trésor public. — Exécution des dispositions légales 102 750		3 211	126 562
	4. Pensions de survie. — Remboursement des dépenses imputées sur le budget des Non-Valeurs et des Remboursements ... 2 100		922	—
	4 ^{bis} . Produit du portefeuille des anciennes caisses de pensions (art. 10, § 3, loi du 2 août 1955) »		51 187	1 830
	5. Remboursement de traitements, pensions, salaires, etc., liquidés indûment 110 000		146 944	—3 134
	6. Paiement par la Régie des Télégraphes et Téléphones de la part qui lui incombe dans les charges de la Dette Publique portées au budget ordinaire 77 463		154 926	—
	7. Sommes à verser au Trésor, par la Société Nationale des chemins de Fer Belges, pour assurer le service financier de la partie des actions de cette société dont le produit d'émission représente le fonds de roulement 23 600		22 475	—
	8. Annuités à payer par la Société nationale de la Petite Propriété terrienne du chef : 1 ^o des avances qui lui ont été faites par l'Etat; 2 ^o de l'emprunt qu'elle a été autorisée à contracter sous la garantie de l'Etat (loi du 29 mars 1949) 18 450		18 451	—
	9. Annuité à payer par la Société Nationale du Logement du chef des avances qui lui ont été faites par l'Etat et des emprunts successifs qu'elle a été autorisée à contracter sous la garantie de l'Etat, antérieurement à la loi du 15 avril 1949 106 000		108 405	—
	10. Annuité due par le Fonds du Logement de la Ligue des Familles Nombreuses de Belgique, du chef des avances qui lui ont été faites par l'Etat 1 924		1 924	—
	11. Quote-part à rembourser par les pouvoirs subordonnés. — Différence entre le coût total des travaux et les subsides accordés par le Ministère des Travaux Publics et de la Reconstruction (Service des travaux communaux) 500		—	—
	12. Récupération à charge de la Caisse Générale d'Epargne et de Retraite des réserves mathématiques correspondantes aux cotisations perçues indûment en application de la loi du 10 mars 1925 et remboursées par l'Etat 5		—	—
	13. Produit des ristournes de la Société Nationale des Chemins de Fer Belges et de la Société Nationale des Chemins de Fer Vicinaux, sur les sommes payées par les départements ministériels du chef des titres de transport utilisés 671		216	—
	14. Somme à verser au Trésor par la Colonie pour assurer le service financier de l'emprunt 2 ½ % de \$ 1 778 000 dont le produit peut être mis à la disposition du Congo belge ... 6 901		3 395	3 371
	15. Somme à verser au Trésor par la Colonie, pour assurer le service financier de l'emprunt à 3 ¼ % de \$ 15 500 000 dont le produit peut être mis à la disposition du Congo belge ... 54 116		26 431	26 623
	16. Annuités dues par la S. A. « Le Logis militaire » du chef des avances qui lui ont été faites par l'Etat 7 650		—	7 055
	17. Restitutions par les receveurs des contributions directes des montants qui leur auront été versés par le Ministère du Travail et de la Prévoyance Sociale en apurement de la partie reconnue irrécouvrable des sommes dont la perception incombe à ces receveurs en application de l'article 56 de la loi du 18 juin 1930 ou de l'article 67 des lois coordonnées par l'arrêté du Régent du 12 septembre 1946 2 620		—	—
	18. Quote-part de la Colonie dans les dépenses d'entretien, de fonctionnement et de consommation des bases de Kamina et du Bas-Congo 100 000		25 000	—
	19. Récupération d'avances faites aux charbonnages »		—	—
	20. Somme à verser au Trésor par la Colonie pour les intérêts et l'amortissement du prêt de F 1 502 282 752,05 consenti au Congo belge et représentant la contre-valeur en francs du produit de l'emprunt de \$ 30 000 000 émis par l'Etat 139 369		136 457	—
	21. Produit de la réalisation de titres anciens frappés d'opposition, récupérés par l'administration après le rachat par le Trésor, ou de titres nouveaux provenant de l'échange de titres anciens rachetés par le Trésor 1 200		758	—
		809 319		—
303	Remboursements afférents au paiement de l'indemnité de milice en temps de paix	1 500	742	—

BIJLAGE I. — TABEL A.

Ontvangsten voor het dienstjaar 1958 (vervolg).

(In duizenden frank.)

Résultat définitif de l'exercice — Einduitslag van het dienstjaar	Différences entre les évaluations et les recettes effectuées — Verschillen tussen de ramingen en de geïnde sommen	AANDUIDING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	Artikelen
129 773	+ 27 023	3. Rustpensioenen ten bezware van de Rijksschatkist. — Uitvoering van de wettelijke bepalingen.	302
922	— 1 178	4. Overlevingspensioenen. — Terugbetaling van uitgaven op de begroting van Kwade Posten en Terugbetalingen aangerekend.	
53 017	+ 53 017	4 ^{bis} . Opbrengst van de portefeuille van ontbonden pensioenkas (art. 10, § 3, wet van 2 augustus 1955).	
143 810	+ 33 810	5. Terugbetaling van wedden, pensioenen, salarissen, enz., ten onrechte uitgekeerd.	
154 926	+ 77 463	6. Betaling door de Regie van Telegraaf en Telefoon van haar aandeel in de lasten der Staatsschuld op de gewone begroting gebracht.	
22 475	— 1 125	7. Som door de Nationale Maatschappij van Belgische Spoorwegen aan de Schatkist te storten, met het oog op de waarneming van de financiële dienst van het deel van de aandelen dezer maatschappij waarvan de uitgifteopbrengst het bedrijfskapitaal vertegenwoordigt.	
18 451	+ 1	8. Annuïteit te betalen door de Nationale Maatschappij voor de Kleine Landeigendom uit hoofde : 1° van de voorschotten die haar door de Staat werden verstrekt; 2° van de lening die zij gemachtigd werd, onder Staatswaarborg, aan te gaan (wet van 29 maart 1949).	
108 405	+ 2 405	9. Annuïteit te betalen door de Nationale Maatschappij voor Goedkope Woningen en Woonvertrekken, uit hoofde van de voorschotten die haar door de Staat werden verstrekt en van de achtereenvolgende leningen die ze gemachtigd werd onder Staatswaarborg aan te gaan, vóór de wet van 15 april 1949.	
1 924	—	10. Annuïteit verschuldigd door het Woningfonds van de Bond der Grote Gezinnen van België uit hoofde van de voorschotten door de Staat verstrekt.	
—	— 500	11. Aandeel door de ondergeschikte besturen terug te betalen. — Verschil tussen de totale kostprijs van de werken en de subsidies verleend door het Ministerie van Openbare Werken en Wederopbouw (Dienst der Gemeentewerken).	
—	— 5	12. Terugvordering ten laste van de Algemene Spaar- en Lijfrentekas van de wiskundige reserves, overeenkomend met de bijdragen, in toepassing van de wet van 10 maart 1925 ten onrechte geïnd en door het Rijk terugbetaald.	
216	— 455	13. Opbrengst van de teruggaven van de Nationale Maatschappij van Belgische Spoorwegen en van de Nationale Maatschappij van Buurtspoorwegen, op de sommen betaald door de ministeriële departementen, wegens de gebruikte reisbiljetten.	
6 766	— 135	14. Som door de Kolonie aan de Schatkist af te dragen voor de financiële dienst van de 2 ½ % lening, groot § 1 778 000 waarvan de opbrengst ter beschikking van Belgisch-Kongo kan worden gesteld.	
53 054	— 1 062	15. Som door de Kolonie aan de Thesaurie af te dragen voor de financiële dienst van de 3 ¼ % lening groot § 15 500 000 waarvan de opbrengst ter beschikking van Belgisch-Kongo kan worden gesteld.	
7 055	— 595	16. Annuïteit verschuldigd door de N. V. « Het Militair Tehuis » wegens voorschotten die haar door de Staat werden verleend.	
—	— 2 620	17. Teruggave door de ontvangers der directe belastingen van de bedragen welke hun door het Ministerie van Arbeid en Sociale Voorzorg gestort werden, ter aanzuivering van het oninvorderbaar erkend gedeelte der sommen waarvan de inning rust op deze ontvangers, in toepassing van artikel 56 van de wet van 18 juni 1930 of van artikel 67 van de bij het besluit van de Regent van 12 september 1946 geordende wetten.	
25 000	— 75 000	18. Aandeel van de Kolonie in de uitgaven voor onderhoud, werking en verbruik van de basissen te Kamina en in Beneden-Kongo.	
136 457	— 2 912	19. Terugvordering van voorschotten gedaan aan de steenkolenmijnen. 20. Som door de Kolonie aan de Schatkist te storten voor de rente en de aflossing van de lening van F 1 502 282 752,05 aan Belgisch-Kongo toegestaan en die de tegenwaarde in frank vertegenwoordigt van de opbrengst van de door de Staat uitgegeven lening van § 30 000 000.	
758	— 442	21. Opbrengst van het ten waarde maken van oude met verzet bezwaarde titels, door het bestuur herkreten door wederinkoop, of van nieuwe titels verkregen door omwisseling van oude, door de Staat wederingekecht.	
742	— 758	Terugbetalingen in verband met de uitkering van de militievergoeding in vredestijd.	303

ANNEXE I. — TABLEAU A.

Recettes de l'exercice 1958 (suite).
(En milliers de francs.)

Articles	DÉSIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Montant des évaluations par article — Bedrag der ramingen per artikel	Recettes comptabilisées en 1958 — Sommen geboekt in 1958	Recettes comptabilisées en 1959 — Sommen geboekt in 1959
304	Remboursement des dépenses faites par les divers départements ministériels :			
	1. Premier Ministre 4 064		3 403	—1
	2. Justice 3 660		4 701	1 526
	3. Intérieur 51 743		5	—
	4. Affaires Etrangères et Commerce Extérieur 500		673	341
	5. Défense Nationale 2 765		17 901	2 518
	6. Colonies »		—	—
	7. Agriculture »		1 294	—
	8. Affaires Economiques 5 894		34	5 114
	9. Classes Moyennes »		—	—
	10. Communications 83 747		13 466	111 031
	11. Travaux Publics et Reconstruction 4 650		68 577	—62 648
	12. Travail et Prévoyance Sociale 14 292		10 999	2 116
	13. Instruction Publique 29 880		7 799	178
	14. Santé Publique et Famille 3 400		4 718	40
	15. Finances »		8 587	2 654
		204 595		
305	Produits de la vente de publications, imprimés, etc. :			
	1. Premier Ministre 58		54	—1
	2. Justice 45		1 728	1
	3. Intérieur 48		88	—
	4. Affaires Etrangères et Commerce Extérieur 50		221	1
	5. Défense Nationale 9 390		11 694	511
	6. Colonies »		—	—
	7. Agriculture »		2	—
	8. Affaires Economiques 4 211		6 694	330
	9. Classes Moyennes »		—	—
	10. Communications 535		526	—
	11. Travaux Publics et Reconstruction 7 500		3 578	591
	12. Travail et Prévoyance Sociale 893		674	28
	13. Instruction Publique 850		1 273	—
	14. Santé Publique et Famille 1 400		1 202	11
	15. Finances 785		1 141	2 892
		25 765		
306	Part de la Belgique dans les versements à effectuer par le Gouvernement autrichien en exécution du plan de règlement des emprunts publics extérieurs autrichiens garantis	525	726	—
307	Participation de la République fédérale dans les frais de stationnement des unités belges en Allemagne	—	531 040	294 083
		1 108 904	1 496 556	533 868
	CHAPITRE IV.	=====	=====	=====
	PRODUITS DIVERS.			
401	Produits du Ministère des Communications :			
	1. Service centraux 25		289	—168
	2. Marine 2 000		2 282	678
	3. Postes 400		1 976	—1 171
	4. Aéronautique »		73	—73
		2 425		
402	Produits du Ministère de l'Instruction Publique. — Recettes diverses des établissements et services	5 500	5 421	105
403	Produits du Ministère de la Santé Publique et de la Famille. — Recettes diverses	150	103	1
404	Produits de la Trésorerie :			
	1. Service du Fonds des Etudes de la Ligue des Familles Nombreuses de Belgique. — Remboursement au Trésor des sommes avancées du chef de l'amortissement des emprunts 300		834	—502
	2. Versements en dédommagement des interventions du Corps de Secours 75		426	—388
	3. Versement des corps de troupe et du Corps de la Gendarmerie 2 145		—	2 478

BIJLAGE I. — TABEL A.

Ontvangsten voor het dienstjaar 1958 (vervolg).

(In duizenden frank.)

Résultat définitif de l'exercice — Einduitslag van het dienstjaar	Différences entre les évaluations et les recettes effectuées — Verschillen tussen de ramingen en de geïnde sommen	AANDUIDING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	Artikelen
3 402 6 227 5 1 014 20 419 — 1 294 5 148 — 124 497 5 929 13 115 7 977 4 758 11 241	— 662 + 2 567 — 51 738 + 514 + 17 654 — + 1 294 — 746 — + 40 750 + 1 279 — 1 177 — 21 903 + 1 358 + 11 241	Terugbetaling van uitgaven door verschillende ministeriële departementen gedaan : 1. Eerste-Minister. 2. Justitie. 3. Binnenlandse Zaken. 4. Buitenlandse Zaken en Buitenlandse Handel. 5. Landsverdediging. 6. Koloniën. 7. Landbouw. 8. Economische Zaken. 9. Middenstand. 10. Verkeerswezen. 11. Openbare Werken en Wederopbouw. 12. Arbeid en Sociale Voorzorg. 13. Openbaar Onderwijs. 14. Volksgezondheid en Gezin. 15. Financiën.	304
53 1 729 88 222 12 205 — 2 7 024 — 526 4 169 702 1 273 1 213 4 033	— 5 + 1 684 + 40 + 172 + 2 815 — + 2 + 2 813 — — 9 — 3 331 — 191 + 423 — 187 + 3 248	Opbrengsten van de verkoop van publicaties, drukwerken, enz. : 1. Eerste-Minister. 2. Justitie. 3. Binnenlandse Zaken. 4. Buitenlandse Zaken en Buitenlandse Handel. 5. Landsverdediging. 6. Koloniën. 7. Landbouw. 8. Economische Zaken. 9. Middenstand. 10. Verkeerswezen. 11. Openbare Werken en Wederopbouw. 12. Arbeid en Sociale Voorzorg. 13. Openbaar Onderwijs. 14. Volksgezondheid en Gezin. 15. Financiën.	305
726	+ 201	Aandeel van België in de stortingen waartoe de Oostenrijkse Regering, ter uitvoering van het plan tot regeling van de gewaarborgde Oostenrijkse buitenlandse schuld gehouden is.	306
825 123	+ 825 123	Deelname van de Bondsrepubliek in de verblijfskosten van Belgische eenheden in Duitsland.	307
2 030 424 = = = = =	+ 921 520 = = = = =		
HOOFDSTUK IV.			
DIVERSE OPBRENGSTEN.			
121 2 960 805 —	+ 96 + 960 + 405 —	Opbrengsten van het Ministerie van Verkeerswezen : 1. Centrale Diensten. 2. Zeewezen. 3. Posterijen. 4. Luchtvaart.	401
5 526	+ 26	Opbrengsten van het Ministerie van Openbaar Onderwijs, — Diverse ontvangsten der inrichtingen en diensten.	402
104	— 46	Opbrengsten van het Ministerie van Volksgezondheid en van het Gezin. — Diverse ontvangsten.	403
332 38 2 478	+ 32 — 37 + 333	Opbrengsten van de Thesaurie : 1. Dienst van het Studiefonds van de Bond der Kroostrijke Gezinnen van België. — Terugbetaling aan de Schatkist van de sommen voorgesloten wegens aflossing der leningen. 2. Stortingen als schadeloosstelling voor het optreden van het Nationale Hulpkorps. 3. Stortingen door de troepenkorpsen en door de Rijkswacht.	404

ANNEXE I. — TABLEAU A.

Recettes de l'exercice 1958 (suite).

(En milliers de francs.)

Articles	DÉSIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Montant des évaluations par article Bedrag der ramingen per artikel	Recettes comptabilisées en 1958 Sommen geboekt in 1958	Recettes comptabilisées en 1959 Sommen geboekt in 1959
404	4. Recettes du chef de prescription : a) Ordonnances, créances, mandats, récépissés et divers 670 b) Coupons et arrérages des inscriptions nomi- natives de la dette intérieure belge 2 100 2 770 5. Recettes diverses et accidentelles : a) de la Trésorerie 650 000 b) de la Caisse de Dépôts et Consignations 1 500 651 500 6. Produit de l'annulation des titres au porteur non déclarés ... 100 000 7. Ristourne de commissions payées aux banques pour leur intervention dans les opérations d'échange de titres 50 8. Produit de la liquidation du Fonds d'amortissement de la Dette publique en exécution de la loi du 2 août 1955 (pour mémoire) » 756 840	— — — 393 425 1 165 100 000 1 22	840 2 096 13 229 1 — — —	
405	Produits des Contributions : 1. Impôt spécial sur les bénéfices résultant de fournitures et de prestations à l'ennemi (y compris les recettes d'amendes) ... 120 000 2. Impôt extraordinaire sur les revenus, bénéfices et profits exceptionnels réalisés en période de guerre (y compris les recettes d'amendes) 180 000 300 000	64 779 126 600	18 323 28 838	
406	Produit de l'Enregistrement. — Impôt sur le capital (y compris les recettes d'amendes). (L'exercice comptable est déterminé par le millésime de l'année au cours de laquelle l'impôt est porté en recette 1 000	—382	—	
407	Produits du Ministère de la Justice. — Allocations familiales payées pour les mineurs d'âge placés en application des dispositions de la loi du 15 mai 1912 sur la Protection de l'Enfance et recettes diverses des Etablissements d'Observation et d'Education de l'Etat 3 040 1 068 955	3 864 700 878	15 64 302	
	Total pour la Section II 6 705 222 =====	6 293 136 =====	1 259 404 =====	
	Section III. — Recettes résultant de la guerre.			
501	Produits de l'Enregistrement : 1. Produits divers relatifs à la guerre 6 000 2. Recouvrement de sommes provenant de confiscations et de dommages-intérêts prononcés au profit de l'Etat du chef de collaboration avec l'ennemi 40 000 3. Recouvrement de sommes remboursées à des trafiquants avec l'ennemi, par application erronée de la loi du 19 jan- vier 1929 (1914-1918) (pour mémoire) » 4. Recouvrement du montant d'allocations touchées par les bénéficiaires des dispositions : a) de l'ordonnance allemande du 6 septem- bre 1940 (Commission Borms) 3 000 b) de l'arrêté du 6 juillet 1941 (Office Natio- nal pour les Victimes Civiles de la Guerre) 20 3 020 5. Versement à prélever sur le produit net de la réalisation de biens provenant du butin de guerre 23 000 6. Versement à prélever sur le produit net de la réalisation de biens d'origine belge retrouvés en Allemagne et restitués à la Belgique 6 500 7. Versement à prélever sur le produit net de la liquidation des biens allemands mis sous séquestre pendant la guerre 1940- 1945 200 000 8. Versement à prélever sur le produit net de la liquidation des biens allemands mis sous séquestre pendant la guerre 1914-1918 5 000 9. Versement à prélever sur le produit net de la vente de biens livrés par l'Allemagne au titre de réparation 3 500 287 020	2 982 39 994 — 1 601 60 — 200 000 5 000 —	—570 576 1 — — — 2 500	

BIJLAGE I. — TABEL A.

Ontvangsten voor het dienstjaar 1958 (vervolg).

(In duizenden frank.)

Résultat définitif de l'exercice — Einduitslag van het dienstjaar	Différences entre les évaluations et les recettes effectuées — Verschillen tussen de ramingen en de geïnde sommen	AANDUIDING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	Artikelen
840	+ 170	4. Ontvangsten uit hoofde van verjaring :	404
2 096	— 4	a) Ordonnanciën, schuldvorderingen, mandaten, ontvangstbewijzen en diversen.	
		b) Coupons en rentetermijnen van de Belgische binnenlandse schuld.	
406 654	— 243 346	5. Diverse en toevallige ontvangsten :	
1 166	— 334	a) van de Thesaurie.	
		b) van de Deposito- en Consignatiekas.	
100 000	—	6. Opbrengst van de annulering van niet aangegeven effecten aan toonder.	
1	— 49	7. Teruggave van commissielonen uitbetaald aan de banken voor hun tussenkomst in de verrichtingen aangaande de omruiling van effecten.	
22	+ 22	8. Opbrengst van de vereffening van het Fonds tot delging der Staatsschuld in uitvoering van de wet van 2 augustus 1955.	
		Opbrengsten van de Belastingen :	405
83 102	— 36 898	1. Speciale belasting op de winsten voortvloeiend uit leveringen en prestaties aan de vijand (met inbegrip van de ontvangsten wegens boeten).	
155 438	— 24 562	2. Extra-belasting op de in oorlogstijd behaalde exceptionele inkomsten, winsten en baten (met inbegrip van de ontvangsten wegens boeten).	
		Opbrengst van de Registratie. — Belasting op het kapitaal (met inbegrip van de ontvangsten wegens boeten). (Het dienstjaar van inboeking wordt bepaald door het jaartal van het jaar gedurende hetwelk de belasting in ontvangst gebracht wordt.)	406
—382	— 1 382	Opbrengsten van het Ministerie van Justitie. — Kinderbijslag uitbetaald voor de minderjarigen, geplaatst bij toepassing van de wet van 15 mei 1912 op de Kinderbescherming en diverse ontvangsten van de Rijksobservatie- en Rijksopvoedingsgestichten.	407
3 879	+ 839		
765 180	— 303 775		
7 552 540	+ 847 318	Totaal voor Sectie II.	
=====	=====		
		Sectie III. — Ontvangsten voortvloeiend uit de oorlog.	
2 412	— 3 588	Opbrengsten van de Registratie :	501
40 570	+ 570	1. Diverse opbrengsten voortvloeiend uit de oorlog.	
1	+ 1	2. Terugvordering van sommen, voortkomend van verbeurdverklaringen en schadevergoedingen, uitgesproken ten voordele van de Staat uit hoofde van medewerking met de vijand.	
1 601	— 1 399	3. Terugvordering van sommen aan oorlogswokeraars terugbetaald bij verkeerde toepassing van de wet van 19 januari 1929 (1914-1918) (pro memorie).	
60	+ 40	4. Terugvordering van het bedrag van toelagen getrokken door de bevoordeligden der beschikkingen :	
		a) van de Duitse ordonnantie van 6 september 1940 (Borms-Commissie);	
		b) van het besluit van 6 juli 1941 (Nationale Dienst voor de Burgerlijke Slachtoffers van de Oorlog).	
23 000	—	5. Storting af te nemen op de netto-opbrengst van het te gelde maken van goederen voortkomend uit de oorlogsbuit.	
6 000	— 500	6. Storting af te nemen van het te gelde maken van goederen van Belgische oorsprong in Duitsland teruggevonden en aan België teruggegeven.	
200 000	—	7. Storting af te nemen op de netto-opbrengst van de vereffening van onder dwangbeheer gestelde Duitse goederen, tijdens de oorlog 1940-1945.	
5 000	—	8. Storting af te nemen op de netto-opbrengst van de vereffening van Duitse goederen onder dwangbeheer gesteld tijdens de oorlog 1914-1918.	
2 500	— 1 000	9. Storting af te nemen op de netto-opbrengst van de verkoop van goederen door Duitsland bij wijze van herstel geleverd.	

ANNEXE I. — TABLEAU A.

Recettes de l'exercice 1958 (suite).

(En milliers de francs.)

Articles	DÉSIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Montant des évaluations par article — <i>Bedrag der ramingen per artikel</i>	Recettes comptabilisées en 1958 — <i>Sommen geboekt in 1958</i>	Recettes comptabilisées en 1959 — <i>Sommen geboekt in 1959</i>
502	Produits de la Trésorerie :			
	1. Recettes réalisées à l'occasion de l'emploi du crédit spécial (loi du 7 septembre 1939) et du paiement de l'indemnité de milice en temps de guerre 50		38	—
	2. Rétributions et abandons en matière de déclaration et de validation de titres belges soumis à l'arrêté-loi du 6 octobre 1944 3 000		1	1 641
	3. Remboursement par la Caisse belge de Prêts et d'Epargne des fonds mis à sa disposition conformément à l'arrêté-loi promulgué à Londres le 28 mai 1942 70		19	—
	4. Produit des remboursements par des pays étrangers des frais engagés pour le rapatriement de leurs ressortissants et recettes diverses provenant de la liquidation de l'ex-Commisariat belge au Rapatriement 10 000		612	353
	5. Produits divers relatifs à la guerre 10 000		5 766	—
	6. Rémunération perçue pour les titres anciens présentés à l'échange tardif, en exécution des arrêtés du Régent des 17 janvier et 7 avril 1949 4 000		—	2 844
	7. Part revenant à la Belgique dans les annuités dues par l'Allemagne, en vertu de la Convention du 23 décembre 1952 entre la Belgique et la République fédérale d'Allemagne 34 500		34 686	—
	8. Annuité due à la Belgique par l'Allemagne en vertu de l'accord de Londres sur les dettes extérieures allemandes du 27 février 1953 en relation avec l'accord conclu les 30 octobre, 4 novembre et 30 décembre 1952, entre la République fédérale d'Allemagne et les représentants des garants des emprunts internationaux garantis de la République autrichienne de 1933 et 1934 1 060			
		62 680	1 060	—
	Total pour la Section III	349 700	291 819	36 345
	Total pour le budget des Voies et Moyens	98 269 422	88 315 753	6 689 374
		=====	=====	=====
	TITRE II. — RECETTES EXTRAORDINAIRES.			
601	Prix de vente d'immeubles échus à l'Etat à la suite de poursuites sur saisie exercées à sa requête	1 500	1 267	—1 267
602	Produit de l'aliénation extraordinaire d'immeubles et autres recettes extraordinaires faites par les receveurs des domaines	50 000	93 463	1 695
603	Produit de la vente et de la location d'immeubles nouveaux construits à l'intervention de l'ex-Ministère de la Reconstruction	7 000	8 173	490
604	Versement à faire par la ville d'Anvers en exécution de l'article 5 de la convention A, conclue le 30 janvier 1939 entre l'Etat belge et la ville d'Anvers. Part relative à la reprise des travaux maritimes exécutés par l'Etat au nord de la ville	446	446	—
605	Réalisation des avoirs provenant de la reprise de l'actif de l'O.L.I.C.	9 350	10 576	—
606	Part d'amortissement comprise dans l'annuité à payer au Trésor par la Société Anonyme Belge d'Exploitation de la Navigation Aérienne (S.A.B.E.N.A.) du chef des avances qui lui ont été consenties pour l'achat de matériel	4 293	4 293	—

BIJLAGE I. — TABEL A.

Ontvangsten voor het dienstjaar 1958 (vervolg):
(In duizenden frank.)

Total des recettes pour l'exercice — Totaal der ontvangsten voor het dienstjaar	Différences entre les évaluations et les recettes effectuées — Verschillen tussen de ramingen en de geïnde sommen	AANDUIDING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	Artikelen
		Opbrengsten van de Thesaurie :	502
38	— 12	1. Ontvangsten verwezenlijkt ter gelegenheid van het verbruiken van het speciaal krediet (wet van 7 september 1939) en de uitbetaling van de militievergoeding in oorlogstijd.	
1 642	— 1 358	2. Vergoedingen en afstanden inzake aangifte en geldigverklaring van Belgische effecten onderworpen aan de besluitwet van 6 oktober 1944.	
19	— 51	3. Terugbetaling door de Belgische Leen- en Spaarkas der fondsen te harer beschikking gesteld overeenkomstig de besluitwet te Londen op 28 mei 1942 afgekondigd.	
965	— 9 035	4. Opbrengst van de terugbetaling door de vreemde landen van de kosten gedaan voor de repatriëring van hun onderhorigen en verschillende ontvangsten voortvloeiend uit de liquidatie van het gewezen-Belgisch Commissariaat voor Repatriëring.	
5 766	— 4 234	5. Diverse opbrengsten voortvloeiend uit de oorlog.	
2 844	— 1 156	6. Heffing van een vergoeding voor de jaattijdig ter omruiling aangeboden oude effecten, overeenkomstig de besluiten van de Regent van 17 januari en 7 april 1949.	
34 686	+ 186	7. Deel toekomend aan België in de annuïteiten verschuldigd door Duitsland krachtens de overeenkomst van 23 december 1952 tussen België en de Bondsrepubliek Duitsland.	
1 060	—	8. Annuïteit verschuldigd door Duitsland aan België krachtens de Overeenkomst van Londen betreffende de Duitse buitenlandse schulden van 27 februari 1953 in verband met de op 30 oktober, 4 november en 30 december 1952 gesloten overeenkomst tussen de Bondsrepubliek Duitsland en de vertegenwoordigers van de borgen der gewaarborgde internationale leningen van de Republiek Oostenrijk van 1933 en 1934.	
328 164	— 21 536	Totaal voor Sectie III.	
95 005 127	— 3 264 295	Totaal voor de Rijksmiddelenbegroting.	
=====	=====		
		TITEL II. — BUITENGEWONE ONTVANGSTEN.	
—	— 1 500	Verkoopprijs van onroerende goederen de Staat ten deel gevallen ingevolge vervolgingen op beslagname uitgeoefend op zijn verzoek.	601
95 158	+ 45 158	Opbrengst van de buitengewone vervreemding van onroerende goederen en andere buitengewone ontvangsten gedaan door de ontvangers der domeinen.	602
8 663	+ 1 663	Opbrengst van de verkoop en van de verhuring van nieuwe, door tussenkomst van het vroegere Ministerie van Wederopbouw, opgerichte gebouwen.	603
446	—	Storting door de stad Antwerpen, in uitvoering van artikel 5 der overeenkomst A, op 30 januari 1939 afgesloten tussen de Belgische Staat en de stad Antwerpen. Aandeel betreffende de overname der zeevaartwerken uitgevoerd door de Staat ten noorden van de stad.	604
10 576	+ 1 226	Tegeldemaking van de activa voortkomend van de overname van het actief van het B.V.C.	605
4 293	—	Deel van aflossing begrepen in de annuïteit aan de Schatkist te betalen door de Belgische Naamloze Vennootschap ter Exploitatie van het Luchtverkeer (S.A.B.E.N.A.) uit hoofde der voorschotten die haar toegestaan werden voor het aankopen van materieel.	606

ANNEXE I. — TABLEAU A.

Recettes de l'exercice 1958 (suite).

(En milliers de francs.)

Articles	DÉSIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Montant des évaluations par article — Bedrag der ramingen per artikel	Recettes comptabilisées en 1958 — Sommen geboekt in 1958	Recettes comptabilisées en 1959 — Sommen geboekt in 1959
607	Amortissement compris dans l'annuité due au Trésor par les Sociétés Nationales des Habitations et Logements à Bon Marché et de la Petite Propriété Terrienne, du chef des souscriptions de l'Etat aux emprunts émis ou à émettre par ces organismes en vertu de la loi du 15 avril 1949	27 464	14 609	12 855
608	1. Remboursement au Trésor des avances s'élevant à 41 500 000 francs, faites à la Ligue des Familles nombreuses de Belgique, pour le service de son Fonds des Etudes, à charge du budget des Recettes et des Dépenses extraordinaires des exercices 1938 et 1945 à 1952	2 075	2 075	—
	2. Remboursement d'avances consenties pour aide à la construction maritime	—	138	—
609	Remboursement d'avances consenties (autres que celles visées ci-dessus) ...	188 584	80 273	—653
610	Recettes diverses	25 000	121 692	272
611	Participation des pays étrangers dans les dépenses communes afférentes aux deuxième et troisième tranches d'infrastructure O.T.A.N. et relatives aux travaux à réaliser par la Belgique	510 000	—	300 000
612	1. Produit des titres à émettre en paiement des dommages de guerre (1914-1918)	7 000	1 218	1
	2. Produit de l'Emprunt d'Assainissement monétaire	618	618	—
	3. Produit de l'Emprunt 5 ¾ % 1957-1963/1972 de \$ 10 000 000 auprès de la B.I.R.D.	181 662	181 662	—
	4. Emprunt 5 % 1958-1968	10 445 831	10 445 831	—
	5. Produit de l'Emprunt 5 % 1958 à 12 ans	225 000	225 000	—
	Total des recettes extraordinaires	11 685 823	11 191 334	313 393
	Total général des recettes	109 955 245 =====	99 507 087 =====	7 002 767 =====

BIJLAGE I. — TABEL A.

Ontvangsten voor het dienstjaar 1958 (vervolg).

(In duizenden frank.)

Résultat définitif de l'exercice — Einduitslag van het dienstjaar	Différences entre les évaluations et les recettes effectuées — Verschillen tussen de ramingen en de geïnde sommen	AANDUIDING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	Artikelen
27 464	—	Aflossing begrepen in de annuïteit aan de Schatkist verschuldigd door de Nationale Maatschappijen voor Goedkope Woningen en Woonvertrekken en voor de Kleine Landeigendom, uit hoofde van de onderschrijvingen van de Staat in de door deze organismen krachtens de wet van 15 april 1949, uitgegeven of uit te geven leningen.	607
2 075	—	1. Terugbetaling aan de Schatkist van de voorschotten, ten belope van 41 500 000 frank, aan de Bond der Kroostrijke Gezinnen van België toegestaan voor de dienst van zijn Studiefonds ten bezware van de begroting van Buitengewone Ontvangsten en Uitgaven der dienstjaren 1938 en 1945 tot 1952.	608
138	+ 138	2. Terugbetaling van voorschotten toegestaan voor hulp aan de scheepsbouw.	
79 620	— 108 964	Terugbetaling van toegestane voorschotten (andere dan die welke hierboven bedoeld zijn).	609
121 964	+ 96 964	Diverse ontvangsten	610
300 000	— 210 000	Tussenkost van de vreemde landen in de gemeenschappelijke uitgaven met betrekking tot de tweede en derde schijven van N.A.T.O.-onderbouw en in verband met de door België te verwezenlijken werken.	611
1 219	— 5 781	1. Opbrengst der titels uit te geven tot betaling van oorlogsschade (1914-1918).	612
618	—	2. Opbrengst van de Muntsaneringslening.	
181 662	—	3. Opbrengst van de Lening 5 ¾ % 1957-1963/1972 van \$ 10 000 000 bij de B.I.R.D.	
10 445 831	—	4. Opbrengst van de Lening 5 % 1958-1968.	
225 000	—	5. Opbrengst van de Lening 5 % 1958 op 12 jaar.	
11 504 727	— 181 096	Totaal van de buitengewone ontvangsten.	
106 509 854	—3 445 391	Algemeen totaal van de ontvangsten.	
=====	=====		

ANNEXE I. — TABLEAU A.

Recettes de l'exercice 1958 (suite).

(En milliers de francs.)

RÉCAPITULATION	Montant des évaluations par article — <i>Bedrag der ramingen per artikel</i>	Recettes comptabilisées en 1958 — <i>Sommen geboekt in 1958</i>	Recettes comptabilisées in 1959 — <i>Sommen geboekt en 1959</i>
Titre I. — Budget des Voies et Moyens.			
Section I. — Recettes fiscales :			
Contributions directes	37 925 000	31 164 818	4 965 950
Douanes et Accises	18 384 500	17 716 866	410 885
Enregistrement et Domaines	34 905 000	32 849 114	16 790
Totaux pour les impôts	91 214 500	81 730 798	5 393 625
Section II. — Recettes non fiscales :			
Chapitre I. — Taxes, péages et redevances	3 411 150	3 423 431	91 749
Chapitre II. — Revenus patrimoniaux, d'exploitation et financiers	1 116 213	672 271	569 485
Chapitre III. — Remboursements	1 108 904	1 496 556	533 868
Chapitre IV. — Produits divers	1 068 955	700 878	64 302
Section III. — Recettes résultant de la guerre	349 700	291 819	36 345
Total pour le budget des Voies et Moyens	98 269 422	88 315 753	6 689 374
Titre II. — Recettes extraordinaires	11 685 823	11 191 334	313 393
Totaux généraux	109 955 245	99 507 087	7 002 767

BIJLAGE I. — TABEL A.

Ontvangsten voor het dienstjaar 1958 (vervolg).
(In duizenden frank.)

Résultat définitif de l'exercice — Einduitslag van het dienstjaar	Différences entre les évaluations et les recettes effectuées — Verschillen tussen de ramingen en de geïnde sommen	SAMENVATTING
36 130 768	—1 794 232	Titel I. — Rijksmiddelenbegroting.
18 127 751	— 256 749	Sectie I. — Fiscale ontvangsten :
32 865 904	—2 039 096	Directe belastingen.
		Douanen en Accijnzen.
		Registratie en Domeinen.
87 124 423	—4 090 077	Totalen voor de belastingen.
3 515 180	+ 104 030	Sectie II. — Niet-fiscale ontvangsten :
1 241 756	+ 125 543	Hoofdstuk I. — Taxes, tolgelden en cijzen.
2 030 424	+ 921 520	Hoofdstuk II. — Patrimonium-, bedrijfs- en financiële inkomsten
765 180	— 303 775	Hoofdstuk III. — Terugbetalingen.
328 164	— 21 536	Hoofdstuk IV. — Diverse opbrengsten.
95 005 127	—3 264 295	Sectie III. — Ontvangsten voortvloeiend uit de oorlog.
11 504 727	— 181 096	Totaal voor de Rijksmiddelenbegroting.
106 509 854	—3 445 391	Titel II. — Buitengewone ontvangsten.
=====	=====	Algemene totalen.

ANNEXE I. — TABLEAU B.

Dépenses ordinaires de l'exercice 1958.

(En milliers de francs.)

BUDGETS	Crédits de l'exercice — <i>Kredieten voor het dienstjaar</i>	Crédits supplémentaires — <i>Bijkredieten</i>	Réductions — <i>Verminderingen</i>	Crédits supplémentaires pour des créances se rapportant aux exercices antérieurs — <i>Bijkredieten voor schuldvoordelingen betreffende vroegere dienstjaren</i>	Total des crédits propres à l'exercice — <i>Totaal der eigenlijke kredieten voor het dienstjaar</i>	Dépenses — <i>Uitgaven</i>
Dette Publique	16 851 459	261 573	75 099	8 539	17 046 472	16 962 593
Pensions	13 886 840	3 462 711	2 007 000	9 290	15 351 841	15 301 732
Dotations	325 909	231	—	64	326 204	321 686
Non-Valeurs et Remboursements	482 248	14 600	3 400	3 624	497 072	487 740
Services du Premier Ministre	47 749	4 022	—	40	51 811	49 060
Justice	1 833 978	53 584	423	2 321	1 889 450	1 851 761
Intérieur	9 274 855 ⁽¹⁾	72 513	34 311	79 477	9 392 534 ⁽¹⁾	9 157 083
Affaires Etrangères et Commerce Extérieur.	714 297	69 807	5	10 980	795 079	762 947
Défense Nationale	12 233 828	418 228	217 913	31 612	12 465 755	10 369 386
Gendarmerie	1 368 355	33 830	4 502	2 420	1 400 103	1 383 824
Congo et Ruanda-Urundi	104 924	7 349	398	129	112 004	76 702
Agriculture	1 212 647	109 572	19 893	4 554	1 306 880	1 227 610
Affaires Economiques	1 871 727	1 359 841	11 235	79 679	3 350 012	3 149 486
Classes Moyennes	135 360	7 255	—	161	142 776	122 142
Communications	6 764 923	1 784 042	2 925	47 364	8 593 404	8 362 061
Travaux Publics et Reconstruction	2 084 306	132 163	900	8 341	2 223 910	1 908 662
Travail et Prévoyance Sociale	5 840 133	3 714 088	29 781	164 009	9 688 449	9 517 483
Instruction Publique	10 931 947	1 459 896	27 056	287 013	12 651 800	11 515 073
Santé Publique et Famille	2 674 429	307 027	5 700	816	2 976 572	2 949 901
Finances	5 541 009	124 050	31 060	8 498	5 642 497	5 416 355
Totaux	94 180 923	13 396 382	2 471 601	748 931	105 854 635	100 893 287
	=====	=====	=====	=====	=====	=====

(1) Y compris 31 : crédit complémentaire à demander dans la loi portant règlement définitif du budget.

BIJLAGE I. — TABEL B.

Gewone uitgaven voor het dienstjaar 1958.

(In duizenden frank.)

Crédits transférés d'exercices antérieurs	Dépenses	Crédits transférés à l'exercice suivant	Crédits à annuler	Dépenses constatées (=Crédits définitifs de l'exercice)	BEGROTINGEN
—	—	—	—	—	
<i>Kredieten van vroegere dienstjaren getransporteerd</i>	<i>Uitgaven</i>	<i>Kredieten op het volgende dienstjaar getransporteerd</i>	<i>Kredieten welke vervallen</i>	<i>Vastgestelde uitgaven (=Eindkredieten voor het dienstjaar)</i>	
—	—	—	83 879	16 962 593	Rijksschuld.
—	—	—	50 109	15 301 732	Pensioenen.
—	—	—	4 518	321 686	Dotatiën.
—	—	—	9 332	487 740	Kwade Posten en Terugbetalingen.
—	—	106	2 645	49 060	Diensten van de Eerste Minister.
6 048	5 352	9 402	28 993	1 857 113	Justitie.
219 153	185 353	246 173	23 078	9 342 436	Binnenlandse Zaken.
1 856	886	1 162	31 940	763 833	Buitenlandse Zaken en Buitenlandse Handel.
3 212 964	1 772 176	3 013 464	523 693	12 141 562	Landsverdediging.
8 610	6 381	11 030	7 478	1 390 205	Rijkswacht.
—	—	2 610	32 692	76 702	Kongo en Ruanda-Urundi.
38 591	6 253	10 947	100 661	1 233 863	Landbouw.
27 960	12 662	32 438	133 386	3 162 148	Economische Zaken.
1 355	988	842	20 159	123 130	Middenstand.
63 539	47 925	95 587	151 370	8 409 986	Verkeerswezen.
402 155	192 268	416 119	109 016	2 100 930	Openbare Werken en Wederopbouw.
2 168	1 721	7 719	163 694	9 519 204	Arbeid en Sociale Voorzorg.
80 887	66 490	973 007	178 117	11 581 563	Openbaar Onderwijs.
5 788	2 698	4 693	25 068	2 952 599	Volksgezondheid en Gezin.
20 752	9 107	71 087	166 700	5 425 462	Financiën.
4 091 826	2 310 260	4 896 386	1 846 528	103 203 547	Totalen.
=====	=====	=====	=====	=====	

(1) Met inbegrip van 31 : aanvullend krediet aan te vragen door de wet houdende eindrekening van de begroting.

(En milliers de francs.)

[illegible]

BIJLAGE I. — TABEL B.

Buitengewone uitgaven voor het dienstjaar 1958.

(In duizenden frank.)

Crédits pour des créances se rapportant aux exercices antérieurs	Dépenses	Reports des exercices 1952, 1953 1954 et 1955 en vertu de l'article 30 de la loi du 15 mai 1846	Reports de 1952, 1954 et 1955 à 1959 en vertu de l'article 30	Total des reports en vertu de l'article 30	Dépenses sur crédits reportés	Crédits à annuler	Dépenses constatées (=Crédits définitifs de l'exercice)	
—	—	—	—	—	—	—	—	BEGROTINGEN
Kredieten voor vroegere schuld-vorderingen	Uitgaven	Overdrachten van de dienstjaren 1952, 1953, 1954 en 1955 krachtens artikel 30, wet van 15 mei 1846	Overdrachten van 1952, 1954 en 1955 op 1959 krachtens artikel 30	Totaal van de overdrachten krachtens artikel 30	Uitgaven op overgedragen kredieten	Kredieten welke vervallen	Vastgestelde uitgaven (=Eindkredieten voor het dienstjaar)	
—	—	—	—	—	—	—	1 055 677	Rijksschuld.
—	—	—	—	—	—	—	—	Pensioenen.
—	—	—	—	—	—	—	—	Dotatiën.
—	—	—	—	—	—	—	—	Kwade Posten en Terugbetalingen.
—	—	—	—	—	—	—	—	Diensten van de Eerste-Minister.
—	—	—	—	—	—	—	—	Justitie.
—	—	10 497	—	10 497	10 244	253	21 780	Binnenlandse Zaken.
—	—	10 735	9 293	1 442	1 442	54	60 356	Buitenlandse Zaken en Buitenlandse Handel.
—	—	219 712	12 219	207 493	109 703	616 875	4 102 703	Landsverdediging.
—	—	2 237	—	2 237	2 237	5	7 122	Rijkswacht.
—	—	—	—	—	—	—	200 000	Kongo en Ruanda-Urundi.
—	—	41 444	7 482	33 962	20 771	13 190	110 155	Landbouw.
—	—	112	—	112	112	—	561 528	Economische Zaken.
—	—	—	—	—	—	—	—	Middenstand.
—	—	88 197	66 196	22 001	19 824	2 181	3 977 626	Verkeerswezen.
2 041	1 758	848 177	242 081	606 006	522 675	172 871	3 708 848	Openbare Werken en Wederopbouw.
—	—	—	—	—	—	—	20 000	Arbeid en Sociale Voorzorg.
—	—	12 403	8 466	3 937	3 937	—	12 096	Openbaar Onderwijs.
—	—	205 745	10 473	195 272	155 564	39 965	1 486 451	Volksgezondheid en Gezin.
—	—	—	—	—	—	13 750	98	Financiën.
2 041	1 758	1 439 259	356 210	1 083 049	846 509	859 144	15 324 440	Totalen.

ANNEXE I. — TABLEAU C.

Dépenses ordinaires de l'exercice 1958. — Gewone uitgaven voor het dienstjaar 1958.

(En milliers de francs. — In duizenden frank.)

BUDGETS	Rémunérations — Bezoldigingen	Matériel — Materieel	Subventions — Toelagen	Travaux — Werken	Autres — Andere	Total — Totaal
Dette Publique :						
Budget 1958	—	—	—	—	—	16 962 593
Pensions :						
Budget 1958	—	—	—	—	—	15 301 732
Dotations :						
Budget 1958	—	—	—	—	—	321 686
Non-Valeurs :						
Budget 1958	—	—	—	—	—	487 740
Sous-total						33 073 751
Premier Ministre :						
Budget 1958	38 938	9 847	275	—	—	49 060
Justice :						
Reports	—	5 345	—	—	7	5 352
Budget 1958	1 386 493	144 612	5 525	—	315 131	1 851 761
Intérieur :						
Reports	—	5 239	171 930	14	8 170	185 353
Budget 1958	236 287	40 934	8 671 242	1 506	207 114	9 157 083
Affaires Etrangères :						
Reports	—	752	—	134	—	886
Budget 1958	424 515	118 594	209 298	12	10 528	762 947
Défense Nationale :						
Reports	2 072	1 026 565	467	21 795	721 277	1 772 176
Budget 1958	6 838 287	3 301 975	70 757	121 541	36 826	10 369 386
Gendarmerie :						
Reports	—	6 381	—	—	—	6 381
Budget 1958	1 301 654	80 570	—	—	1 600	1 383 824
Congo et Ruanda-Urundi :						
Budget 1958	66 230	6 272	2 500	—	1 700	76 702
Agriculture :						
Reports	100	2 741	—	—	3 412	6 253
Budget 1958	253 527	69 638	713 372	27 377	163 696	1 227 610
Affaires Economiques :						
Reports	103	3 560	934	—	8 065	12 662
Budget 1958	298 286	66 182	2 471 369	—	313 649	3 149 486

BIJLAGE I. — TABEL C.

Dépenses extraordinaires de l'exercice 1958. — Buitengewone uitgaven voor het dienstjaar 1958.

(En milliers de francs. — In duizenden frank.)

Avances — Voorschotten	Participations — Participaties	Immobilisations nouvelles — Nieuwe beleggingen	Restauration Domaine public — Herstel Openbaar domein	a) Résorption du chômage b) autres — a) Opslorping werkloosheid b) andere	Total — Totaal	BEGROTINGEN
—	—	—	—	—	1 055 677	Staatsschuld : Begroting 1958.
—	—	—	—	—	—	Pensioenen : Begroting 1958.
—	—	—	—	—	—	Dotatiën : Begroting 1958.
—	—	—	—	—	—	Kwade Posten : Begroting 1958.
					1 055 677	Sub-totaal.
—	—	—	—	—	—	Eerste-Minister : Begroting 1958.
—	—	—	—	—	—	Justitie : Transporten; Begroting 1958.
—	—	10 244	—	—	10 244	Binnenlandse Zaken : Transporten;
—	—	11 536	—	—	11 536	Begroting 1958.
—	—	—	—	b) 1 442	1 442	Buitenlandse Zaken : Transporten;
2 564	—	56 350	—	—	58 914	Begroting 1958.
—	—	109 703	—	—	109 703	Landsverdediging : Transporten;
49 369	—	3 292 005	1 882	b) 649 744	3 993 000	Begroting 1958.
—	—	2 237	—	—	2 237	Rijkswacht : Transporten;
—	—	4 885	—	—	4 885	Begroting 1958.
200 000	—	—	—	—	200 000	Kongo en Ruanda-Urundi : Begroting 1958.
—	—	20 281	—	b) 490	20 771	Landbouw : Transporten;
15 350	—	70 142	3 892	—	89 384	Begroting 1958.
—	—	112	—	—	112	Economische Zaken : Transporten;
—	—	561 416	—	—	561 416	Begroting 1958.

ANNEXE I. — TABLEAU C.

Dépenses ordinaires de l'exercice 1958 (suite).
 Gewone uitgaven voor het dienstjaar 1958 (vervolg).
 (En milliers de francs. — In duizenden frank.)

BUDGETS	Rémunérations — <i>Bezoldigingen</i>	Matériel — <i>Materieel</i>	Subventions — <i>Toelagen</i>	Travaux — <i>Werken</i>	Autres — <i>Andere</i>	Total — <i>Totaal</i>
Classes Moyennes :						
Reports	—	988	—	—	—	988
Budget 1958	21 493	4 899	95 742	—	8	122 142
Communications :						
Reports	45	19 743	5 200	1 037	21 900	47 925
Budget 1958	2 977 741	233 528	4 493 782	—	657 010	8 362 061
Travaux Publics :						
Reports	1 694	8 803	—	180 156	1 615	192 268
Budget 1958	952 704	227 305	1 663	673 308	53 682	1 908 662
Travail et Prévoyance Sociale :						
Reports	—	31	—	1 225	465	1 721
Budget 1958	145 454	31 008	8 559 165	—	781 856	9 517 483
Instruction Publique :						
Reports	—	47 621	121	2 895	15 853	66 490
Budget 1958	3 166 980	732 035	7 531 645	2 392	82 021	11 515 073
Santé Publique :						
Reports	—	1 078	—	—	1 620	2 698
Budget 1958	181 138	45 055	1 076 958	166	1 646 584	2 949 901
Finances :						
Reports	754	8 256	—	97	—	9 107
Budget 1958	2 428 000	351 445	2 537 835	1 596	97 479	5 416 355
Total :						
Reports	4 768	1 137 103	178 652	207 353	782 384	2 310 260
Budget 1958	20 717 727	5 463 899	36 441 128	827 898	4 368 884	100 893 287
Totaux	20 722 495	6 601 002	36 619 780	1 035 251	5 151 268	103 203 547
	=====	=====	=====	=====	=====	=====

BIJLAGE I. — TABEL C.

Dépenses extraordinaires de l'exercice 1958 (suite).
 Buitengewone uitgaven voor het dienstjaar 1958 (vervolg).
 (En milliers de francs. — In duizenden frank.)

Avances — Voorschotten	Participations — Participaties	Immobilisations nouvelles — Nieuwe beleggingen	Restauration Domaine public — Herstel Openbaar domein	a) Résorption du chômage b) autres — a) Opslorping werkloosheid b) andere	Total — Totaal	BEGROTINGEN
—	—	—	—	—	—	Middenstand :
—	—	—	—	—	—	Transporten;
						Begroting 1958.
—	—	17 391	1 865	a) 568	19 824	Verkeerswezen :
550 000	—	3 289 386	118 416	—	3 957 802	Transporten;
						Begroting 1958.
—	—	395 810	117 426	a) 9 439	522 675	Openbare Werken :
57 087	—	2 849 568	272 787	b) 6 731	3 186 173	Transporten;
						Begroting 1958.
—	—	—	—	—	—	Arbeid en Sociale Voorzorg :
20 000	—	—	—	—	20 000	Transporten;
						Begroting 1958.
—	—	3 937	—	—	3 937	Openbaar Onderwijs :
—	—	8 159	—	—	8 159	Transporten;
						Begroting 1958.
—	—	155 564	—	—	155 564	Volksgesondheid :
72 500	—	1 258 387	—	—	1 330 887	Transporten;
						Begroting 1958.
—	—	—	—	—	—	Financiën :
—	98	—	—	—	98	Transporten;
						Begroting 1958.
—	—	715 279	119 291	a) 10 007	846 509	Totaal :
966 870	98	11 401 834	396 977	b) 1 932		Transporten;
				b) 656 475	14 477 931	Begroting 1958.
966 870	98	12 117 113	516 268	668 414	15 324 440	Totaal.
=====	=====	=====	=====	=====	=====	

66

ANNEXE II.

RÉSULTAT PROVISOIRE DE L'EXERCICE 1959
AU 31 DÉCEMBRE 1959.

BIJLAGE II.

VOORLOPIGE UITSLAG OVER HET DIENSTJAAR 1959
PER 31 DECEMBER 1959.

ANNEXE II. — TABLEAU A.

Recettes de l'exercice 1959.

(En milliers de francs.)

Articles	DÉSIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Montant des évaluations par article <i>Bedrag der ramingen per artikel</i>	Recettes effectuées en 1959 <i>Sommen geind in 1959</i>
	TITRE I. — BUDGET DES VOIES ET MOYENS.		
	Section I. — Recettes fiscales.		
	CONTRIBUTIONS DIRECTES ET RECETTES DIVERSES.		
1	Impôts cédulaires sur les revenus :		
	a. Contribution foncière 470 000		442 567
	b. Taxe mobilière 3 350 000		3 203 374
	c. Taxe professionnelle 24 650 000		20 567 076 ⁽¹⁾
		28 470 000	
2	Impôt complémentaire personnel	3 750 000	3 191 683
3	Contribution nationale de crise	1 850 000	1 782 775
4	Rappels de droits des exercices 1948 et antérieurs (pour mémoire)	—	—
5	Surtaxe sur la partie exceptionnelle de certains revenus de l'année 1951 ou de l'exercice clôturé dans le courant de l'exercice 1952 (pour mémoire)	—	—
6	Taxe spéciale sur le droit de chasse, de pêche ou de tenderie	4 000	3 457
7	Taxe de circulation sur les véhicules automobiles	2 640 000	2 564 469
8	Taxe sur les jeux et paris	280 000	241 846
9	Recettes diverses :		
	a. Sommes réalisées sur les produits des exercices clos (impôts arriérés) 1 350 000		1 523 400
	b. Autres produits 326 000		287 860
		1 676 000	
		38 670 000	33 808 507
	DOUANES, ACCISES, ETC.		
10	Droits d'entrée	5 700 000	5 370 013
11	Droits d'accises et taxe de consommation :		
	A. — Droits d'accises :		
	a. Bières 1 300 000		1 282 079
	b. Boissons fermentées mousseuses indigènes 6 000		27 584
	c. Boissons fermentées de fruits »		417 391
	d. Eaux-de-vie 600 000		528 725
	e. Eaux minérales 250 000		301 618
	f. Glucoses et autres sucres non cristallisables 5 000		6 943
	g. Huiles minérales 7 302 000		6 403 044
	h. Sucres et sirops de raffinage 160 000		167 800
	i. Tabacs 3 920 000		3 797 231
	j. Benzols »		57 172
	B. — Taxe de consommation :		
	Alcools et eaux-de-vie 710 000		
		14 253 000	610 942
12	Taxes sur les débits de boissons fermentées ou spiritueuses	80 000	62 910
13	Taxes et produits divers	189 950	187 979
	⁽¹⁾ Y compris le produit des versements anticipatifs à valoir sur la taxe professionnelle (3 888 350).		

BIJLAGE II. — TABEL A.

Ontvangsten voor het dienstjaar 1959.

(In duizenden frank.)

Différences à fin 1959	AANDUIDING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	Artikelen
— Verschillen op einde 1959		
TITEL I. — RIJKSMIDDELENBEGROTING. — Sectie I. — Fiscale ontvangsten. DIRECTE BELASTINGEN EN DIVERSE ONTVANGSTEN.		
— 27 433 — 146 626 — 4 082 924	Cedulaire inkomstenbelastingen : a. Grondbelasting. b. Mobiliënbelasting. c. Bedrijfsbelasting.	1
— 558 317	Aanvullende personele belasting	2
— 67 225	Nationale crisisbelasting	3
—	Navorderingen van rechten der dienstjaren 1948 en vorige (<i>pro memorie</i>) ...	4
—	Bijbelasting op het uitzonderlijk gedeelte van bepaalde inkomsten van het jaar 1951 of van het boekjaar afgesloten in de loop van het dienstjaar 1952 (<i>pro memorie</i>).	5
— 543	Speciale belasting op het jacht-, vis- of vogelvangstrecht	6
— 75 531	Verkeersbelasting op de autovoertuigen	7
— 38 154	Belasting op het spel en de weddenschappen	8
+ 173 400 — 38 140	Diverse ontvangsten : a. Sommen verkregen op de opbrengsten der afgesloten dienstjaren (achterstallige belastingen). b. Andere opbrengsten.	9
— 4 861 493	DOUANEN, ACCIJNZEN. ENZ.	
— 329 987	Invoerrechten	10
— 17 921 + 21 584 + 417 391 — 71 275 + 51 618 + 1 943 — 898 956 + 7 800 — 122 769 + 57 172	Accijnsrechten en verbruikstaks : A. — Accijnsrechten : a. Bier. b. Inlandse gegiste schuimdranken. c. Gegiste vruchtendranken. d. Brandewijn. e. Mineraal water. f. Druivensuiker en andere niet kristalliseerbare suiker. g. Minerale oliën. h. Suiker en raffinagestroop. i. Tabak. j. Benzol.	11
— 99 058	B. — Verbruikstaks : Alcohol en brandewijn.	
— 17 090	Belastingen op de slijterijen van gegiste of van geestrijke dranken	12
— 1 971	Diverse taksen en opbrengsten	13
(1) Met inbegrip der vervroegde betaling van bedrijfsbelasting (3 888 350).		

ANNEXE II. — TABLEAU A.

Recettes de l'exercice 1959 (suite).

(En milliers de francs.)

Articles	DÉSIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Montant des évaluations par article <i>— — — Bedrag der ramingen per artikel</i>	Recettes effectuées en 1959 <i>— — — Sommen geïnd in 1959</i>
	ENREGISTREMENT, ETC.		
14	Droits d'enregistrement	3 550 000	3 652 963
15	Droits de greffe	17 000	15 135
16	Droits d'hypothèque	46 000	51 196
17	Droits de succession	1 790 000	1 779 164
18	Taxe sur les associations sans but lucratif	27 000	32 281
19	Droits de timbre et taxes assimilées au timbre	29 920 000	30 075 109
20	Amendes en matière d'impôts	47 000	63 436
21	Intérêts moratoires en matière d'impôts	18 000	23 006
22	Assistance judiciaire et procédure gratuite	6 000	5 369
23	Amendes de condamnation en matières diverses	280 000	216 865
	Total pour la section I	35 701 000	35 914 524
		94 593 950 =====	88 944 462 =====
	Section II. — Recettes non fiscales.		
	CHAPITRE I.		
	TAXES, PÉAGES ET REDEVANCES.		
101	Enregistrement et Domaines. — Part dans le produit des installations portuaires	1 750	1 642
102	Produits du Ministère des Communications :		
	1. Appareils récepteurs de radiodiffusion privée. — Redevance brute 349 920		345 569
	2. Récepteurs de télévision. — Redevance brute 225 000		277 192
	3. Administration des Transports. — Transport de personnes. 3 500		4 936
	4. Office des Transports par routes. — Transport de choses ... 7 850		7 893
	5. Office de la Circulation routière. — Permis de conduire à l'usage des conducteurs de véhicules automoteurs, autres que les cyclomoteurs 3		—
	6. Aéronautique 1 119		880
	7. Tourisme 60		59
	8. Paquebots Ostende-Douvres et passages d'eau de l'Escaut. 285 000		322 412
	9. Droit de pilotage et de remorque 100 000		95 158
	10. Commissariats maritimes, service d'inspection maritime et jaugeage 10 000		10 145
	11. Valeurs postales, transit international et franchise postale ... 2 543 000		2 485 445
		3 525 449	
103	Ministère des Affaires Etrangères. — Produit des droits de chancellerie, taxes consulaires et visa des passeports	15 000	26 421
104	Produit du Ministère de l'Instruction Publique :		
	1. Droits d'entrée à la Bibliothèque Royale et dans les Musées de l'Etat 1 000		927
	2. Droit d'inscription et minerval 3 500		4 450
		4 500	
105	Produits du Ministère de la Santé Publique et Famille :		
	1. Patentes de santé et droits sanitaires 500		543
	2. Services de désinfection 650		573
		1 150	
106	Produit du Ministère de l'Agriculture :		
	1. Laboratoire de Diagnostic et de Recherches vétérinaires de l'Etat 23 540		7 414
	2. Laboratoires d'Analyses de l'Etat 2 250		1 844
		25 790	

BIJLAGE II. — TABEL A.

Ontvangsten voor het dienstjaar 1959 (vervolg).
(In duizenden frank.)

Différences à fin 1959 — Verschillen op einde 1959	AANDUIDING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	Artikelen
REGISTRATIE, ENZ.		
+ 102 963	Registratierechten	14
— 1 865	Griffierechten	15
+ 5 196	Hypotheekrechten	16
— 10 836	Successierechten	17
+ 5 281	Belasting op de verenigingen zonder winsttoegmerken	18
+ 155 109	Zegelrechten en met het zegel gelijkgestelde taksen	19
+ 16 436	Geldboeten inzake belastingen	20
+ 5 006	Moratoire interesten inzake belastingen	21
— 631	Gerechtelijke bijstand en kosteloze rechtspleging	22
— 63 135	Geldboeten van veroordelingen in zaken van verschillende aard	23
+ 213 524	Totaal voor sectie I.	
— 5 649 488		
Sectie II. — Niet-fiscale ontvangsten.		
HOOFDSTUK I.		
TAKSEN, TOLGELDEN EN CIJNZEN.		
— 108	Registratie en Domeinen. — Aandeel in de opbrengst van de haveninrichtingen.	101
	Opbrengsten van het Ministerie van Verkeerswezen :	102
	1. Private radio-ontvangsttoestellen. — Bruto betaling.	
— 4 351	2. Televisie-ontvangsttoestellen. — Bruto betaling.	
+ 52 192	3. Bestuur van het Vervoer. — Vervoer van personen.	
+ 1 436	4. Bureau voor het Wegvervoer. — Vervoer van voorwerpen.	
+ 43	5. Dienst van het Wegverkeer. — Rijbewijzen ten behoeve van bestuurders van voertuigen met eigen beweegkracht, niet zijnde rijwielen met hulpmotor.	
— 239	6. Luchtvaart.	
— 1	7. Toerisme.	
+ 37 412	8. Paketboten Oostende-Dover en overzetdiensten van de Schelde.	
— 4 842	9. Loods- en sleepgelden.	
+ 145	10. Zeevaartpolitie, zeevaartinspectiedienst en metingsdienst.	
— 57 555	11. Postwaarden, internationale doorvoer en postvrijdom.	
+ 11 421	Ministerie van Buitenlandse Zaken. — Opbrengst van de kanselarij- en consulaatrechten en visa der paspoorten.	103
	Opbrengsten van het Ministerie van Openbaar Onderwijs :	104
— 73	1. Intreegeld van de Koninklijke Bibliotheek en van de Staatsmusea.	
+ 950	2. Inschrijvingsrechten en schoolgeld.	
+ 43	Opbrengsten van het Ministerie van Volksgezondheid en Gezin :	105
— 77	1. Gezondheidspatenten en gezondheidsrechten.	
	2. Ontsmettingsdiensten.	
	Opbrengsten van het Ministerie van Landbouw :	106
— 16 126	1. Rijkslaboratorium voor Diagnose en Veeartsenijkundig Onderzoek.	
— 406	2. Rijksontledingslaboratoria.	

ANNEXE II. — TABLEAU A.

Recettes de l'exercice 1959 (suite).

(En milliers de francs.)

Articles	DÉSIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Montant des évaluations par article — Bedrag der ramingen per artikel	Recettes effectuées en 1959 — Sommen geïnd in 1959
107	Ministère du Travail et de la Prévoyance Sociale. — Participation des demandeurs et opposants dans les frais d'instruction des demandes en autorisation des établissements classés comme dangereux, insalubres ou incommodes. — Exploitation des bureaux de placement payants, versements pour frais d'enquêtes	1 606	1 613
108	Produits du Ministère des Travaux Publics et de la Reconstruction. — Voies hydrauliques. Rivières et canaux	39 000	41 624
		3 614 245	3 636 740
		=====	=====
	CHAPITRE II.		
	REVENUS PATRIMONIAUX, D'EXPLOITATION ET FINANCIERS.		
	A. — Revenus patrimoniaux.		
201	Produits de l'Enregistrement et des Domaines :		
	1. Domaines (valeurs capitales) 110 000		77 575
	2. Forêts 145 000		102 145
	3. Revenus des domaines 110 000		98 799
	4. Divers 70 000		23 703
	5. Annuités de brevets (Ministère des Affaires Economiques). »		42 590
		435 000	
202	Produits du Ministère des Communications. — Vente de vieux matériaux, objets hors d'usage, etc.	1 420	1 665
203	Ministère du Travail et de la Prévoyance Sociale. — Loyers perçus pour les locaux occupés par des institutions parastatales dans les Maisons du Travail et quote-part de ces institutions dans les dépenses locatives supportées par le Département	11 000	2 489
	B. — Revenus d'exploitation.		
204	Produits du Ministère de la Justice :		
	1. Prisons 950		190
	2. Bénéfice de la Régie du travail pénitentiaire 7 500		8 137
	3. Bénéfices réalisés par les fermes autonomes 450		350
	4. Moniteur belge 58 000		55 858
		66 900	
205	Produits du Ministère de la Santé Publique. — Office Vaccinogène de l'Etat.	400	282
	C. — Revenus financiers.		
	Produits de la Trésorerie :		
206	Produit des fonds de la Caisse de Dépôts et Consignations	43 000	41 308
207	Produit du placement des fonds disponibles du Trésor	63 000	—
208	Excédent des revenus sur les charges du Fonds monétaire (loi du 12 juin 1930)	143 250	—
209	Sommes revenant au Trésor en application des conventions des 25 février 1947, 1 ^{er} juillet 1954, 14 septembre 1954 et 11 mai 1955, réglant l'intervention de la Banque Nationale de Belgique et de la Société nationale de Crédit à l'Industrie, dans l'exécution des accords de paiement conclus avec les pays étrangers (pour mémoire)	—	—
210	Part réservée à l'Etat dans les bénéfices :		
	1. de la Banque Nationale de Belgique 160 000		—
	2. de la Société Nationale de Crédit à l'Industrie 4 629		5 400
	3. de la Banque des Règlements Internationaux (pour mémoire) »		—
		164 629	

ANNEXE II. — TABLEAU A.

Recettes de l'exercice 1959 (suite).

(En milliers de francs.)

Articles	DÉSIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Montant des évaluations par article — Bedrag der ramingen per artikel	Recettes effectuées en 1959 — Sommen geïnd in 1959
211	Dividendes ou intérêts revenant à l'Etat du chef de sa participation dans la formation du capital :		
	1. de la Société Nationale des Chemins de Fer Vicinaux ...	13 000	13 580
	2. des Sociétés de Logements Sociaux ...	200	225
	3. des Sociétés de la Petite Propriété terrienne ...	4	4
	4. de la Caisse Nationale de Crédit Professionnel ...	3 375	3 375
	5. de la Société Anonyme Belge pour l'Exploitation de la Navigation Aérienne (Sabena) ...	6 000	—
	6. de l'Institut National de Crédit Agricole ...	5 000	5 000
	7. de l'Office Central de Crédit Hypothécaire ...	214	197
	8. de l'Office National du Ducroire (pour mémoire) ...	»	—
	9. de la Société Anonyme des Tramways Unifiés de Liège et Extensions (pour mémoire) ...	»	—
	10. de la Compagnie Géologique et Minière du Ruanda-Urundi (Géoruanda) ...	»	—
	11. de la Société Anonyme « Association intercommunale du Bois d'Havrè » ...	80	185
	12. de la Banque Nationale de Belgique ...	90 000	8 538
	13. de la Société Nationale de Crédit à l'Industrie ...	3 280	3 485
	14. de la Société des Transports intercommunaux de Bruxelles.	1 000	978
	15. de la Société Nationale de la Petite Propriété terrienne ...	8	8
	16. de la Société intercommunale des Voies d'Accès à l'Aérodrome de Bruxelles (S.I.V.A.) (loi du 30 juillet 1932) ...	»	—
		122 161	—
212	Intérêts revenant à l'Etat sur avances ou prêts consentis :		
	1. à la Société Nationale des Chemins de Fer Belges en exécution de la convention annexée à la loi du 22 janvier 1932 et conformément aux dispositions de la convention du 20 septembre 1935 (construction de voitures métalliques pour voyageurs) ...	9 966	9 966
	2. à la S. A. Belge d'Exploitation de la Navigation Aérienne (Sabena) pour l'achat de matériel ...	»	—
	3. aux Sociétés Nationales du Logement et de la Petite Propriété terrienne du chef de ses souscriptions aux emprunts émis par ces organismes en vertu de la loi du 15 avril 1949.	205 794	177 237
	4. à la S.N.C.B. en vertu de la convention du 14 septembre 1951 (sur le solde de l'avance de 200 000 000 de francs).	2 400	2 400
	5. à la S.N.C.B. du chef des avances qui lui ont été consenties.	»	20 022
		218 160	—
213	Part à affecter au budget dans l'annuité à verser par le Grand-Duché de Luxembourg en remboursement d'avances consenties ...	—	—
		1 268 920	705 691
		=====	=====
	CHAPITRE III.		
	REMBOURSEMENTS.		
301	Enregistrement et Domaines :		
	1. Déficits des comptes de l'Etat. — Reliquats des comptes arrêtés par la Cour des Comptes ...	2 000	634
	2. Réalisation de créances appartenant à divers départements ...	70 000	75 463
	3. Intérêts de retard relatifs à la perception de l'impôt sur le capital ...	50	227
		72 050	—
302	Produits de la Trésorerie :		
	1. Versement au Trésor des sommes non utilisées par les comptables opérant au moyen d'avances de fonds ...	25 000	25 700
	2. Quote-part de la Belgique dans le rendement bénéficiaire net de la Commission Administrative Mixte Belgo-Luxembourgeoise en ce qui concerne les timbres de licence et les droits spéciaux de licence ...	7 000	7 286
	3. Pensions de retraite à la charge du Trésor public. — Exécution des dispositions légales ...	105 100	3 347
	4. Pensions de survie. — Remboursement des dépenses imputées sur le budget des Non-Valeurs et des Remboursements.	1 400	1 400
	4 ^{1/2} . Produit du portefeuille des anciennes caisses de pension (art. 10, § 3, loi du 2 août 1955) ...	»	52 972
	5. Remboursement de traitements, pensions, salaires, etc., liquidés indûment ...	120 000	141 610

BIJLAGE II. — TABEL A.

Ontvangsten voor het dienstjaar 1959 (vervolg).

(In duizenden frank.)

Différences à fin 1959 — Verschillen op einde 1959	AANDUIDING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	Artikelen
+ 580 + 25 — — — 6 000 — 17 — — — — + 105 — 81 462 + 205 — 22 — — — —	Dividenden of interesten aan de Staat toekomende uit hoofde van zijn deelneming in het aanleggen van het kapitaal : 1. van de Nationale Maatschappij van Buurtspoorwegen. 2. der Maatschappijen voor Volkswoningen. 3. der Maatschappijen voor Kleine Landeigendom. 4. van de Nationale Kas voor Beroepskrediet. 5. van de Belgische Naamloze Maatschappij voor Luchtvaartexploitatie (Sabena). 6. van het Nationaal Instituut voor Landbouwkrediet. 7. van het Centraal Bureau voor Hypothecair Krediet. 8. van de Nationale Delcredere dienst (<i>pro memorie</i>). 9. van de Naamloze Maatschappij der « Tramways Unifiés de Liège et Extensions » (<i>pro memorie</i>). 10. van de « Compagnie Géologique et Minière du Ruanda-Urundi (Géoruanda) ». 11. van de Naamloze Vennootschap « Association intercommunale du Bois d'Havré ». 12. Van de Nationale Bank van België. 13. van de Nationale Maatschappij voor Krediet aan de Nijverheid. 14. van de Maatschappij voor het Intercommunaal Vervoer te Brussel. 15. van de Nationale Maatschappij voor de Kleine Landeigendom. 16. van de Intercommunale Maatschappij van de Toegangswegen tot de Luchthaven van Brussel (S.I.V.A.) (wet van 30 juli 1932). Interesten aan de Staat toekomende uit hoofde van voorschotten of leningen toegestaan : 1. aan de Nationale Maatschappij van Belgische Spoorwegen, ter uitvoering van de overeenkomst behorende bij de wet van 22 januari 1932 en krachtens de bepalingen van de overeenkomst van 20 september 1935 (bouwen van metalen wagens). 2. aan de Belgische Naamloze Maatschappij ter Exploitatie van het Luchtverkeer (Sabena) voor het aankopen van materieel. 3. aan de Nationale Maatschappijen voor de Huisvesting en van de Kleine Landeigendom uit hoofde van zijn onderschrijvingen in de leningen door deze organismen uitgegeven krachtens de wet van 15 april 1949. 4. aan de N.M.B.S. volgens overeenkomst van 14 september 1951 (op het saldo van het voorschot van 200 000 000 frank). 5. aan de N.M.B.S. uit hoofde van de haar toegestane voorschotten. Gedeelte bestemd voor de begroting in de annuïteit te storten door het Groot-hertogdom Luxemburg in terugbetaling van toegestane voorschotten.	211 212 213
— 563 229 =====		
— 1 366 + 5 463 + 177 + 700 + 286 — 101 753 — — + 52 972 + 21 610	HOOFDSTUK III. TERUGBETALINGEN. Registratie en Domeinen : 1. Tekorten van de Staatsrekenplichtigen. — Saldo's der door het Rekenhof afgesloten rekeningen. 2. Invordering van schuldvorderingen van verschillende departementen. 3. Nalatigheidsinteresten in verband met de inning van de belasting op het kapitaal. Opbrengsten van de Thesaurie : 1. Storting aan de Schatkist van niet aangewende sommen door de rekenplichtigen die hun verrichtingen doen door middel van voorschotten. 2. Aandeel van België in de netto-winstopbrengst van de verrichtingen van de Belgisch-Luxemburgse Gemengde Bestuurscommissie wat betreft de vergunningszegels en de speciale vergunningsrechten. 3. Rustpensioenen ten bezware van de Rijksschatkist. — Uitvoering van de wettelijke bepalingen. 4. Overlevingspensioenen. — Terugbetaling van uitgaven op de begroting van Kwade Posten en Terugbetalingen aangerekend. 4^{bis}. Opbrengst van de portefeuille van ontbonden pensioenkas sen (art. 10 § 3, van de wet van 2 augustus 1955). 5. Terugbetaling van wedden, pensioenen, salarissen, enz., ten onrechte uitgekeerd.	301 302

ANNEXE II. — TABLEAU A.

Recettes de l'exercice 1959 (suite).

(En milliers de francs.)

Articles	DÉSIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Montant des évaluations par article — Bedrag der ramingen per artikel	Recettes effectuées en 1959 — Sommen geïnd in 1959
302	6. Paiement par la Régie des Télégraphes et Téléphones de la part qui lui incombe dans les charges de la Dette Publique portées au budget ordinaire 77 463 7. Somme à verser au Trésor, par la Société Nationale des Chemins de Fer Belges, pour assurer le service financier de la partie des actions de cette société dont le produit d'émission représente le fonds de roulement 23 274 8. Annuités à payer par la Société nationale de la Petite Propriété terrienne du chef : 1^o des avances qui lui ont été faites par l'Etat; 2^o de l'emprunt qu'elle a été autorisée à contracter sous la garantie de l'Etat (loi du 29 mars 1949) 18 450 9. Annuité à payer par la Société Nationale du Logement du chef des avances qui lui ont été faites par l'Etat et des emprunts successifs qu'elle a été autorisée à contracter sous la garantie de l'Etat, antérieurement à la loi du 15 avril 1949 106 000 10. Annuité due par le Fonds du Logement de la Ligue des Familles Nombreuses de Belgique, du chef des avances qui lui ont été faites par l'Etat 1 924 11. Quote-part à rembourser par les pouvoirs subordonnés. — Différence entre le coût total des travaux et les subsides accordés par le Ministère des Travaux Publics et de la Reconstruction (Service des travaux communaux) 50 12. Récupération à charge de la Caisse Générale d'Epargne et de Retraite des réserves mathématiques correspondantes aux cotisations perçues indûment en application de la loi du 10 mars 1925 et remboursés par l'Etat 5 13. Produit des ristournes de la Société Nationale des Chemins de Fer Belges et de la Société Nationale des Chemins de Fer Vicinaux, sur les sommes payées par les départements ministériels du chef des titres de transport utilisés 560 14. Somme à verser au Trésor par la Colonie pour assurer le service financier de l'Emprunt 2 ½ % de \$ 1 778 000 dont le produit peut être mis à la disposition du Congo belge 6 693 15. Somme à verser au Trésor par la Colonie, pour assurer le service financier de l'emprunt à 3 ¾ % de \$ 15 500 000 dont le produit peut être mis à la disposition du Congo belge 53 577 16. Annuités dues par la S. A. « Le Logis militaire » du chef des avances qui lui ont été faites par l'Etat 9 800 17. Restitutions par les receveurs des contributions directes des montants qui leur auront été versés par le Ministère du Travail et de la Prévoyance Sociale en apurement de la partie reconnue irrécouvrable des sommes dont la perception incombe à ces receveurs en application de l'article 56 de la loi du 18 juin 1930 ou de l'article 67 des lois coordonnées par l'arrêté du Régent du 12 septembre 1946 1 875 18. Quote-part de la Colonie dans les dépenses d'entretien, de fonctionnement et de consommation des bases de Kamina et du Bas-Congo (pour mémoire) » 19. Récupération d'avances faites aux charbonnages (pour mémoire) » 20. Somme à verser au Trésor par la Colonie pour les intérêts et l'amortissement du prêt de F 1 502 282 752,05 consenti au Congo belge et représentant la contre-valeur en francs du produit de l'emprunt de \$ 30 000 000 émis par l'Etat (art. 3 de la loi du 23 décembre 1951) 134 936 21. Produit de la réalisation de titres anciens frappés d'opposition, récupérés par l'administration après le rachat par le Trésor, ou de titres nouveaux provenant de l'échange de titres anciens rachetés par le Trésor 1 000	77 463 23 274 18 450 106 000 1 924 50 5 560 6 693 53 577 9 800 1 875 » » 134 936 1 000	77 463 22 732 18 453 105 003 1 924 — — 157 3 326 26 431 — — — 134 125 1 971
303	Remboursements afférents au paiement de l'indemnité de milice en temps de paix	900	821

ANNEXE II. — TABLEAU A.

Recettes de l'exercice 1959 (suite).

(En milliers de francs.)

Articles	DÉSIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Montant des évaluations par article — <i>Bedrag der ramingen per artikel</i>	Recettes effectuées en 1959 — <i>Sommen geind in 1959</i>
304	Remboursement des dépenses faites par les divers départements ministériels :		
	1. Premier Ministre 4 046		3 662
	2. Justice 3 875		3 328
	3. Intérieur 117 400		48 125
	4. Affaires Etrangères et Commerce Extérieur 80 500		31 297
	5. Défense Nationale 10 242		15 290
	6. Congo et Ruanda-Urundi »		80
	7. Agriculture »		522
	8. Affaires Economiques 5 904		512
	9. Classes Moyennes »		1
	10. Communications 161 877		65 197
	11. Travaux Publics et Reconstruction 4 689		4 255
	12. Travail et Prévoyance Sociale 15 318		67 711
	13. Instruction Publique 29 880		12 230
	14. Santé Publique et Famille 4 350		4 973
	15. Finances »		—
		438 081	
305	Produit de la vente de publications, imprimés, etc. :		
	1. Premier Ministre 55		32
	2. Justice 45		951
	3. Intérieur 84		52
	4. Affaires Etrangères et Commerce Extérieur 50		186
	5. Défense Nationale 8 625		13 828
	6. Congo et Ruanda-Urundi 33		—
	7. Agriculture »		2
	8. Affaires Economiques 5 619		7 749
	9. Classes Moyennes »		—
	10. Communications 535		88
	11. Travaux Publics et Reconstruction 5 000		2 349
	12. Travail et Prévoyance Sociale 1 055		923
	13. Instruction Publique 850		1 726
	14. Santé Publique et Famille 1 400		1 097
	15. Finances 4 035		1 106
		27 386	
306	Part de la Belgique dans les versements à effectuer par le Gouvernement autrichien en exécution du plan de règlement des emprunts publics extérieurs autrichiens garantis	729	836
307	Participation de la République fédérale dans les frais de stationnement des unités belges en Allemagne	—	61 182
		1 233 253	1 051 434
		=====	=====
	CHAPITRE IV.		
	PRODUITS DIVERS.		
401	Produits du Ministère des Communications :		
	1. Services centraux 50		65
	2. Marine 2 000		1 986
	3. Postes 750		810
		2 800	
402	Produits du Ministère de l'Instruction Publique. — Recettes diverses des établissements et services	6 650	7 475
403	Produits du Ministère de la Santé Publique et de la Famille. — Recettes diverses	100	131
404	Produits de la Trésorerie :		
	1. Service du Fonds des Etudes de la Ligue des Familles Nombreuses de Belgique. — Remboursement au Trésor des sommes avancées du chef de l'amortissement des emprunts 250		200
	2. Versements en dédommagement des interventions du « Corps de Secours » 75		77
	3. Versements des corps de troupe et du Corps de la Gendarmerie 3 108		1 080

BIJLAGE II. — TABEL A.

Ontvangsten voor het dienstjaar 1959 (vervolg).

(In duizenden frank.)

Différences à fin 1959 — Verschillen op einde 1959	AANDUIDING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	Artikelen
— 384 — 547 — 69 275 — 49 203 + 5 048 + 80 + 522 — 5 392 + 1 — 96 680 — 434 + 52 393 — 17 650 + 623 —	Terugbetaling van uitgaven door verschillende ministeriële departementen gedaan : 1. Eerste-Minister. 2. Justitie. 3. Binnenlandse Zaken. 4. Buitenlandse Zaken en Buitenlandse Handel. 5. Landsverdediging. 6. Kongo en Ruanda-Urundi. 7. Landbouw. 8. Economische Zaken. 9. Middenstand. 10. Verkeerswezen. 11. Openbare Werken en Wederopbouw. 12. Arbeid en Sociale Voorzorg. 13. Openbaar Onderwijs. 14. Volksgezondheid en Gezin. 15. Financiën.	304
— 23 + 906 — 32 + 136 + 5 203 — 33 + 2 + 2 130 — 447 — 2 651 — 132 + 876 — 303 — 2 929	Opbrengsten van de verkoop van publicaties, drukwerken, enz. : 1. Eerste-Minister. 2. Justitie. 3. Binnenlandse Zaken. 4. Buitenlandse Zaken en Buitenlandse Handel. 5. Landsverdediging. 6. Kongo en Ruanda-Urundi. 7. Landbouw. 8. Economische Zaken. 9. Middenstand. 10. Verkeerswezen. 11. Openbare Werken en Wederopbouw. 12. Arbeid en Sociale Voorzorg. 13. Openbaar Onderwijs. 14. Volksgezondheid en Gezin. 15. Financiën.	305
+ 107	Aandeel van België in de stortingen waartoe de Oostenrijkse Regering, ter uitvoering van het plan tot regeling van de gewaarborgde Oostenrijkse buitenlandse schuld gehouden is.	306
+ 61 182	Deelname van de Bondsrepubliek in de verblijfskosten van Belgische eenheden in Duitsland.	307
— 181 819 =====		
HOOFDSTUK IV.		
DIVERSE OPBRENGSTEN.		
+ 15 — 14 + 60	Opbrengsten van het Ministerie van Verkeerswezen : 1. Centrale Diensten. 2. Zeewezen. 3. Posterijen.	401
+ 825	Opbrengsten van het Ministerie van Openbaar Onderwijs. — Diverse ontvangsten der inrichtingen en diensten.	402
+ 31	Opbrengsten van het Ministerie van Volksgezondheid en van het Gezin. — Diverse ontvangsten.	403
Opbrengsten van de Thesaurie :		
— 50 + 2 — 2 028	1. Dienst van het Studiefonds van de Bond der Grote Gezinnen van België. — Terugbetaling aan de Schatkist van de sommen voorgeschoten wegens aflossing der leningen. 2. Stortingen als schadeloosstelling voor het optreden van het « Nationaal Hulpkorps ». 3. Stortingen door de troepenkorpsen en door de Rijkswacht.	404

ANNEXE II. — TABLEAU A.

Recettes de l'exercice 1959 (suite).

(En milliers de francs.)

Articles	DÉSIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Montant des évaluations par article — Bedrag der ramingen per artikel	Recettes effectuées en 1959 — Sommen geind in 1959
404	4. Recettes du chef de prescription : a) Ordonnances, créances, mandats, récépissés et divers 670 b) Coupons et arrérages des inscriptions nomi- natives de la dette intérieure belge 2 000 2 670 5. Recettes diverses et accidentelles : a) de la Trésorerie 646 651 b) de la Caisse de Dépôts et Consignations 1 800 648 451 6. Produit de l'annulation des titres au porteur non déclarés 50 000 7. Ristourne de commsions payées aux banques pour leur intervention dans les opérations d'échange de titres 50 8. Produit de la liquidation du Fonds d'amortissements de la Dette publique en exécution de la loi du 2 août 1955 (pour mémoire) » 704 604	597 298 500 718 2 448 50 000 17 —	
405	Produit des Contributions : 1. Impôt spécial sur les bénéfices résultant de fournitures et de prestations à l'ennemi (y compris les recettes d'amendes) 90 000 2. Impôt extraordinaire sur les revenus, bénéfices et profits exceptionnels réalisés en période de guerre (y compris les recettes d'amendes) 180 000 270 000	47 780 88 632 —	
406	Produit de l'Enregistrement. — Impôt sur le capital (y compris les recettes d'amendes). (L'exercice comptable est déterminé par le millésime de l'année au cours de laquelle l'impôt est porté en recette)	— 44 149	
407	Produits du Ministère de la Justice. — Allocations familiales payées pour les mineurs d'âge placés en application des dispositions de la loi du 15 mai 1912 sur la Protection de l'Enfance et recettes diverses des Etablissements d'Observation et d'Education de l'Etat) 3 925 Total pour la section II) 988 079 7 104 497 =====	1 262 747 725 6 141 590 =====	
Section III. — Recettes résultant de la guerre.			
501	Produits de l'Enregistrement : 1. Produits divers relatifs à la guerre 3 000 2. Recouvrement de sommes provenant de confiscations et de dommages-intérêts prononcés au profit de l'Etat du chef de collaboration avec l'ennemi 40 000 3. Recouvrement de sommes remboursées à des trafiquants avec l'ennemi, par application erronée de la loi du 19 janvier 1929 (1914-1918) (pour mémoire) » 4. Recouvrement du montant d'allocations touchées par les bénéficiaires des dispositions : a) de l'ordonnance allemande du 6 septembre 1940 (Commission Borms) 2 000 b) de l'arrêté du 6 juillet 1941 (Office Natio- nal pour les Victimes civiles de la Guerre). 20 2 020 5. Versement à prélever sur le produit net de la réalisation de biens provenant du butin de guerre 17 000 6. Versement à prélever sur le produit net de la réalisation de biens d'origine belge retrouvés en Allemagne et restitués à la Belgique 8 000 7. Versement à prélever sur le produit net de la liquidation des biens allemands mis sous séquestre pendant la guerre 1940- 1945 50 000 8. Versement à prélever sur le produit net de la liquidation des biens allemands mis sous séquestre pendant la guerre 1914- 1918 5 000 9. Versement à prélever sur le produit net de la vente de biens livrés par l'Allemagne au titre de réparation 2 500 127 520	1 794 48 445 — 414 57 — — 50 000 — —	

BIJLAGE II. — TABEL A.

Ontvangsten voor het dienstjaar 1959 (vervolg).

(In duizenden frank.)

Différences à fin 1959 — Verschillen op einde 1959	AANDUIDING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	Artikelen
— 73 — 1 702	4. Ontvangsten uit hoofde van verjaring : a) Ordonnanciën, schuldvorderingen, mandaten, ontvangstbewijzen en diversen. b) Coupons en rentetermijnen van de Belgische binnenlandse schuld.	404
— 145 933 + 648	5. Diverse en toevallige ontvangsten : a) van de Thésaurie. b) van de Deposito- en Consignatiekas.	
— 33	6. Opbrengst van de annulering van niet aangegeven effecten aan toonder. 7. Teruggave van commissielonen uitbetaald aan de banken voor hun tussenkomst in de verrichtingen aangaande de omruiling van effecten. 8. Opbrengst van de vereffening van het Fonds tot delging der Staatsschuld in uitvoering van de wet van 2 augustus 1955 (<i>pro memorie</i>).	
— 42 220 — 91 368	Opbrengsten van Belastingen : 1. Speciale belasting op de winsten voortvloeiend uit leveringen en prestaties aan de vijand (<i>met inbegrip van de ontvangsten wegens boeten</i>). 2. Extra-belasting op de in oorlogstijd behaalde exceptionele inkomsten, winsten en baten (<i>met inbegrip van de ontvangsten wegens boeten</i>).	405
+ 44 149	Opbrengst van Registratie. — Belasting op het kapitaal (<i>met inbegrip van de ontvangsten wegens boeten</i>). (Het dienstjaar van inboeking wordt bepaald door het jaartal van het jaar gedurende hetwelk de belasting in ontvangst gebracht wordt.)	406
— 2 663	Opbrengsten van het Ministerie van Justitie. — Kinderbijslag uitbetaald voor de minderjarigen, geplaatst bij toepassing van de wet van 15 mei 1912 op de Kinderbescherming en diverse ontvangsten van de Rijksobservatie- en Rijksopvoedingsgestichten.	407
— 240 354	Totaal voor sectie II.	
— 962 907	Sectie III. — Ontvangsten voortvloeiend uit de oorlog.	
— 1 206 + 8 445	Opbrengsten van de Registratie : 1. Diverse opbrengsten voortvloeiend uit de oorlog. 2. Terugvordering van sommen, voortkomend van verbeurdverklaringen en schadevergoedingen, uitgesproken ten voordele van de Staat uit hoofde van medewerking met de vijand.	501
— 1 586 + 37	3. Terugvordering van sommen aan oorlogswokeraars terugbetaald bij verkeerde toepassing van de wet van 19 januari 1929 (1914-1918) (<i>pro memorie</i>). 4. Terugvordering van het bedrag van toelagen getrokken door de bevoordeligen der beschikkingen : a) van de Duitse ordonnantie van 6 september 1940 (Borms-Commissie); b) van het besluit van 6 juli 1941 (Nationale Dienst voor de Burgerlijke slachtoffers van de Oorlog).	
— 17 000	5. Storting af te nemen op de netto-opbrengst van het te gelde maken van goederen voortkomend uit de oorlogsbuit.	
— 8 000	6. Storting af te nemen van het te gelde maken van goederen van Belgische oorsprong in Duitsland teruggevonden en aan België teruggegeven.	
— 5 000	7. Storting af te nemen op de netto-opbrengst van de vereffening van onder dwangbeheer gestelde Duitse goederen, tijdens de oorlog 1940-1945.	
— 2 500	8. Storting af te nemen op de netto-opbrengst van de vereffening van Duitse goederen onder dwangbeheer gesteld tijdens de oorlog 1914-1918.	
	9. Storting af te nemen op de netto-opbrengst van de verkoop van goederen door Duitsland bij wijze van herstel geleverd.	

ANNEXE II. — TABLEAU A.

Recettes de l'exercice 1959 (suite).
(En milliers de francs.)

Articles	DÉSIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Montant des évaluations par article — Bedrag der ramingen per artikel	Recettes effectuées en 1959 — Sommen geïnd in 1959
502	Produits de la Trésorerie :		
	1. Recettes réalisées à l'occasion de l'emploi du crédit spécial (loi du 7 septembre 1939) et du paiement de l'indemnité de milice en temps de guerre 50		116
	2. Rétributions et abandons en matière de déclaration et de vali- dation de titres belges soumis à l'arrêté-loi du 6 octobre 1944. 3 000		—
	3. Remboursement par la Caisse belge de Prêts et d'Epargne des fonds mis à sa disposition conformément à l'arrêté-loi promulgué à Londres le 28 mai 1942 »		—
	4. Produit des remboursements par des pays étrangers des frais engagés pour le rapatriement de leurs ressortissants et recettes diverses provenant de la liquidation de l'ex-Commis- sariat belge au Rapatriement 10 000		4 422
	5. Produits divers relatifs à la guerre 1 000		95 059
	6. Rémunération perçue pour les titres anciens présentés à l'échange tardif, en exécution des arrêtés du Régent des 17 janvier et 7 avril 1949 4 000		—
	7. Part revenant à la Belgique dans les annuités dues par l'Allemagne en vertu de la Convention du 23 décembre 1952 entre la Belgique et la République fédérale d'Allemagne ... 34 500		34 765
	8. Annuité due à la Belgique par l'Allemagne en vertu de l'Accord de Londres sur les dettes extérieures allemandes du 27 février 1953 en relation avec l'accord conclu les 30 octo- bre, 4 novembre et 30 décembre 1952 entre la République fédérale d'Allemagne et les représentants des garants des emprunts internationaux garantis de la République autri- chienne de 1933 et 1934 1 060		1 060
		53 610	
	Total pour la section III	181 130	236 132
	Total pour le budget des Voies et Moyens	101 879 577 =====	95 322 184 =====
	TITRE II. — RECETTES EXTRAORDINAIRES.		
601	Prix de vente d'immeubles échus à l'Etat à la suite de poursuites sur saisie exercées à sa requête	1 500	62
602	Produit de l'aliénation extraordinaire d'immeubles et autres recettes extraor- dinaires faites par les receveurs des domaines	50 000	107 831
603	Produit de la vente et de la location d'immeubles nouveaux construits à l'intervention de l'ex-Ministère de la Reconstruction	7 000	6 414
604	Versement à faire par la ville d'Anvers en exécution de l'article 5 de la Convention A, conclue le 30 janvier 1939 entre l'Etat belge et la ville d'Anvers. Part relative à la reprise des travaux maritimes exécutés par l'Etat au Nord de la ville	446	1 380
605	Réalisation des avoirs provenant de la reprise de l'actif de l'O.L.I.C.	9 350	9 785
606	Part d'amortissement comprise dans l'annuité à payer au Trésor par la Société Anonyme Belge d'Exploitation de la Navigation Aérienne (S.A.B.E.N.A.) du chef des avances qui lui ont été consenties pour l'achat de matériel	—	53 607
607	Amortissement compris dans l'annuité due au Trésor par les sociétés Natio- nales du Logement à Bon Marché et de la Petite Propriété Terrienne, du chef des souscriptions de l'Etat aux emprunts émis ou à émettre par ces organismes en vertu de la loi du 15 avril 1949	28 701	13 454

ANNEXE II. — TABLEAU A.

Recettes de l'exercice 1959 (suite).
(En milliers de francs.)

Articles	DÉSIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Montant des évaluations par article — Bedrag der ramingen per artikel	Recettes effectuées en 1959 — Sommen geïnd in 1959
608	1. Remboursement au Trésor des avances, s'élevant à 41 500 000 francs, faites à la Ligue des Familles nombreuses de Belgique, pour le service de son Fonds des Etudes, à charge du budget des Recettes et des Dépenses extraordinaires des exercices 1938 et 1945 à 1952	2 000	2 000
	2. O.R.E.C. — Marine	—	138
609	Remboursement d'avances consenties (autres que celles visées ci-dessus) ...	38 612	71 177
610	Recettes diverses	52 137	29 888
611	Participation des pays étrangers dans les communes afférentes aux deuxième et troisième tranches d'infrastructure O.T.A.N. et relatives aux travaux à réaliser par la Belgique	290 000	—
612.1	Produit de l'emprunt de \$ 10 000 000 à 5,75 % contracté par la Belgique auprès de la Banque internationale pour la Reconstruction et le Développement, à Washington	175 000	138 585
612.2	Produit de l'Emprunt d'Assainissement monétaire	62	62
612.3	Produit des titres à émettre en paiement des dommages de guerre (1914-1918)	4 966	4 966
612.4	Produit de l'emprunt 4 ¾ % 1959-1971	7 944 957	7 944 957
612.5	Produit de l'emprunt 5 % 1958 à 12 ans	75 000	75 000
612.6	Produit de l'emprunt \$ 22,5 millions à 15 ans	1 109 385	1 109 385
612.7	Titres émis lors de l'échange de l'emprunt à lots 1933 (arrêté royal du 22 mai 1958)	724	724
612.8	Produit de l'emprunt 4 %, 2 ^e série (arrêté royal du 22 juin 1959)	281 900	281 900
612.9	Produit de l'emprunt 4 ¾ % 1959-1974	3 975 004	3 975 004
612.10	Produit de l'emprunt 5 % 1959-1970	7 974 635	7 974 635
613	Recette de la Société Nationale de la Petite Propriété terrienne, au titre de différences d'amortissement, à virer à l'article 705-7, 2 ^o , du budget pour Ordre en vue d'assurer le paiement intégral des différences d'amortissement dues par l'Etat à la Société Nationale du Logement	30 000	—
614	Cession à la Société belge de Chimie nucléaire (Belchim) d'actions souscrites par la Belgique en vue de la constitution du capital de la Société européenne pour le Traitement chimique des Combustibles irradiés (Eurochemic)	13 500	—
615	Recette à provenir de la reprise conventionnelle par la Banque Nationale de Belgique de la souscription en or de la quote-part de la Belgique au Fonds Monétaire International	—	2 812 500
	Total des recettes extraordinaires	22 064 879	24 613 454
	Total général des recettes	123 944 456 =====	119 935 638 =====

BIJLAGE II. — TABEL A.

Ontvangsten voor het dienstjaar 1959 (vervolg).

(In duizenden frank.)

Différences à fin 1959	AANDUIDING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	Artikelen
— Verschillen op einde 1959		
—	1. Terugbetaling aan de Schatkist van de voorschotten, ten belope van 41 500 000 frank, aan de Bond der Kroostrijke Gezinnen van België toegestaan voor de dienst van zijn Studiefonds ten bezware van de begroting van Buitengewone Ontvangsten en Uitgaven der dienstjaren 1938 en 1945 tot 1952.	608
+ 138	2. O.R.E.C. — Zeewezen.	
+ 32 565	Terugbetaling van toegestane voorschotten (andere dan die welke hierboven bedoeld zijn).	609
— 22 249	Diverse ontvangsten	610
— 290 000	Tussenkost van de vreemde landen in de gemeenschappelijke uitgaven met betrekking tot de tweede en derde schijven van N.A.T.O.-onderbouw en in verband met de door België te verwezenlijken werken.	611
— 36 415	Opbrengst van de 5,75 % lening van \$ 10 000 000 aangegaan door België bij de Internationale Bank voor Herstel en Ontwikkeling te Washington.	612.1
—	Opbrengst van de Muntaneringslening	612.2
—	Opbrengst van de effecten uit te geven ter betaling van oorlogsschade (1914-1918).	612.3
—	Opbrengst van de 4 ¾ % lening 1959-1971	612.4
—	Opbrengst van de 5 % lening 1958 op 12 jaar	612.5
—	Opbrengst van de lening van \$ 22,5 miljoen op 15 jaar	612.6
—	Effecten uitgegeven ingevolge de omwisseling van de lotenlening 1933 (koninklijk besluit van 22 mei 1958).	612.7
—	Opbrengst van de 4 % lening, 2 ^e reeks (koninklijk besluit van 22 juni 1959) ...	612.8
—	Opbrengst van de 4,75 % lening, 1959-1974	612.9
—	Opbrengst van de 5 % lening, 1959-1970	612.10
— 30 000	Als aflossingsverschillen op artikel 705-7, 2 ^o , van de begroting voor Orde over te schrijven ontvangst van de Nationale Maatschappij van de Kleine Landeigendom, ten einde de integrale betaling te verzekeren van de aflossingsverschillen die door de Staat aan de Nationale Maatschappij voor de Huisvesting verschuldigd zijn.	613
— 13 500	Afstand aan de Belgische Maatschappij voor Kernchemie (Belchim) van aandelen onderschreven door België met het oog op de vorming van het kapitaal van de Europese Maatschappij voor de Chemische behandeling van Geïrradieerde Brandstoffen (Eurochemie).	614
+ 2 812 500	Inkomen voortvloeiend uit de conventionele overname door de Nationale Bank van België van de inschrijving in goud op het quotum van België bij het Internationaal Muntfonds.	615
+ 2 548 575	Totaal van de buitengewone ontvangsten.	
— 4 008 818	Algemeen totaal van de ontvangsten.	
=====		

ANNEXE II. — TABLEAU A.

Recettes de l'exercice 1959 (suite).
(En milliers de francs.)

RÉCAPITULATION	Montant des évaluations par article — <i>Bedrag der ramingen per artikel</i>	Recettes effectuées en 1959 — <i>Sommen geïnd in 1959</i>
Titre I. — Budget des Voies et Moyens.		
Section I. — Recettes fiscales :		
Contributions directes	38 670 000	33 808 507
Douanes et Accises	20 222 950	19 221 431
Enregistrement et Domaines	35 701 000	35 914 524
Totaux pour les impôts	94 593 950	88 944 462
Section II. — Recettes non fiscales :		
Chapitre I. — Taxes, péages et redevances	3 614 245	3 636 740
Chapitre II. — Revenus patrimoniaux, d'exploitation et financiers	1 268 920	705 691
Chapitre III. — Remboursements	1 233 253	1 051 434
Chapitre IV. — Produits divers	988 079	747 725
Section III. — Recettes résultant de la guerre	181 130	236 132
Total pour le budget des Voies et Moyens	101 879 577	95 322 184
Titre II. — Recettes extraordinaires	22 064 879	24 613 454
Totaux généraux	123 944 456 =====	119 935 638 =====

BIJLAGE II. — TABEL A.

Ontvangsten voor het dienstjaar 1959 (vervolg).
(In duizenden frank.)

Differences à fin 1959 — Verschillen op einde 1959	VERZAMELING
— 4 861 493 — 1 001 519 + 213 524 — 5 649 488 + 22 495 — 563 229 — 181 819 — 240 354 + 55 002 — 6 557 393 + 2 548 875 — 4 008 518 =====	Titel I. — Rijksmiddelenbegroting. Sectie I. — Fiscale ontvangsten. Directe belastingen. Douanen en Accijnzen. Registratie en Domeinen. Totalen voor de belastingen. Sectie II. — Niet-fiscale ontvangsten : Hoofdstuk I. — Taxes, tolgelden en cijzen. Hoofdstuk II. — Patrimonium-, bedrijfs- en financiële inkomsten. Hoofdstuk III. — Terugbetalingen. Hoofdstuk IV. — Diverse opbrengsten. Sectie III. — Ontvangsten voortvloeiend uit de oorlog. Totaal voor de Rijksmiddelenbegroting. Titel II. — Buitengewone ontvangsten. Algemene totalen.

ANNEXE II. — TABLEAU B.

Dépenses ordinaires de l'exercice 1959.

(En milliers de francs.)

MINISTÈRES ET SERVICES	Crédits de l'exercice — <i>Kredieten voor het dienstjaar</i>	Crédits supplémentaires — <i>Bijkredieten</i>	Réductions — <i>Verminderingen</i>	Total des crédits propres à l'exercice — <i>Totaal der eigenlijke kredieten voor het dienstjaar</i>	Dépenses — <i>Uitgaven</i>	Crédits supplémentaires pour des créances se rapportant aux exercices antérieurs — <i>Bijkredieten voor schuldvor- dingen betreffende vroegere dienstjaren</i>
Dette Publique	17 970 298	413 845	470 132	17 914 011	16 259 801	7 610
Pensions	15 954 371	307 837	16 750	16 245 458	15 633 563	9 957
Dotations	346 662	1 750	—	348 412	341 960	45
Non-Valeurs et Remboursements	481 671	2 600	56 200	428 071	340 738	5 141
Services du Premier Ministre	98 199	5 659	200	103 658	56 337	496
Justice	1 926 292	70 758	2 836	1 994 214	1 809 508	6 015
Intérieur	9 033 173	263 485	271 690	9 024 968	7 866 613	3 168
Affaires Etrangères et Commerce Extérieur.	815 455	91 883	5 120	902 218	734 582	13 687
Défense Nationale	13 078 866	391 232	165 865	13 304 233	10 258 973	38 110
Gendarmerie	1 403 286	19 850	—	1 423 136	1 391 864	5 806
Congo et Ruanda-Urundi	107 412	3 362	24 046	86 728	72 841	107
Agriculture	1 257 143	2 703	20 302	1 239 544	912 634	926
Affaires Economiques	2 036 999	61 828	78 335	2 020 492	1 729 572	36 945
Classes Moyennes	151 344	13 669	3 950	161 063	101 159	360
Communications	8 129 618	42 420	148 051	8 023 987	7 612 365	11 708
Travaux Publics et Reconstruction	2 180 756	39 762	85 725	2 134 793	1 630 427	16 243
Travail	6 624 146	3 968 617	43 762	10 549 001	10 101 891	3 112
Prévoyance Sociale	971 290	473 258	8 654	1 435 894	1 414 177	228
Instruction Publique	15 848 474	4 010 418	3 660 659	16 198 233	12 905 568	370 198
Santé Publique	2 909 198	128 088	54 966	2 982 320	2 691 461	226
Finances	5 719 701	23 797	90 231	5 653 267	5 318 385	4 061
Totaux	107 044 354	10 336 821	5 207 474	112 173 701	99 184 419	534 149
	=====	=====	=====	=====	=====	=====

BIJLAGE II. — TABEL B.

Gewone uitgaven voor het dienstjaar 1959.

(In duizenden frank.)

Dépenses — Uitgaven	Crédits transférés d'exercices antérieurs — Kredieten van vroegere dienstjaren getransporteerd	Dépenses — Uitgaven	Crédits transférés à l'exercice suivant — Kredieten op het volgende dienstjaar getransporteerd	Total général — Algemeen totaal		MINISTERIËN EN DIENSTEN
				Crédits — Kredieten	Dépenses — Uitgaven	
—	—	—	—	17 921 621	16 259 801	Rijksschuld.
—	—	—	—	16 255 415	15 633 563	Pensioenen.
—	—	—	—	348 457	341 960	Dotatiën.
—	—	—	—	433 212	340 738	Kwade Posten en Terugbetalingen.
26	106	105	—	104 260	56 468	Diensten van de Eerste Minister.
554	9 401	7 999	—	2 009 630	1 818 061	Justitie.
—	246 173	103 087	—	9 274 309	7 969 700	Binnenlandse Zaken.
10 880	1 162	401	—	917 067	745 863	Buitenlandse Zaken en Buitenlandse Handel.
—	3 013 464	1 435 319	—	16 355 807	11 694 292	Landsverdediging.
—	11 030	8 235	—	1 439 972	1 400 099	Rijkswacht.
—	2 610	242	—	89 445	73 083	Kongo en Ruanda-Urundi.
—	10 946	4 237	—	1 251 416	916 871	Landbouw.
1 222	32 438	9 605	—	2 089 875	1 740 399	Economische Zaken.
—	843	498	—	162 266	101 657	Middenstand.
—	95 587	53 319	—	8 131 282	7 665 684	Verkeerswezen.
26	416 119	208 759	—	2 567 155	1 839 212	Openbare Werken en Wederopbouw.
—	6 103	4 954	—	10 558 216	10 106 845	Arbeid.
—	1 617	1 028	—	1 437 739	1 415 205	Sociale Voorzorg.
1 275	973 007	420 158	—	17 541 438	13 327 001	Openbaar Onderwijs.
—	4 693	3 712	—	2 987 239	2 695 173	Volksgezondheid en Gezin.
—	71 087	23 574	—	5 728 415	5 341 959	Financiën.
13 893	4 896 386	2 285 232	—	117 604 236	101 483 634	Totalen.
=====	=====	=====	=====	=====	=====	

ANNEXE II. — TABLEAU B.

Dépenses extraordinaires de l'exercice 1959 (suite).

(En milliers de francs.)

	Crédits votés pour l'exercice 1959	Crédits de 1958 transférés à 1959 (A.R. 23.III.1959)	Crédits supplé- mentaires	Réductions	Crédits transférés à 1960 (A.R. 10.VI.1960)	Total des crédits propres à l'exercice	Dépenses sur les crédits propres à l'exercice 1959
MINISTÈRES ET SERVICES	—	—	—	—	—	—	—
	<i>Kredieten gestemd voor het dienstjaar 1959</i>	<i>Kredieten van 1958, over- gedragen op 1959 (K.B. 23.III.1959)</i>	<i>Bijkredieten</i>	<i>Vermin- deringen</i>	<i>Kredieten over- gedragen op 1960 (K.B. 10.VI.1960)</i>	<i>Totaal der eigenlijke kredieten voor het dienstjaar</i>	<i>Uitgaven op de kredieten eigen aan het dienstjaar 1959</i>
Dette Publique	1 194	702	—	—	—	1 896	1 885
Pensions	—	—	—	—	—	—	—
Dotations	—	—	—	—	—	—	—
Non-Valeurs et Remboursements	—	—	—	—	—	—	—
Premier Ministre	—	—	—	—	—	—	—
Justice	—	—	—	—	—	—	—
Intérieur	—	34 327	—	—	4 108	30 219	273
Affaires Etrangères et Commerce Extérieur ...	518 775	402 612	1 431	—	477 348	445 470	436 211
Défense Nationale	3 835 003	2 075 243	256 656	8 000	1 427 685	4 731 217	4 483 398
Gendarmerie	10 000	13 024	—	—	15 813	7 211	6 011
Congo et Ruanda-Urundi	1 100 000	400 000	—	—	—	1 500 000	1 500 000
Agriculture	130 074	85 470	—	—	71 079	144 465	102 404
Affaires Economiques	54 000	39 049	65 000	—	95 108	62 941	52 941
Classes Moyennes	—	—	—	—	—	—	—
Communications	4 914 756	1 272 630	100 150	—	605 521	5 682 015	5 661 888
Travaux Publics et Reconstruction	4 985 775	1 712 016	1 334 250	171 000	1 986 173	5 874 868	6 399 227
Prévoyance Sociale	17 000	22 750	828 000	—	828 000	39 750	533 750
Instruction Publique	—	63 992	—	—	51 959	12 033	12 033
Santé Publique et Famille	2 117 400	1 285 654	143 200	15 000	647 121	2 884 133	2 854 133
Finances	3 265 504	432 856	4 224 156	8 200	4 225 331	3 688 985	3 677 885
Totaux	20 949 481	7 840 325	6 952 843	202 200	10 435 246	25 105 203	25 722 039 (1)
	=====	=====	=====	=====	=====	=====	=====

(1) Dépenses dépassant les crédits par suite de diverses imputations provisoires pour lesquelles des crédits ont été reportés à l'exercice 1960, par l'arrêté royal du 10 juin 1960.

BIJLAGE II. — TABEL B.

Buitengewone uitgaven voor het dienstjaar 1959 (vervolg).

(In duizenden frank.)

Crédits pour des créances se rapportant aux exercices antérieurs — Kredieten voor vroegere schuld-vorderingen	Dépenses — Uitgaven	Reports des exercices 1952 et 1955 en vertu de l'article 30 de la loi du 18 mai 1846 — Over-drachten van de dienstjaren 1952 en 1955 krachtens artikel 30, wet van 18 mei 1846	Reports de 1952 et 1955 à 1960 en vertu de l'article 30 — Over-drachten van 1952, en 1955 op 1960 krachtens artikel 30	Total des reports en vertu de l'article 30 — Totaal van de over-drachten krachtens artikel 30	Dépenses sur crédits reportés en vertu de l'article 30 — Uitgaven op kredieten over-gedragen krachtens artikel 30	Total général — — Algemeen totaal		MINISTERIËN EN DIENSTEN
		Crédits — Kredieten	Dépenses — Uitgaven					
—	—	—	—	—	—	1 896	1 885	Rijksschuld.
—	—	—	—	—	—	—	—	Pensioenen.
—	—	—	—	—	—	—	—	Dotatiën.
—	—	—	—	—	—	—	—	Kwade Posten en Terugbetalingen.
—	—	—	—	—	—	—	—	Diensten van de Eerste-Minister.
—	—	—	—	—	—	—	—	Justitie.
—	—	—	—	—	—	30 219	273	Binnenlandse Zaken.
—	—	9 293	7 152	2 141	2 269	447 611	438 480	Buitenlandse Zaken en Buitenlandse Handel.
4 405	—	12 219	—	12 219	3 018	4 747 841	4 486 416	Landsverdediging.
—	—	—	—	—	—	7 211	6 011	Rijkswacht.
—	—	—	—	—	—	1 500 000	1 500 000	Kongo en Ruanda-Urundi.
50	—	7 482	—	7 482	3 038	151 997	105 442	Landbouw.
—	—	—	—	—	—	62 941	52 941	Economische Zaken.
—	—	—	—	—	—	—	—	Middenstand.
—	—	66 197	—	66 197	23 611	5 748 212	5 685 499	Verkeerswezen.
79	—	242 081	—	242 081	161 124	6 117 028	6 560 351	Openbare Werken en Wederopbouw.
—	—	—	—	—	—	39 750	533 750	Sociale Voorzorg.
—	—	8 466	4 979	3 487	3 487	15 520	15 520	Openbaar Onderwijs.
—	—	10 472	—	10 472	7 603	2 894 605	2 861 736	Volksgesondheid en Gezin.
—	—	—	—	—	—	3 688 985	3 677 885	Financiën.
4 534	—	356 210	12 131	344 079	204 150	25 453 816	25 926 189 ⁽¹⁾	Totalen.
=====	=====	=====	=====	=====	=====	=====	=====	

(1) Deze uitgaven overtreffen de kredieten omdat de uitgaven nog talrijke voorlopige aanrekeningen bevatten waarvoor de kredieten reeds, bij koninklijk besluit van 10 juni 1960, op het dienstjaar 1960 werden overgedragen.

ANNEXE II. — TABLEAU C.

Exécution du budget ordinaire de l'exercice 1959.
CRÉDITS (en milliers de francs). — KREDIETEN (in duizenden frank).

BUDGETS	Rémunérations <i>Bezoldigingen</i>	Matériel <i>Materieel</i>	Subventions <i>Toelagen</i>	Travaux <i>Werken</i>	Autres <i>Andere</i>	Total <i>Totaal</i>
Dette Publique :						
Créances antérieures	—	—	—	—	—	7 610
Budget 1959	—	—	—	—	—	17 914 011
Pensions :						
Créances antérieures	—	—	—	—	—	9 957
Budget 1959	—	—	—	—	—	16 245 458
Dotations :						
Créances antérieures	—	—	—	—	—	45
Budget 1959	—	—	—	—	—	348 412
Non-Valeurs :						
Créances antérieures	—	—	—	—	—	5 141
Budget 1959	—	—	—	—	—	428 071
Sous-total :						
Créances antérieures	—	—	—	—	—	22 753
Budget 1959	—	—	—	—	—	34 935 952
Premier Ministre :						
Reports	—	106	—	—	—	106
Créances antérieures	482	14	—	—	—	496
Budget 1959	47 327	16 056	275	—	40 000	103 658
Justice :						
Reports	—	9 390	—	—	12	9 402
Créances antérieures	3 314	1 135	—	—	1 566	6 015
Budget 1959	1 439 590	165 462	5 297	—	383 865	1 994 214
Intérieur :						
Reports	—	9 252	231 983	—	4 938	246 173
Créances antérieures	535	1 013	—	—	1 620	3 168
Budget 1959	240 913	43 256	8 558 661	1 800	180 338	9 024 968
Affaires Etrangères :						
Reports	—	1 162	—	—	—	1 162
Créances antérieures	1	2 805	10 881	—	—	13 687
Budget 1959	443 035	134 574	310 244	300	14 065	902 218
Défense Nationale :						
Reports	174	2 498 818	15 559	44 776	454 137	3 013 464
Créances antérieures	110	14 800	—	—	23 200	38 110
Budget 1959	7 611 131	5 543 360	74 242	—	75 500	13 304 233
Gendarmerie :						
Reports	—	11 030	—	—	—	11 030
Créances antérieures	1 630	4 176	—	—	—	5 806
Budget 1959	1 327 096	93 640	—	—	2 400	1 423 136
Congo et Ruanda-Urundi :						
Reports	—	180	2 430	—	—	2 610
Créances antérieures	39	36	—	—	32	107
Budget 1959	68 713	7 772	10 243	—	—	86 728

BIJLAGE II. — TABEL C.

Uitvoering van de gewone begroting voor het dienstjaar 1959.

DÉPENSES (en milliers de francs). — UITGAVEN (in duizenden frank).

Rémunérations — Bezoldigingen	Matériel — Materieel	Subventions — Toelagen	Travaux — Werken	Autres — Andere	Total — Totaal	BEGROTINGEN
—	—	—	—	—	—	Rijkschuld :
—	—	—	—	—	16 259 801	Vroegere schuldvorderingen; Begroting 1959.
—	—	—	—	—	—	Pensioenen :
—	—	—	—	—	15 633 563	Vroegere schuldvorderingen; Begroting 1959.
—	—	—	—	—	—	Dotatiën :
—	—	—	—	—	341 960	Vroegere schuldvorderingen; Begroting 1959.
—	—	—	—	—	—	Kwade Posten :
—	—	—	—	—	340 738	Vroegere schuldvorderingen; Begroting 1959.
—	—	—	—	—	—	Sub-totaal :
—	—	—	—	—	32 576 062	Vroegere schuldvorderingen; Begroting 1959.
—	105	—	—	—	105	Eerste-Minister :
26	—	—	—	—	26	Transporten;
44 965	11 097	275	—	—	56 337	Vroegere schuldvorderingen; Begroting 1959.
—	7 988	—	—	11	7 999	Justitie :
554	—	—	—	—	554	Transporten;
1 383 645	110 623	3 878	—	311 362	1 809 508	Vroegere schuldvorderingen; Begroting 1959.
—	3 847	96 576	—	2 664	103 087	Binnenlandse Zaken :
—	—	—	—	—	—	Transporten;
232 772	26 093	7 445 825	945	160 978	7 866 613	Vroegere schuldvorderingen; Begroting 1959.
—	401	—	—	—	401	Buitenlandse Zaken :
—	—	10 880	—	—	10 880	Transporten;
389 631	137 099	203 326	3	4 523	734 582	Vroegere schuldvorderingen; Begroting 1959.
141	1 282 081	29	39 042	114 026	1 435 319	Landsverdediging :
—	—	—	—	—	—	Transporten;
7 411 558	2 723 535	70 888	—	52 992	10 258 973	Vroegere schuldvorderingen; Begroting 1959.
—	8 235	—	—	—	8 235	Rijkswacht :
—	—	—	—	—	—	Transporten;
1 310 894	78 570	—	—	2 400	1 391 864	Vroegere schuldvorderingen; Begroting 1959.
—	130	112	—	—	242	Kongo en Ruanda-Urundi :
—	—	—	—	—	—	Transporten;
66 165	5 324	1 352	—	—	72 841	Vroegere schuldvorderingen; Begroting 1959.

ANNEXE II. — TABLEAU C.

Exécution du budget ordinaire de l'exercice 1959 (suite).
CRÉDITS (en milliers de francs). — KREDIETEN (in duizenden frank).

BUDGETS	Rémunérations <i>Bezoldigingen</i>	Matériel <i>Materieel</i>	Subventions <i>Toelagen</i>	Travaux <i>Werken</i>	Autres <i>Andere</i>	Total <i>Totaal</i>
Agriculture :						
Reports	—	8 849	—	53	2 045	10 947
Créances antérieures	364	242	19	—	301	926
Budget 1959	272 009	80 905	692 049	40 089	154 492	1 239 544
Affaires Economiques :						
Reports	52	18 375	5 841	—	8 170	32 438
Créances antérieures	968	2 134	33 825	—	18	36 945
Budget 1959	311 738	111 649	1 552 791	—	44 314	2 020 492
Classes Moyennes :						
Reports	—	842	—	—	—	842
Créances antérieures	135	123	102	—	—	360
Budget 1959	40 247	5 753	111 093	—	3 970	161 063
Communications :						
Reports	352	53 602	10 382	418	30 833	95 587
Créances antérieures	1 908	7 362	85	—	2 353	11 708
Budget 1959	3 001 750	269 344	4 327 204	—	425 689	8 023 987
Travaux Publics :						
Reports	6 613	19 393	—	387 299	2 814	416 119
Créances antérieures	13 733	2 214	100	13	183	16 243
Budget 1959	965 180	256 196	36 700	863 865	12 852	2 134 793
Travail :						
Reports	459	617	—	—	540	1 616
Créances antérieures	138	90	—	—	—	228
Budget 1959	89 409	27 634	1 233 836	—	85 015	1 435 894
Prévoyance Sociale :						
Reports	—	358	5 420	8	317	6 103
Créances antérieures	620	191	24	—	2 277	3 112
Budget 1959	63 443	13 159	9 553 588	—	918 811	10 549 001
Instruction Publique :						
Reports	69	113 308	621	3 011	855 998	973 007
Créances antérieures	15 141	15 194	339 648	11	204	370 198
Budget 1959	3 561 262	1 103 376	11 349 117	5 431	179 047	16 198 233
Santé Publique :						
Reports	—	2 370	—	43	2 280	4 693
Créances antérieures	12	130	—	—	84	226
Budget 1959	183 142	47 843	1 048 805	144	1 702 386	2 982 320
Finances :						
Reports	67	67 411	—	338	3 271	71 087
Créances antérieures	512	2 193	—	2	1 354	4 061
Budget 1959	2 527 546	447 166	2 548 519	2 000	128 036	5 653 267
Total :						
Reports	7 786	2 815 063	272 236	435 946	1 365 355	4 896 386
Créances antérieures	39 642	53 852	384 684	26	33 192	534 149
Budget 1959	22 193 531	8 367 145	41 412 664	913 629	4 350 780	112 173 701
Totaux	22 240 959	11 236 060	42 069 584	1 349 601	5 749 327	117 604 236
	=====	=====	=====	=====	=====	=====

BIJLAGE II. — TABEL C.

Uitvoering van de gewone begroting voor het dienstjaar 1959 (vervolg).

DÉPENSES (en milliers de francs). — UITGAVEN (in duizenden frank).

Rémunérations — Bezoldigingen	Matériel — Materieel	Subventions — Toelagen	Travaux — Werken	Autres — Andere	Total — Totaal	BEGROTINGEN
—	3 459	—	—	778	4 237	Landbouw :
—	—	—	—	—	—	Transporten;
259 106	51 577	492 779	29 431	79 741	912 634	Vroegere schuldvorderingen;
						Begroting 1959.
42	8 073	1 490	—	—	9 605	Economische Zaken :
—	1 222	—	—	—	1 222	Transporten;
298 815	67 185	1 336 809	—	26 763	1 729 572	Vroegere schuldvorderingen;
						Begroting 1959.
—	498	—	—	—	498	Middenstand :
—	—	—	—	—	—	Transporten;
26 705	3 474	69 345	—	1 635	101 159	Vroegere schuldvorderingen;
						Begroting 1959.
317	26 236	8 500	—	18 265	53 319	Verkeerswezen :
—	—	—	—	—	—	Transporten;
2 983 963	200 036	4 160 991	—	267 375	7 612 365	Vroegere schuldvorderingen;
						Begroting 1959.
1 178	8 093	—	198 762	726	208 759	Openbare Werken :
26	—	—	—	—	26	Transporten;
937 569	202 041	30 311	451 758	8 748	1 630 427	Vroegere schuldvorderingen;
						Begroting 1959.
428	553	—	—	47	1 028	Arbeid :
—	—	—	—	—	—	Transporten;
81 710	16 655	1 233 290	—	82 522	1 414 177	Vroegere schuldvorderingen;
						Begroting 1959.
—	151	4 501	—	302	4 954	Sociale Voorzorg :
—	—	—	—	—	—	Transporten;
55 541	6 708	9 245 231	—	794 411	10 101 891	Vroegere schuldvorderingen;
						Begroting 1959.
69	85 208	514	1 669	332 698	420 158	Openbaar Onderwijs :
1 275	—	—	—	—	1 275	Transporten;
3 345 716	569 456	7 504 442	1 024	1 484 930	12 905 568	Vroegere schuldvorderingen;
						Begroting 1959.
—	1 407	—	25	2 280	3 712	Volksgezondheid :
—	—	—	—	—	—	Transporten;
175 732	35 296	893 290	25	1 587 118	2 691 461	Vroegere schuldvorderingen;
						Begroting 1959.
68	23 168	—	338	—	23 574	Financiën :
—	—	—	—	—	—	Transporten;
2 448 686	263 556	2 533 447	961	71 735	5 318 385	Vroegere schuldvorderingen;
						Begroting 1959.
2 243	1 459 633	111 722	239 836	471 798	2 285 232	Totaal :
1 881	1 222	10 880	—	—	13 983	Transporten;
21 453 173	4 508 325	35 225 479	484 147	4 937 233	99 184 419	Vroegere schuldvorderingen;
						Begroting 1959.
21 457 297	5 969 180	35 348 081	723 983	5 409 031	101 483 634	Totalen.

ANNEXE II. — TABLEAU C.

Exécution du budget extraordinaire de l'exercice 1959.
CRÉDITS (en milliers de francs). — KREDIETEN (in duizenden frank).

	Avances — Voorschotten	Participations — Participaties	Immobilisations nouvelles — Nieuwe beleggingen	Restauration domaine public — Herstel openbaar domein	Autres — Andere	a) « E.R.P. » b) Résorption chômage — a) « E.R.P. » b) Opstorting werkloosheid	Total — Totaal
Dette Publique :							1 896
Budget 1959	—	—	—	—	—	—	—
Intérieur :							—
Reports	—	—	—	—	—	—	—
Budget 1959	—	—	30 219	—	—	—	30 219
Affaires Etrangères :							—
Reports	—	—	—	—	—	b) 2 141	2 141
Budget 1959	4 343	—	91 127	—	350 000	—	445 470
Défense Nationale :							—
Reports	—	—	12 219	—	—	—	12 219
Créances antérieures ...	—	—	4 405	—	—	—	4 405
Budget 1959	113 055	—	3 497 466	426	1 120 270	—	4 731 217
Gendarmerie :							—
Reports	—	—	—	—	—	—	—
Budget 1959	—	—	7 211	—	—	—	7 211
Congo et Ruanda-Urundi :							—
Budget 1959	1 000 000	—	—	—	500 000	—	1 500 000
Agriculture :							—
Reports	—	—	6 662	—	—	b) 820	7 482
Créances antérieures ...	—	—	50	—	—	—	50
Budget 1959	40	—	139 980	4 445	—	—	144 465
Affaires Economiques :							—
Reports	—	—	—	—	—	—	—
Budget 1959	—	22 000	40 941	—	—	—	62 941
Communications :							—
Reports	—	—	54 813	4 017	—	a) 7 367	66 197
Budget 1959	485 000	71 500	5 056 839	68 676	—	—	5 682 015
Travaux Publics :							—
Reports	—	—	152 634	80 533	—	a) 8 914	242 081
Créances antérieures ...	—	—	—	—	—	a) 79	79
Budget 1959	90 000	—	5 454 969	327 164	2 735	—	5 874 868
Prévoyance Sociale :							—
Budget 1959	39 750	—	—	—	—	—	39 750
Instruction Publique :							—
Reports	—	—	3 475	—	—	b) 12	3 487
Budget 1959	—	—	12 033	—	—	—	12 033
Santé Publique :							—
Reports	—	—	10 472	—	—	—	10 472
Budget 1959	1 161 937	—	1 722 196	—	—	—	2 884 133
Finances :							—
Budget 1959	50	875 203	732	—	2 813 000	—	3 688 985
Total :							—
Reports (art. 30)	—	—	240 275	84 550	—	a) 16 281 b) 2 973	344 079
Créances antérieures ...	—	—	4 455	—	—	a) 79	4 534
Budget 1959	2 894 175	968 703	16 053 713	400 711	4 786 005	—	25 105 203
Total général	2 894 175	968 703	16 298 443	485 261	4 786 005	19 333	25 453 816

Q

ANNEXE III.

Notices relatives aux emprunts émis en 1959.

EMPRUNT 4 $\frac{3}{4}$ % 1959-1971.

L'emprunt 4 $\frac{3}{4}$ % 1959-1971 a été émis par l'Etat en exécution de l'arrêté royal du 9 janvier 1959 et aux conditions fixées par l'arrêté ministériel du même jour.

Le prix d'émission, fixé à 98,25 %, était payable soit en espèces, soit en certificats de trésorerie 4 % à 5 ans émis en 1954, repris au pair de leur valeur nominale, majoré du prorata d'intérêts à 4 % l'an, couru du 15 mars 1958 au 25 janvier 1959, soit en certificats de trésorerie 3 $\frac{1}{2}$ % à 3 ans, émis en 1956, repris au pair de leur valeur nominale, majoré du prorata d'intérêts à 3 $\frac{1}{2}$ % l'an, couru du 1^{er} mai 1958 au 25 janvier 1959.

Le capital nominal de l'emprunt s'élevant à 8 193 839 000 francs, est représenté par des obligations au porteur de 1 000, 5 000, 10 000, 50 000 et 100 000 francs portant intérêt au taux de 4 $\frac{3}{4}$ % l'an à partir du 26 janvier 1959 et munies de 12 coupons d'intérêts annuels, payables le 26 janvier des années 1960 à 1971.

Ces obligations peuvent être converties par les porteurs en inscriptions nominatives sur le Grand-Livre de la Dette publique.

L'emprunt est amortissable, à partir de la troisième année, au moyen d'une dotation cumulative annuelle de 3 $\frac{1}{2}$ % du capital nominal émis, prenant cours le 26 janvier 1961 et à affecter au rachat d'obligations à des cours ne dépassant pas le pair.

En cas d'élévation des cours au-dessus du pair, les rachats sont suspendus et le montant de la dotation resté disponible de ce chef au 15 décembre de l'une des années 1961 à 1969, est affecté au remboursement au pair, le 26 janvier suivant, d'obligations à désigner par un tirage au sort à effectuer le 6 janvier.

Les obligations non amorties avant le 26 janvier 1971 sont remboursables à cette date au pair de leur valeur nominale.

Le paiement des coupons et le remboursement des obligations sont effectués aux guichets du Caissier de l'Etat, à la Banque Nationale de Belgique à Bruxelles et en province.

Les intérêts et la prime de remboursement des obligations sont exempts de tous impôts et taxes réels, présents et futurs, au profit de l'Etat, des provinces et des communes.

Le montant nominal de l'emprunt a été souscrit comme suit :

Contre espèce	...	...	...	F	7 958 054 000
Contre certificats 4 % à 5 ans émis en 1954	...	...	...	...	131 185 000
Contre certificats 3 $\frac{1}{2}$ % à 3 ans émis en 1956	...	...	...	...	104 600 000
				F	8 193 839 000

EMPRUNT 4 $\frac{3}{4}$ % 1959-1974.

L'emprunt 4 $\frac{3}{4}$ % 1959-1974 a été émis par l'Etat en exécution de l'arrêté royal du 1^{er} juin 1959 et aux conditions fixées par l'arrêté ministériel du même jour.

Le prix d'émission, fixé à 98,25 %, était payable soit en espèces, soit en certificats de trésorerie 3 $\frac{1}{4}$ % à 5 ans, émis en 1954, repris au pair de leur valeur nominale, majoré du prorata d'intérêt à 3 $\frac{3}{4}$ % l'an, couru du 20 juillet 1958 au 14 juin 1959 inclus, soit en certificats de trésorerie 3 $\frac{1}{2}$ % à 3 ans, émis en 1956, repris au pair de leur valeur nominale, majoré du prorata d'intérêts à 3 $\frac{1}{2}$ % l'an, couru du 1^{er} août 1958 au 14 juin 1959.

Le capital nominal de l'emprunt, s'élevant à 4 097 515 000 francs, est représenté par des obligations au porteur de 1 000, 5 000, 10 000, 50 000 et 100 000 francs, portant intérêt à 4 $\frac{3}{4}$ % l'an à partir du 15 juin 1959 et munies de 15 coupons d'intérêt annuels, payables le 15 juin des années 1960 à 1974.

Ces obligations peuvent être converties par les porteurs en inscriptions nominatives sur le Grand-Livre de la Dette publique.

L'emprunt est amortissable, à partir de la troisième année, au moyen d'une dotation cumulative annuelle de 3 $\frac{1}{2}$ % du capital nominal émis, prenant cours le 15 juin 1961 et à affecter au rachat d'obligations à

BIJLAGE III.

Toelichtingen betreffende de leningen uitgegeven in 1959.

4 $\frac{3}{4}$ % LENING 1959-1971.

De 4 $\frac{3}{4}$ % lening 1959-1971 werd door de Staat uitgegeven in uitvoering van het koninklijk besluit van 9 januari 1959 en onder de voorwaarden vastgesteld in het ministerieel besluit van dezelfde datum.

De uitgifteprijs, gesteld op 98,25 %, was betaalbaar hetzij in specie, hetzij in 4 % schatkistcertificaten op 5 jaar uitgegeven in 1954, overgenomen a pari van hun nominale waarde, vermeerderd met het renteprorata tegen 4 % 's jaars, opgelopen van 15 maart 1958 tot 25 januari 1959, hetzij in 3 $\frac{1}{2}$ % schatkistcertificaten op 3 jaar uitgegeven in 1956, overgenomen a pari van hun nominale waarde, vermeerderd met het renteprorata tegen 3 $\frac{1}{2}$ % 's jaars opgelopen van 1 mei 1958 tot 25 januari 1959.

De lening, nominaal groot 8 193 839 000 frank, is vertegenwoordigd door toonderobligaties van 1 000, 5 000, 10 000, 50 000 en 100 000 frank, rentend tegen 4 $\frac{3}{4}$ % 's jaars met ingang van 26 januari 1959 en voorzien van 12 jaarlijkse rentecoupons, betaalbaar op 26 januari van de jaren 1960 tot 1971.

Deze obligaties zijn door de houders omzetbaar in inschrijvingen op naam in het Grootboek van de Staatsschuld.

De lening is aflosbaar van het derde jaar af, door middel van een jaarlijkse cumulatieve dotatie van 3 $\frac{1}{2}$ % van het uitgegeven nominaal kapitaal, lopende van 26 januari 1961 af en aan te wenden tot de wederinkoop van obligaties tegen koersen die het pari niet overschrijden.

Bij koersstijging boven het pari worden de wederinkopen opgeschort en dient het uit dien hoofde op 15 december van een der jaren 1961 tot 1969 beschikbaar gebleven dotatiebedrag tot de aflossing a pari, op 26 januari daaropvolgend, van obligaties welke bij een op 6 januari uit te voeren trekking worden uitgeloot.

De niet vóór 26 januari 1971 afgeloste obligaties zijn op die datum terugbetaalbaar a pari van hun nominale waarde.

De uitkering van de coupons en de terugbetaling van de obligaties geschieden aan de loketten van de Rijkskassier, bij de Nationale Bank van België te Brussel en buiten de hoofdstad.

De rente en de terugbetalingspremie van de obligaties zijn vrijgesteld van alle huidige en toekomstige zakelijke belastingen en taxes ten bate van de Staat, de provincies en de gemeenten.

Op het nominaal kapitaal van de lening werd als volgt ingetekend :

Tegen specie	...	...	...	F	7 958 054 000
Tegen 4 % certificaten op 5 jaar, uitgegeven in 1954	...	...	...	...	131 185 000
Tegen 3 $\frac{1}{2}$ % certificaten op 3 jaar, uitgegeven in 1956	...	...	...	...	104 600 000
				F	8 193 839 000

4 $\frac{3}{4}$ % LENING 1959-1974.

De 4 $\frac{3}{4}$ % lening 1959-1974 werd door de Staat uitgegeven in uitvoering van het koninklijk besluit van 1 juni 1959 en onder de voorwaarden vastgesteld in het ministerieel besluit van dezelfde datum.

De uitgifteprijs, gesteld op 98,25 %, was betaalbaar hetzij in specie, hetzij in 3 $\frac{3}{4}$ % schatkistcertificaten op 5 jaar, uitgegeven in 1954, overgenomen tegen het pari van hun nominale waarde, vermeerderd met het renteprorata tegen 3 $\frac{3}{4}$ % 's jaars opgelopen van 20 juli 1958 tot 14 juni 1959, hetzij in 3 $\frac{1}{2}$ % schatkistcertificaten op 3 jaar, uitgegeven in 1956, overgenomen tegen het pari van hun nominale waarde, vermeerderd met het renteprorata tegen 3 $\frac{1}{2}$ % 's jaars opgelopen van 1 augustus 1958 tot 14 juni 1959.

De lening, nominaal groot 4 097 515 000 frank, is vertegenwoordigd door toonderobligaties van 1 000, 5 000, 10 000, 50 000 en 100 000 frank, rentend tegen 4 $\frac{3}{4}$ % 's jaars met ingang van 15 juni 1959 en voorzien van 15 jaarlijkse rentecoupons, betaalbaar op 15 juni van de jaren 1960 tot 1974.

Deze obligaties zijn door de houders omzetbaar in inschrijvingen op naam in het Grootboek van de Staatsschuld.

De lening is aflosbaar, van het derde jaar af, door middel van een jaarlijkse cumulatieve dotatie van 3 $\frac{1}{2}$ % van het uitgegeven nominaal kapitaal, lopende van 15 juni 1961 af en aan te wenden tot de weder-

des cours ne dépassant pas les taux de remboursement indiqués ci-après :

En cas d'élévation des cours au-dessus de ces limites, les rachats sont suspendus et le montant de la dotation resté disponible de ce chef au 5 mai de l'une des années 1962 à 1973 est affecté au remboursement au pair, le 15 juin suivant, d'obligations à désigner par un tirage au sort à effectuer le 25 mai.

Les remboursements sont effectués aux taux ci-après :

Le 15 juin des années 1962 à 1969 : au pair;

Le 15 juin des années 1970 et 1971 : à 101 %;

Le 15 juin des années 1972 et 1973 : à 102 %.

Les obligations non amorties avant le 15 juin 1974 sont remboursables à cette date au taux de 103 % de leur valeur nominale.

Les porteurs ont la faculté de demander le remboursement de leurs obligations au 15 juin 1969; ce remboursement est effectué au pair de la valeur nominale et les intérêts des capitaux remboursés anticipativement n'accroissent pas les dotations d'amortissement suivantes.

Le paiement des coupons et le remboursement des obligations sont effectués aux guichets du Caissier de l'Etat, à la Banque Nationale de Belgique, à Bruxelles et en province.

Les intérêts et la prime de remboursement des obligations sont exempts de tous impôts et taxes réels, présents et futurs, au profit de l'Etat, des provinces et des communes.

Le montant nominal de l'emprunt a été souscrit comme suit :

Contre espèce	F	3 681 056 000
Contre certificats 3 ¾ % 1954		207 259 000
Contre certificats 3 ¾ % à 3 ans		209 200 000
	F	4 097 515 000

EMPRUNT 5 % 1959-1970.

L'emprunt 5 % 1959-1970 a été émis par l'Etat en exécution de l'arrêté royal du 7 septembre 1959 et aux conditions fixées par l'arrêté ministériel du même jour.

Le prix d'émission, fixé à 99 %, était payable intégralement en espèces.

Le capital nominal de l'emprunt, s'élevant à 8 166 013 000 francs est représenté par des obligations au porteur de 1 000, 5 000, 10 000, 50 000 et 100 000 francs portant intérêt au taux de 5 % l'an à partir du 20 septembre 1959 et munies de 11 coupons d'intérêt annuels, payables le 20 septembre des années 1960 à 1970.

Ces obligations peuvent être converties par les porteurs en inscriptions nominatives sur le Grand-Livre de la Dette publique.

L'emprunt est amortissable, à partir de la troisième année, au moyen d'une dotation cumulative annuelle de 3,50 % du capital nominal émis, prenant cours le 20 septembre 1961 et à affecter au rachat d'obligations à des cours ne dépassant pas le pair.

En cas d'élévation des cours au-dessus du pair les rachats sont suspendus et le montant de la dotation resté disponible de ce chef au 10 août de l'une des années 1962 à 1969 est affecté au remboursement au pair, le 20 septembre suivant, d'obligations à désigner par un tirage au sort à effectuer le 1^{er} septembre.

Les obligations non amorties avant le 20 septembre 1970 sont remboursables à cette date au pair de leur valeur nominale.

Le paiement des coupons et le remboursement des obligations sont effectués aux guichets du Caissier de l'Etat, à la Banque Nationale de Belgique à Bruxelles et en province.

Les intérêts et la prime de remboursement des obligations sont exempts de tous impôts et taxes réels, présents et futurs, au profit de l'Etat, des provinces et des communes.

DETTE 4 % UNIFIÉE, 2^e SÉRIE.

Un arrêté royal du 22 juin 1959 a autorisé le Ministre des Finances à négocier des obligations de la Dette 4 % unifiée, 2^e série, à concurrence d'un capital nominal de trois cent cinquante millions de francs.

Le régime de ces obligations est le même que celui des titres de la Dette unifiée, 2^e série, émises antérieurement, sauf toutefois que la dotation d'amortissement prend cours le 1^{er} août qui suit la date de négociation.

EMPRUNT 5 ¼ % DE \$ 22 250 000 (1959-1974).

Le Ministre des Finances a été autorisé par arrêté royal du 16 avril 1959 à conclure aux Etats-Unis d'Amérique, un emprunt au capital nominal de \$ 22 250 000.

inkoop van obligaties tegen koersen die de hierna opgegeven terugbetalingspercentages niet overschrijden :

Ingeval de koersen deze perken overschrijden, worden de wederinkopen opgeschort en dient het uit dien hoofde op 5 mei van een der jaren 1962 tot 1973 beschikbaar gebleven dotatiebedrag tot de aflossing a pari, op 15 juni daaropvolgend, van obligaties welke bij een op 25 mei uit te voeren trekking worden uitgeloot.

De terugbetalingen geschieden tegen de volgende percentages :

Op 15 juni van de jaren 1962 tot 1969 : tegen pari;

Op 15 juni van de jaren 1970 en 1971 : tegen 101 %;

Op 15 juni van de jaren 1972 en 1973 : tegen 102 %;

De niet vóór 15 juni 1974 afgeloste obligaties zijn op deze datum terugbetaalbaar tegen 103 % van hun nominale waarde.

De houders hebben het recht de terugbetaling van hun obligaties op 15 juni 1969 te vragen; deze terugbetaling geschiedt a pari van de nominale waarde en de volgende aflossingsdotaties worden niet vermeerderd met de interesten van het vervroegd terugbetaalde kapitaal.

De uitkering van de coupons en de terugbetaling van de obligaties geschieden aan de loketten van de Rijkskassier, bij de Nationale Bank van België, te Brussel en buiten de hoofdstad.

De rente en de terugbetalingspremie van de obligaties zijn vrijgesteld van alle huidige en toekomstige zakelijke belastingen en taxes ten bate van de Staat, de provincies en de gemeenten.

Op het nominaal kapitaal van de lening werd als volgt ingetekend :

Tegen specie	F	3 681 056 000
Tegen 3 ¾ % certificaten 1954		207 259 000
Tegen 3 ¾ % certificaten op 3 jaar		209 200 000
	F	4 097 515 000

5 % LENING 1959-1970.

De 5 % lening 1959-1970 werd door de Staat uitgegeven in uitvoering van het koninklijk besluit van 7 september 1959 en onder de voorwaarden vastgesteld in het ministerieel besluit van dezelfde datum.

De uitgifteprijs, gesteld op 99 %, was volledig betaalbaar in specie.

De lening, nominaal groot 8 166 013 000 frank is vertegenwoordigd door toonderobligaties van 1 000, 5 000, 10 000, 50 000 en 100 000 frank, rentend tegen 5 % 's jaars met ingang van 20 september 1959 en voorzien van 11 jaarlijkse rentecoupons, betaalbaar op 20 september van de jaren 1960 tot 1970.

Deze obligaties zijn door de houders omzetbaar in inschrijvingen op naam in het Grootboek van de Staatsschuld.

De lening is aflosbaar, van het derde jaar af, door middel van een jaarlijkse cumulatieve dotatie van 3,50 % van het uitgegeven nominaal kapitaal, lopende van 20 september 1961 af en aan te wenden tot de wederinkoop van obligaties tegen koersen die het pari niet overschrijden.

Bij koersstijging boven het pari worden de wederinkopen opgeschort en dient het uit dien hoofde op 10 augustus van een der jaren 1962 tot 1969 beschikbaar gebleven dotatiebedrag tot de aflossing a pari, op 20 september daaropvolgend, van obligaties welke bij een op 1 september uit te voeren trekking worden uitgeloot.

De niet vóór 20 september 1970 afgeloste obligaties zijn op deze datum terugbetaalbaar a pari van hun nominale waarde.

De uitkering van de coupons en de terugbetaling van de obligaties geschieden aan de loketten van de Rijkskassier, bij de Nationale Bank van België, te Brussel en buiten de hoofdstad.

De rente en de terugbetalingspremie van de obligaties zijn vrijgesteld van alle huidige en toekomstige zakelijke belastingen en taxes ten bate van de Staat, de provincies en de gemeenten.

4 % GEÛNIFICEERDE SCHULD, 2^e REEKS.

Een koninklijk besluit van 22 juni 1959 heeft de Minister van Financiën ertoe gemachtigd obligaties der Geünificeerde 4 % Schuld, 2^e reeks, te verhandelen tot het beloop van nominaal driehonderd vijftig miljoen frank.

De obligaties zijn onderworpen aan hetzelfde stelsel als de effecten van de thans bestaande geünificeerde 4 % Schuld, 2^e reeks, uitgenomen dat de delgingsdotatie ingaat op 1 augustus volgend op de datum van de verhandeling.

5 ¼ % LENING GROOT \$ 22 250 000 (1959-1974).

De Minister van Financiën werd bij koninklijk besluit van 16 april 1959 gemachtigd in de Verenigde Staten van Amerika een lening, nominaal groot \$ 22 250 000 aan te gaan.

L'emprunt a été souscrit, au pair de la valeur nominale, par des institutions de placement aux Etats-Unis d'Amérique.

Il est représenté par des obligations nominatives qui à la demande des titulaires peuvent être transférées ou être échangées contre des obligations au porteur de \$ 1 000 ou contre des obligations nominatives de \$ 1 000 ou d'un multiple de ce montant.

Les obligations nominatives et les obligations au porteur portent intérêt au taux de 5 $\frac{3}{4}$ % l'an, à partir du 15 avril 1959; un complément de $\frac{3}{4}$ % est bonifié aux souscripteurs originels.

Les intérêts sont payables semestriellement le 15 avril et le 15 octobre de chaque année.

Les obligations sont amortissables au moyen d'une dotation d'amortissement semestrielle de \$ 1 112 500 suivant les modalités qui seront arrêtées en accord avec les banques chargées de la gestion du fonds d'amortissement.

Les obligations non amorties au moyen des dotations d'amortissement semestrielles sont remboursables au pair de la valeur nominale le 15 avril 1974.

L'Etat belge se réserve la faculté de procéder anticipativement à toute époque, à partir du 15 octobre 1966, au remboursement total ou partiel des obligations restant en circulation moyennant un préavis de trente jours.

Dans ce cas les obligations sont payables aux prix de remboursement suivants, applicables pendant les périodes établies ci-après :

PERIODE	Prix de remboursement en % de la valeur nominale
Du 15 octobre 1966 au 14 avril 1968 inclus	103 $\frac{1}{2}$
Du 15 avril 1968 au 14 avril 1969 inclus	103
Du 15 avril 1969 au 14 avril 1970 inclus	102 $\frac{1}{2}$
Du 15 avril 1970 au 14 avril 1971 inclus	102
Du 15 avril 1971 au 14 avril 1972 inclus	101 $\frac{1}{2}$
Du 15 avril 1972 au 14 avril 1973 inclus	101
A partir du 15 avril 1973	100

Ces remboursements anticipatifs donneront en outre lieu au paiement des intérêts courus sur les montants à rembourser depuis la dernière échéance jusqu'à la date fixée pour ledit remboursement anticipatif.

Le remboursement des obligations et le paiement des intérêts sont effectués à New-York, en dollars des Etats-Unis d'Amérique, au siège social de la banque Morgan Guaranty Trust Cy of New York.

Le principal, les intérêts, le complément et la prime de remboursement sont exempts de tous impôts et taxes présents ou futurs au profit de l'Etat belge, des provinces et des communes, sauf dans le cas où une obligation appartiendrait en pleine propriété à une personne domiciliée en Belgique ou ayant sa résidence habituelle en Belgique ou dans un territoire appartenant à l'Etat belge, l'obligation en question n'étant en ce cas exempte que des impôts et taxes réels, présents ou futurs, établis au profit de l'Etat belge, des provinces ou des communes.

EMPRUNT 4 $\frac{3}{4}$ % 1959-1971 DU FONDS DES ROUTES.

L'emprunt 4 $\frac{3}{4}$ % 1959-1971 du Fonds des Routes au capital nominal de 2 500 millions de francs a été émis en vertu de l'arrêté royal du 8 avril 1959, pris en exécution de la loi du 9 août 1955 instituant un Fonds des Routes 1955-1969.

Le prix d'émission, fixé à 98,25 %, était payable intégralement en espèces au moment du dépôt des souscriptions.

L'emprunt est représenté par des obligations au porteur de 1 000, 5 000, 10 000 et 100 000 francs, portant intérêt au taux de 4 $\frac{3}{4}$ % l'an à partir du 22 avril 1959 et munies de 12 coupons d'intérêts annuels, payables le 22 avril de chacune des années 1960 à 1971.

L'emprunt est amortissable, à partir de la troisième année, au moyen d'une dotation cumulative annuelle de 3,50 %, prenant cours le 22 avril 1961 et à affecter au rachat d'obligations à des cours ne dépassant pas le pair.

En cas d'élévation des cours au-dessus du pair, les rachats sont suspendus et le montant de la dotation d'amortissement resté disponible de ce chef au 10 mars de l'une des années 1962 à 1970 est affecté au remboursement au pair, le 22 avril suivant, d'obligations à désigner par le tirage au sort à effectuer le 1^{er} avril.

Les obligations non amorties avant le 22 avril 1971 sont remboursables, à cette date, au pair de la valeur nominale.

Le service financier de cet emprunt est assuré par le Fonds des Routes, mais les charges en sont supportées par l'Etat, qui garantit le paiement des intérêts et le remboursement des obligations.

Les intérêts et la prime de remboursement des obligations sont exempts de tous impôts et taxes réels, présents et futurs, au profit de l'Etat, des provinces et des communes.

Le paiement des coupons et le remboursement des obligations sont effectués aux guichets du Caissier de l'Etat, à la Banque Nationale de Belgique, à Bruxelles et en province.

Deze lening werd tegen het pari van de nominale waarde opgenomen door beleggingsinstellingen in de Verenigde Staten van Amerika.

Zij is vertegenwoordigd door obligaties op naam die, op verzoek van de houders, kunnen worden overgedragen of tegen toonderobligaties van \$ 1 000 of obligaties op naam van \$ 1 000 of een veelvoud van dit bedrag worden omgeruild.

De obligaties op naam en de toonderobligaties renten, tegen 5 $\frac{3}{4}$ % 's jaars, met ingang van 15 april 1959; een toeslag van $\frac{3}{4}$ % wordt uitgekeerd aan de oorspronkelijke intekenaars.

De interesten zijn halfjaarlijks, op 15 april en 15 oktober van elk jaar betaalbaar.

De obligaties zijn aflosbaar door middel van een halfjaarlijkse aflossingsdotatie van \$ 1 112 500, overeenkomstig de modaliteiten bepaald in overeenkomst met de banken belast met het beheer van het amortisatiefonds.

De niet door middel van de halfjaarlijkse aflossingsdotaties afgeloste obligaties zijn a pari van de nominale waarde terugbetaalbaar op 15 april 1974.

De Staat behoudt zich het recht voor op ieder ogenblik, te beginnen met 15 oktober 1966, al de nog in omloop zijnde obligaties, mits een preadvies van dertig dagen ineens of gedeeltelijk terug te betalen.

In dat geval zijn de obligaties betaalbaar tegen de volgende terugbetalingsprijzen, toe te passen gedurende de hierna vastgestelde tijdperken :

TIJDPERK	In % van de nominale waarde uitgedrukte terugbetalingsprijs
Van 15 oktober 1966 tot 14 april 1968 inbegrepen.	103 $\frac{1}{2}$
Van 15 april 1968 tot 14 april 1969 inbegrepen ...	103
Van 15 april 1969 tot 14 april 1970 inbegrepen ...	102 $\frac{1}{2}$
Van 15 april 1970 tot 14 april 1971 inbegrepen ...	102
Van 15 april 1971 tot 14 april 1972 inbegrepen ...	101 $\frac{1}{2}$
Van 15 april 1972 tot 14 april 1973 inbegrepen ...	101
Vanaf 15 april 1973	100

Deze vervroegde terugbetalingen brengen bovendien de betaling mede van de interesten op de terug te betalen bedragen, opgelopen sinds de laatste vervaldag tot op de dag vastgesteld voor gezegde vervroegde terugbetaling.

De terugbetaling van de obligaties en de betaling der interesten geschieden te New York in dollars der Verenigde Staten van Amerika, op de maatschappelijke zetel van de bank Morgan Guaranty Trust Cy of New York.

De hoofdsom, de interesten, de toeslag en de terugbetalingspremie zijn vrijgesteld van alle thans bestaande of toekomstige belastingen en taxes ten bate van de Belgische Staat, de provincies en de gemeenten, behalve wanneer een obligatie in volle eigendom zou toebehoren aan een persoon die in België gedomicilieerd is of die in België of in een aan de Belgische Staat toebehorend grondgebied zijn gewone verblijfplaats heeft; in welk geval bewuste obligatie slechts is vrijgesteld van alle thans bestaande of toekomstige zakelijke belastingen en taxes ten bate van de Belgische Staat, de provincies of de gemeenten.

4 $\frac{3}{4}$ % LENING 1959-1971 VAN HET WEGENFONDS.

De 4 $\frac{3}{4}$ % lening 1959-1971 van het Wegenfonds nominaal groot 2 500 miljoen frank, werd uitgegeven krachtens het koninklijk besluit van 8 april 1959, genomen ter uitvoering van de wet van 9 augustus 1955 houdende oprichting van het Wegenfonds 1955-1969.

De uitgifteprijs, vastgesteld op 98,25 %, was integraal betaalbaar in specie op het ogenblik van de indiening van de inschrijvingen.

De lening is vertegenwoordigd door toonderobligaties van 1 000, 5 000, 10 000 en 100 000 frank, rentend tegen 4 $\frac{3}{4}$ % 's jaars met ingang van 22 april 1959 en voorzien van 12 jaarlijkse rentecoupons, betaalbaar op 22 april van elk der jaren 1960 tot 1971.

De lening is aflosbaar, van het derde jaar af, door middel van een jaarlijkse cumulatieve dotatie van 3,50 %, die op 22 april 1961 ingaat en aan te wenden is tot de wederinkoop van obligaties tegen koersen welke het pari niet overschrijden.

In geval van koersstijging boven het pari worden de wederinkopen opgeschort en het uit dien hoofde op 10 maart van één der jaren 1962 tot 1970 beschikbaar gebleven dotatiebedrag wordt aangewend tot de terugbetaling a pari op 22 april daaropvolgend van door uitloting aan te wijzen obligaties. Deze uitlotingen geschieden op 1 april.

De vóór 22 april 1971 niet afgeloste obligaties zijn op deze datum terugbetaalbaar a pari van de nominale waarde.

De financiële dienst van deze lening wordt door het Wegenfonds waargenomen, doch de lasten ervan worden gedragen door de Staat, die de betaling van de rente en de terugbetaling van de obligaties waarborgt.

De rente en de terugbetalingspremie zijn vrijgesteld van alle huidige en toekomstige zakelijke belastingen en taxes ten bate van de Staat, de provincies en de gemeenten.

De betaling der coupons en de terugbetaling der obligaties geschieden aan de loketten van de Rijkskassier bij de Nationale Bank van België te Brussel en buiten de hoofdstad.

102

ANNEXE IV.

BIJLAGE IV.

Principales participations et créances de l'État acquises au moyen de fonds provenant de crédits budgétaires ou devant ultérieurement faire l'objet de crédits budgétaires.

Voornaamste deelnemingen en vorderingen van de Staat verworven door budgettaire kredieten of kredieten welke later op de begroting zullen voorkomen.

	Prix de revient à l'époque de l'acquisition (en milliers de francs) — Kostende prijs ten tijde van het verwerven (in duizenden frank)	Valeur comptabilisée de l'avoir (en milliers de francs) — Waarde ervan aangerekend (in duizenden frank)		OBSERVATIONS — OPMERKINGEN
		au 1.I.1959 — op 1.I.1959	au 31.XII.1959 — op 31.XII.1959	
1. Banque Nationale de Belgique. — Nationale Bank van België :				
Augmentation du capital. Souscription de 200 000 actions de 1 000 francs (loi du 28 juillet 1948). — <i>Vermeerdering van het kapitaal. Intekening op 200 000 aandelen van 1 000 frank (wet van 28 juli 1948)</i> ...	200 000	200 000	200 000	L'Etat participe à la répartition des dividendes attribués aux actionnaires. — <i>De Staat neemt deel aan de uitkering van dividend toebedeeld aan de aandeelhouders.</i>
2. Banque d'Emission. — <i>Emissiebank :</i>				
a) Reliquat des sommes déposées par le Trésor à la Banque d'Emission pendant la guerre de 1940-1945, en vertu de l'arrêté du 31 juillet 1940. — <i>Restant van de sommen welke door de Schatkist bij de Emissiebank gedurende de oorlog 1940-1945 werden neergelegd, ter voldoening aan het besluit van 31 juli 1940</i> ...	—	1 864 852	1 864 852	La récupération de ces sommes s'effectuera dans la mesure et suivant les modalités prévues par la loi du 22 juillet 1952. — <i>De invordering van deze sommen zal geschieden in de mate en volgens de modaliteiten van de wet van 22 juli 1952.</i>
b) Paiements du Trésor à des ressortissants de divers pays étrangers pour compte de la Banque d'Emission. — <i>Betalingen door de Schatkist aan onderhorigen van verschillende vreemde landen voor rekening van de Emissiebank</i> ...	—	329 341	329 722	
c) Prise en charge par le Trésor du règlement des créances résultant de l'émission de chèques et d'accréditifs par la Banque d'Emission. — <i>Overname door de Schatkist van de betaling van schuldvorderingen ingevolge de uitgifte van checks en accreditieven door de Emissiebank</i> ...	—	52 613	52 653	
3. Société Nationale de Crédit à l'Industrie. — <i>Nationale Maatschappij voor Krediet aan de Nijverheid :</i>				
Libération à concurrence de 20 % de l'augmentation du capital de 205 millions de francs souscrit par l'Etat (loi du 21 août 1948). — <i>20 % volstorting van de kapitaalsvermeerdering van 205 000 000 frank ingetekend door de Staat (wet van 21 augustus 1948)</i> ...	133 250	133 250	133 250	L'Etat participe à la répartition des dividendes. — <i>De Staat neemt deel aan de uitkering van dividend.</i>
4. Banque des Règlements Internationaux. — <i>Bank voor Internationale Betalingen :</i>				
Avoir représentant l'équivalent de Rm. 7 512 500 estimé en 1939 à 90 millions de fr.b. — <i>Actief vertegenwoordigend het equivalent van Rm. 7 512 500 geschat op 90 miljoen B.fr. in 1939</i> ...	90 000	90 000	90 000	Une part des bénéfices de la B.R.I. revient à la Belgique. — <i>Een deel der winsten van de B.I.B. komt aan België toe.</i>
5. Compagnie géologique et minière du Ruanda-Urundi (Géoruanda). — « <i>Compagnie géologique et minière du Ruanda-Urundi (Géoruanda)</i> » :				
Souscription par l'Etat belge en lieu et place du Ruanda-Urundi à une augmentation du capital (valeur nominale totale 34 773 000 francs congolais). —				Le Ruanda-Urundi a reçu option pour le rachat des titres souscrits par l'Etat et dont, en attendant, le dividende est pris en recette au budget des Voies et Moyens. — <i>Optie werd verleend aan Ruanda-Urundi voor wederinkoop van de titels waarop ingeschreven werd door de Staat en waarvoor intussen de dividend als</i>

ANNEXE IV.

BIJLAGE IV.

Principales participations et créances de l'État
(suite).Voornaamste deelnemingen en vorderingen van de Staat
(vervolg).

	Prix de revient à l'époque de l'acquisition (en milliers de francs) Kostende prijs ten tijde van het verwerven (in duizenden frank)	Valeur comptabilisée de l'avoir (en milliers de francs) Waarde ervan aangerekend (in duizenden frank)		OBSERVATIONS OPMERKINGEN
		au 1.I.1959 op 1.I.1959	au 31.XII.1959 op 31.XII.1959	
Inscrijving door de Belgische Staat ten voordele van Ruanda-Urundi op een kapitaalsverhoging (nominale waarde 34 773 000 Kongolese frank)	35 468	34 773	34 773	ontvangst op de begroting van 's Rijks Middelen werden opgenomen.
6. Grand-Duché de Luxembourg. — Groothertogdom Luxemburg : a) Mise à la disposition du Grand-Duché, de billets belges nécessaires pour le retrait des marks mis en circulation sur son territoire pendant la guerre 1940-1945 (convention du 31 mai 1944). — Terbeschikkingstelling van het Groothertogdom van Belgische biljetten nodig wegens intrekken van de marken die tijdens de oorlog 1940-1945 op zijn grondgebied werden in omloop gebracht (overeenkomst van 31 mei 1944)	1 475 001	1 413 745	1 406 720	Le Trésor belge a reçu des bons du Trésor luxembourgeois, sans intérêt, pour une durée égale à celle de l'U.E.B.L. Le Grand-Duché affecte, à l'amortissement desdits bons, la part qui lui revient dans les avantages et profits que l'Etat belge retire de la Banque Nationale de Belgique (Avenant du 6 juillet 1953). — De Belgische Schatkist ontving Luxemburgse Schatkistbons, zonder interest, voor een duur gelijk aan die van de Belgisch-Luxemburgse Economische Unie. Tot de delging van gezegde bons wendt het Groothertogdom het aandeel aan dat hem toekomt in de voordelen en winsten die de Belgische Staat uit de Nationale Bank van België haalt (Avenant van 6 juli 1953).
b) Participation belge dans la Société franco-belgo-luxembourgeoise pour l'exploitation du réseau ferré luxembourgeois (convention du 17 avril 1946, approuvée par la loi du 3 avril 1948). — Belgisch aandeel in de Frans-Belgisch-Luxemburgse Maatschappij voor exploitatie van het Luxemburgs spoorwegnet (overeenkomst van 17 april 1946, goedgekeurd door de wet van 3 april 1948)	196 000	182 556	180 419	
7. Fonds Monétaire International. — Internationaal Monetair Fonds : Accords de Bretton-Woods (loi du 26 décembre 1945) (loi du 19 juin 1959 et arrêté royal du 17 juillet 1959 relatifs à la majoration de la quote-part de la Belgique) (quote-part \$ 337 500 000 dont les $\frac{3}{4}$ payables en francs belges). — Akkoorden van Bretton-Woods (wet van 26 december 1945) (wet van 19 juni 1959 en koninklijk besluit van 17 juli 1959 betreffende de verhoging van de quota van België) (quota \$ 337 500 000 waarvan $\frac{3}{4}$ betaalbaar in Belgische frank)	12 323 729	11 030 185	12 323 729	Le revenu annuel net du Fonds peut donner lieu à une répartition entre les membres. — Het jaarlijks netto inkomen kan aanleiding geven tot verdeling onder de leden.
8. Banque Internationale de Reconstruction et de Développement. — Internationale Bank voor Wederopbouw en Ontwikkeling : Accords de Bretton-Woods (loi du 26 décembre 1945) (loi du 19 juin 1959 relative notamment à la participation de la Belgique à la Banque Internationale de Reconstruction et de Développement. Quote-part de la Belgique portée à \$ 450 000 000. Capital libéré : \$ 45 000 000.) — Akkoorden van Bretton-Woods (wet van 26 december 1945) (wet van 19 juni 1959 betreffende namelijk de deelneming van België in de Internationale Bank voor Wederopbouw en Ontwikkeling. Quota van België gebracht op \$ 450 000 000. Gestort kapitaal : \$ 45 000 000)	2 219 402	2 217 113	2 219 402	Le revenu annuel net de la Banque peut donner lieu à une répartition entre les membres. — Het jaarlijks netto inkomen van de Bank kan aanleiding geven tot verdeling onder de leden.
9. Société Financière Internationale. — Internationale Financieringsmaatschappij :				Le revenu et les bénéfices accumulés par la Société peuvent donner lieu à une répartition entre les membres.

ANNEXE IV.

BIJLAGE IV.

Principales participations et créances de l'État
(suite).Voornaamste deelnemingen en vorderingen van de Staat
(vervolg).

	Prix de revient à l'époque de l'acquisition (en milliers de francs) Kostende prijs ten tijde van het verwerven (in duizenden frank)	Valeur comptabilisée de l'avoir (en milliers de francs) Waarde ervan aangerekend (in duizenden frank)		OBSERVATIONS OPMERKINGEN
		au 1.I.1959 op 1.I.1959	au 31.XII.1959 op 31.XII.1959	
Accord fixant les statuts, approuvé par la loi du 18 décembre 1956. Versement de la souscription de la Belgique, soit \$ 2 492 000. — <i>Overeenkomst tot vaststelling der statuten, goedgekeurd door de wet van 18 december 1956. Volstorting van het aandeel van België, zegge \$ 2 492 000 ...</i>	124 602	124 602	124 602	— Het netto-inkomen en het surplus van de Maatschappij kunnen aanleiding geven tot een verdeling onder de leden.
10. Banque Européenne d'Investissement. — <i>Europese Investeringsbank :</i> Protocole sur les statuts de la Banque Européenne d'Investissement annexé au Traité instituant la Communauté Economique Européenne (loi du 2 décembre 1957). — <i>Protocol betreffende de statuten van de Europese Investeringsbank gevoegd bij het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap (wet van 2 december 1957) ...</i>	865 000	432 000	865 000	
11. Créances sur l'Allemagne. — <i>Schuld-vorderingen op Duitsland :</i> a) Créance belge résultant des annuités prévues à l'Accord germano-belge du 13 juillet 1929 (convention du 23 décembre 1952). — <i>Belgische schuldvordering voortvloeiend uit de annuïteiten voorzien bij het Duits-Belgisch Akkoord van 13 juli 1929 (overeenkomst van 23 december 1952).</i>	—	324 000	324 000	Remboursables en 15 annuités. — <i>Terugbetaalbaar in 15 annuïteiten.</i>
b) Créance résultant de la garantie donnée par la République fédérale pour régler la responsabilité de l'ancien Reich dans certains emprunts garantis de la République autrichienne. — <i>Schuldvoordering wegens waarborg gegeven door de Federale Republiek tot regeling van de verantwoordelijkheid van het vroegere Rijk ten opzichte van zekere gewaarborgde leningen van de Oostenrijkse Republiek ...</i>	—	10 000	8 000	Amortissables en 15 annuités égales. — <i>Te delgen in 15 gelijke annuïteiten.</i>
12. Office National du Ducroire. — <i>Nationale Delcreditedienst :</i> Dotation en titres 4 % Dette Unifiée au capital nominal de — <i>Dotatie in titels 4 % van de Geünificeerde Schuld met nominaal kapitaal van ...</i>	650 000	650 000	650 000	
13. Société nationale du logement. — <i>Nationale Maatschappij voor de huisvesting :</i> a) Souscription dans le capital initial : 500 titres de 1 000 francs libérés à concurrence de 1/10. — <i>Inschrijving op aanlegkapitaal : 500 titels van 1 000 frank voor 1/10 volgestort ...</i>	50	50	50	
b) Souscription dans le capital des sociétés agréées (80 930 725 francs au 1 ^{er} janvier 1960) libérée à concurrence de : — <i>Inschrijving op het kapitaal van de aangenomen maatschappijen (80 930 725 frank op 1 januari 1960) volgestort ten belope van : ...</i>	—	18 799	18 953	
c) Avances consenties par l'État au cours des années 1920 à 1925. — <i>Voorschotten door de Staat toegestaan in de loop van 1920 tot 1925 ...</i>	421 391	236 841	231 145	Remboursables en 66 ans, intérêt à 2 %. — <i>In 66 jaar terug te betalen, intrest tegen 2 %.</i>

ANNEXE IV.

BIJLAGE IV.

Principales participations et créances de l'État
(suite).Voornaamste deelnemingen en vorderingen van de Staat
(vervolg).

	Prix de revient à l'époque de l'acquisition (en milliers de francs) — Kostende prijs ten tijde van het verwerven (in duizenden frank)	Valeur comptabilisée de l'avoir (en milliers de francs) — Waarde ervan aangerekend (in duizenden frank)		OBSERVATIONS — OPMERKINGEN
		au 1.I.1959 op 1.I.1959	au 31.XII.1959 op 31.XII.1959	
d) Avances consenties par l'Etat au cours des années 1948 et 1949. — Voorschotten door de Staat toegestaan in de loop van 1948 en 1949 ...	1 669 250	1 520 020	1 498 869	Remboursables en 66 ans, intérêt à 0,75 %. — In 66 jaar terug te betalen intrest tegen 0,75 %.
e) Montant, au 1 ^{er} janvier 1957, des subsides remboursables pour couverture de déficits de gestion. — Bedrag, op 1 januari 1957, der terug te betalen toelagen ter dekking van haar beheersverliezen ...	16 124	16 124	16 124	Sans intérêt. — Zonder intrest.
f) Crédits exceptionnels remboursables pour couverture de déficits de gestion des sociétés agréées. — Terug te betalen buitengewone kredieten ter dekking van de beheersverliezen van de erkende maatschappijen ...	—	24 984	21 672	Sans intérêt. — Zonder intrest.
g) Emprunts englobés en 1935 dans la Dette Unifiée de 4 %, 2 ^e série. — Leningen opgenomen in de geünificeerde Staatsschuld van 1935 van 4 %, 2 ^e reeks ...	—	—	—	La Société rembourse à l'Etat une partie des intérêts et l'amortissement en 66 ans. — De Maatschappij betaalt in 66 jaar de amortisatie en een gedeelte van de intrest aan de Staat terug.
h) Emprunts garantis par l'Etat (voir tableau de la Dette publique). — Door de Staat gewaarborgde leningen (zie tabel van de Staatsschuld) ...	—	—	—	
i) Souscription dans les emprunts émis en vertu de la loi du 15 avril 1949. — Inschrijving in de leningen uitgegeven krachtens de wet van 15 april 1949 ...	—	3 938 596	3 925 162	Remboursable en 66 ans. — In 66 jaar terug te betalen.
14. Société Nationale de la Petite Propriété terrienne. — Nationale Maatschappij voor de Kleine Landeigendom :				
a) Souscription dans le capital initial : 1 000 000 de francs libéré à concurrence de 1/5. — Inschrijving op het beginkapitaal van 1 000 000 frank voor 1/5 volgestort ...	200	200	200	
b) Souscription dans le capital des sociétés agréées (au 1 ^{er} janvier 1960 : 1 132 500 francs) libérée à concurrence de : — Inschrijving op het kapitaal van de aangenomen maatschappijen (1 132 500 frank op 1 januari 1960) volgestort ten bedrage van : ...	—	264	269	
c) Avances consenties par l'Etat et intérêts capitalisés. — Voorschotten door de Staat toegestaan en gekapitaliseerde intresten ...	810 770	724 290	714 982	Remboursables en 66 ans, sauf 10 millions en 30 ans. — In 66 jaar terug te betalen, uitgezonderd 10 miljoen in 30 jaar.
d) Un emprunt de 20 000 000 de francs garanti par l'Etat (loi du 29 mars 1949) (voir tableau de la Dette publique). — Een lening van 20 000 000 frank door de Staat gewaarborgd (wet van 29 maart 1949) (zie tabel van de Staatsschuld) ...	—	—	—	Remboursable en 30 ans. — In 30 jaar terug te betalen.
e) Souscription dans les emprunts émis en vertu de la loi du 15 avril 1949. — Inschrijving op de leningen uitgegeven krachtens de wet van 15 april 1949 ...	—	634 602	619 335	

ANNEXE IV.

BIJLAGE IV.

Principales participations et créances de l'État
(suite).Voornaamste deelnemingen en vorderingen van de Staat
(vervolg).

	Prix de revient à l'époque de l'acquisition (en milliers de de francs) Kostende prijs ten tijde van het verwerven (in duizenden frank)	Valeur comptabilisée de l'avoir (en milliers de francs) Waarde ervan aangerekend (in duizenden frank)		OBSERVATIONS OPMERKINGEN
		au 1.I.1959 op 1.I.1959	au 31.XII.1959 op 31.XII.1959	
15. Office Central de Crédit hypothécaire. — Centraal Bureau voor Hypothecair Krediet :				
Fonds de premier établissement avancé par l'État (arrêté royal du 7 janvier 1936). — Beginkapitaal door de Staat voorgeschooten (koninklijk besluit van 7 januari 1936)	50 000	14 000	—	A rembourser avant le 1 ^{er} avril 1960; intérêt à 2 ¼ %. — Terug te betalen vóór 1 april 1960; intrest tegen 2 ¼ %. Le solde a été remboursé avant le 31 décembre 1959. — Het saldo werd vóór 31 december 1959 teruggestort.
16. Caisse Nationale de Crédit profession- nel. — Nationale Kas voor Beroeps- krediet :				
Souscription de l'État au fonds social (arrêté du Régent du 23 décembre 1946). — Inschrijving door de Staat op het maatschappelijk fonds (besluit van de Regent van 23 december 1946).	185 000	185 000	185 000	Taux d'intérêt fixé annuellement (2 ¼ % pour 1955) (sauf pour les 50 premiers millions, non productifs d'intérêt). — Jaarlijks te bepalen intrestvoet (2 ¼ % voor 1955) (behalve op de eerste 50 miljoen die geen intrest opbrengen).
17. Société Nationale des Distributions d'Eau. — Nationale Maatschappij der Waterleidingen :				
a) Inscription pour le capital consti- tutif. — Inschrijving voor oprichtings- kapitaal	500	500	500	
b) Souscription de l'État dans le capital des services constitués au 1 ^{er} janvier 1960. — Inschrijving door de Staat in het kapitaal van de opge- richte diensten op 1 januari 1960 ...	—	2 600 227	2 664 198	Payable par annuités. — Per annuïteit te betalen.
c) Emprunts garantis par l'État (voir tableau de la Dette publique). — Door de Staat gewaarborgde lenin- gen (zie tabel van de Staatsschuld) ...	—	—	—	
18. S. A. Canal et Installations maritimes de Bruxelles. — N. V. der Brusselse Vaart- en Haveninstellingen :				
a) Souscription initiale payable en 90 annuités. — Oorspronkelijke inschrij- ving betaalbaar in 90 annuïteiten ...	10 000	10 000	10 000	Il reste 27 annuités à 350 000 francs à payer par l'État. — Er blij- ven nog 27 annuïteiten van 350 000 frank door de Staat te betalen.
b) Intervention dans les augmenta- tions successives du capital social. — Tussenkomen in de opeenvolgende ver- hogingen van het maatschappelijk kapi- taal	55 112	55 112	55 112	
c) Diverses avances récupérables pour le financement des travaux d'en- tretien et de rééquipement. — Verschei- den terugvorderbare voorschotten voor de financiering van werken tot onder- houd en wederuitrusting	31 600	30 902	30 902	La Société rembourse ces avances à concurrence de la partie de ses bénéfices qu'elle porte à sa réserve légale. — De Vennootschap betaalt deze voorschotten terug naar rato van het gedeelte welke zij op haar wettelijke reserve overdraagt.
19. Fonds des Etudes de la Ligue des Familles Nombreuses de Belgique (A.S.B.L.). — Studiefonds van de Bond der Kroostrijke Gezinnen van België (V.Z.W.O.) :				
a) Emprunts garantis par l'État (voir tableau de la Dette publique). — Door de Staat gewaarborgde lenin- gen (zie tabel van de Staatsschuld) ...	—	—	—	
b) Diverses avances. — Verschei- den voorschotten	41 500	23 000	21 000	Remboursables en 20 ans. — Terugbetaalbaar in 20 jaar.

ANNEXE IV.

BIJLAGE IV.

Principales participations et créances de l'État
(suite).Voornaamste deelnemingen en vorderingen van de Staat
(vervolg).

	Prix de revient à l'époque de l'acquisition (en milliers de francs) — Kostende prijs ten tijde van het verwerven (in duizenden frank)	Valeur comptabilisée de l'avoir (en milliers de francs) — Waarde ervan aangerekend (in duizenden frank)		OBSERVATIONS — OPMERKINGEN
		au 1.1.1959 op 1.1.1959	au 31.12.1959 op 31.12.1959	
20. Fonds du Logement de la Ligue des Familles Nombreuses de Belgique. — Woningfonds van de Bond der Kroost- rijke Gezinnen van België :				
a) Emprunts garantis par l'Etat (voir tableau de la Dette publique). — Door de Staat gewaarborgde lenin- gen (zie tabel van de Staatsschuld) ...	—	—	—	
b) Avances récupérables consenties en 1946 et 1948. — Terugvorderbare voorschotten toegestaan in 1946 en 1948	30 000	16 824	15 320	Remboursables en 20 ans, intérêt 2 ½ %. — Terugbetaalbaar in 20 jaar, intrest 2 ½ %.
21. Société Intercommunale des Voies d'ac- cès à l'Aérodrome de Bruxelles. — Intercommunale Maatschappij van de Toegangswegen tot het Luchtvaartter- rein van Brussel :				
Souscription dans le capital social; libération à concurrence de 50 % de 80 parts de 5 000 francs. — Inschrij- ving in het maatschappelijk kapitaal; 80 aandelen van 5 000 frank voor 50 % volgestort	200	200	200	
22. S. A. Tramways Unifiés de Liège et environs. — N. V. « Tramways Uni- fiés de Liège et environs » :				
a) Formation du capital : apports de l'Etat (loi du 5 mars 1927). — Aan- brengst van de Staat in oorspronkelijk kapitaal (wet van 5 maart 1927) ...	8 264	8 264	8 264	
b) Augmentations du capital. — Kapitaalsverhogingen	22 500	22 500	22 500	
23. Société libre d'Emulation à Liège. — « Société libre d'Emulation » te Luik :				
Avance de 1938 pour permettre de faire face aux dépenses d'achèvement de l'immeuble social et de ses dépen- dances ainsi qu'à l'apurement des em- prunts contractés à la Caisse Générale d'Epargne. — Voorschot in 1938 om afwerkingskosten van het maatschap- pelijk gebouw en aanhorigheden toe te laten, alsook voor aanzuivering van leningen aangegaan bij de Algemene Spaar- en Lijfrentekas	2 700	2 700	2 700	Remboursable au plus tard le 21 décembre 1998, sans intérêt. — Vóór 21 december 1998 terug te betalen, zonder intrest.
24. Union des Centrales électriques de Liège-Namur-Luxembourg (Linalux). — « Union des Centrales électriques de Liège-Namur-Luxembourg (Lina- lux) » :				
Souscription à 2 000 actions de 100 francs. — Inschrijving op 2 000 aan- delen van 100 frank	200	200	200	Les actions ont été remplacées le 22 septembre 1958 par un certificat d'inscription nominative « 200 actions sans désignation de valeur nominale ». — De aandelen werden vervangen op 22 september 1958 door een inschrij- vingscertificaat op naam « 200 aan- delen zonder aanduiding van nomi- nale waarde ».
25. Avance récupérable à la société « Le Logis militaire ». — Terugvorderbaar voorschot aan de maatschappij « Het Militaire tehuis »	—	403 427	513 103	Remboursable en 66 ans. — In 66 jaar terug te betalen.
26. S. A. Association intercommunale du Bois d'Havré. — N. V. « Association intercommunale du Bois d'Havré » :				

ANNEXE IV.

BIJLAGE IV.

Principales participations et créances de l'État
(suite).Voornaamste deelnemingen en vorderingen van de Staat
(vervolg).

	Prix de revient à l'époque de l'acquisition (en milliers de francs) — Kostende prijs ten tijde van het verwerven (in duizenden frank)	Valeur comptabilisée de l'avoir (en milliers de francs) — Waarde ervan aangerekend (in duizenden frank)		OBSERVATIONS — OPMERKINGEN
		au 1.I.1959 op 1.I.1959	au 31.XII.1959 op 31.XII.1959	
Souscription de 1 000 actions de 1 000 francs. — <i>Inschrijving op 1 000 aandelen van 1 000 frank</i>	1 000	1 000	1 000	
27. Ville d'Eupen. — <i>Stad Eupen</i> :				
Reprise par l'Etat de 1 925 050 R.M. de bons du Trésor allemand au cours de 10 francs. — <i>Overname door de Staat van Duitse Schatkistbons ten bedrage van 1 925 050 R.M. aan de koers van 10 frank</i>	19 251	19 251	19 251	
28. Fonds National d'Aide au Rééquipement ménager des travailleurs. — <i>Nationaal Hulpfonds voor Huishoudelijke Weder- uitrusting der Werknemers</i> :				
a) Avance consentie en 1947 pour honorer une partie des bons. — <i>Voor- schot in 1947 toegestaan om een gedeelte der bons te betalen</i>	680 000	340 000	340 000	Remboursements effectués en 1948 : 100 000. Remboursements effectués en 1949 : 240 000. — <i>Terugbetalingen in 1948 : 100 000. Terugbetalingen in 1949 : 240 000.</i>
b) Avance consentie en 1951 pour honorer les quatre derniers bons. — <i>Voorschot in 1951 toegestaan om de vier laatste bons te betalen</i>	170 000	140 000	140 000	Remboursements effectués en 1951 : 30 000. — <i>Terugbetalingen in 1951 : 30 000.</i>
29. Créances sur l'Autriche. — <i>Schuldvor- dering op Oostenrijk</i> :				
L'Autriche s'est engagée à payer aux Etats garants des emprunts autrichiens 1933-1953 et 1934-1959 diverses annui- tés en remboursement des sommes avancées par ces Etats pour compte de l'Autriche. Part de la Belgique. — <i>Oostenrijk verbond zich aan de Staten welke de Oostenrijkse leningen van 1933-1953 en 1934-1959 gewaarborgd hadden, bij middel van annuïteiten de sommen terug te betalen welke die Staten voor rekening van Oostenrijk hadden uitgegeven. Aandeel van België.</i>	—	31 600	31 300	Annuités échéant de 1954 à 1980. — <i>Annuïteiten vervallende van 1954 tot 1980.</i>
30. Office de Liquidation des Interventions de Crise (O.L.I.C.) en dissolution. — <i>Bureau tot vereffening van Crisiskre- dietverleningen (B.V.C.) in ontbin- ding</i> :				
Avance du Trésor de 1941 régu- larisée en 1950 (loi du 29 juin 1948). — <i>Schatkistvoorschot van 1941 in 1950 geregulariseerd (wet van 29 juni 1948)</i>	163 500	—	—	Tous les actifs ont été transférés à l'Etat; leurs réalisations à l'interven- tion de l'Administration de l'Enregis- trement et des Domaines atteignent au 31 décembre 1959 environ 266 mil- lions de francs. Valeurs en porte- feuille environ 50 millions de francs. — <i>Alle activa werden aan de Staat overgedragen; het tegelde maken er- van door bemiddeling van het Bestuur van de Registratie en Domeinen beliep op 31 december 1959 onge- veer 266 miljoen frank. De nog te innen vorderingen beliepen ± 50 mil- joen frank.</i>
31. Réfectoires du Ministère des Finances. — <i>Eetzaal van het Ministerie van Financiën</i> :				
Fonds de roulement. — <i>Bedrijfska- pitaal</i>	800	800	800	

ANNEXE IV.

BIJLAGE IV.

Principales participations et créances de l'Etat
(suite).Voornaamste deelnemingen en vorderingen van de Staat
(vervolg).

	Prix de revient à l'époque de l'acquisition (en milliers de francs) Kostende prijs ten tijde van het verwerven (in duizenden frank)	Valeur comptabilisée de l'avoir (en milliers de francs) Waarde ervan aangerekend (in duizenden frank)		OBSERVATIONS OPMERKINGEN
		au 1.I.1959 op 1.I.1959	au 31.XII.1959 op 31.XII.1959	
32. Société Nationale des Chemins de Fer Belges. — <i>Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen</i> :				Dividende fixe à charge de l'Etat, dividende variable à charge de la S.N.C.B. La seconde tranche détenue par le Fonds d'Amortissement de la dette publique n'a pas été émise dans le public. — <i>Vast dividend ten laste van de Staat, veranderlijk dividend ten laste van de N.M.B.S. De tweede tranche door het Fonds voor Delging van de Staatsschuld gehouden werd niet openbaar uitgegeven.</i>
a) Capital attribué en rémunération de l'apport de l'Etat de 11 milliards de francs représenté par : 1° 10 000 000 d'actions ordinaires nominatives et inaliénables de 100 francs v.n. (1 milliard de francs) et 2° 20 000 000 d'actions privilégiées au porteur de 500 francs v.n. à 6 % (ramené à 4 %); la moitié seulement a été émise dans le public (5 milliards de francs). — <i>Toegekend kapitaal als vergoeding voor de inbreng door de Staat van 11 miljard frank vertegenwoordigd door : 1° 10 000 000 gewone nominatieve en onvervreembare aandelen van 100 frank n.w. (1 miljard frank) en 2° 20 000 000 preferente aandelen aan toonder van 500 frank n.w. à 6 % (teruggebracht op 4 %); slechts de helft werd openbaar uitgegeven (5 miljard frank) ...</i>	—	—	—	
b) Financement de la construction de 1 000 voitures métalliques (convention du 22 janvier 1932). — <i>Financiering van de aanbouw van 1 000 metalen voertuigen (overeenkomst van 22 januari 1932) ...</i>	358 305	358 305	358 305	En obligations participantes à 2 %. — <i>In deelhebbende obligatiën 2 %.</i>
c) Financement de la construction de 500 voitures métalliques (convention du 20 septembre 1935). — <i>Financiering van de aanbouw van 500 metalen voertuigen (overeenkomst van 20 september 1935) ...</i>	280 000	280 000	280 000	En obligations participantes à 1 %. — <i>In deelhebbende obligatiën 1 %.</i>
d) Avances récupérables pour couvrir les pertes d'exploitation. — <i>Terugvorderbare voorschotten voor het dekken van bedrijfsverlies ...</i>	950 000	950 000	950 000	Remboursable par prélèvement sur les bénéfices d'exploitation éventuels. — <i>Terugbetaalbaar door afnemingen van eventuele bedrijfswinsten.</i>
e) Avances budgétaires consenties de 1940 à 1946 (loi du 29 juin 1948). — <i>Budgettaire voorschotten toegestaan van 1940 tot 1946 (wet van 29 juni 1948) ...</i>	12 700 000	12 700 000	12 700 000	Feront l'objet d'une convention à ratifier par le Parlement. — <i>Zullen het voorwerp zijn van een overeenkomst door het Parlement te bekrachtigen.</i>
f) Solde des avances budgétaires consenties en 1947 et 1948. — <i>Saldo van budgettaire voorschotten in 1947 en 1948 toegestaan ...</i>	—	307 066	307 066	
g) Avance destinée à parfaire le remboursement d'un emprunt contracté en 1946 auprès de la Caisse Générale d'Epargne et de Retraite pour l'aide au rééquipement ménager. — <i>Voor-schot om de terugbetaling van een lening voor huishoudelijke wederoltrusting, aangevraagd in 1946 bij de Algemeene Spaar- en Lijfrentekas, aan te zuiveren ...</i>	200 000	60 000	40 000	Consentie en 1951 et remboursable en 10 ans, à partir du 30 juin 1952, intérêt à 4 %. — <i>Toegestaan in 1951 en terugbetaalbaar in 10 jaar vanaf 30 juni 1952, intrest tegen 4 %.</i>
h) Avances récupérables consenties à la S.N.C.B. à charge du budget extraordinaire en vue de l'exécution de travaux d'extension et de renouvellement dans le cadre de la résorption du chômage. — <i>Terugvorderbare voorschotten toegestaan aan de N.M.B.S.</i>				

ANNEXE IV.

BIJLAGE IV.

Principales participations et créances de l'État
(suite).Voornaamste deelnemingen en vorderingen van de Staat
(vervolg).

	Prix de revient à l'époque de l'acquisition (en milliers de francs) Kostende prijs ten tijde van het verwerven (in duizenden frank)	Valeur comptabilisée de l'avoir (en milliers de francs) Waarde ervan aangerekend (in duizenden frank)		OBSERVATIONS OPMERKINGEN
		au 1.I.1959 op 1.I.1959	au 31.XII.1959 op 31.XII.1959	
ten laste van de buitengewone begroting met het oog op het uitvoeren van uitbreidings- en vernieuwingswerken in het raam van de opslorping van de werkloosheid	417 300	417 300	417 300	
i) Avance de l'Etat destinée à la résorption du déficit de la S.N.C.B. et permettant de financer des travaux de premier établissement. — Voorschot van de Staat om het tekort van de maatschappij te helpen dekken en om het financieren toe te laten van werken voor oprichtingskosten	830 000	830 000	1 130 000	
33. Société Nationale des Chemins de Fer Vicinaux. — Nationale Maatschappij van Buurtspoorwegen :				La participation au 30 juin 1959 s'élève à 573 279 000 francs. Les annuités dues par l'Etat et qui figurent au budget de la Dette Publique s'élèvent à cette date à 27 788 766 francs. — De participatie beloopt 573 279 000 frank op 30 juni 1959. De annuïteiten verschuldigd door de Staat en die voorkomen op de begroting van de Staatsschuld bedragen op die datum 27 788 766 frank.
a) Capital des lignes en exploitation au 1 ^{er} janvier 1958 : 1 180 292 000 francs. — Kapitaal der in exploitatie zijnde lijnen op 1 januari 1958 : 1 180 292 000 frank	—	—	—	
b) Participation dans les capitaux des services d'autobus. — Participatie in de kapitalen der autobusdiensten ...	17 042	17 040	17 040	
34. « Tramwegen van Antwerpen en Omgeving ». — Tramwegen van Antwerpen en Omgeving :				
a) Avances récupérables consenties par l'Etat en 1950 et 1951 pour permettre à la Société d'effectuer des paiements différés et urgents. — Terugvorderbare voorschotten toegestaan door de Staat in 1950 en 1951 om uitgestelde en dringende betalingen toe te laten ...	50 000	50 000	50 000	Le remboursement sera examiné lors de l'élaboration des statuts de la nouvelle société à créer. — Terugbetalingswijze te onderzoeken bij uitwerken van de statuten der nieuwe op te richten maatschappij.
b) Avance consentie en 1958. — Voorschot toegestaan in 1958	10 000	10 000	10 000	
c) Avance consentie en 1959 (programme d'investissement en matériel de transport — de quelque 75 000 000 de francs — répartis sur trois ans. — Voorschot toegestaan in 1959 (investeringsprogramma — ongeveer 75 000 000 frank, verdeeld over drie jaar — voor vervoermateriaal)	—	—	25 000	
35. Société des Transports Intercommunaux de Bruxelles. — Vennootschap voor Intercommunale Vervoer van Brussel :				
Participation de l'Etat : 43 615 parts sociales. — Deelneming van de Staat : 43 615 maatschappelijke aandelen ...	436 150	436 150	436 150	
36. Marine Marchande belge et Pêche maritime. — Belgische Koopvaardij en Zeevisserij :				
Prêts et avances consentis de 1934 à 1938 pour : — Leningen en voorschotten toegestaan van 1934 tot 1938 voor :				Remboursables à partir de 1939 par prélèvements partiels sur les bénéfices réalisés par les armements. — Terugbetaalbaar vanaf 1939 door gedeeltelijk voorafnemen op de winsten door de rederijen verwezenlijkt.
1 ^o Exploitation de navires au long cours et au cabotage. — Uitbaten van schepen voor grote vaart en kustvaart.	76 297	76 297	76 297	

ANNEXE IV.

BIJLAGE IV.

Principales participations et créances de l'État
(suite).Voornaamste deelnemingen en vorderingen van de Staat
(vervolg).

	Prix de revient à l'époque de l'acquisition (en milliers de francs) — Kostende prijs ten tijde van het verwerven (in duizenden frank)	Valeur comptabilisée de l'avoir (en milliers de francs) — Waarde ervan aangerekend (in duizenden frank)		OBSERVATIONS — OPMERKINGEN
		au 1.1.1959 op 1.1.1959	au 31.XII.1959 op 31.XII.1959	
2° Aide à la construction maritime. — Hulp aan de scheepsbouw	151 500	137	—	
37. Fonds de l'Armement et des Construc- tions maritimes. — Fonds voor Uitrust- ting en Aanbouw van Zeeschepen : Avances consenties aux armements maritimes. par l'intermédiaire de la Société Nationale de Crédit à l'Indus- trie. — Voorschotten aan de rederijen toegestaan door bemiddeling van de Nationale Maatschappij voor Krediet aan de Nijverheid	—	588 800	710 924	
38. Société Anonyme Belge d'Exploitation de la Navigation Aérienne (S.A.B.E.- N.A.). — Belgische Naamloze Ven- nootschap ter Exploitatie van het Luchtverkeer : a) Participations de l'Etat. — Deel- neming van de Staat : 1° En rémunération de ses apports : 9 000 actions de dividende sans valeur nominale. — Als vergoeding voor zijn inbreng : 9 000 dividend-aandelen zon- der aanduiding van waarde. 2° Souscription en espèces : libéra- tion de 375 800 actions privilégiées de 500 francs; attribution titre pour titre de 19 800 actions de dividende sans valeur nominale. — Inschrijving in spe- cie : volstorten van 375 800 preferente aandelen van 500 frank; toekennen titel voor titel van 19 800 dividend-aande- len zonder aanduiding van waarde ... c) Intervention de l'Etat dans l'amor- tissement du matériel volant (applica- tion de l'article 33 des nouveaux sta- tuts de la S.A.B.E.N.A. approuvés par la loi du 6 avril 1949). — Tussenkost van de Staat in de afschrijving van vliegend materiaal (in toepassing van art. 33 van de nieuwe statuten van de Vennootschap, goedgekeurd door de wet van 6 april 1949)	125 400	187 900	187 900	Avance consentie en 1951 et 1952 et remboursable au moyen de prélè- vements sur les bénéfices nets éven- tuels. — Voorschot in 1951 en 1952 toegestaan en terugbetaalbaar bij voorafnemingen op eventuele winsten.
39. Avances récupérables pour construc- tions de locaux d'embauchage pour dockers. — Terugvorderbare voor- schotten voor oprichten van aanwer- vingslokalen voor dokwerkers	3 747	452	301	
40. Office national du placement et du chômage. — Rijksdienst voor Arbeids- bemiddeling en Werkloosheid : a) Subvention récupérable de 1950. — Terugvorderbare toelage van 1950. b) Subvention récupérable de 1951. — Terugvorderbare toelage van 1951.	2 000 000 1 260 000	2 000 000 1 260 000	2 000 000 1 260 000	{ A rembourser sur le disponible des ressources de l'O.N.P.C. en période de plein emploi. — Terugbetaalbaar op eventueel beschikbaar van de R.V.A.W. in tijden van volledige tewerkstelling.
41. Caisse de prévoyance et de secours en faveur des victimes des accidents du travail. — Hulp- en verzorgingskas ten behoefte der door arbeidsongevallen getroffenen	10 400	10 400	10 400	

ANNEXE IV.

BIJLAGE IV.

Principales participations et créances de l'État
(suite).Voornaamste deelnemingen en vorderingen van de Staat
(vervolg).

	Prix de revient à l'époque de l'acquisition (en milliers de francs) — <i>Kostende prijs ten tijde van het verwerven (in duizenden frank)</i>	Valeur comptabilisée de l'avoir (en milliers de francs) — <i>Waarde ervan aangerekend (in duizenden frank)</i>		OBSERVATIONS — OPMERKINGEN
		au 1.I.1959 op 1.I.1959	au 31.XII.1959 op 31.XII.1959	
42. Avance récupérable à la Caisse commune pour la Pêche Maritime à Ostende. — <i>Terugvorderbaar voorschot aan de Gemeenschappelijke Kas voor Zeevisserij te Oostende</i>	744	744	744	
43. Fonds de prévoyance en faveur des victimes des maladies professionnelles. — <i>Voorzorgsfonds ten behoeve van door beroepsziekten getroffen:</i> Avance récupérable pour faire face à l'insuffisance de ses recettes de cotisations. — <i>Terugvorderbaar voorschot om zijn tekort aan ontvangsten van bijdragen te dekken</i>	120 550	69 550	120 550	
44. Liquidation des divers instituts et caisses d'assurances sociales des cantons d'Eupen, Malmédy et Saint-Vith. — <i>Vereffening van de verschillende instellingen en kassen voor sociale verzekeringen der kantons Eupen, Malmédy en Sankt-Vith</i>	54 500	53 200	51 900	
45. Avance récupérable à la Caisse nationale de compensation pour allocations familiales destinée à contribuer à l'apurement de l'insuffisance des recettes. — <i>Terugvorderbaar voorschot aan de Nationale Verrekenkas voor gezinsvergoedingen bestemd als bijdrage tot het aanzuiveren van de ontoereikendheid van de ontvangsten</i>	460 000	—	460 000	
46. Office de Récupération Economique. — <i>Dienst voor Economische Recuperatie</i> : Avances récupérables. — <i>Terugvorderbare voorschotten</i> : Pour le fonds de roulement. — <i>Bedrijfskapitaal</i>	50 000	50 000	—	
47. Caisse de Compensation de l'Industrie charbonnière (en liquidation). — <i>Compensatiekas voor de Kolentijverheid (in vereffening)</i> : Avance récupérable en vue du paiement de la prime d'habillement octroyée aux ouvriers mineurs pendant l'occupation. — <i>Terugvorderbaar voorschot om de kledingspremie, verleend tijdens de bezetting, aan de mijnwerkers uit te betalen.</i>	160 000	20 305	20 305	
48. Prêts pour le rééquipement des charbonnages, consentis de 1950 à 1954 par l'intermédiaire de la Société Nationale de Crédit à l'Industrie. — <i>Leningen voor de wederuitrusting van de steenkolenmijnen van 1950 tot 1954 toegestaan door bemiddeling van de Nationale Maatschappij voor Krediet aan de Nijverheid</i>	1 935 400	1 827 284	1 776 125	Crédit financé par l'aide Marshall. — <i>Krediet vereffend bij middel van Marshallhuip.</i>
49. Charbonnages. — <i>Kolenmijnen</i> : a) Avances récupérables de 1950 à 1954. — <i>Terugvorderbare voorschotten van 1950 tot 1954</i>	244 764	244 764	244 764	
b) Autres avances récupérables. — <i>Andere terugvorderbare voorschotten.</i>	24 300	24 300	24 300	

ANNEXE IV.

BIJLAGE IV.

Principales participations et créances de l'État
(suite).Voornaamste deelnemingen en vorderingen van de Staat
(vervolg).

	Prix de revient à l'époque de l'acquisition (en milliers de francs) — Kostende prijs ten tijde van het verwerven (in duizenden frank)	Valeur comptabilisée de l'avoir (en milliers de francs) — Waarde ervan aangerekend (in duizenden frank)		OBSERVATIONS — OPMERKINGEN
		au 1.I.1959 op 1.I.1959	au 31.XII.1959 op 31.XII.1959	
c) Avances récupérables pour paiement des primes de fin d'année 1958. — <i>Terugvorderbare voorschotten tot betaling der eindejaarspremiën 1958</i>	177 143	177 143	98 612	
50. Fonds de roulement du Conseil Central de l'Economie et des Conseils Professionnels. — <i>Kasgeldfonds van de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven en Bedrijfsraden</i>	1 600 000	1 600 000	1 600 000	
51. Compagnie des Installations Maritimes de Bruges. — <i>Maatschappij der Brugse Zeevaartinrichtingen</i> :				
a) Souscription dans le capital : 11 000 actions de 500 francs. — <i>Inschrijving op het kapitaal : 11 000 aandelen van 500 frank</i>	5 500	5 500	5 500	
b) Diverses avances récupérables pour parer au déficit d'exploitation de l'avant-port de Zeebrugge. — <i>Vershillende terugvorderbare voorschotten om het uitbatingstekort van de voorhaven van Zeebrugge te voorkomen</i>	2 518	2 518	2 518	Remboursables sur les bonis éventuels. — <i>Terug te betalen bij eventueel boni.</i>
52. Office de la Navigation. — <i>Dienst der Scheepvaart</i> :				
Subventions récupérables (loi du 13 août 1929). — <i>Terugvorderbare voorschotten (wet van 13 augustus 1929)</i>	300 020	272 020	300 020	
53. Frais exceptionnels en vue d'assurer la fixation à Bruxelles du siège d'organisations internationales. — <i>Uitzonderlijke kosten om de vestiging te verzekeren te Brussel van de zetel van internationale organisaties</i>	48 268	39 403	48 268	
54. Institut National de Crédit agricole. — <i>Nationaal Instituut voor Landbouwkrediet</i> :				
a) Fonds de premier établissement avancé par l'État (loi du 10 juin 1952). — <i>Beginkapitaal door de Staat voorgeschooten (wet van 10 juni 1952)</i> .	250 000	250 000	250 000	Taux d'intérêt fixé annuellement par le Gouvernement. L'État garantit la bonne fin des opérations effectuées par l'I.N.C.A. à concurrence de 1,5 milliard (loi du 10 juin 1952). — <i>Intrestvoet door de Regering jaarlijks vastgesteld. De Staat waarborgt de goede afloop van de verrichtingen van het Instituut ten bedrage van anderhalf miljard (wet van 10 juni 1952).</i>
b) Prêts aux sociétés coopératives de caractère agricole (arrêté royal du 31 décembre 1951). — <i>Leningen aan coöperatieve vennootschappen met landbouwkarakter (koninklijk besluit van 31 december 1951)</i>	115 000	115 000	115 000	
55. Diverses avances récupérables. — <i>Verscheidene terugvorderbare voorschotten</i> :				
a) A la masse d'habillement des préposés des Eaux et Forêts. — <i>Aan het kledingsfonds van de aangestelden van Waters en Bossen</i>	700	310	30	
b) Aux attachés agricoles. — <i>Aan de landbouwattachés</i>	925	925	965	
56. Territoires du Ruanda-Urundi. — <i>Gebieden van Ruanda-Urundi</i> :				

ANNEXE IV.

BIJLAGE IV.

Principales participations et créances de l'État
(suite).Voornaamste deelnemingen en vorderingen van de Staat
(vervolg).

	Prix de revient à l'époque de l'acquisition (en milliers de francs) Kostende prijs ten tijde van het verwerven (in duizenden frank)	Valeur comptabilisée de l'avoir (en milliers de francs) Waarde ervan aangerekend (in duizenden frank)		OBSERVATIONS — OPMERKINGEN
		au 1.I.1959 op 1.I.1959	au 31.XII.1959 op 31.XII.1959	
a) Avances récupérables pour l'équipement économique et le développement social. — Terugvorderbare voorschotten voor economische wederuitrusting en sociale ontwikkeling	3 900 000	2 900 000	3 900 000	
b) Participation aux emprunts à court terme émis par le Ruanda-Urundi. — Deelname aan de leningen op korte termijn door Ruanda-Urundi uitgegeven	20 000	20 000	20 000	
57. Divers fonds de roulement. — Verscheidene bedrijfskapitalen :				
a) O.N.U. — O.V.N.	12 344	12 344	12 116	
b) Secrétariat général de Benelux. — Algemeen secretariaat voor Benelux	10 000	10 000	10 000	
c) O.E.C.E. — E.O.E.S.	5 260	2 007	1 935	
d) Conseil de l'Europe. — Raad van Europa	902	817	817	
e) Conseil de Coopération douanière. — Raad van Douane samenwerking	255	128	128	
f) Union de l'Europe Occidentale, anciennement « Commission du Traité de Bruxelles » (Pacte à Cinq). — West-Europese Unie, voorheen « Commissie van het Verdrag van Brussel » (Overeenkomst van de Vijf)	412	412	412	
g) Agence Internationale de l'Energie atomique. — Internationale agent-schap van de Kernenergie	1 170	—	1 170	
58. Domaine Hofstade-Plage. — Domein Hofstade-Strand	1 000	1 000	1 000	
59. Sana « Groenendijk »	7 000	7 000	7 000	
60. Secours d'Hiver. — Winterhulp :				
Avance pour achats à l'étranger. — Voorschot voor aankoop in het buitenland	90 000	90 000	90 000	Reste à rembourser. — Blijft terug te betalen.